

# HIMOUTO! MARUCHAN



STORY & ART BY  
**Sankakuhead**

5



# Himouto (干物妹)

A lazy little sister who never lifts a finger around the house.

“At home, Umaru is a himouto.”

Origin: a portmanteau of imouto (little sister) and himono (a woman who is elegant and polished in public, but secretly a slob at home).

From Shueisha's *Imouto Dictionary*.



**HIMOUTO!**  
**UMARU**  
**CHAN**





# Characters

Inside



Beauty

**Outside Umaru**

Drop-dead gorgeous. Smart, talented, and athletic. A perfect beauty admired by all. But actually, she's...



**UMR**

Umaru's second secret persona: a genius gamer who dominates the arcades. Nabs crane game prizes in a single shot!!



Blob

**Inside Umaru**

Taihei's little sister. Once she steps through the front door, she turns into an irresponsible slob whose motto is, "Eat, sleep (Zzz...), play!"



**Tachibana Sylphynford (TSF)**

Umaru's classmate. A biracial rich girl who is smart and athletic but a bit of a spazz. Sees Umaru as a rival.



**Alex**

Taihei's junior at work.



**Motoba Kirie**

Umaru's classmate. A lone wolf who doesn't fit in. People think she's scary because she glares a lot and hardly ever talks. But she's actually ultra-shy and loves cute things. ♥ Thinks Inside Umaru is Outside Umaru's "little sis," Komaru. Adores her and calls her "Master."



**Bomba**

Taihei's coworker and Kirie's big bro. Real name is Motoba Takeshi. Umaru calls him "Bomber."



**Ebina Nana**

Umaru's classmate and apartment neighbor. She's from a farming family in Akita, and sometimes her accent slips out. Very polite and kind of shy.



**Section Chief Kanau**

Taihei's boss.



**Taihei**

Umaru's big brother. He has an office job, but he also works a second job doing chores and generally being a "house-husband."

Outside

Idolizes











Master

Siblings










Story

.....  
Inside, Taihei's little sister Umaru is a lazy little sloth the whole year round, spending her days indulging in snacks and video games, with a cola ever in one hand. ♪ But once she steps outside, she turns into a super-perfect, super-popular overachiever! These days, our little himouto's world is slowly but steadily expanding... There's Ebina, Umaru's neighbor and friend; ♥ Kirie, who looks up to Inside Umaru as her master; ♪ and Sylphynford, Outside Umaru's frenemy-- and UMR's actual friend! How are the three different worlds of Umaru coming together and changing...?



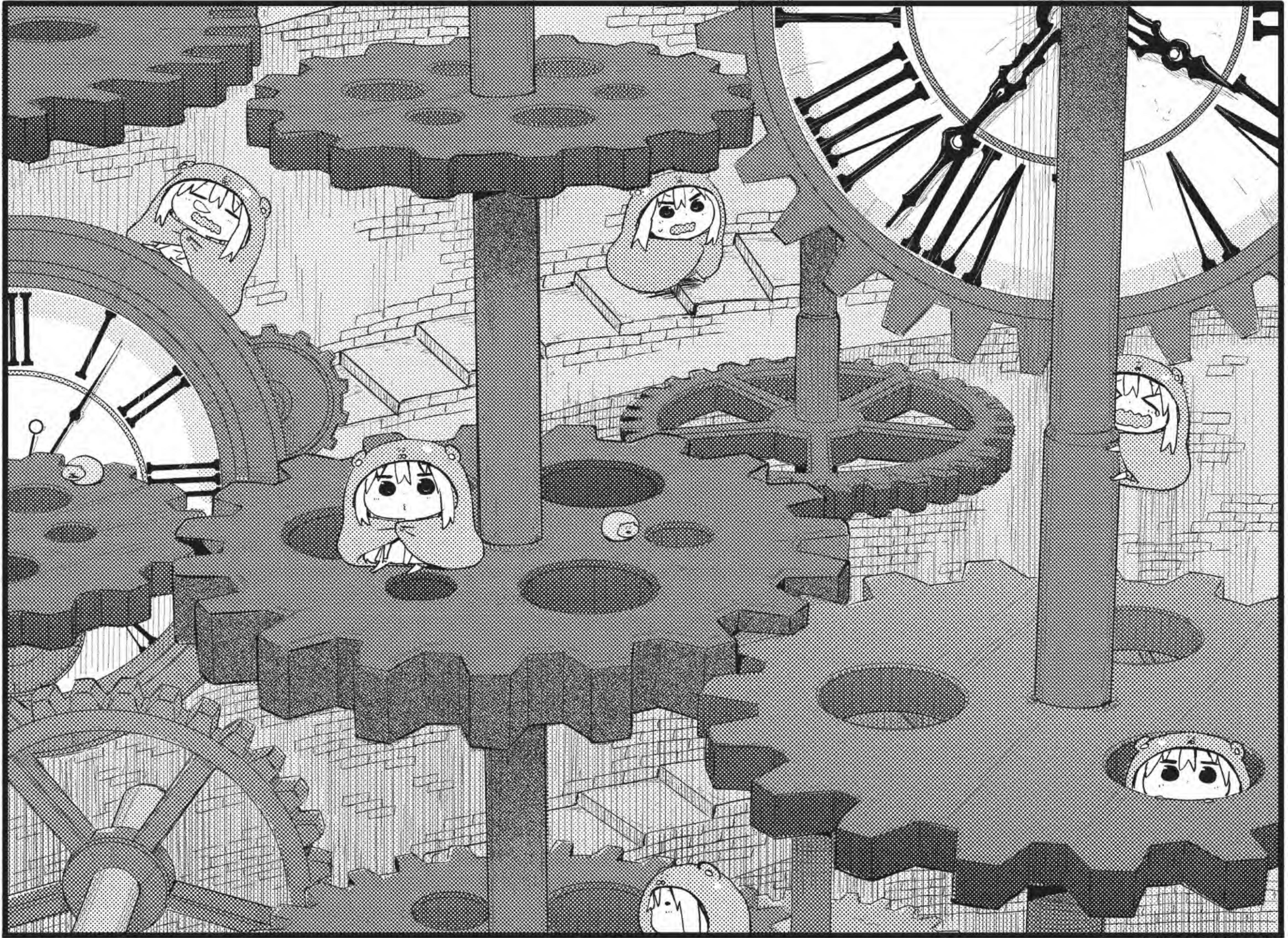
No. 81		<b>Umaru &amp; the Soccer Tourney: Part 2</b> .....	<b>79</b>
No. 80		<b>Umaru &amp; the Soccer Tourney: Part 1</b> .....	<b>71</b>
No. 79		<b>Umaru &amp; Cleaning</b> .....	<b>63</b>
No. 78		<b>Umaru &amp; Halloween</b> .....	<b>55</b>
No. 77		<b>Umaru &amp; Gossip</b> .....	<b>47</b>
No. 76		<b>Umaru Skips School</b> .....	<b>39</b>
No. 75		<b>Umaru &amp; the Dating Sim</b> .....	<b>29</b>
No. 74		<b>Umaru &amp; Earpicks</b> .....	<b>21</b>
No. 73		<b>Umaru &amp; the Hot Day</b> .....	<b>13</b>
No. 72		<b>Umaru &amp; the New Game</b> .....	<b>5</b>

# **CONTENTS**

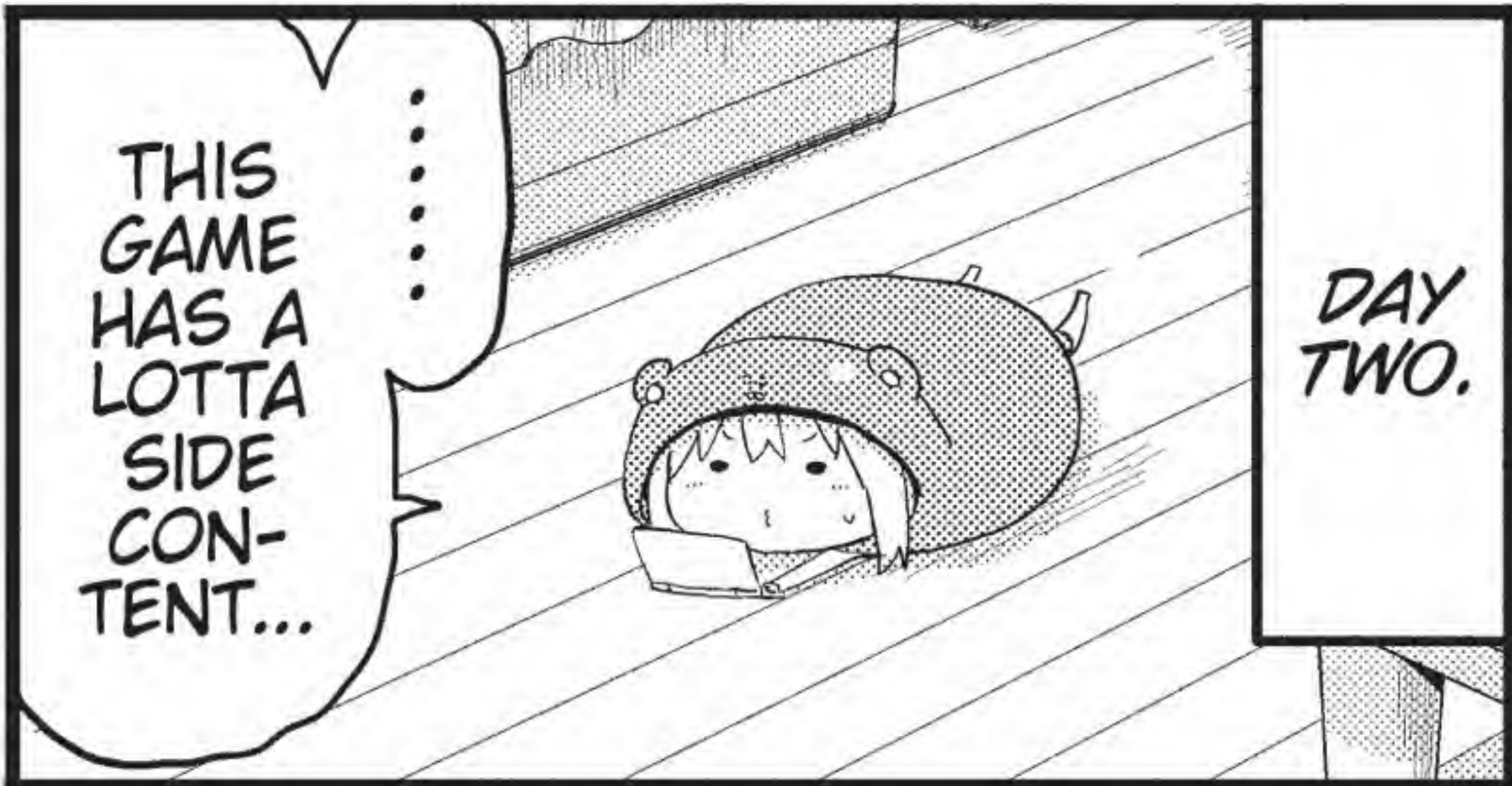
No. 89		<b>Sylphynford on Christmas</b> .....	<b>161</b>
No. 88		<b>Umaru &amp; the Christmas Party: Part 2</b> .....	<b>151</b>
No. 87		<b>Umaru &amp; the Christmas Party: Part 1</b> .....	<b>143</b>
No. 86		<b>Umaru &amp; the Anime Shop</b> .....	<b>131</b>
No. 85		<b>Umaru &amp; Yakiniku</b> .....	<b>123</b>
No. 84		<b>Umaru &amp; the Present</b> .....	<b>115</b>
No. 83		<b>Umaru &amp; the Theater</b> .....	<b>107</b>
No. 82		<b>Umaru &amp; the Smile</b> .....	<b>99</b>
No. 81		<b>Oniichan's Wrath</b> .....	<b>89</b>



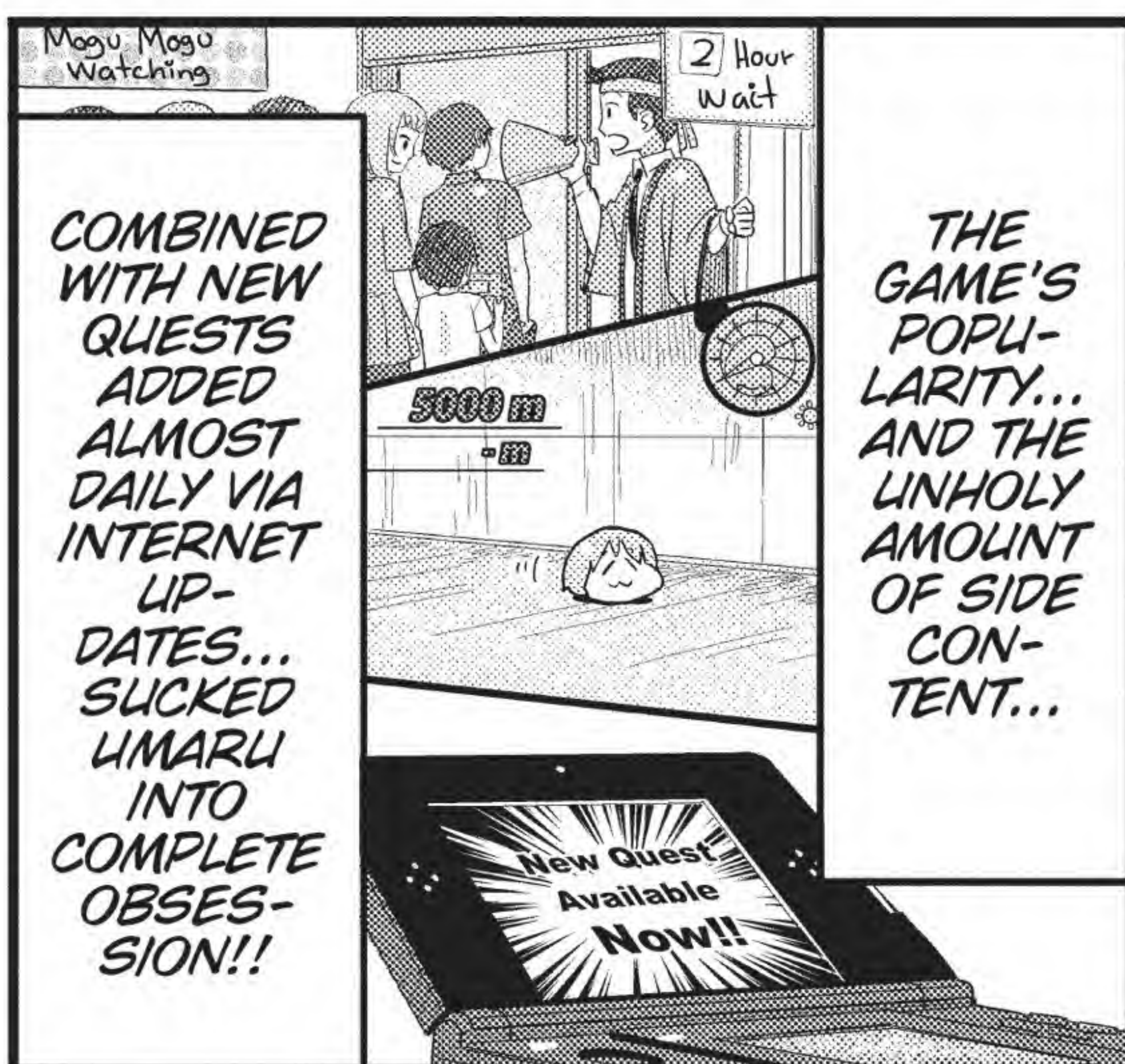
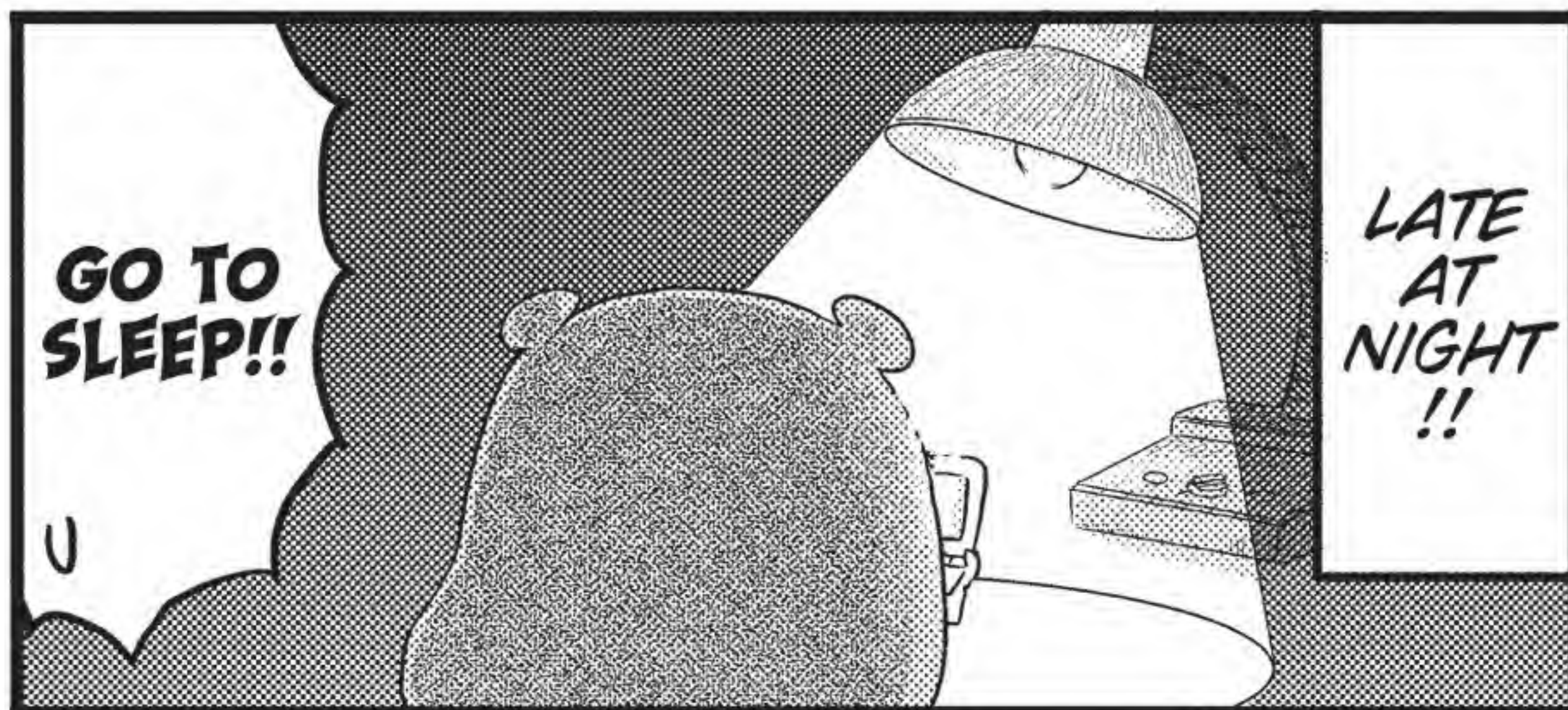
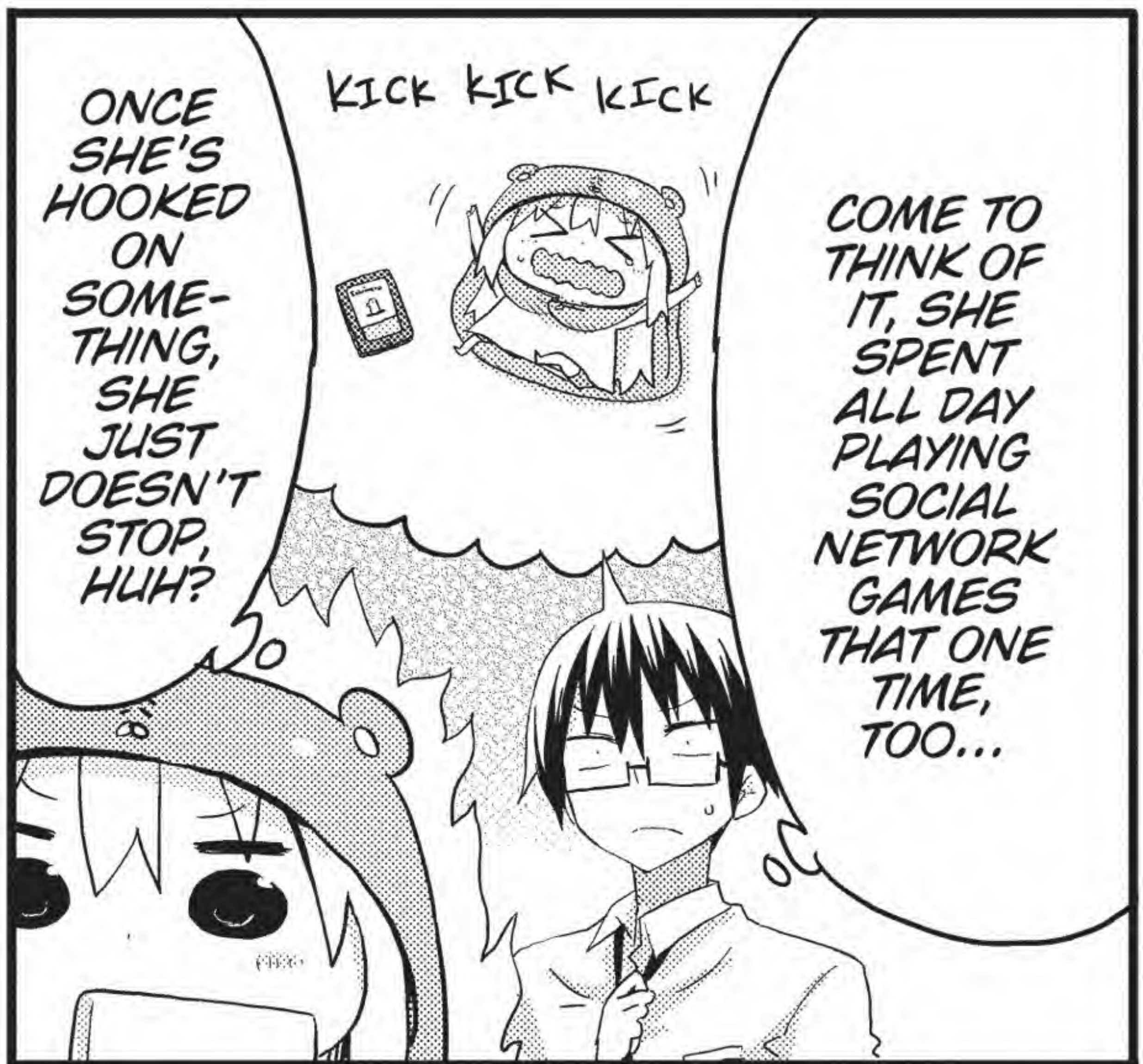
No. 72 **Umaru & the New Game**



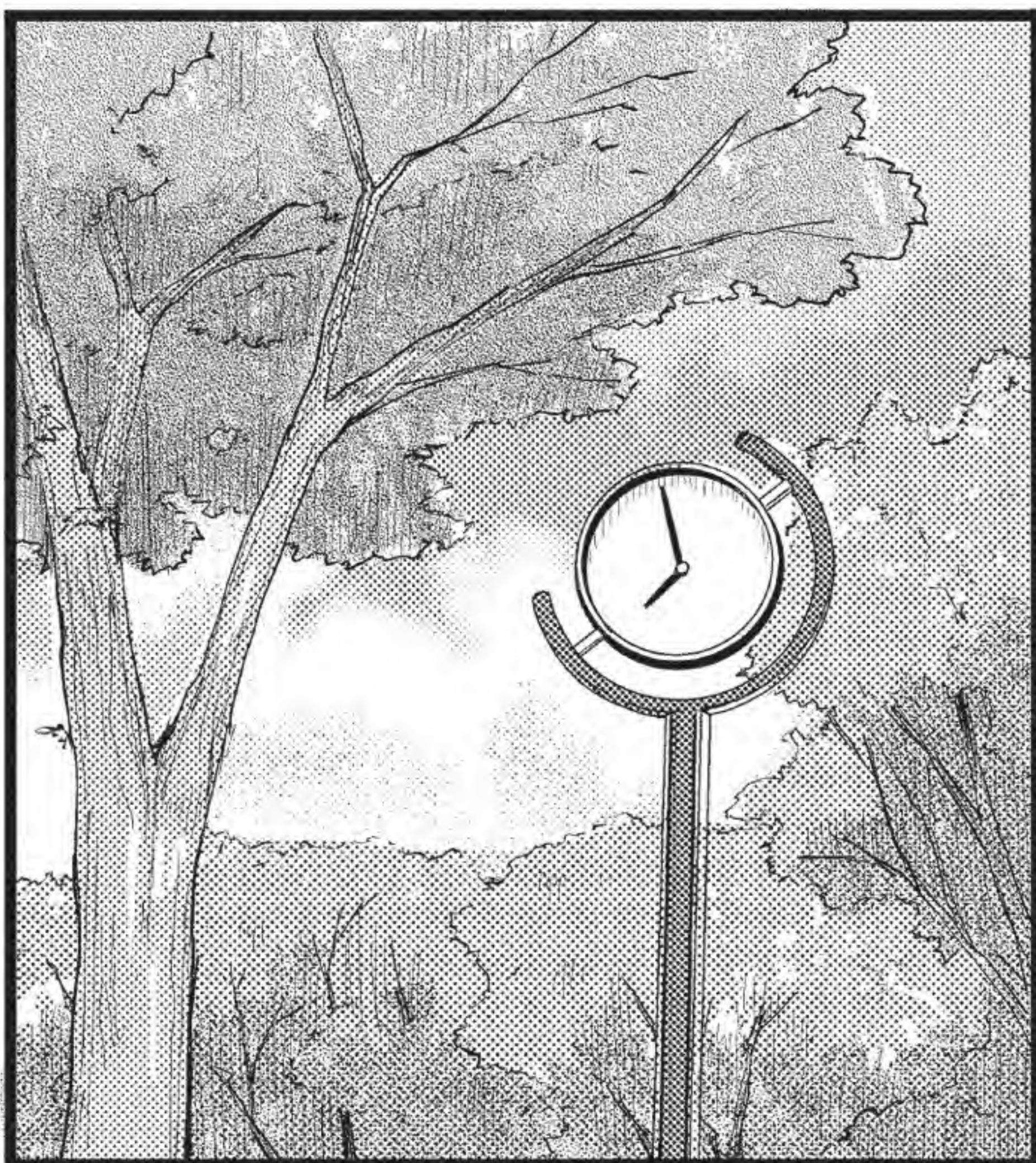
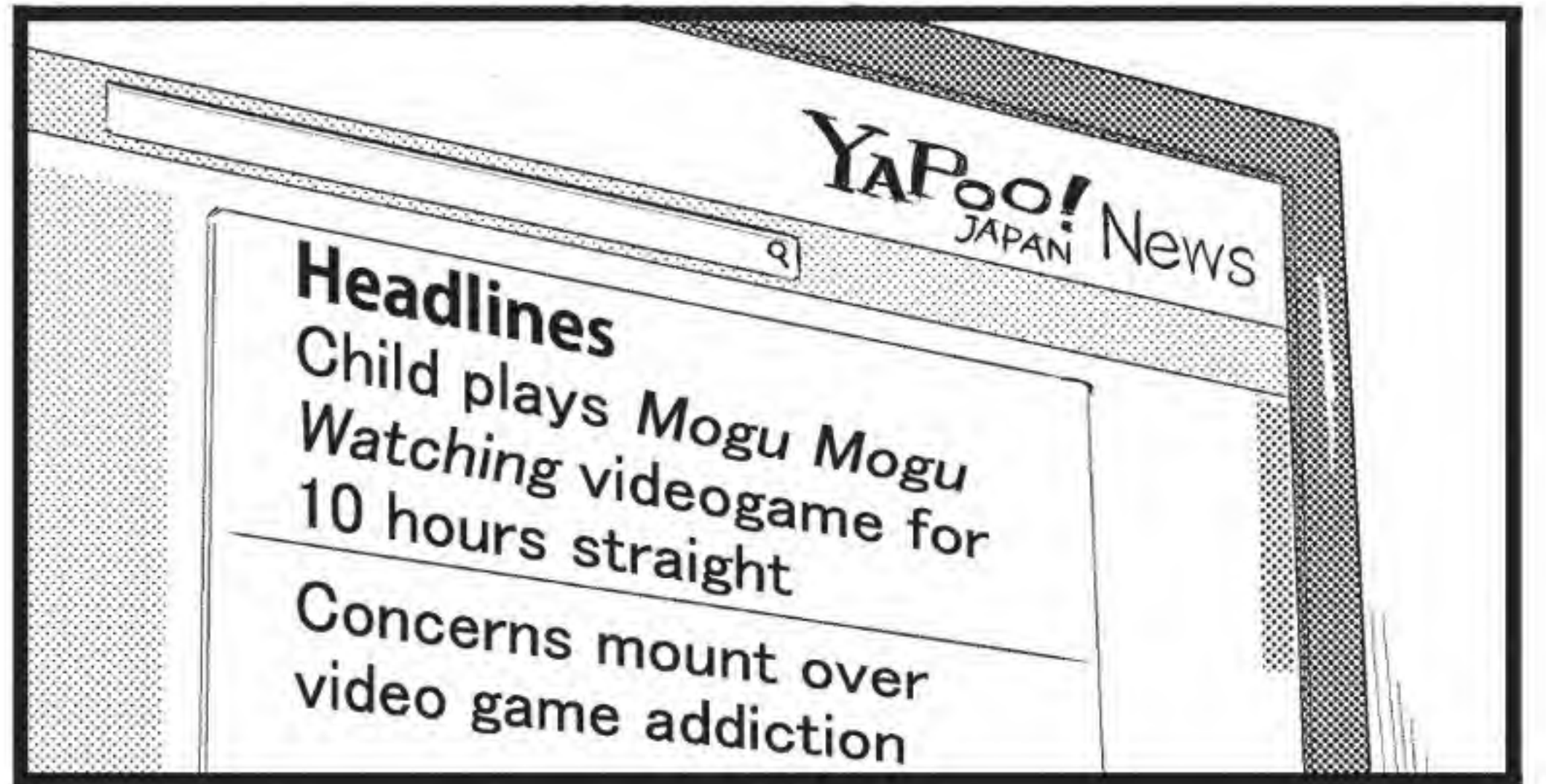




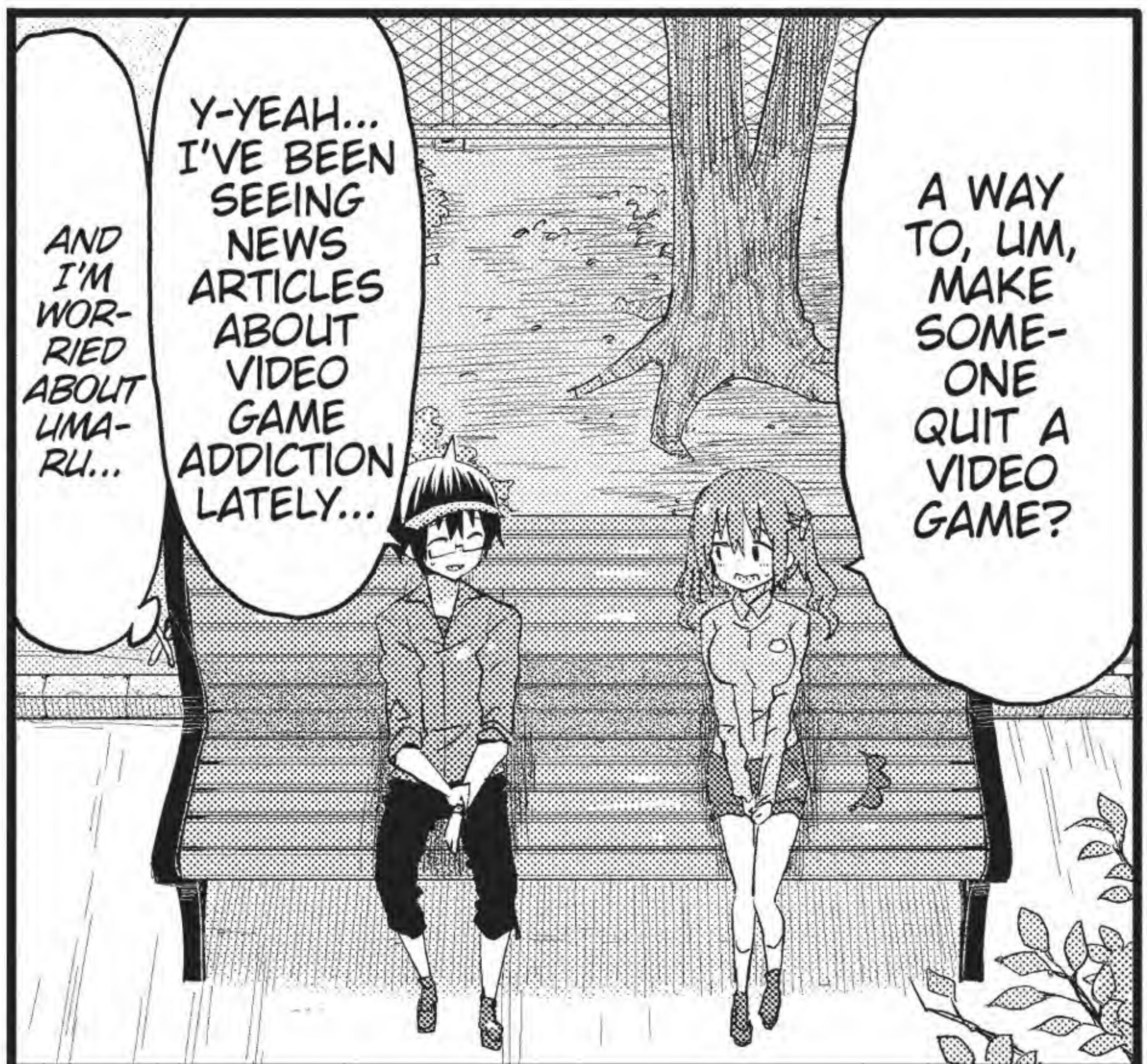












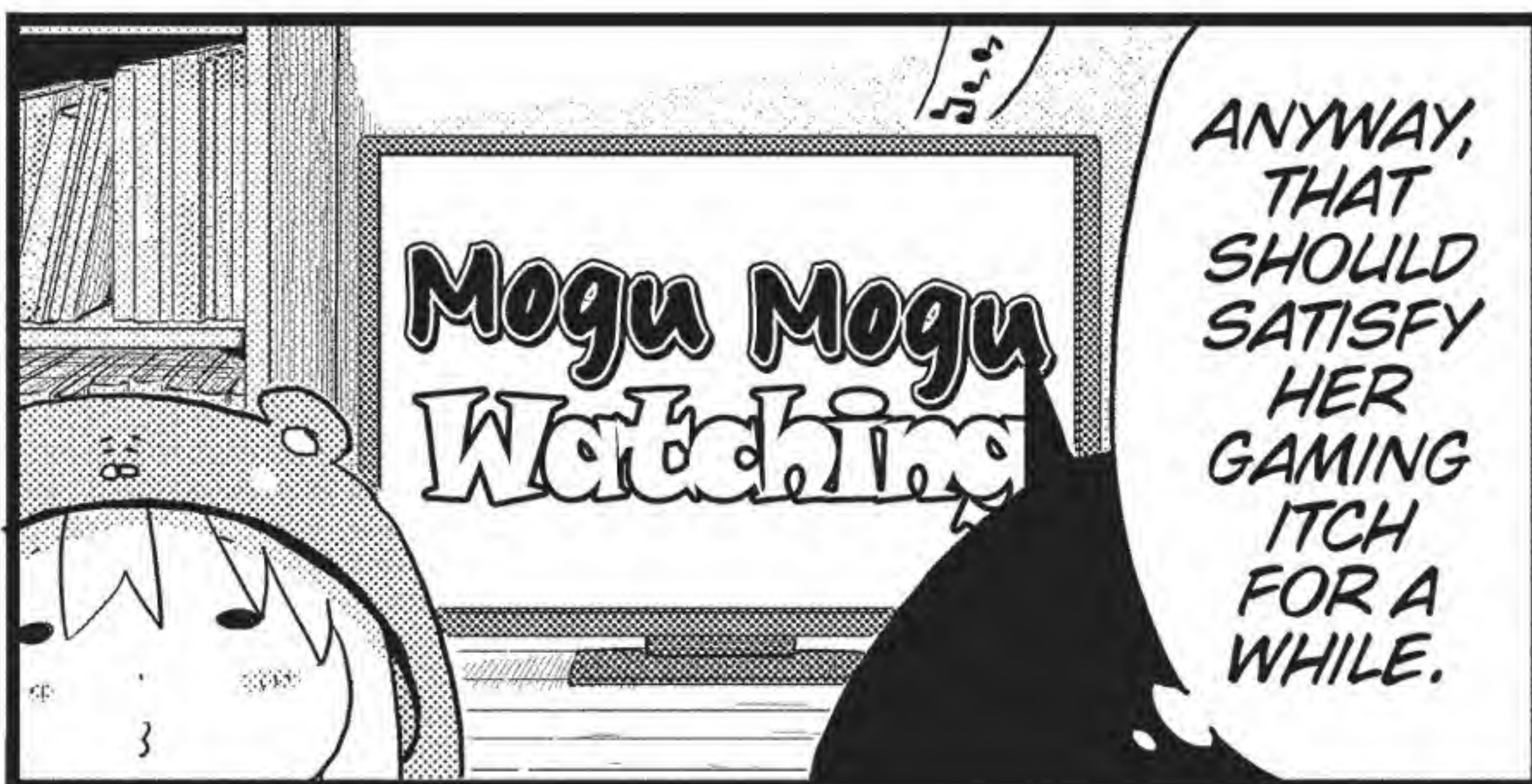






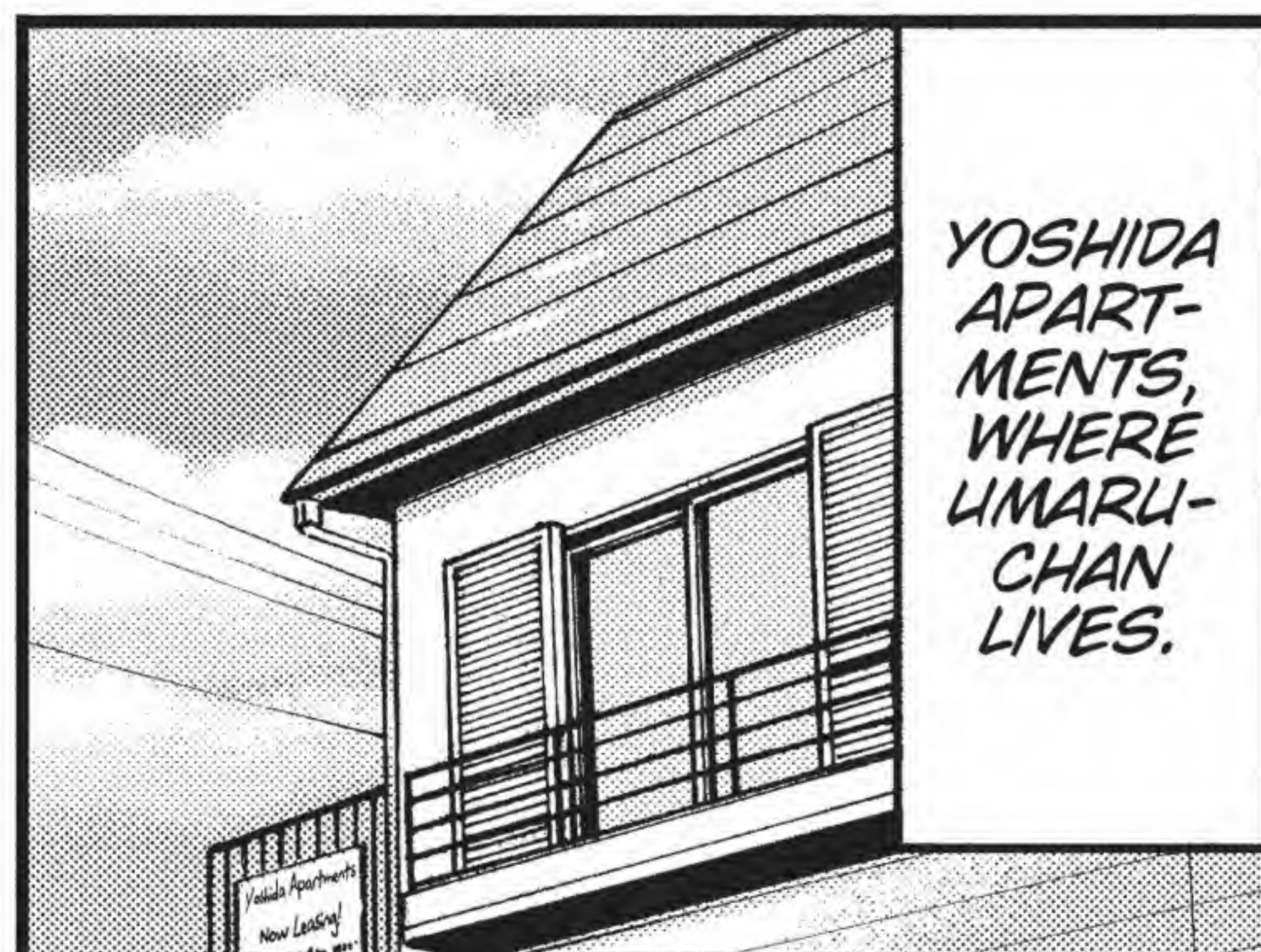
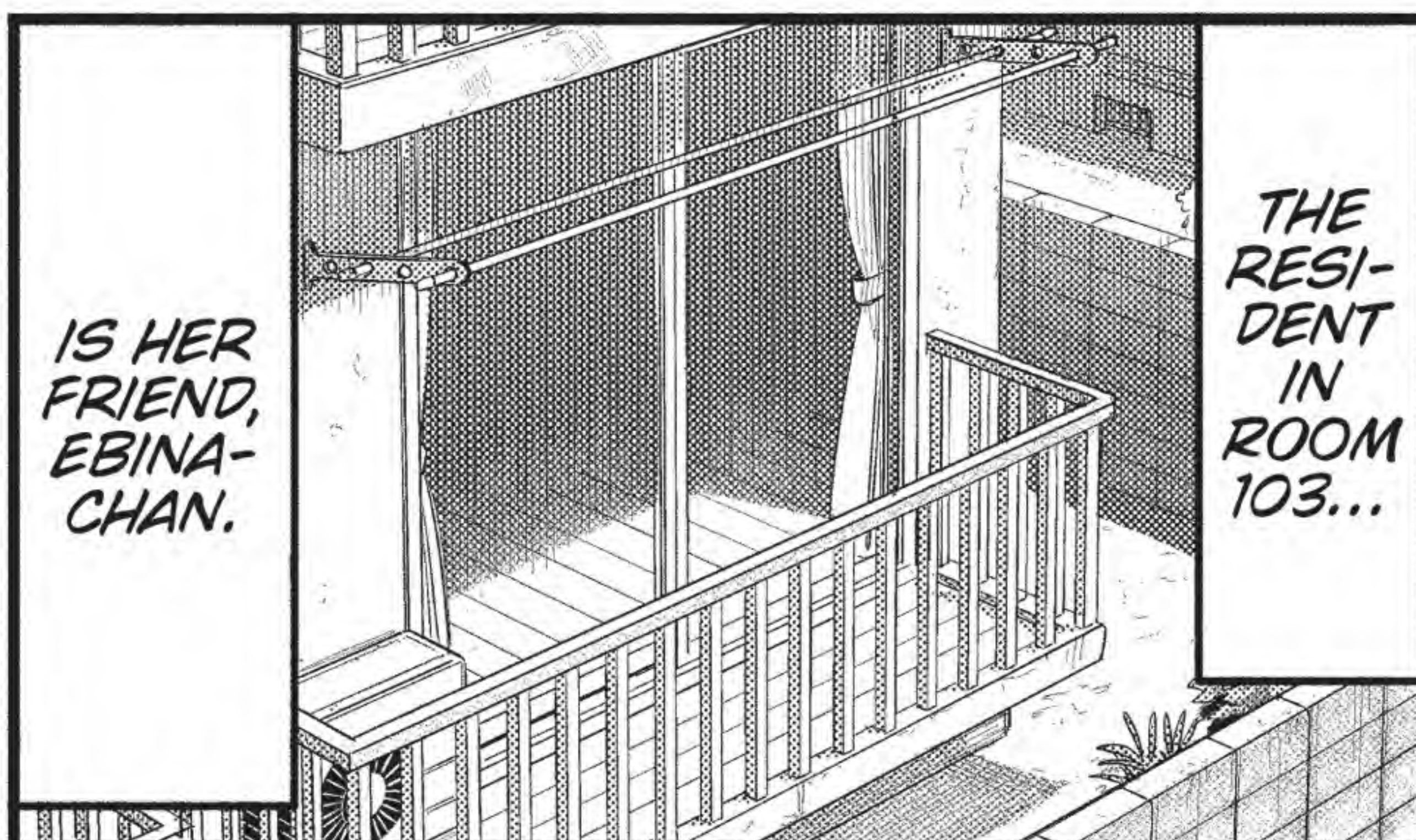




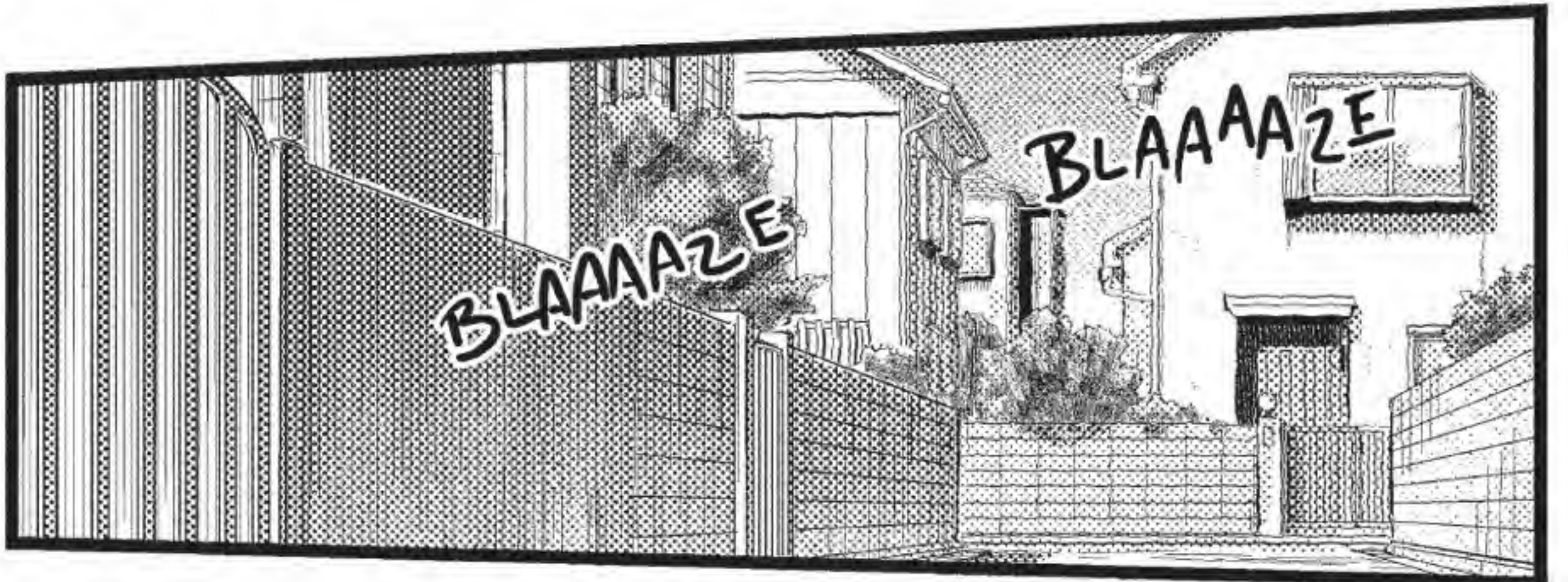
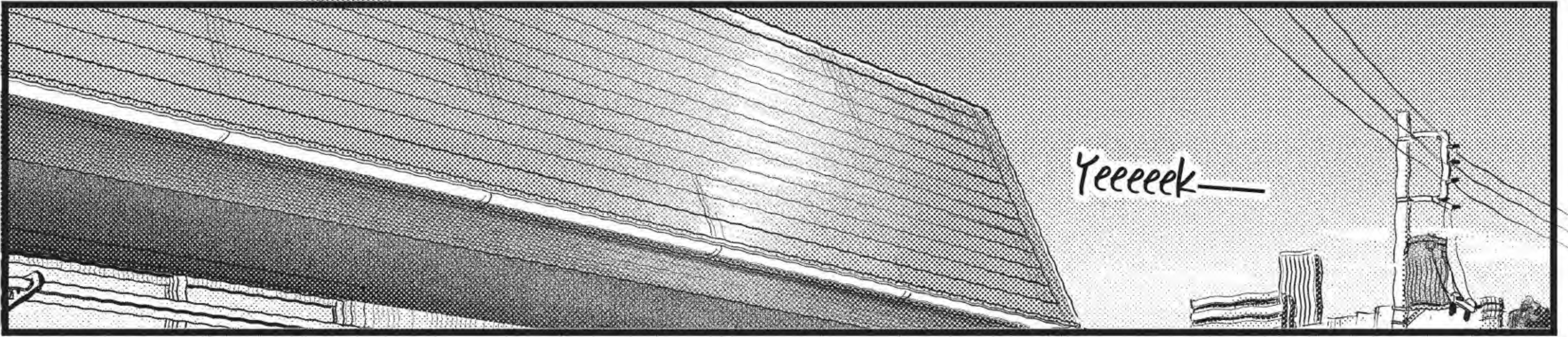




73 Umaru & the Hot Day



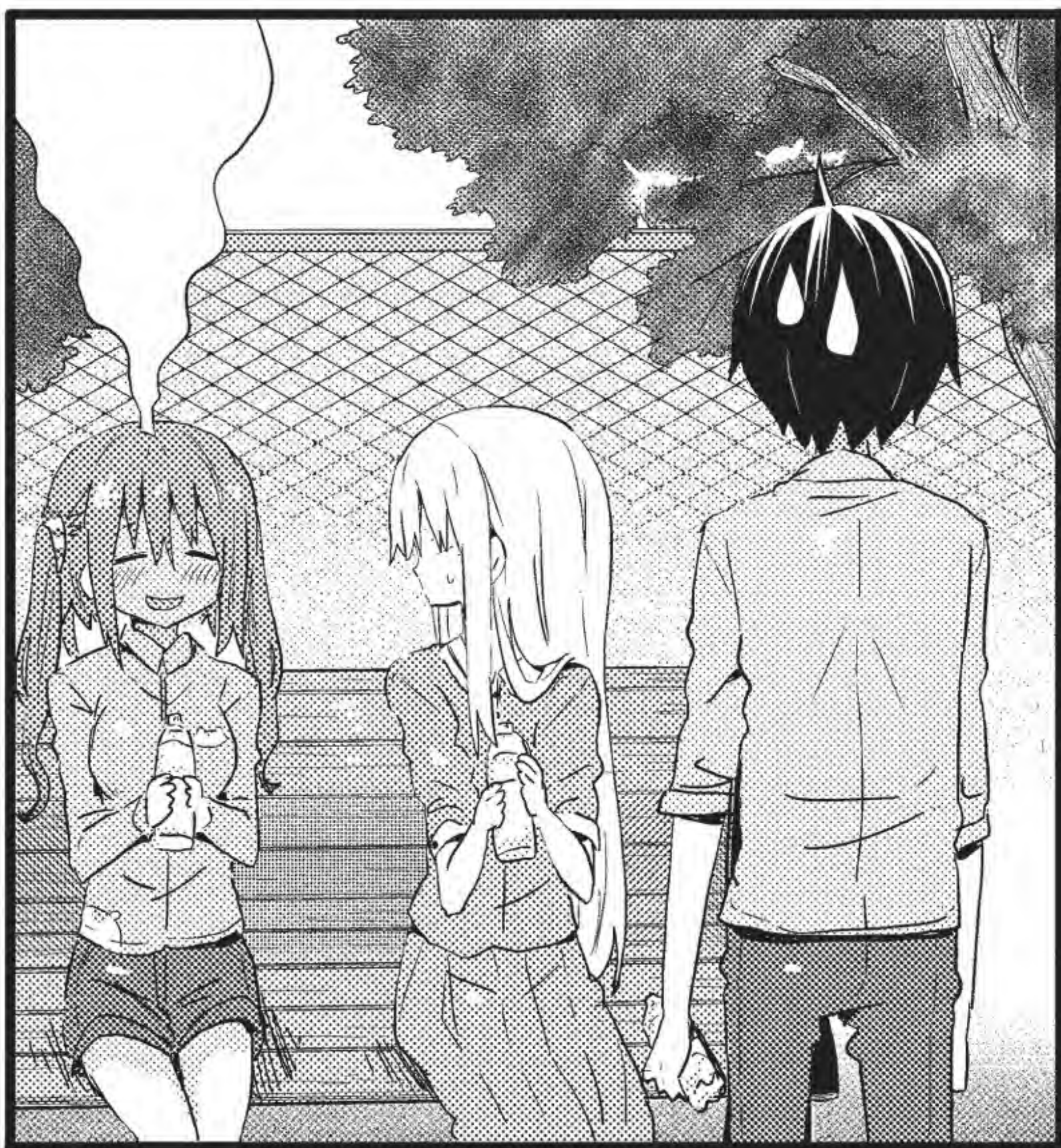












Umaru-  
chan,  
doesn't  
need to  
do  
it.

c  
c

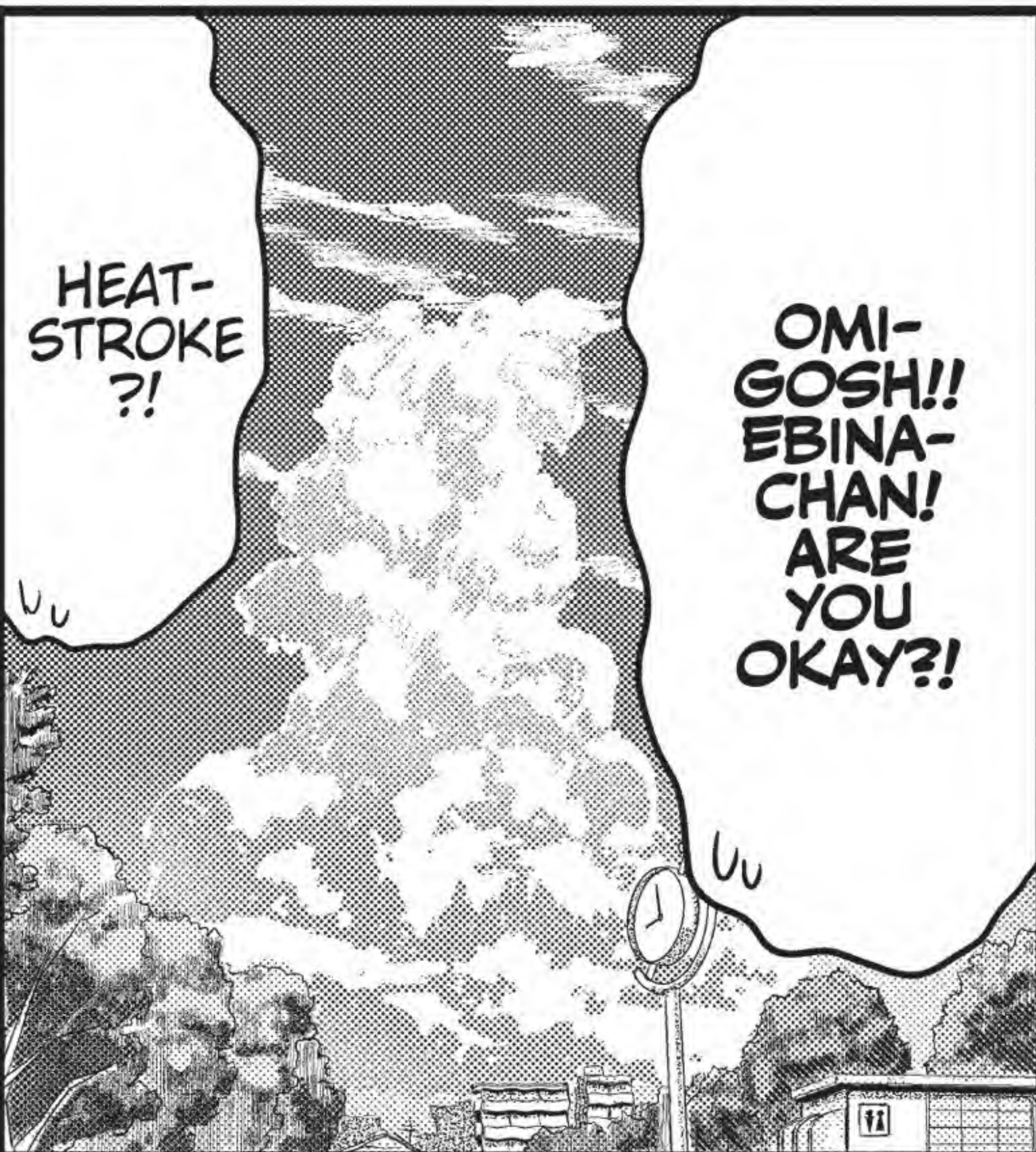


Oh,  
no...



It's  
heat-  
stroke.

What's  
the  
matter  
with  
Nana?



HEAT-  
STROKE  
?!

OMI-  
GOSH!!  
EBINA-  
CHAN!  
ARE  
YOU  
OKAY?!



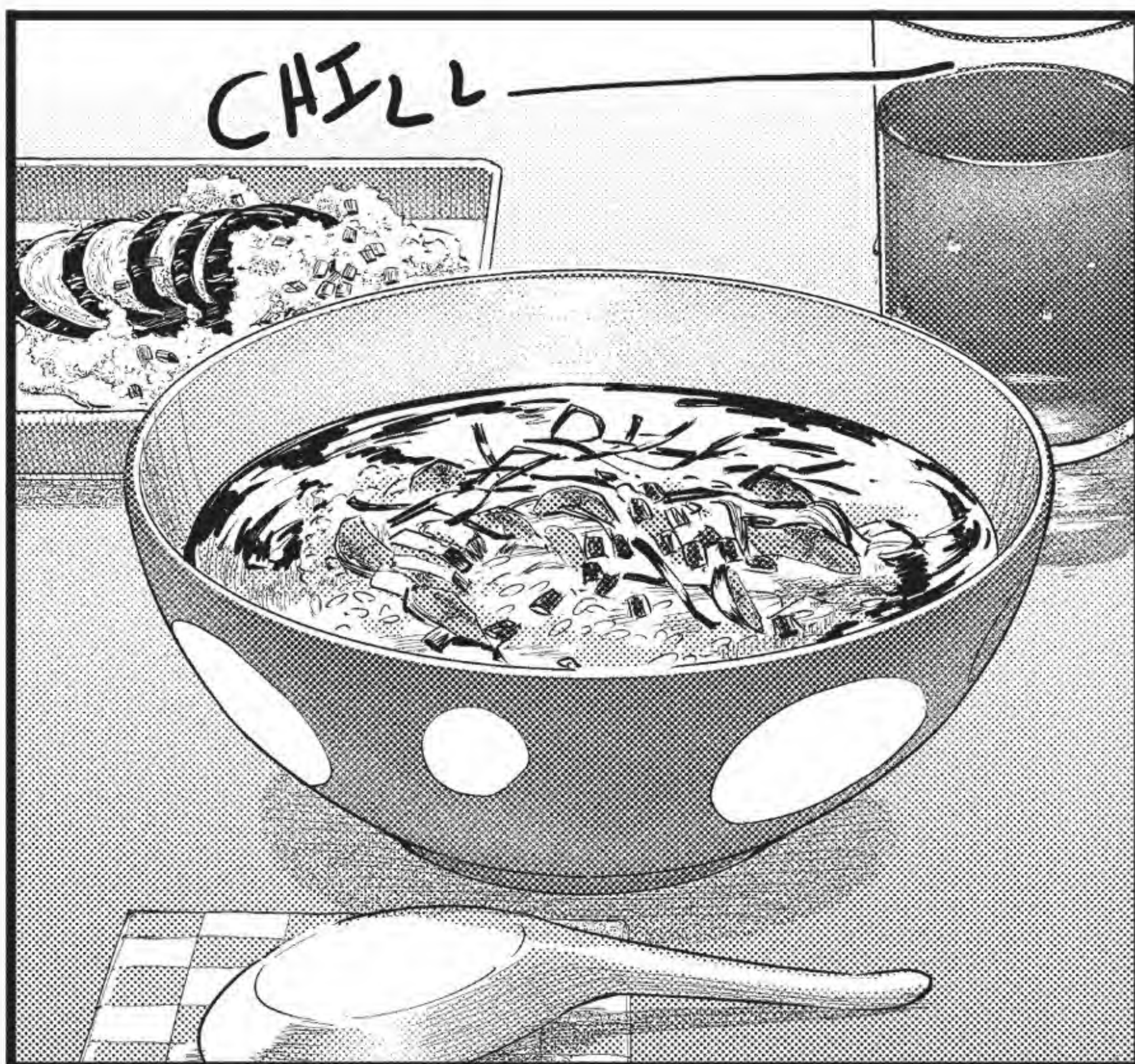
EBINA-  
CHAN.

I made  
ya some  
chilled  
chazuke.



Nana.

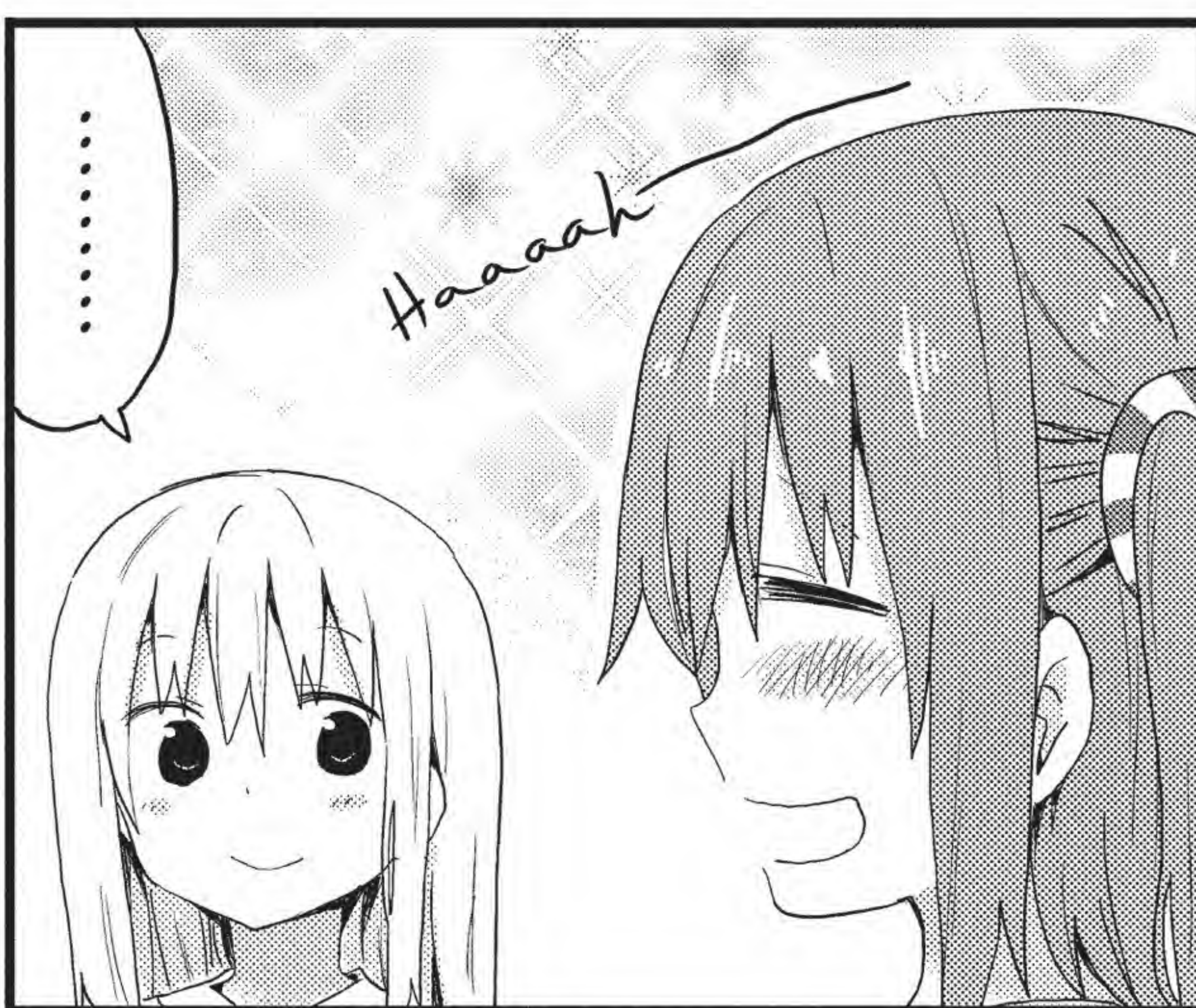




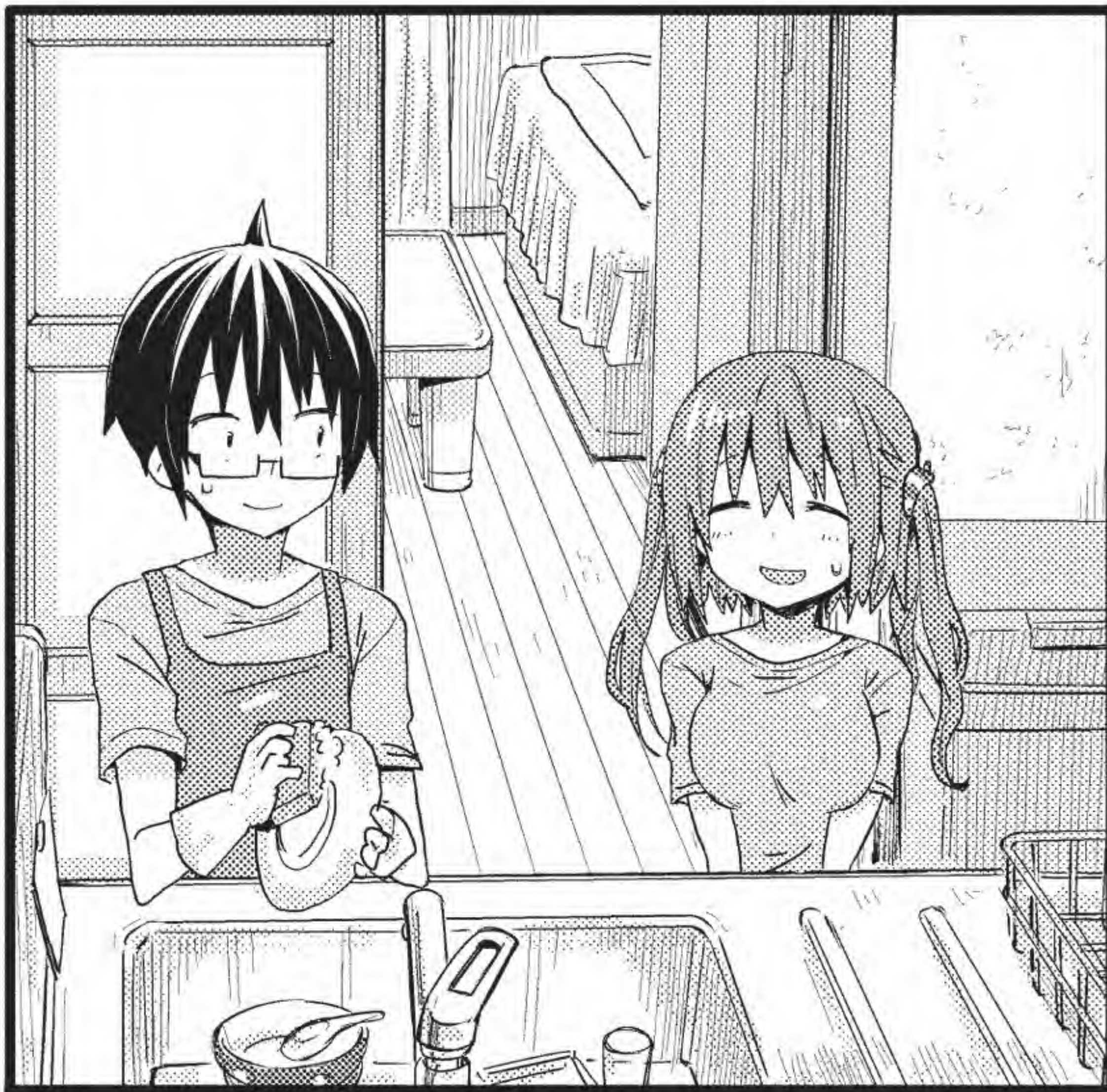




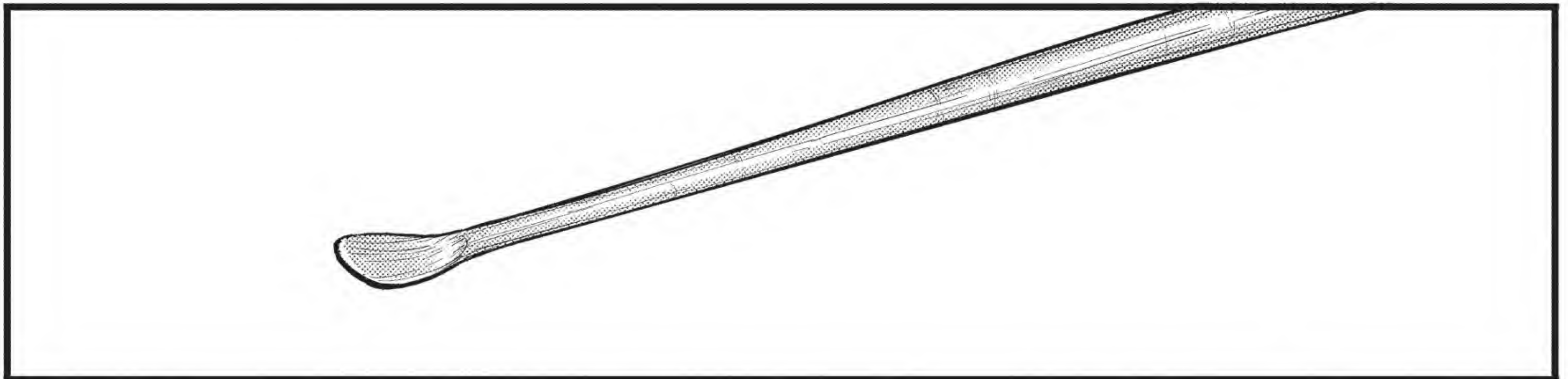
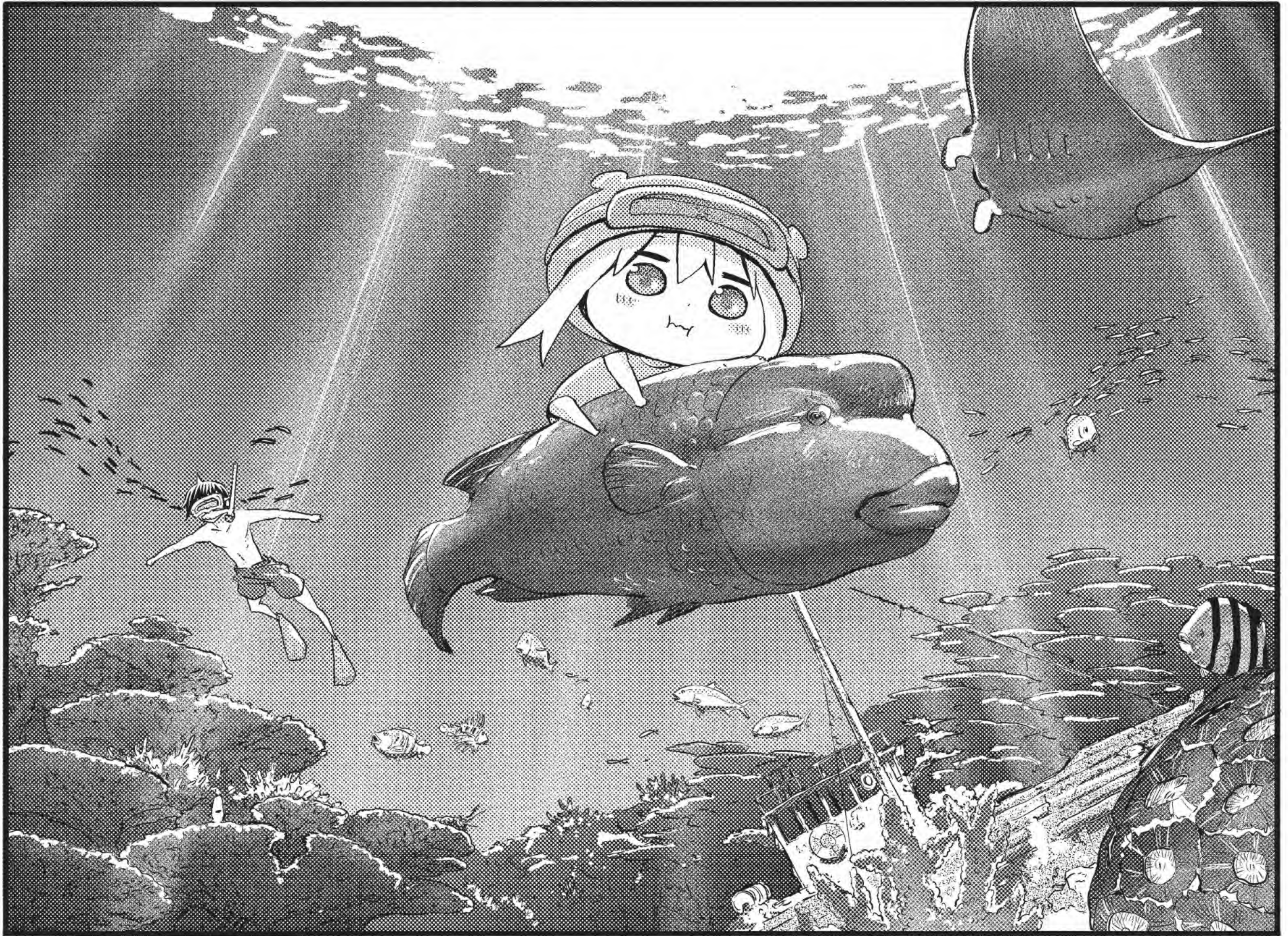




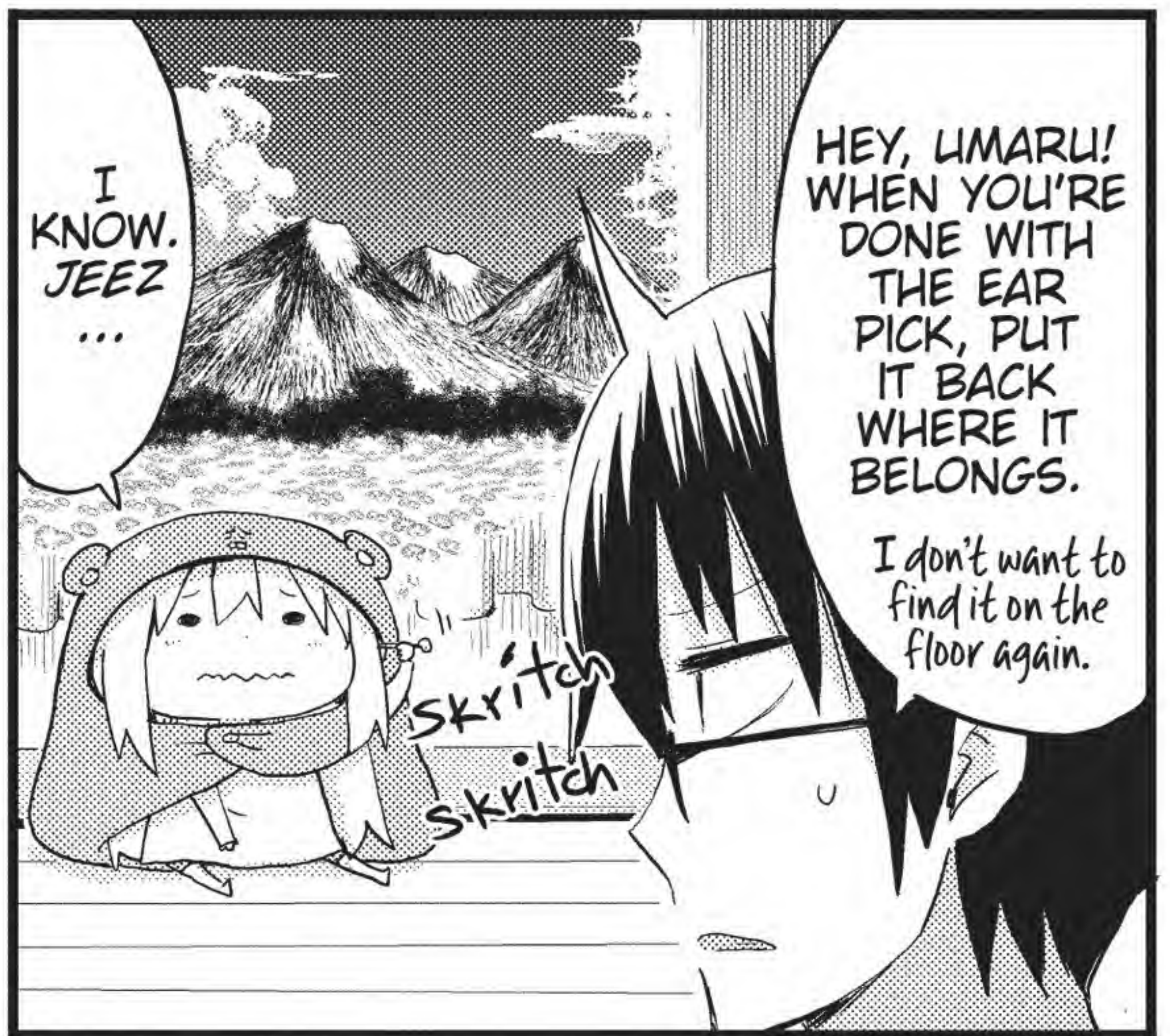
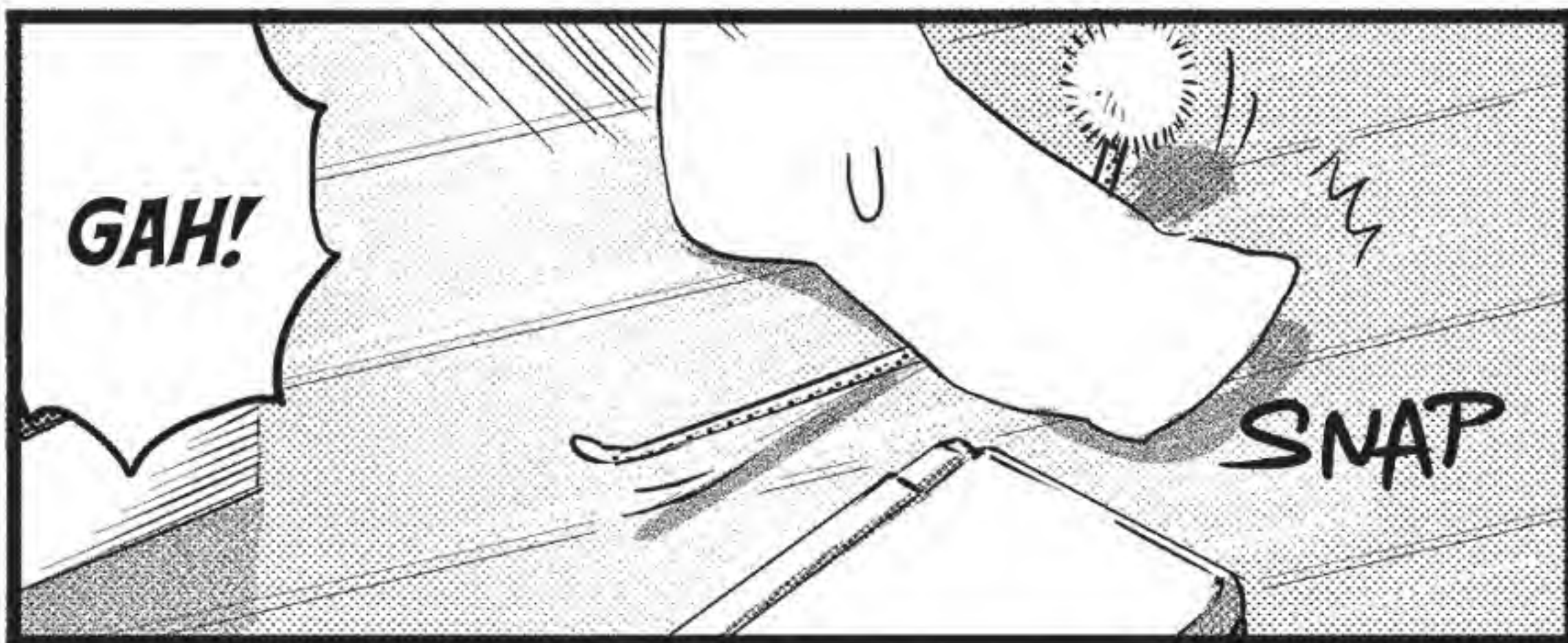
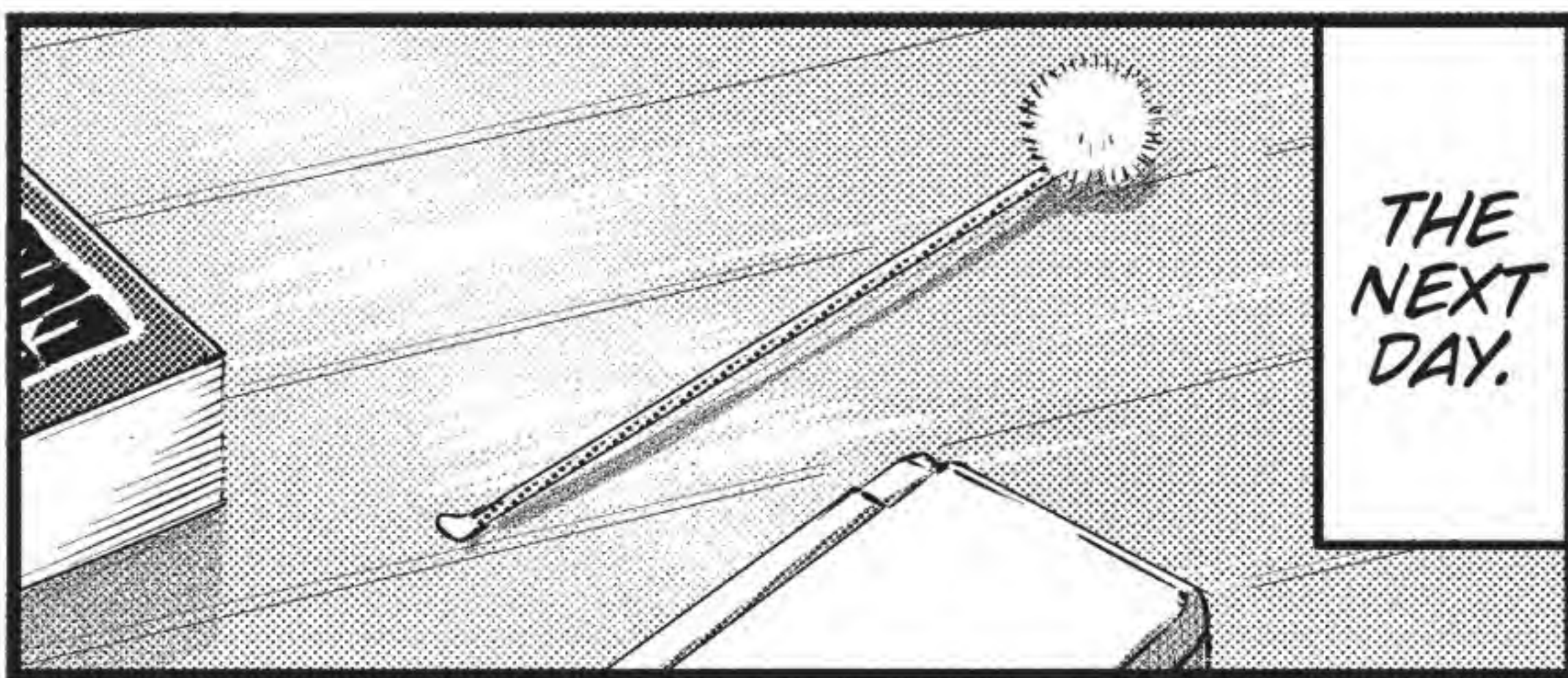




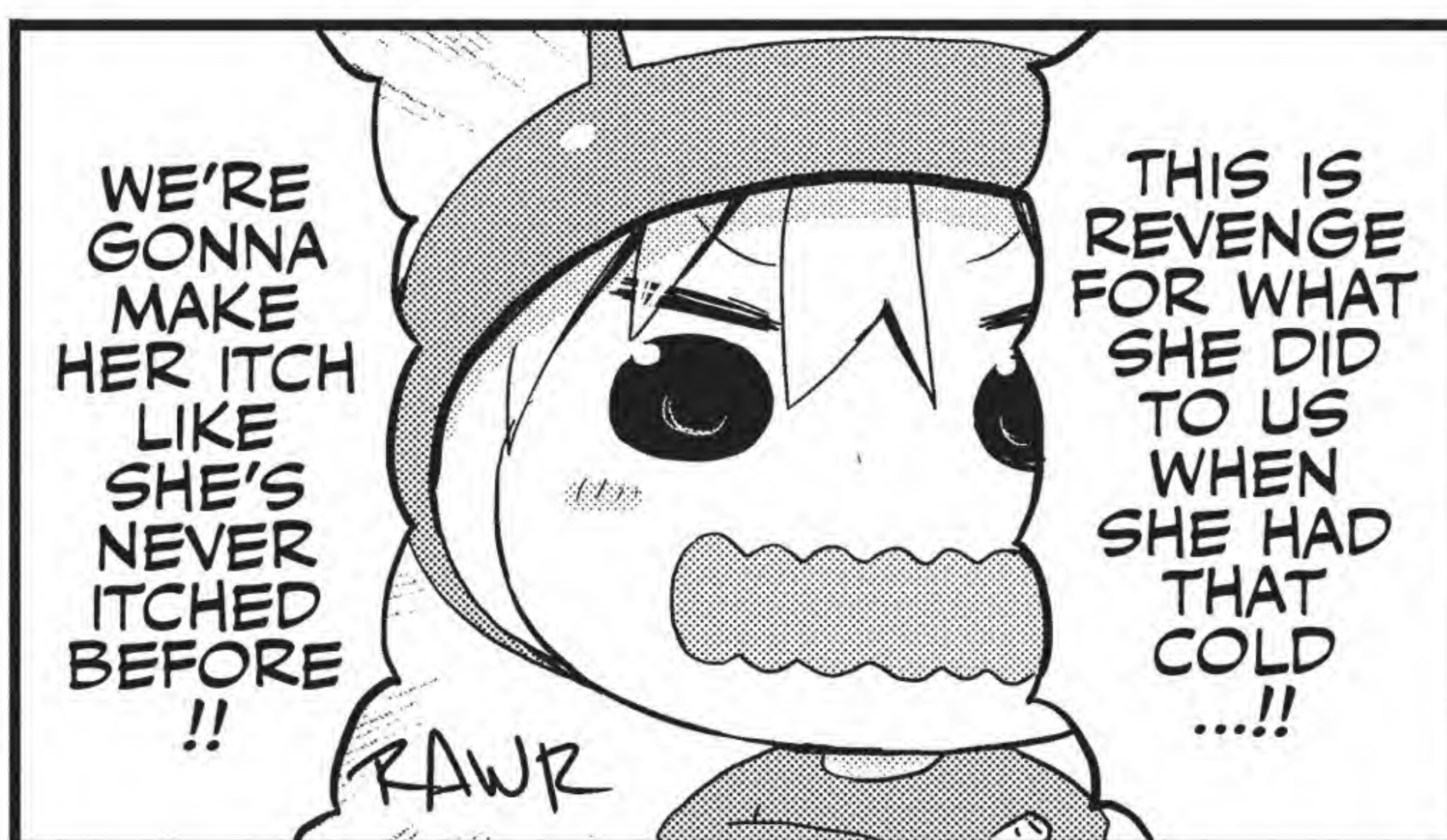
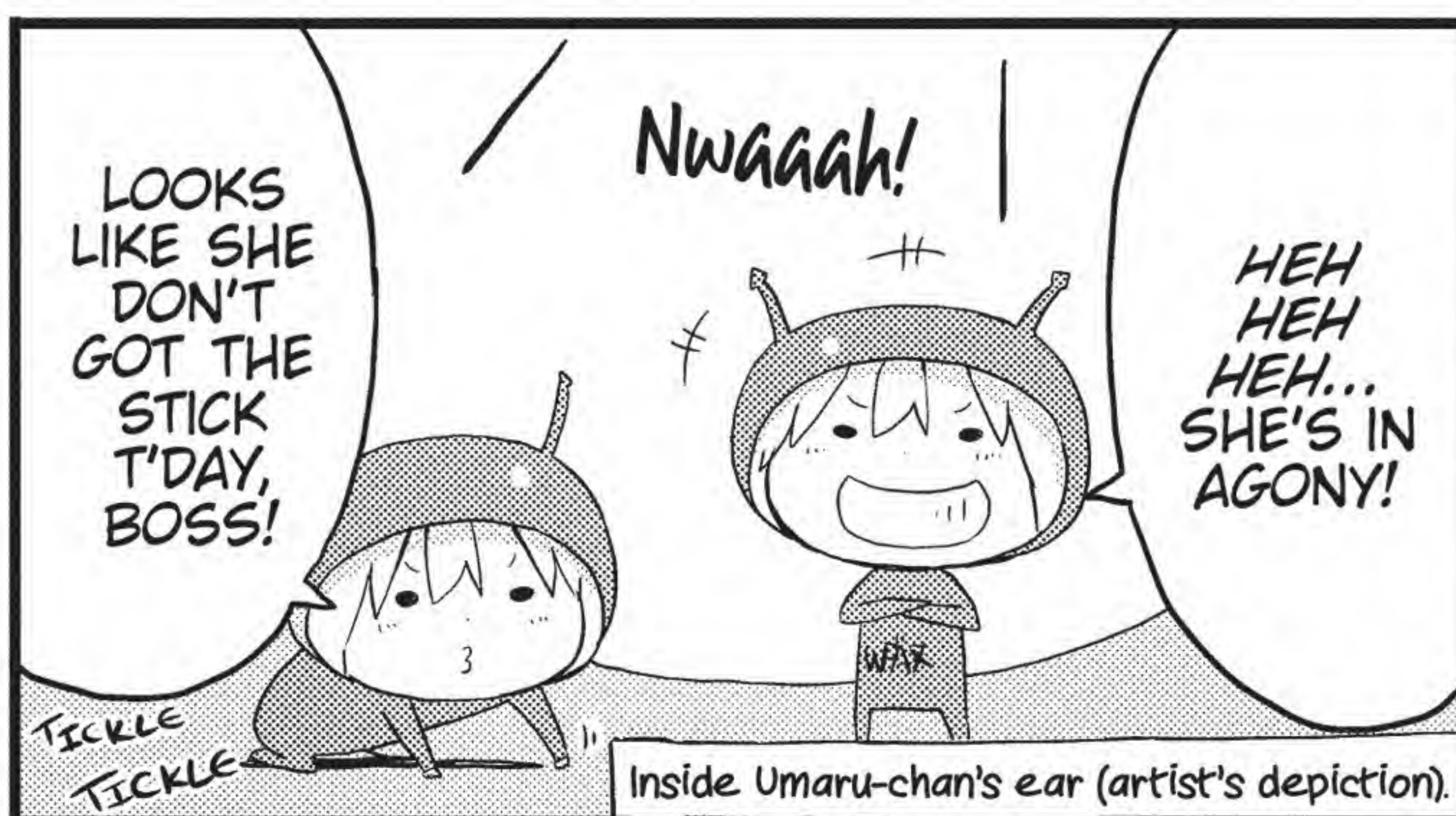
















WHAT'S TANU-KICHI GONNA DO WITHOUT IT?

HEY, UMARU'S THE ONE WHO LEFT IT ON THE FLOOR...



DUDE, YOU BROKE YOUR EAR-PICK?

HUH?



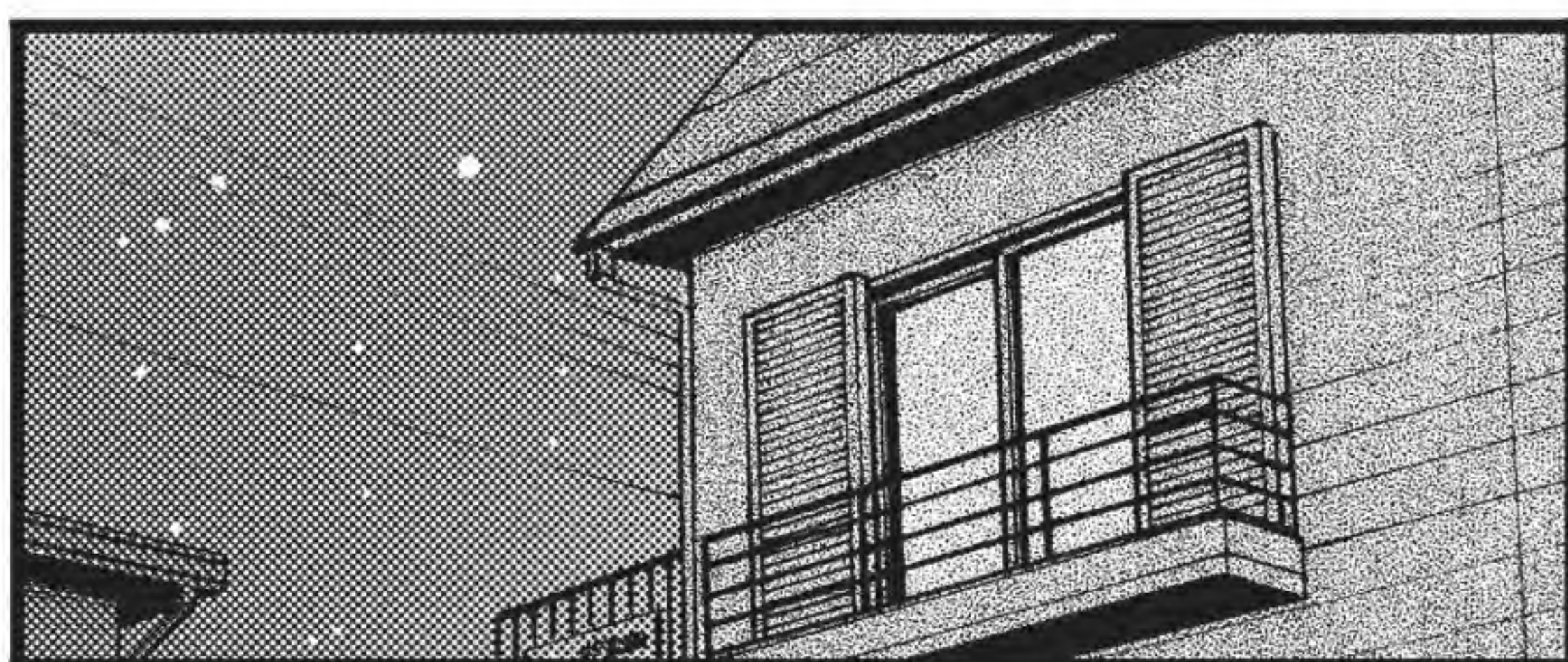
My ears are itchy! Bwaaaaah! Oniichaaaan! Nnähhh!



NO WAY, BRAH. YOUR EARS ACTUALLY GET ITCHIER RIGHT AFTER YOU'VE USED ONE. RIGHT, ALEX?

SHE USED IT JUST YESTERDAY. SHE'LL SURVIVE.

IS THAT SO?



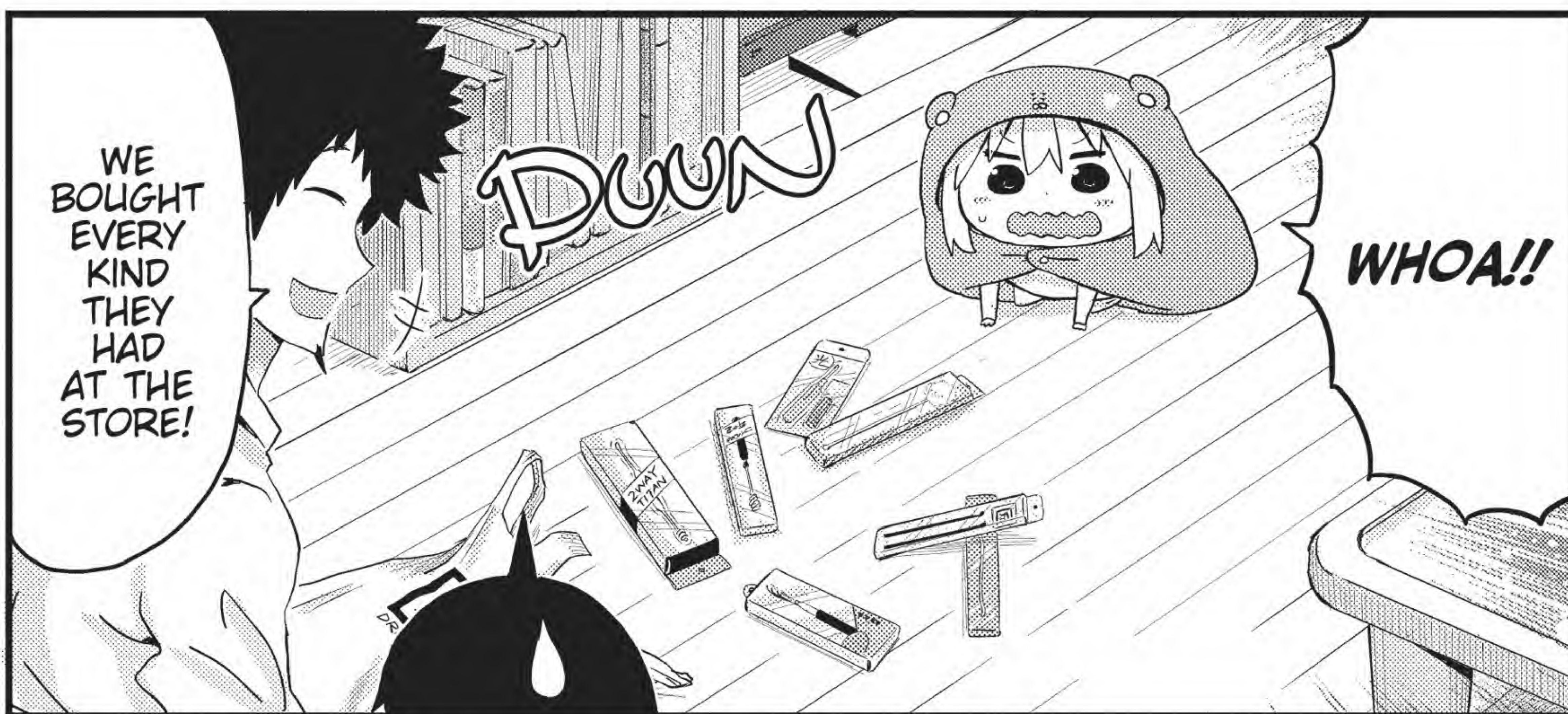
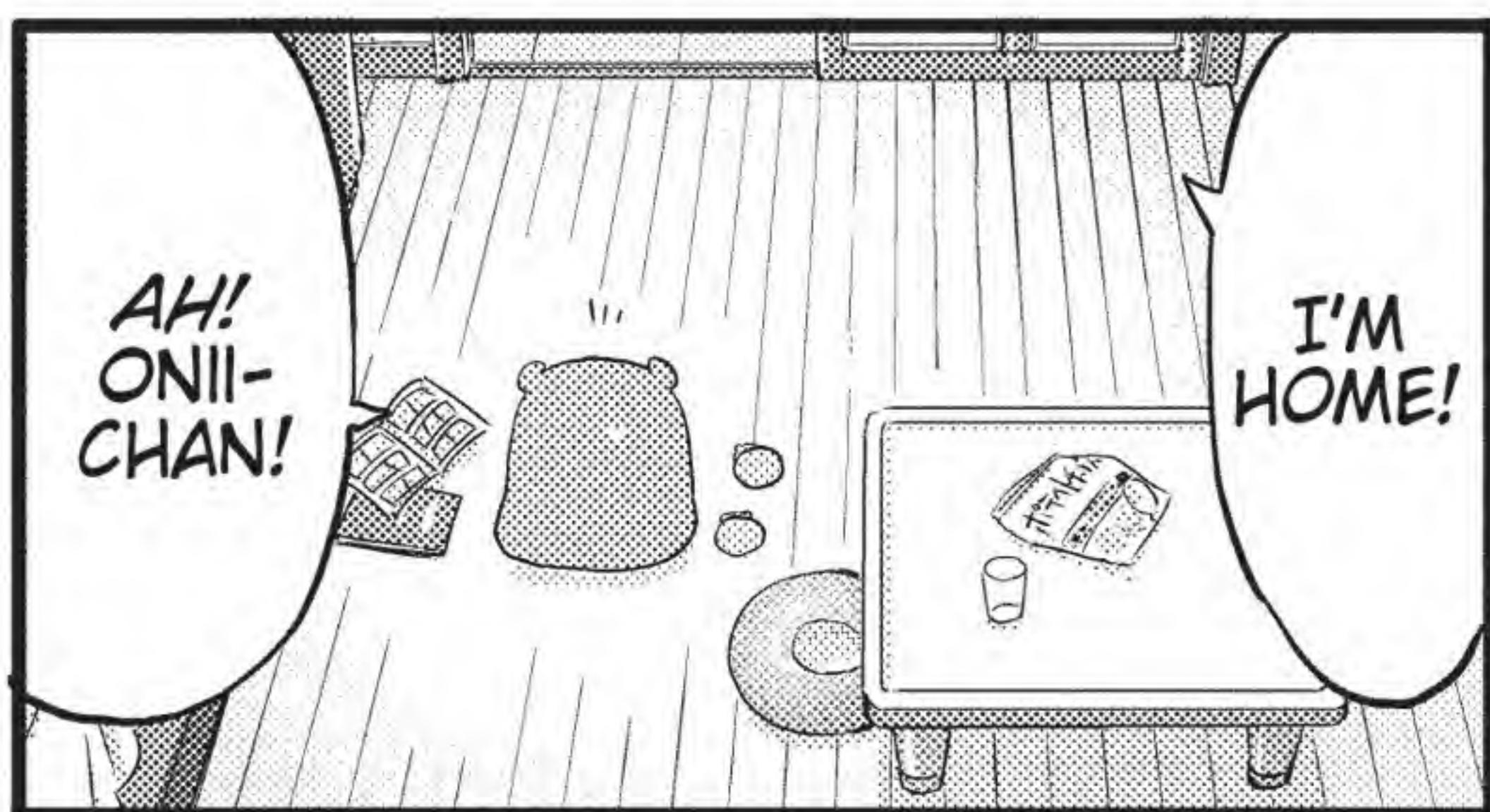
ITCH ITCH



Huh?! why?!

HEY, BRAH! YOU'RE GONNA BUY A NEW ONE ON YOUR WAY HOME, RIGHT?! LEMME COME WITH!!





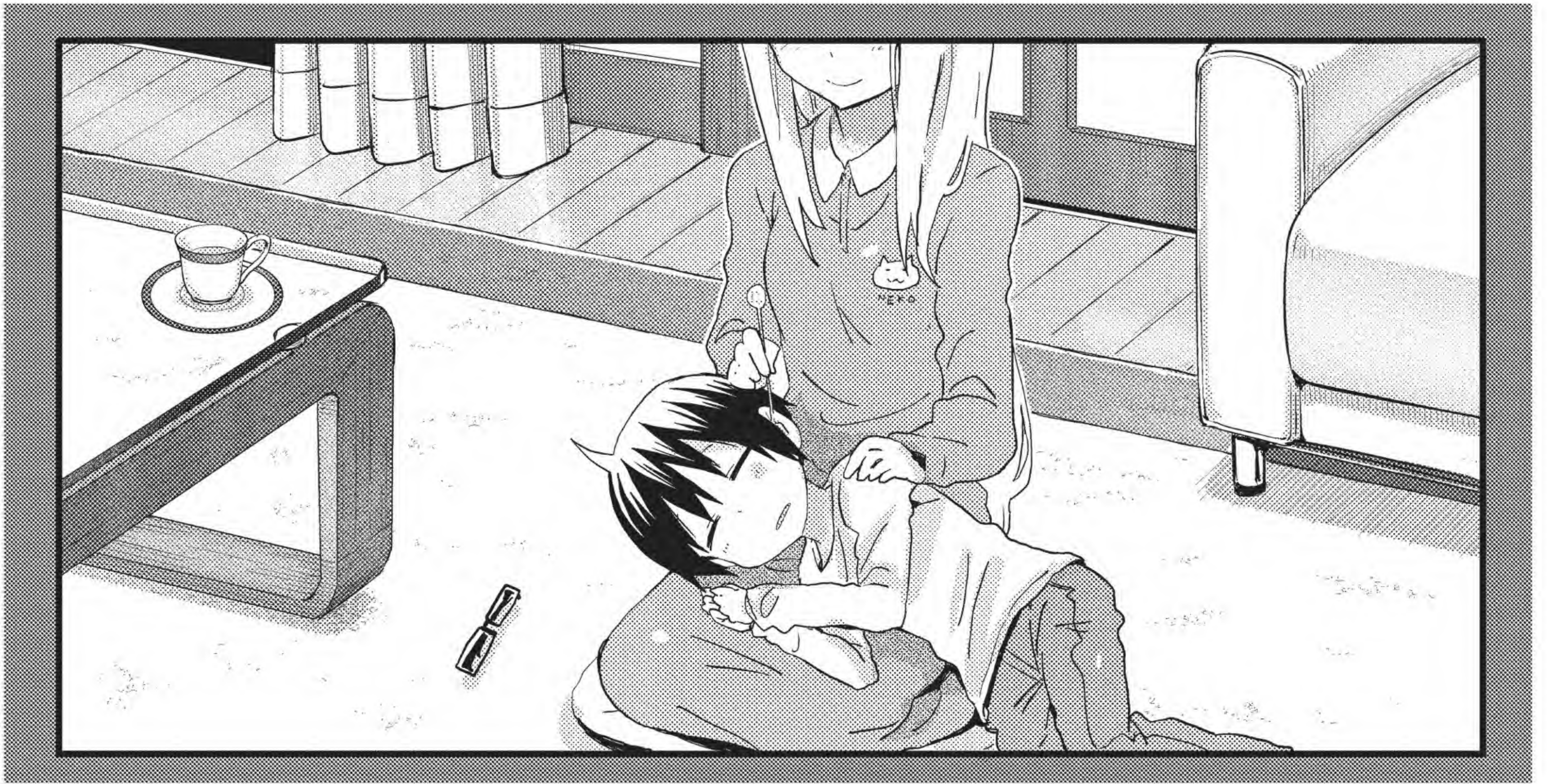




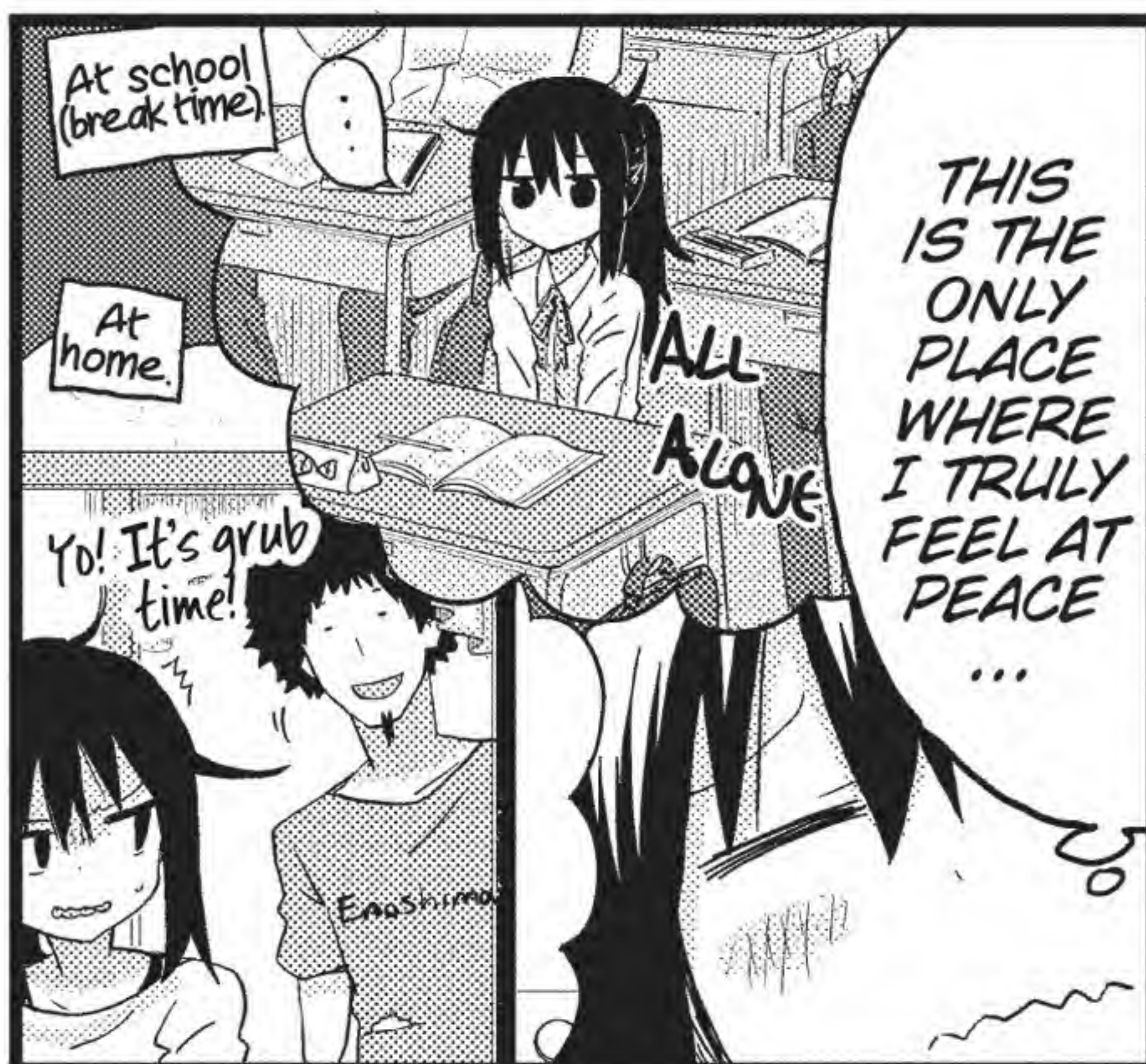
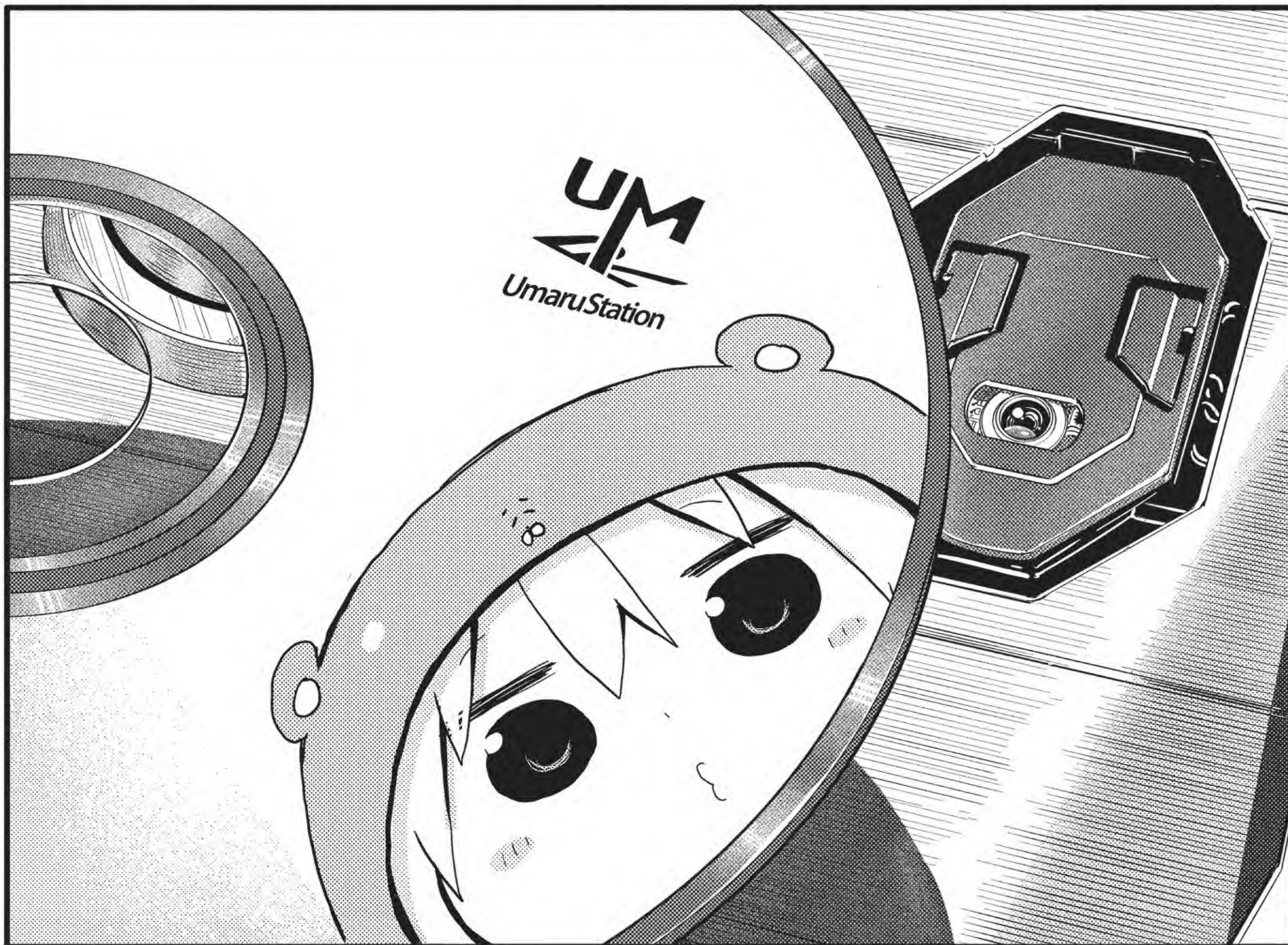




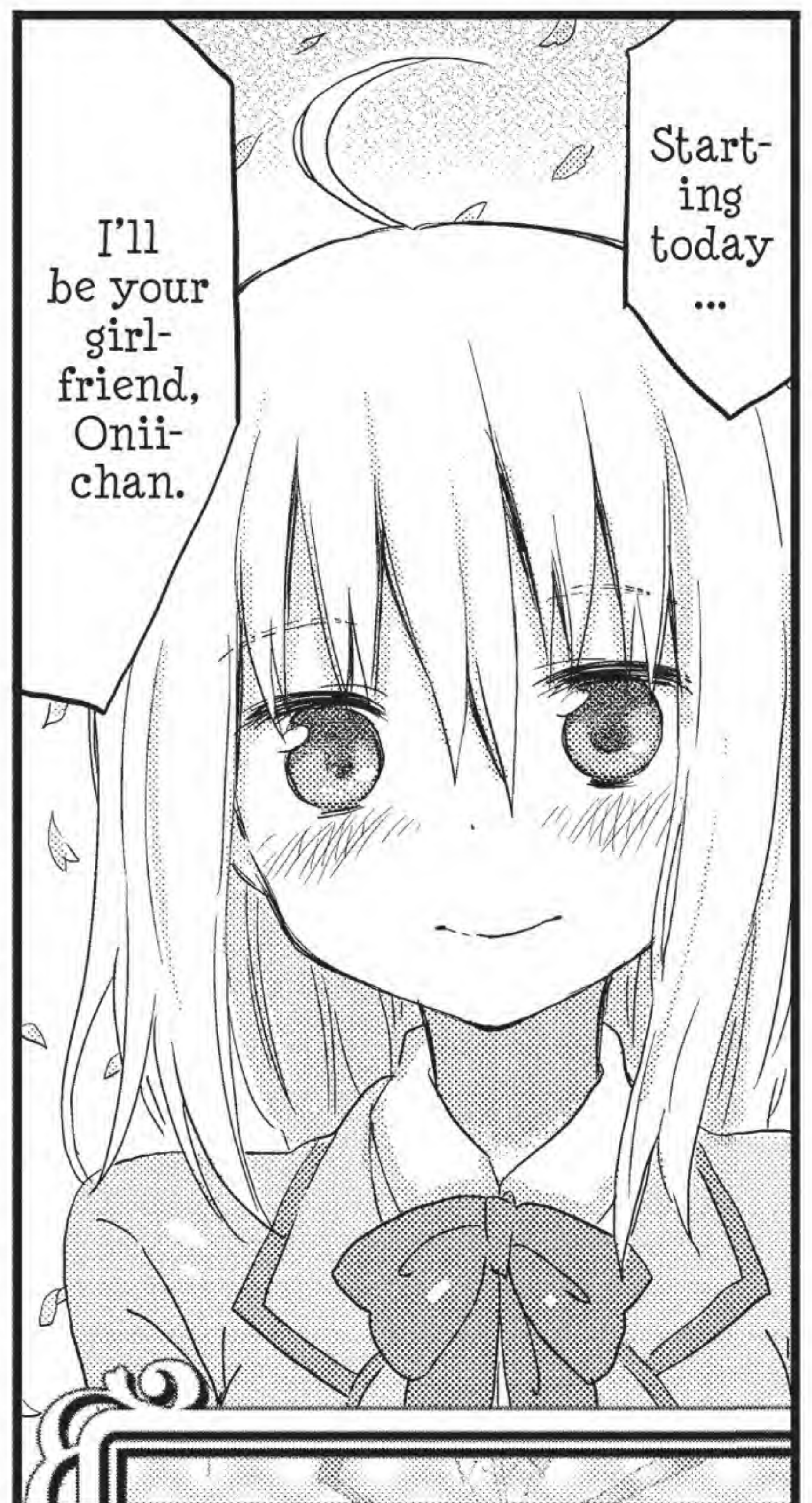
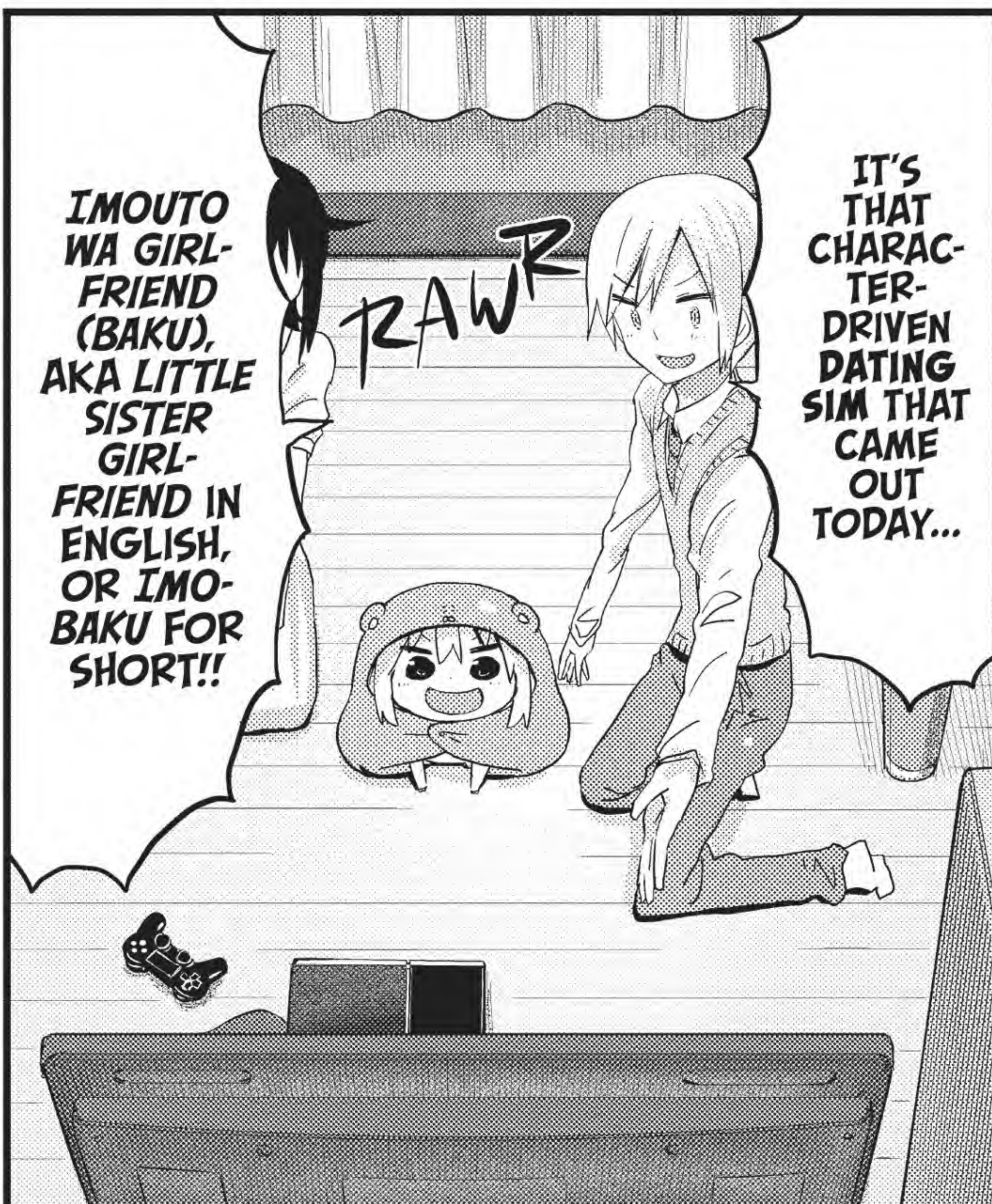
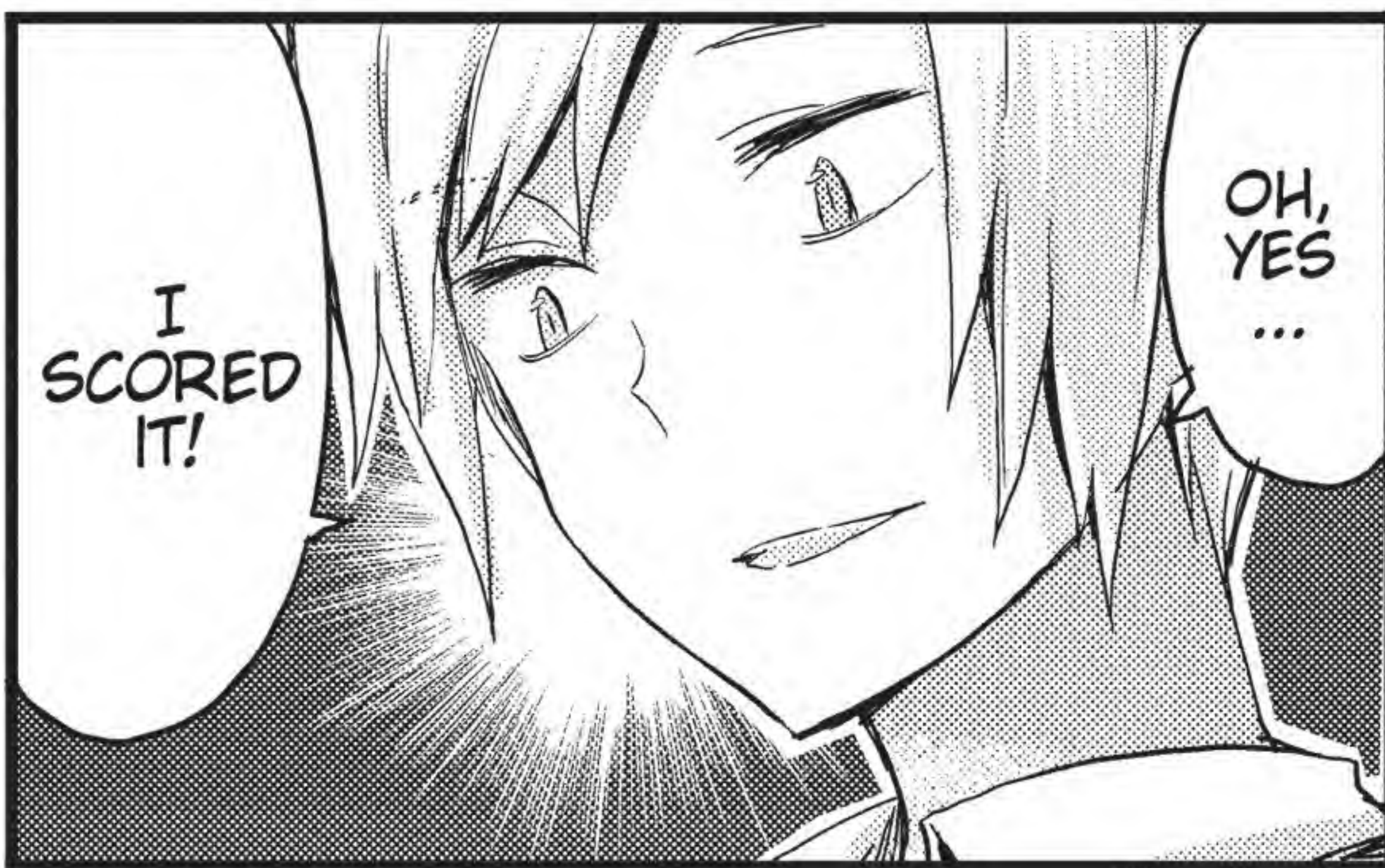
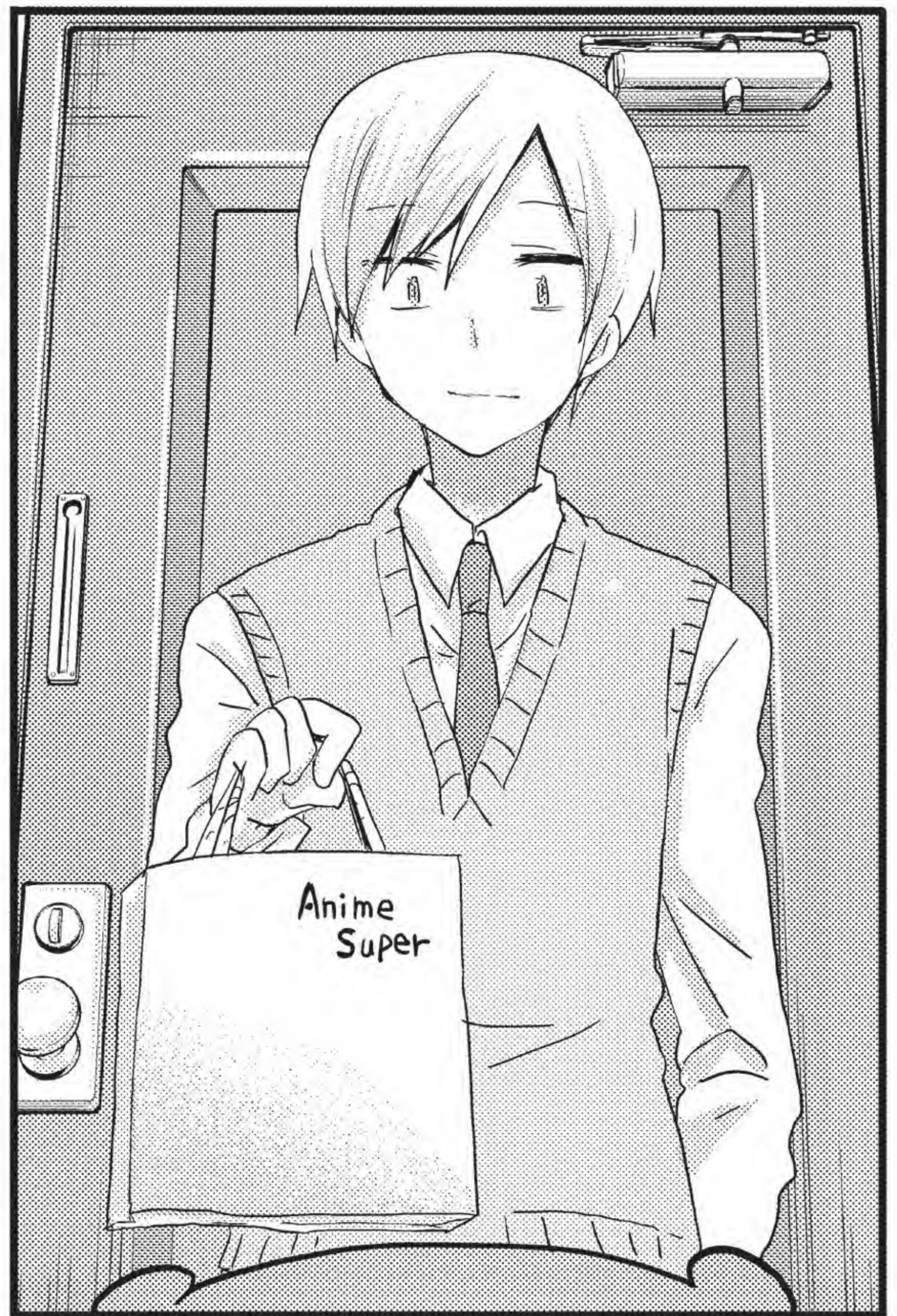




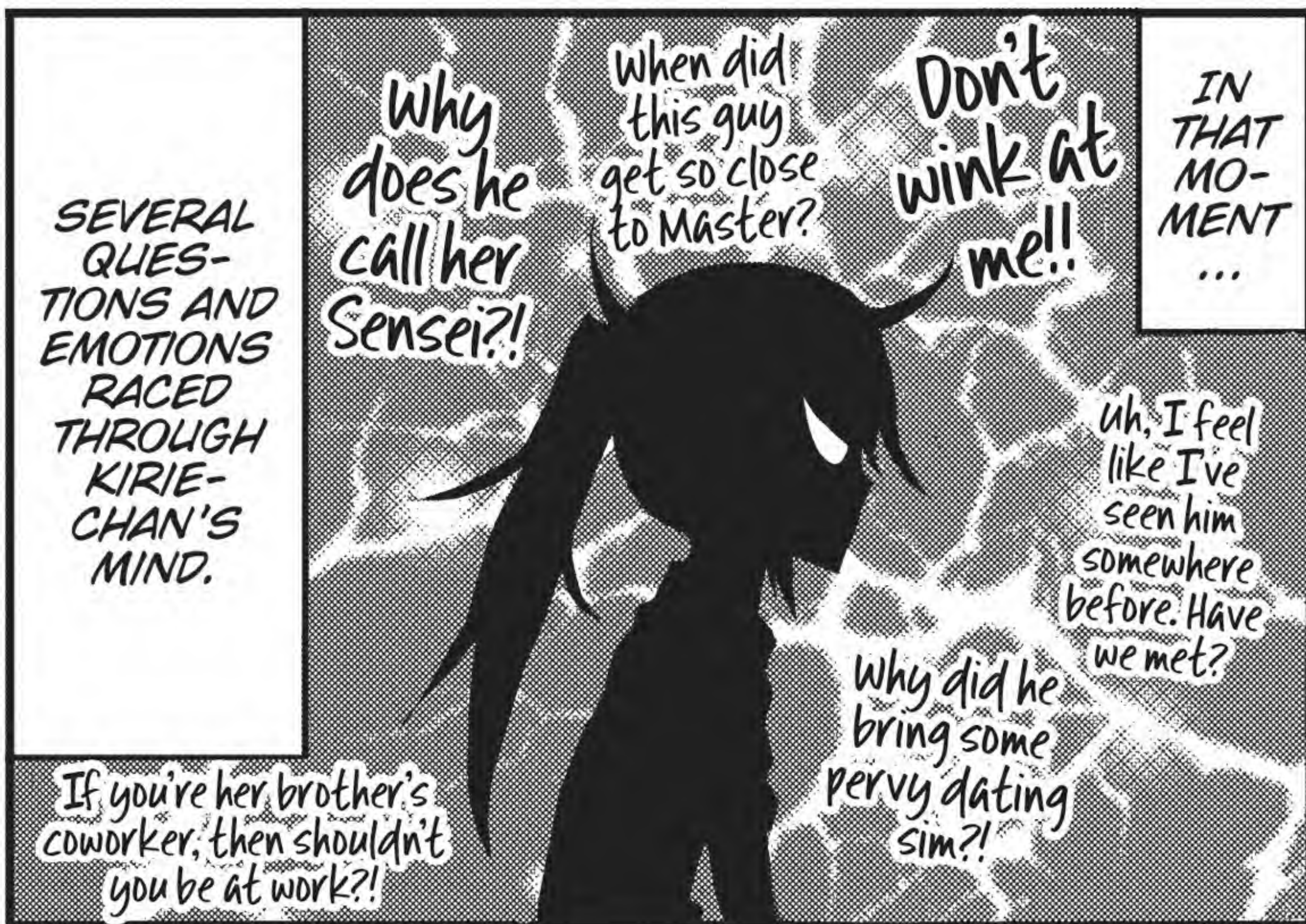
















ALL RIGHT.  
SHALL WE  
START THE  
GAME?

Little S

CHARO  
RIRON

NEW GAME  
CONTINUE



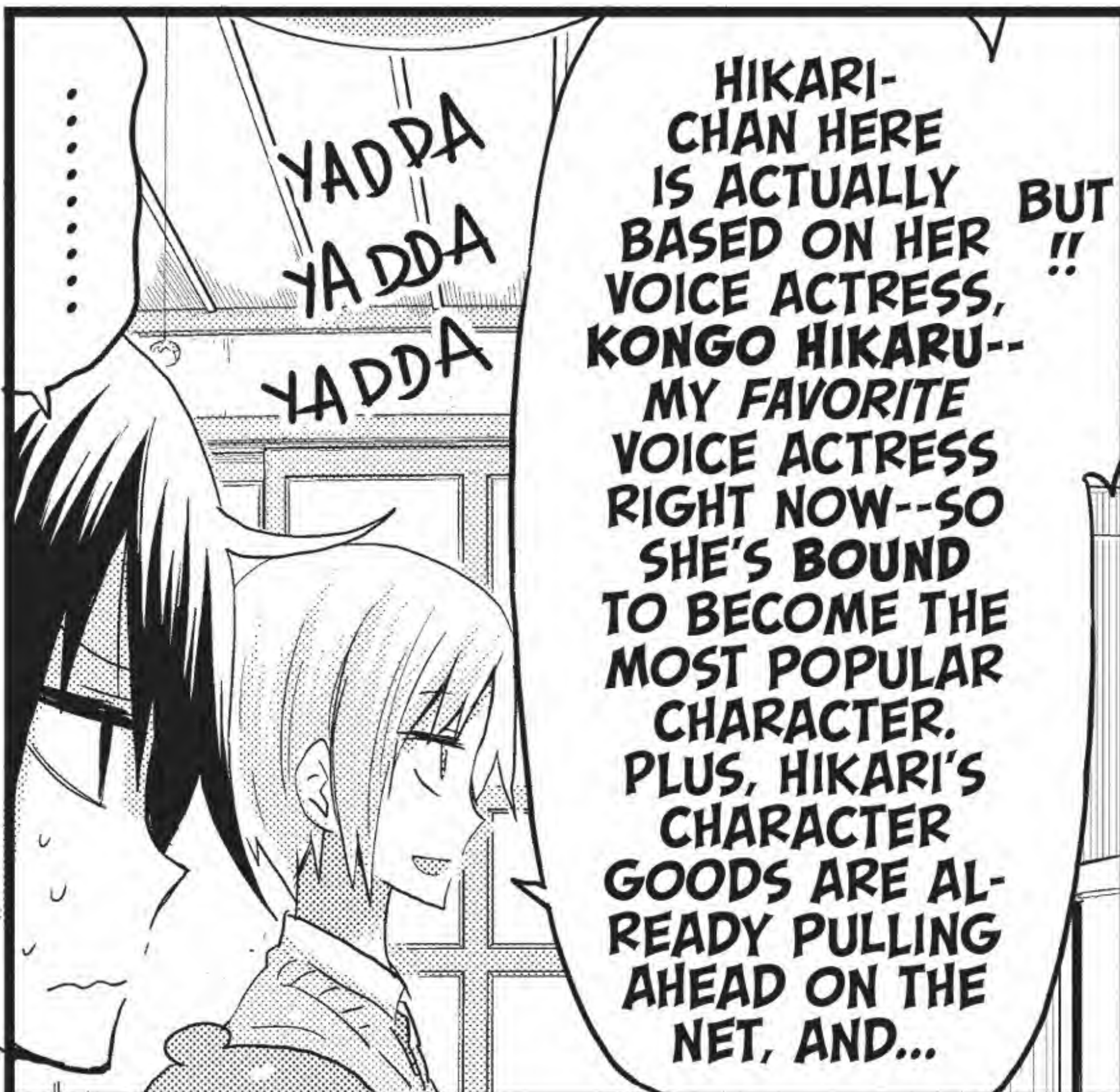
GULP

BUT  
...

SHE  
WAS  
TOO  
SHY  
TO  
VOICE  
ANY  
OF  
THEM.

Nope, I got  
it before  
the official  
drop date,  
Sensei!

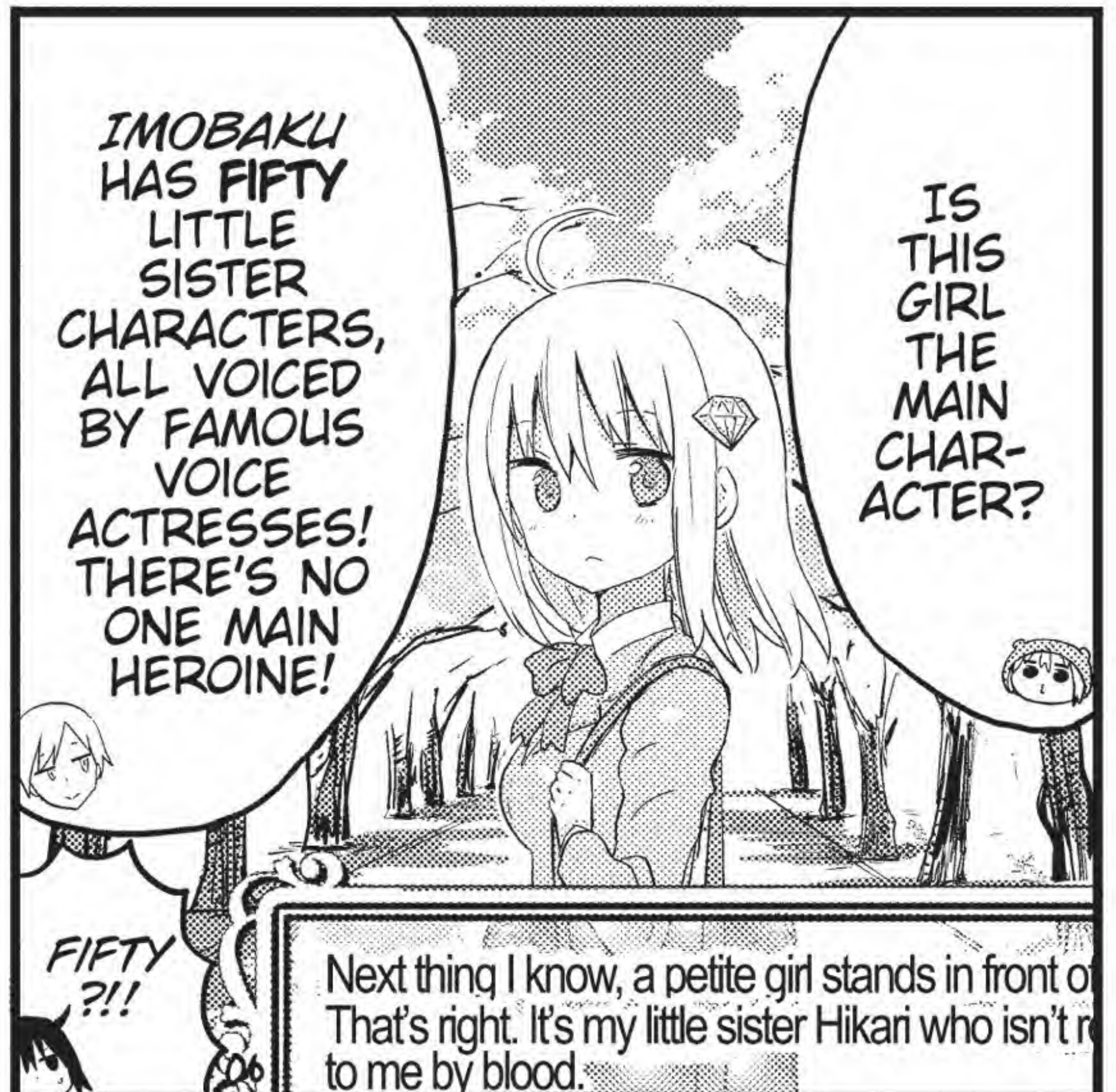
—Did you  
do the  
line  
stand  
for it?



YADDA  
YADDA  
YADDA

HIKARI-  
CHAN HERE  
IS ACTUALLY  
BASED ON HER  
VOICE ACTRESS,  
KONGO HIKARU--  
MY FAVORITE  
VOICE ACTRESS  
RIGHT NOW--SO  
SHE'S BOUND  
TO BECOME THE  
MOST POPULAR  
CHARACTER.  
PLUS, HIKARI'S  
CHARACTER  
GOODS ARE AL-  
READY PULLING  
AHEAD ON THE  
NET, AND...

BUT  
!!

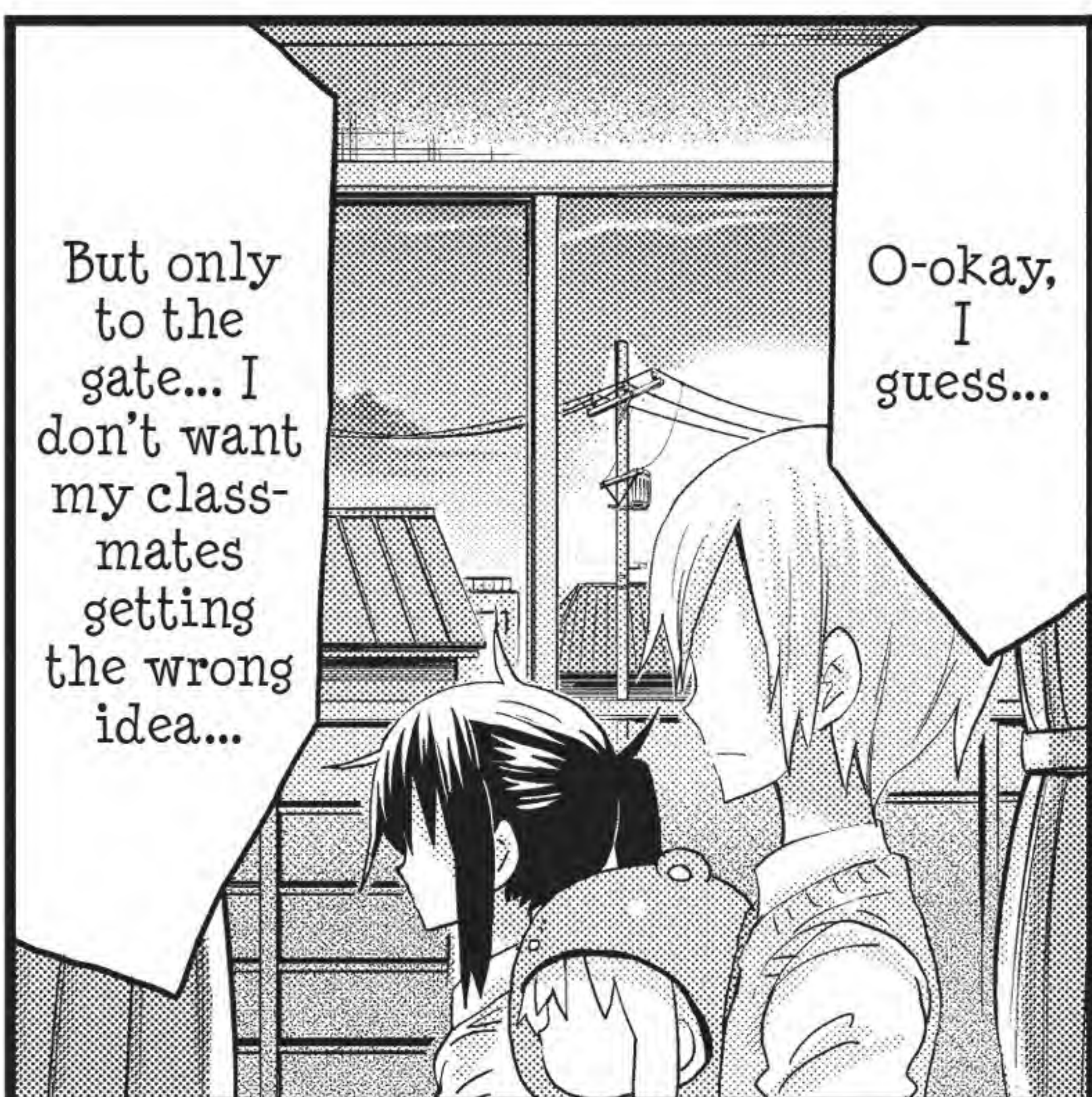


IMOBAKU  
HAS FIFTY  
LITTLE  
SISTER  
CHARACTERS,  
ALL VOICED  
BY FAMOUS  
VOICE  
ACTRESSES!  
THERE'S NO  
ONE MAIN  
HEROINE!

IS  
THIS  
GIRL  
THE  
MAIN  
CHAR-  
ACTER?

FIFTY  
?!!

Next thing I know, a petite girl stands in front of me.  
That's right. It's my little sister Hikari who isn't related  
to me by blood.



But only  
to the  
gate... I  
don't want  
my class-  
mates  
getting  
the wrong  
idea...

O-okay,  
I  
guess...



HMMM...  
MAYBE  
B?

AH!  
CHOICE  
TIME!

A You look cute today.

B C'mon, let's walk to school together!

C Ignore her

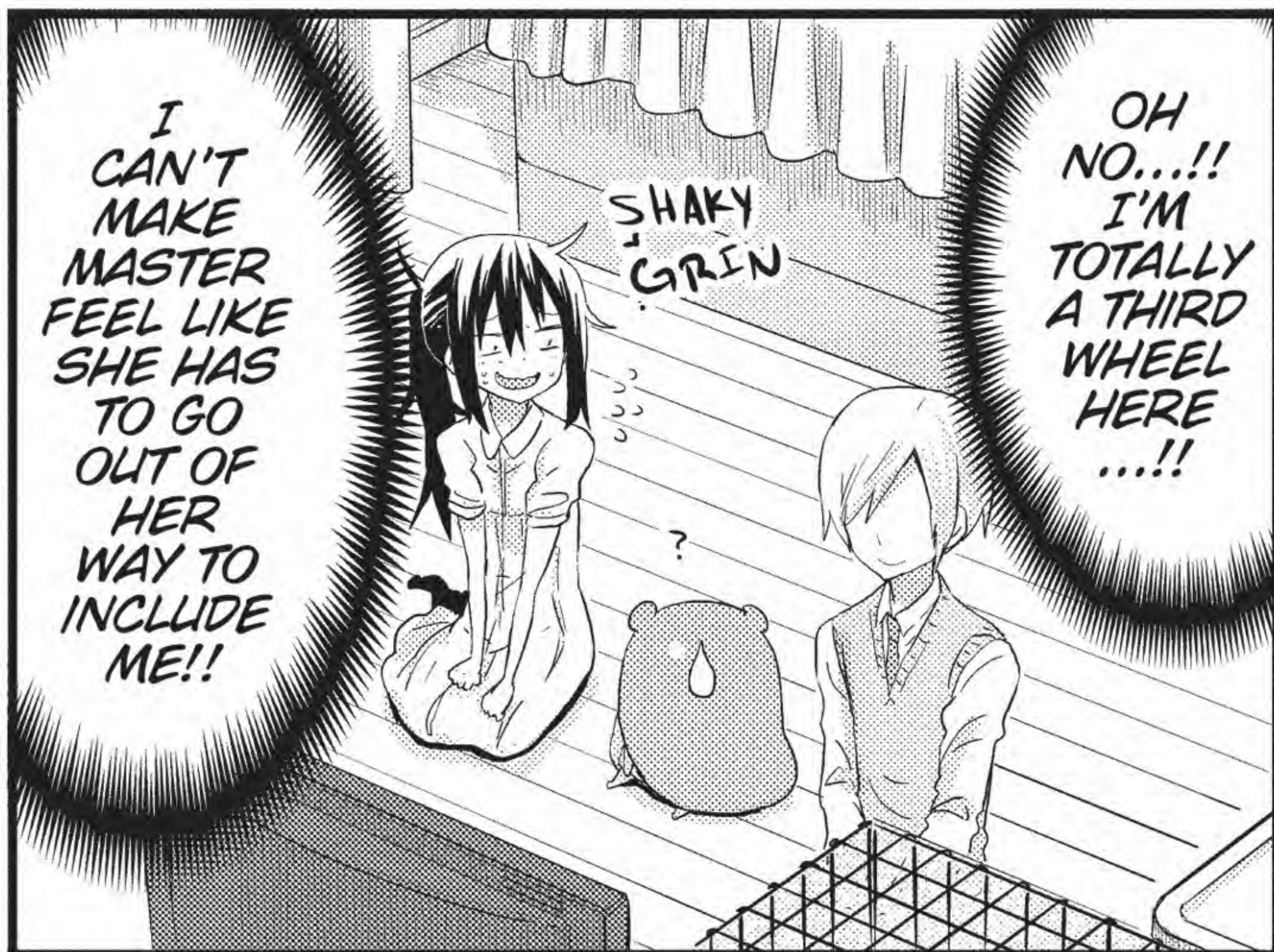




WHAT SHOULD I DO?  
IT'S LIKE I DON'T KNOW THEIR LANGUAGE  
....!!

...  
OHH, I LIKE HOW SHE'S -DERE, BUT NOT TOO -DERE!

GREAT VOICE ACTING, RIGHT?! SHE'S IMPROVED SINCE HER WORK ON OREOMO!!



I CAN'T MAKE MASTER FEEL LIKE SHE HAS TO GO OUT OF HER WAY TO INCLUDE ME!!

SHAKY GRIN

OH NO...!! I'M TOTALLY A THIRD WHEEL HERE  
....!!



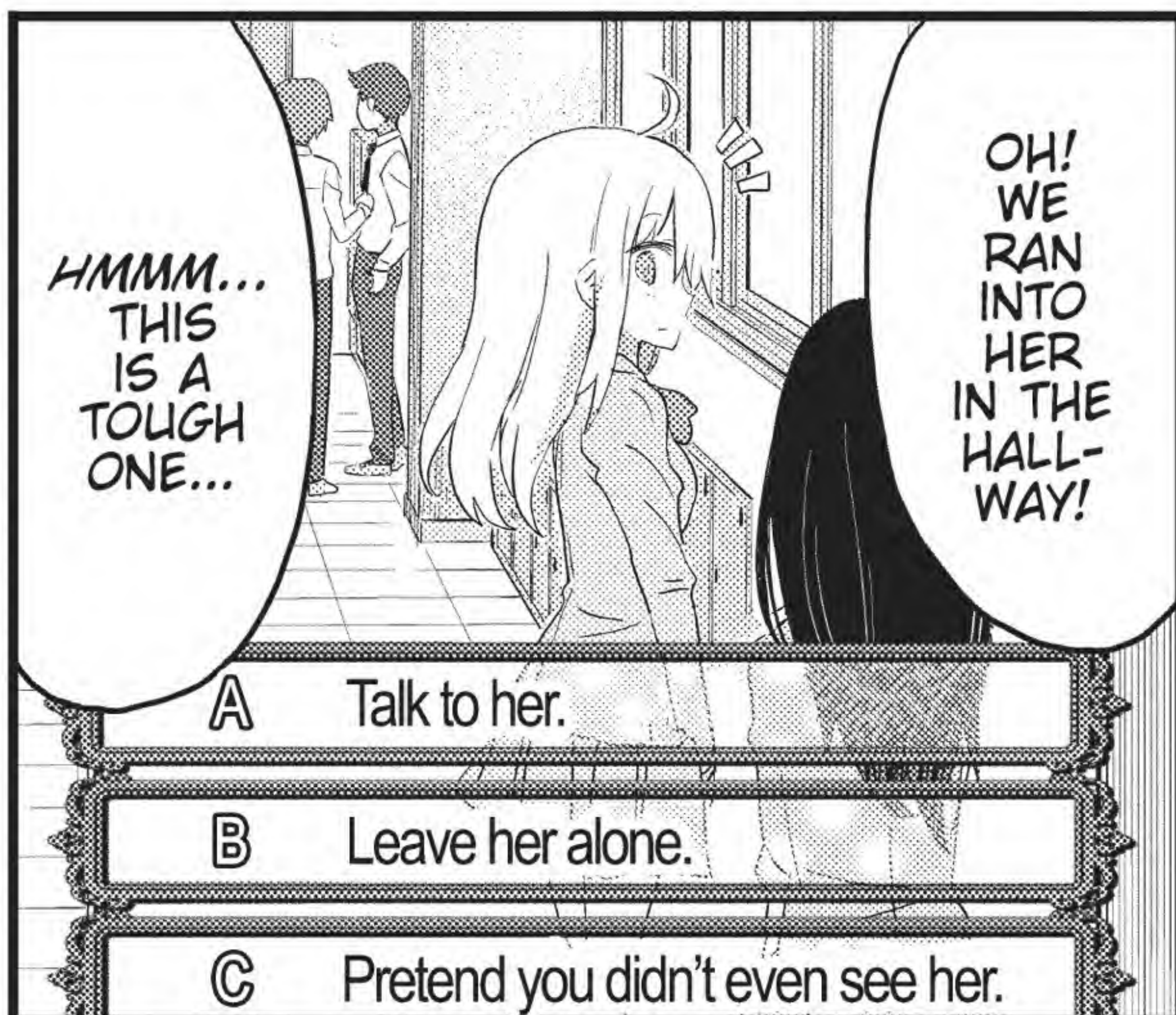
GACK !!

KIRIE-CHAN?



SHE PROBABLY DOESN'T WANT TO BE TALKED TO AT SCHOOL.

MAYBE C WOULD BE BEST? THIS TYPE OF CHARACTER IS SHY AROUND OTHER PEOPLE.

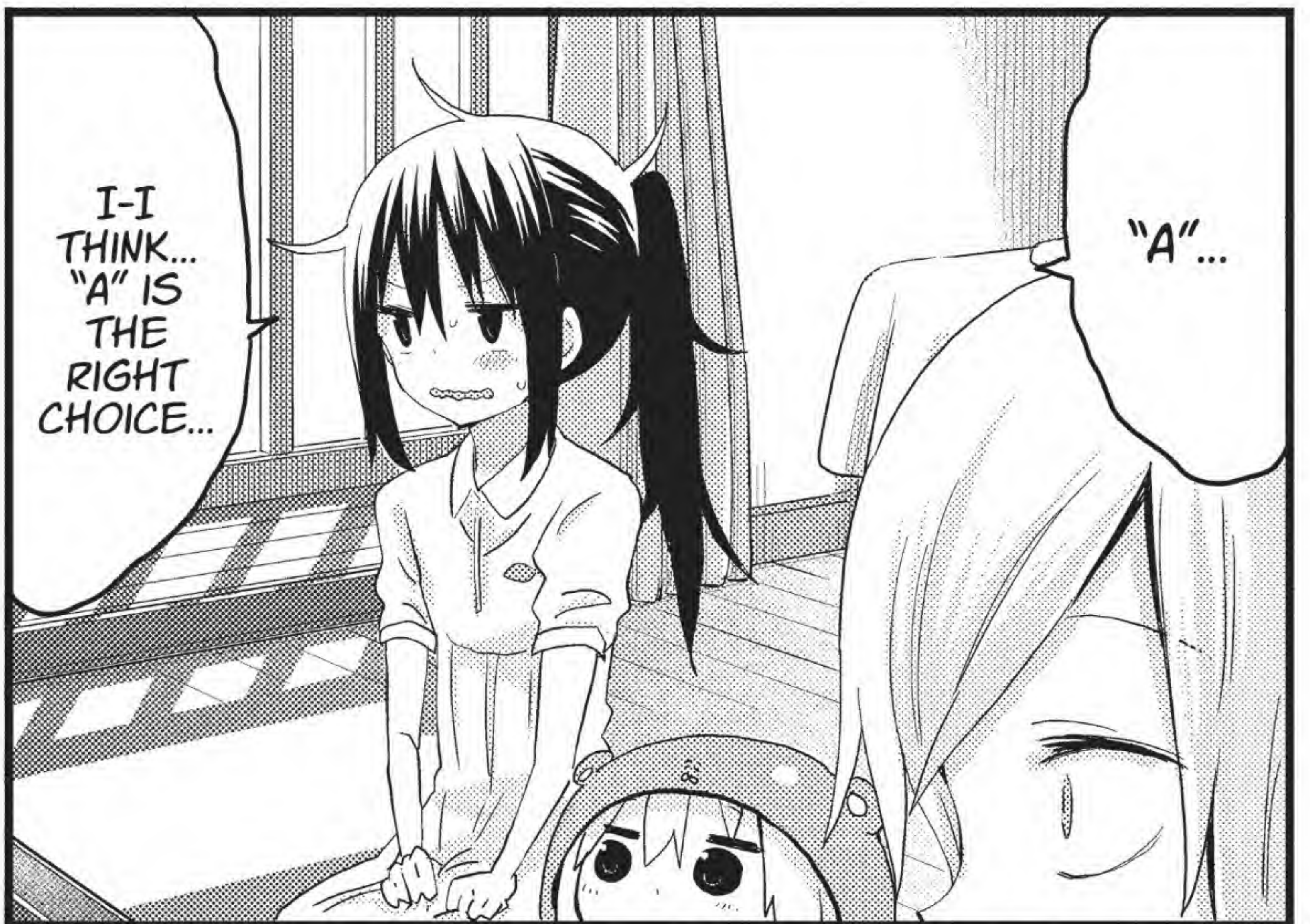


HMMM... THIS IS A TOUGH ONE...

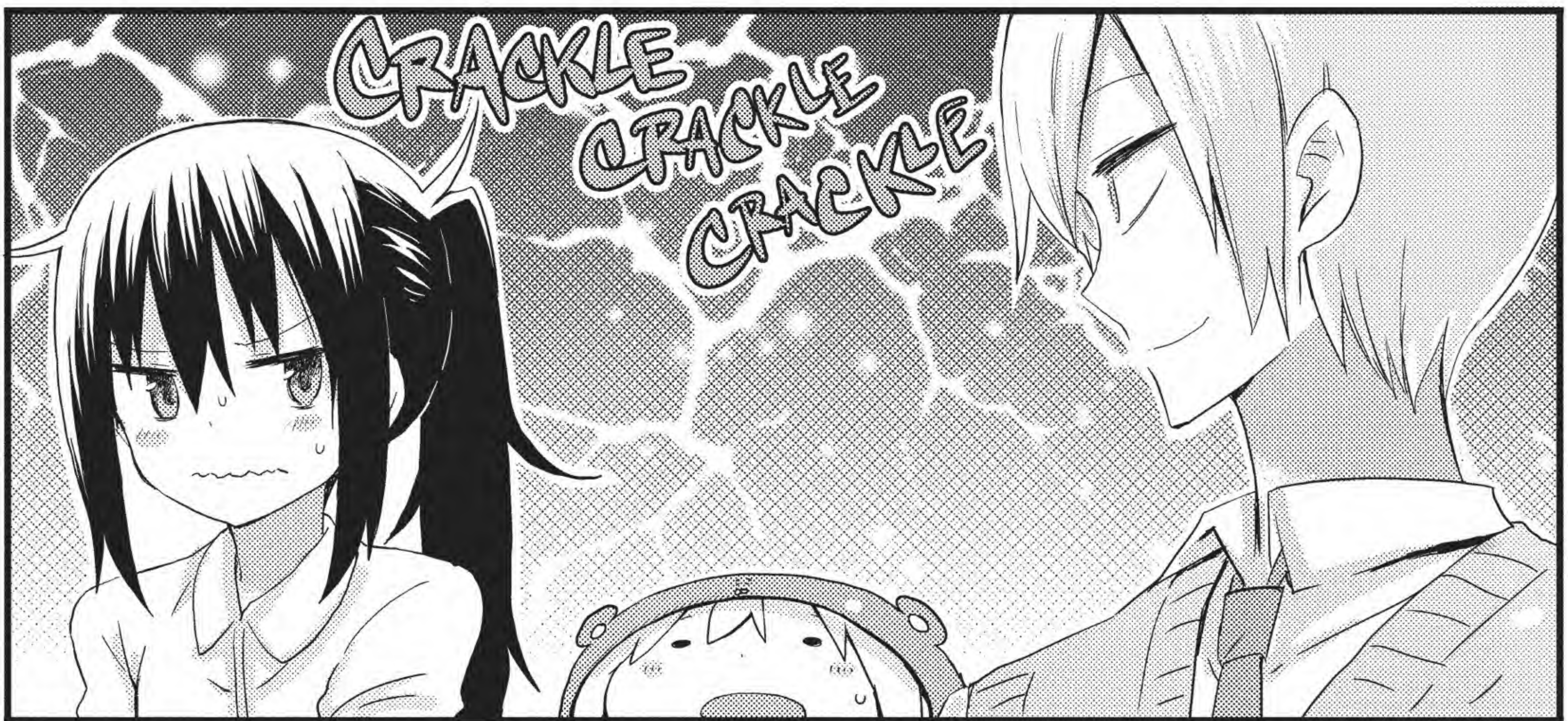
OH! WE RAN INTO HER IN THE HALL-WAY!

- A Talk to her.
- B Leave her alone.
- C Pretend you didn't even see her.

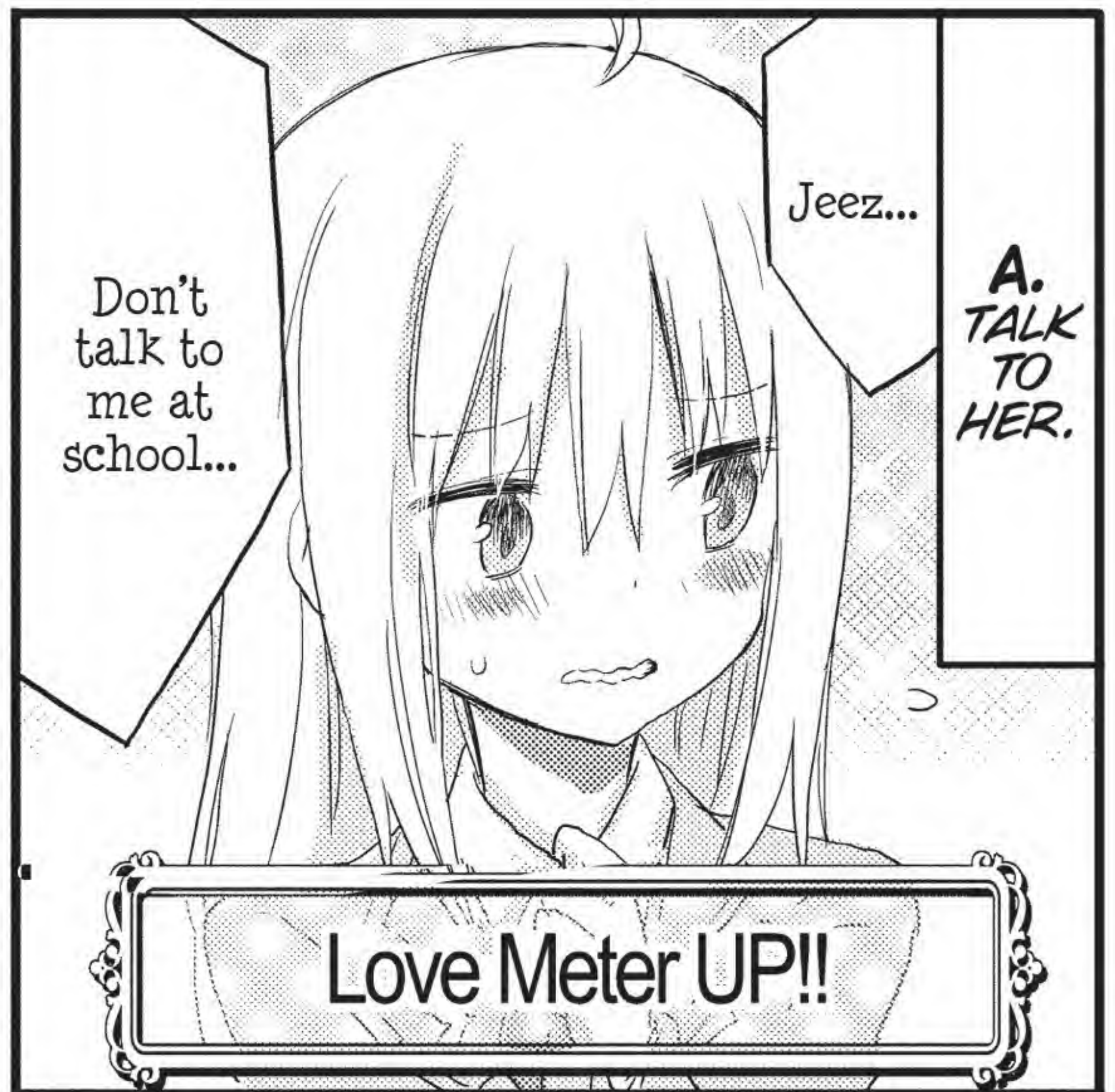
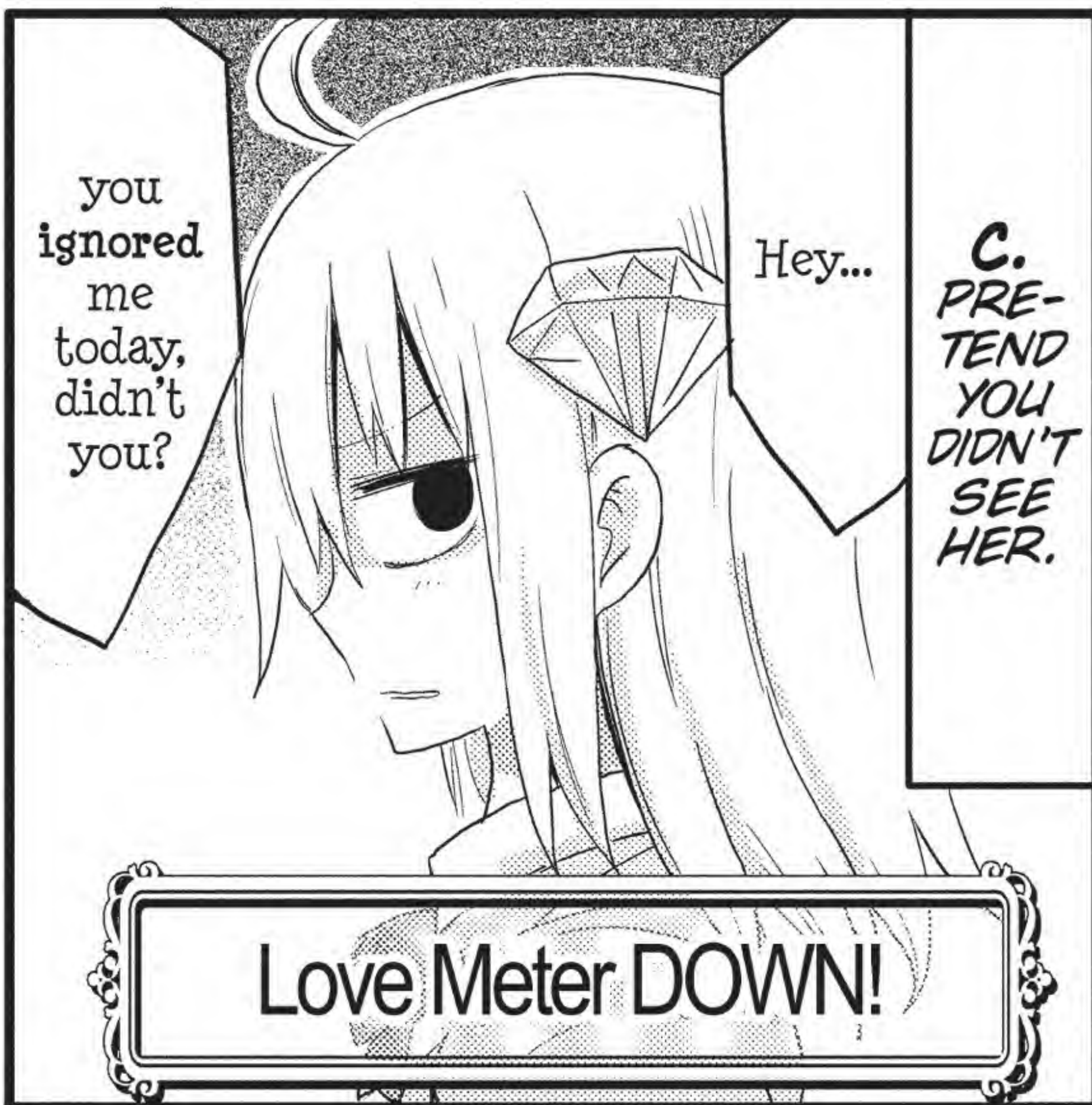












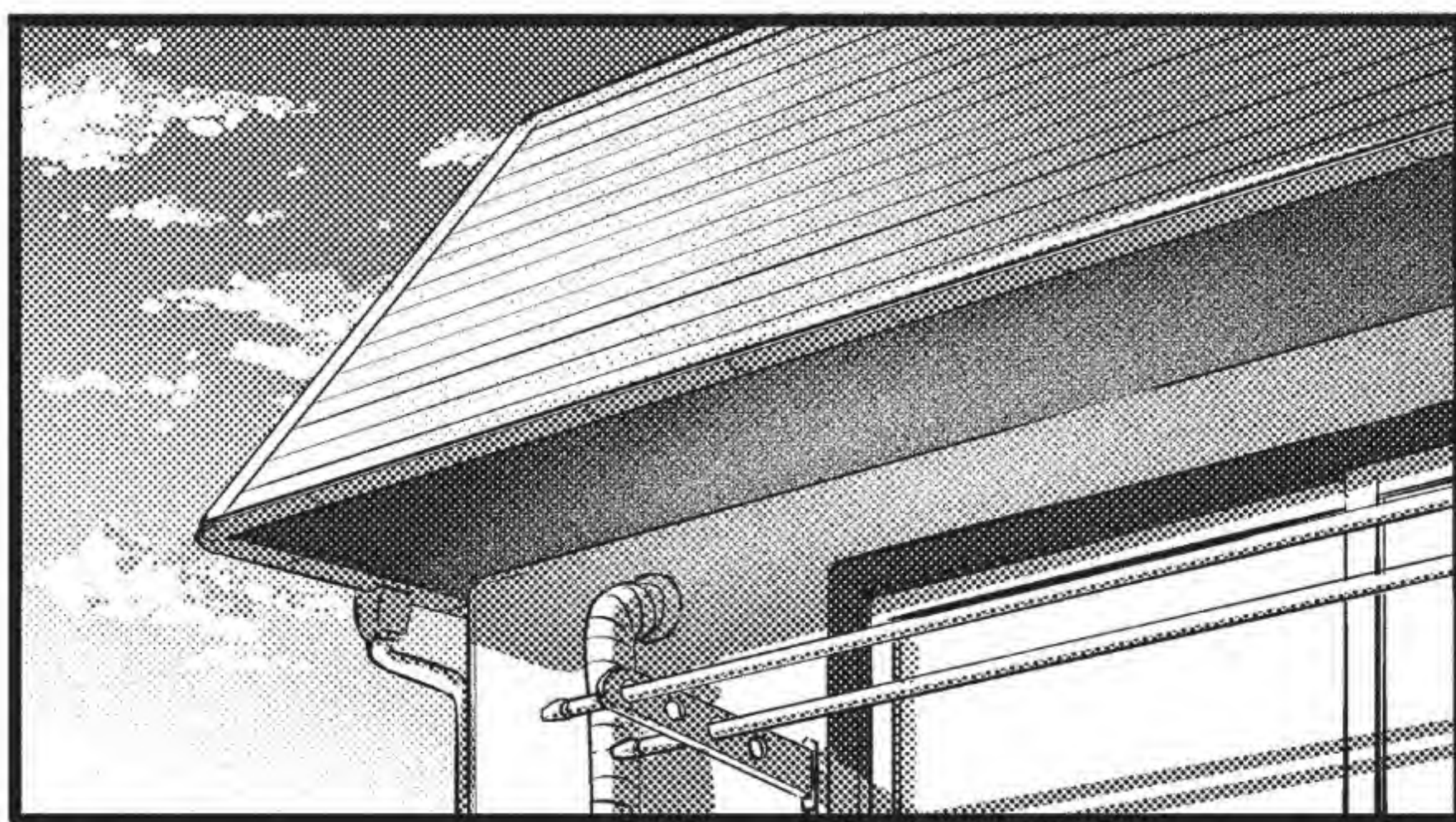
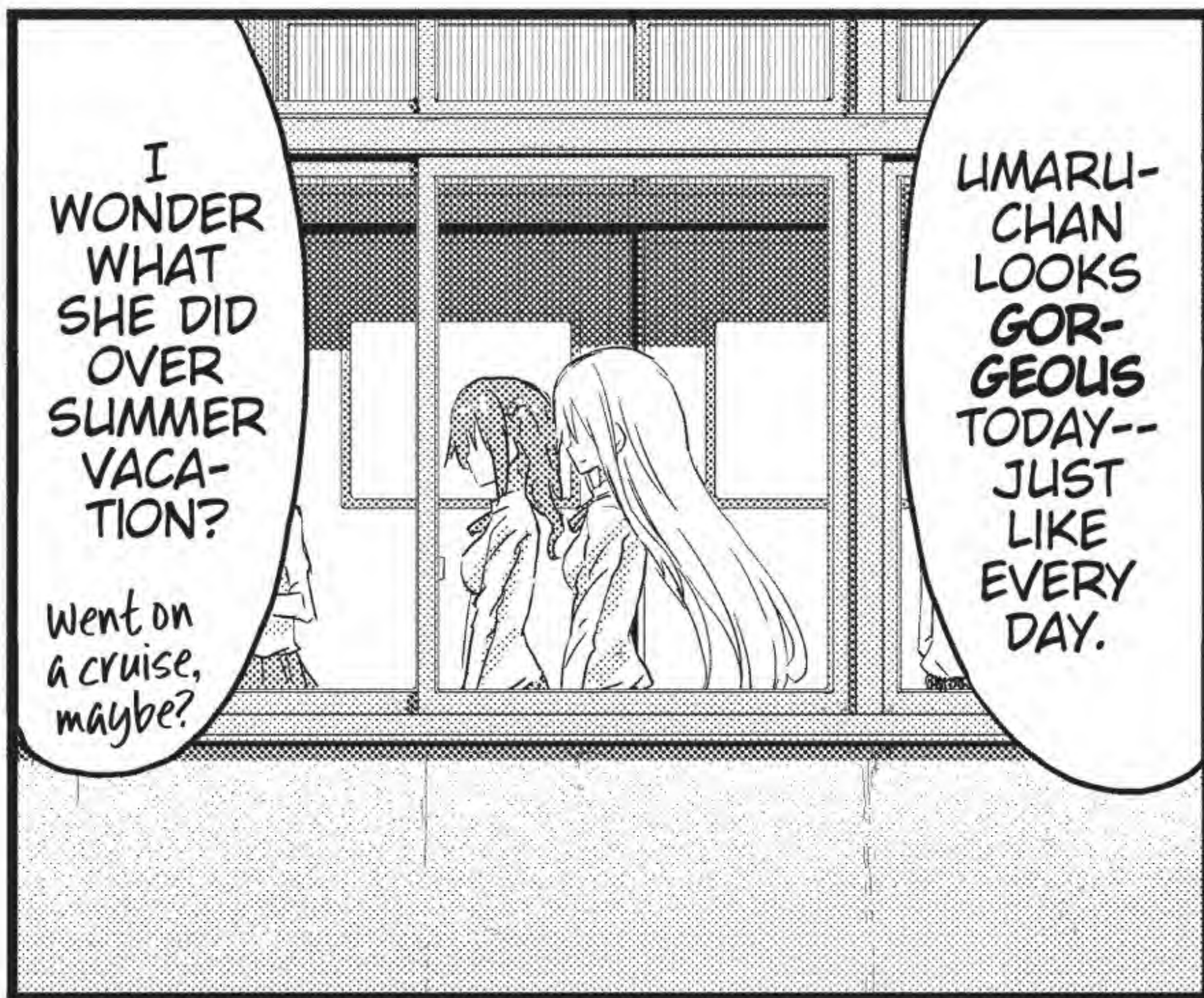




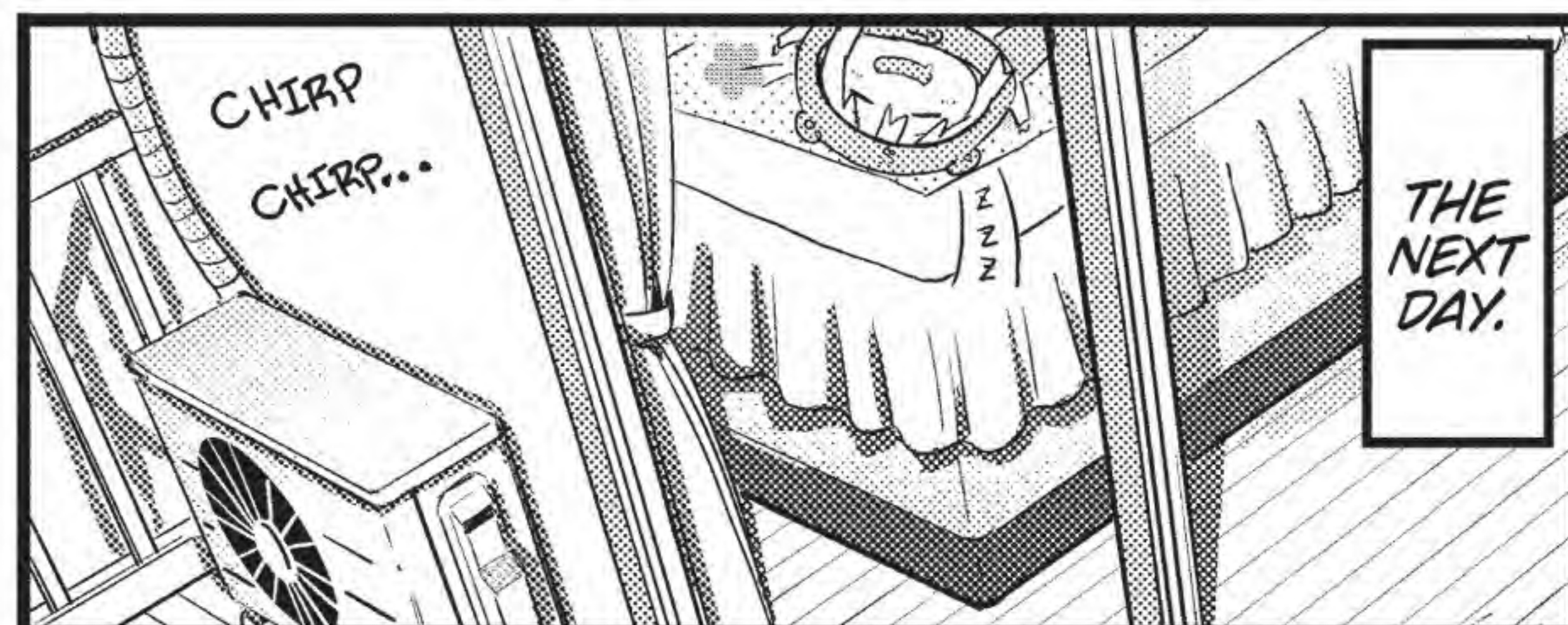
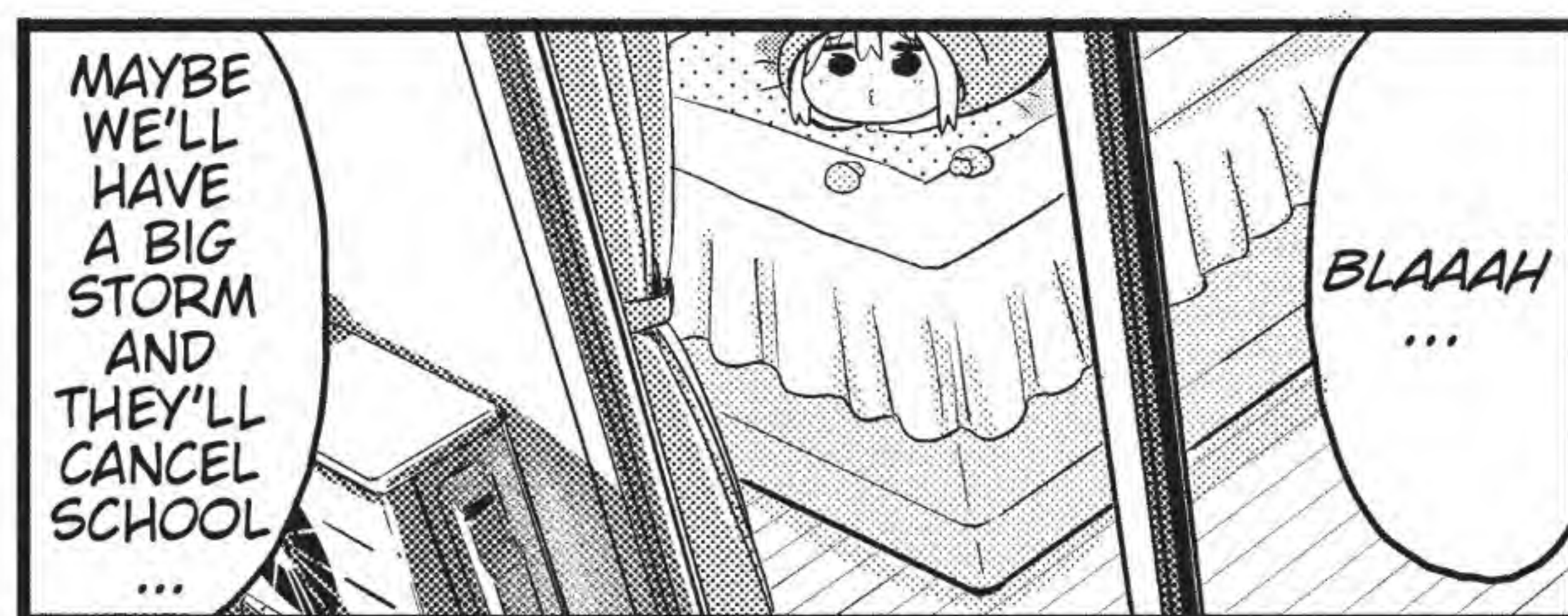
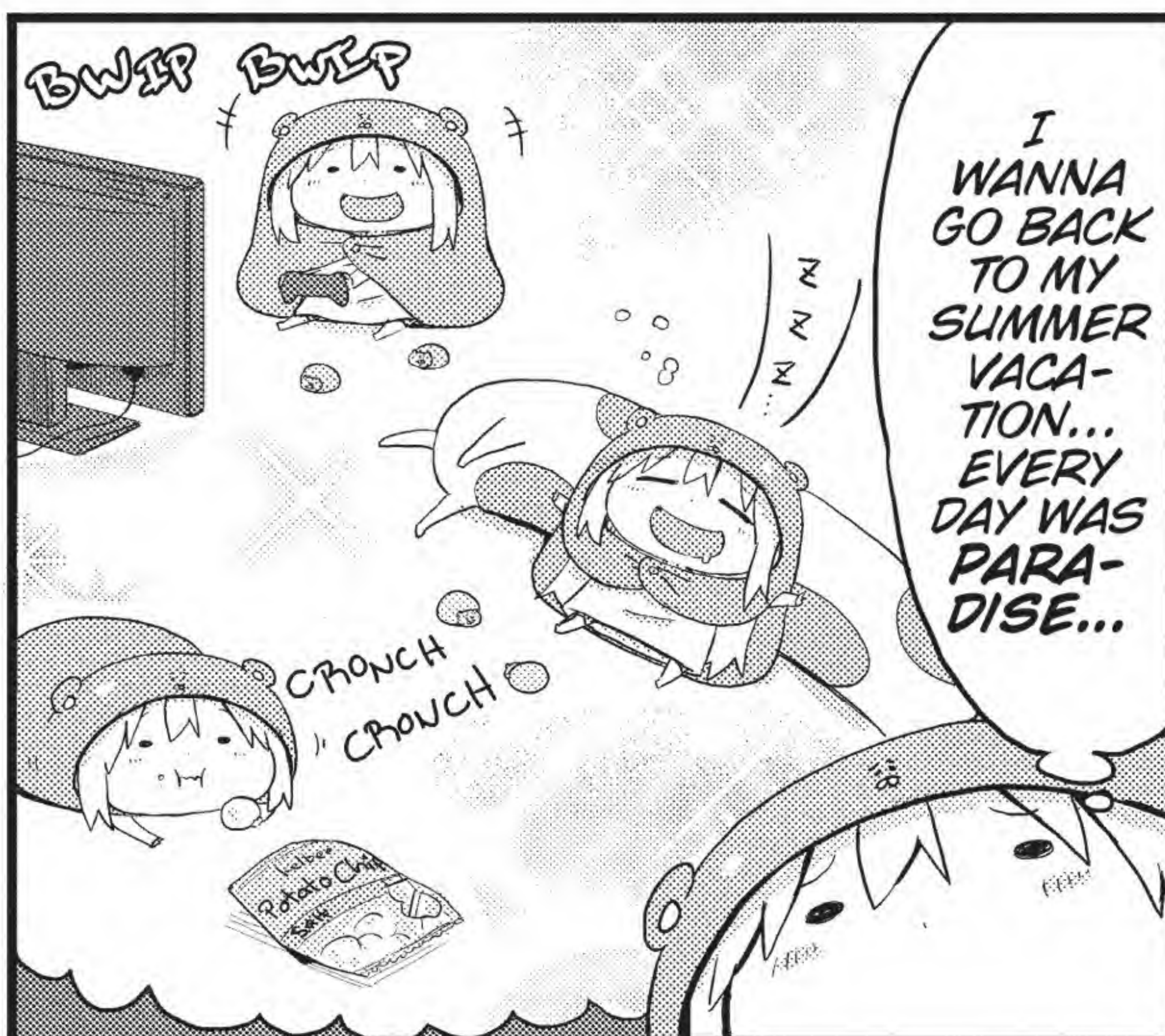




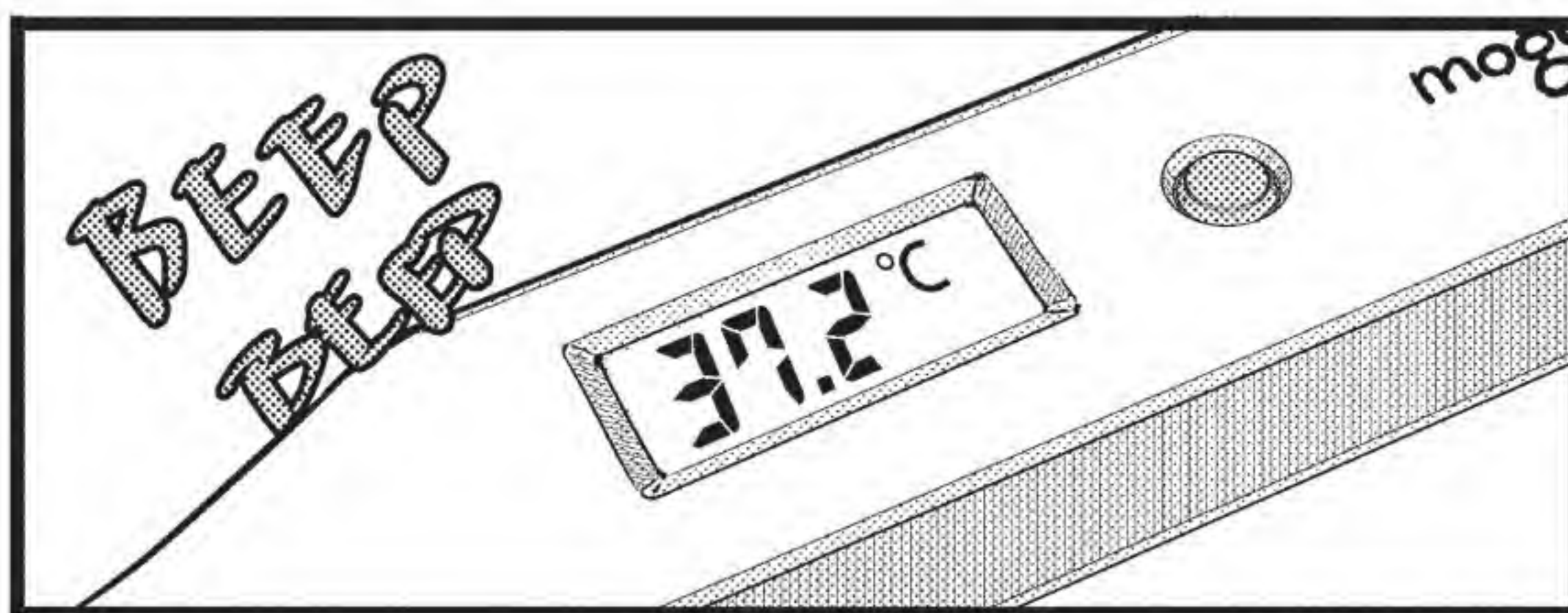
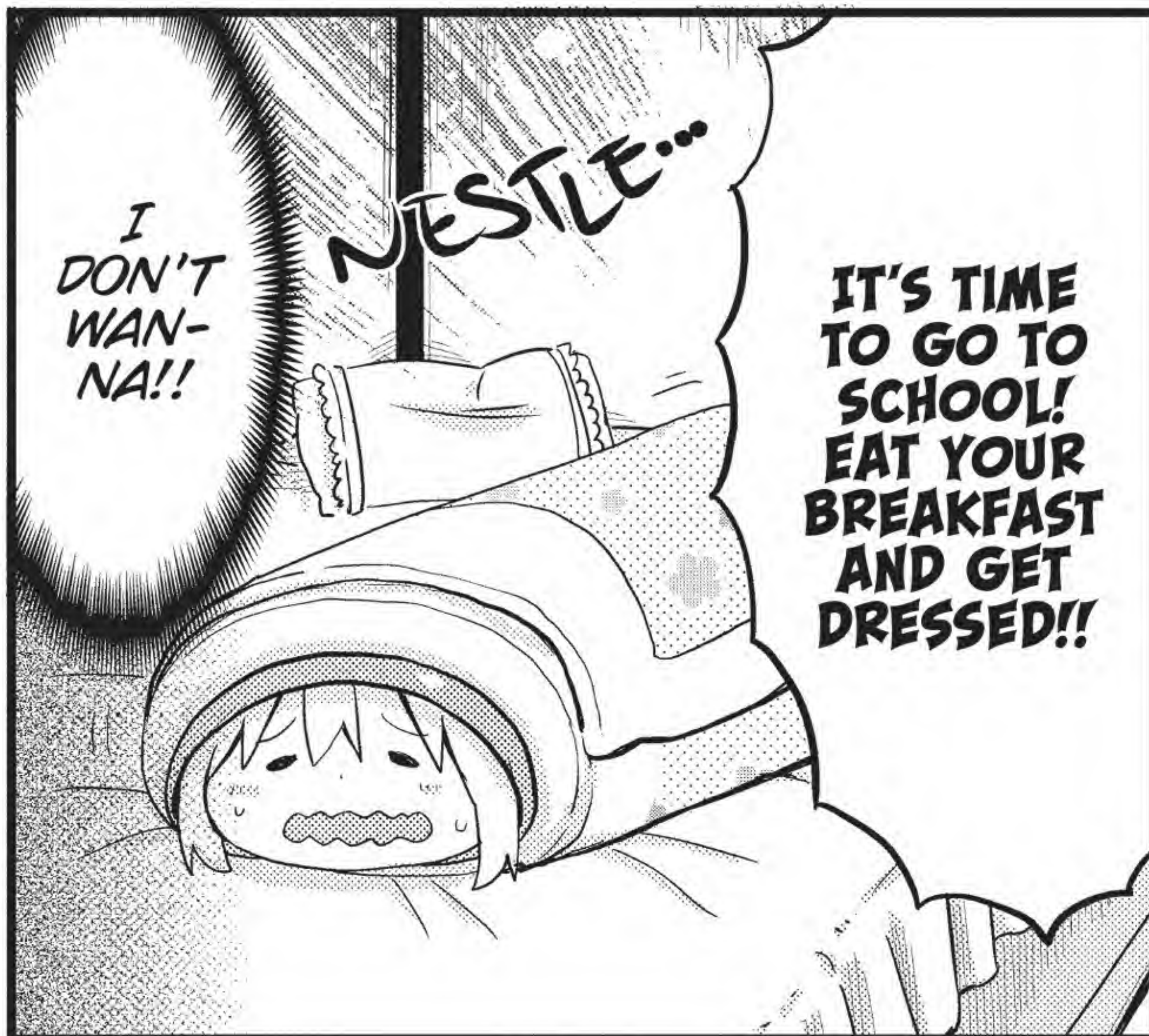




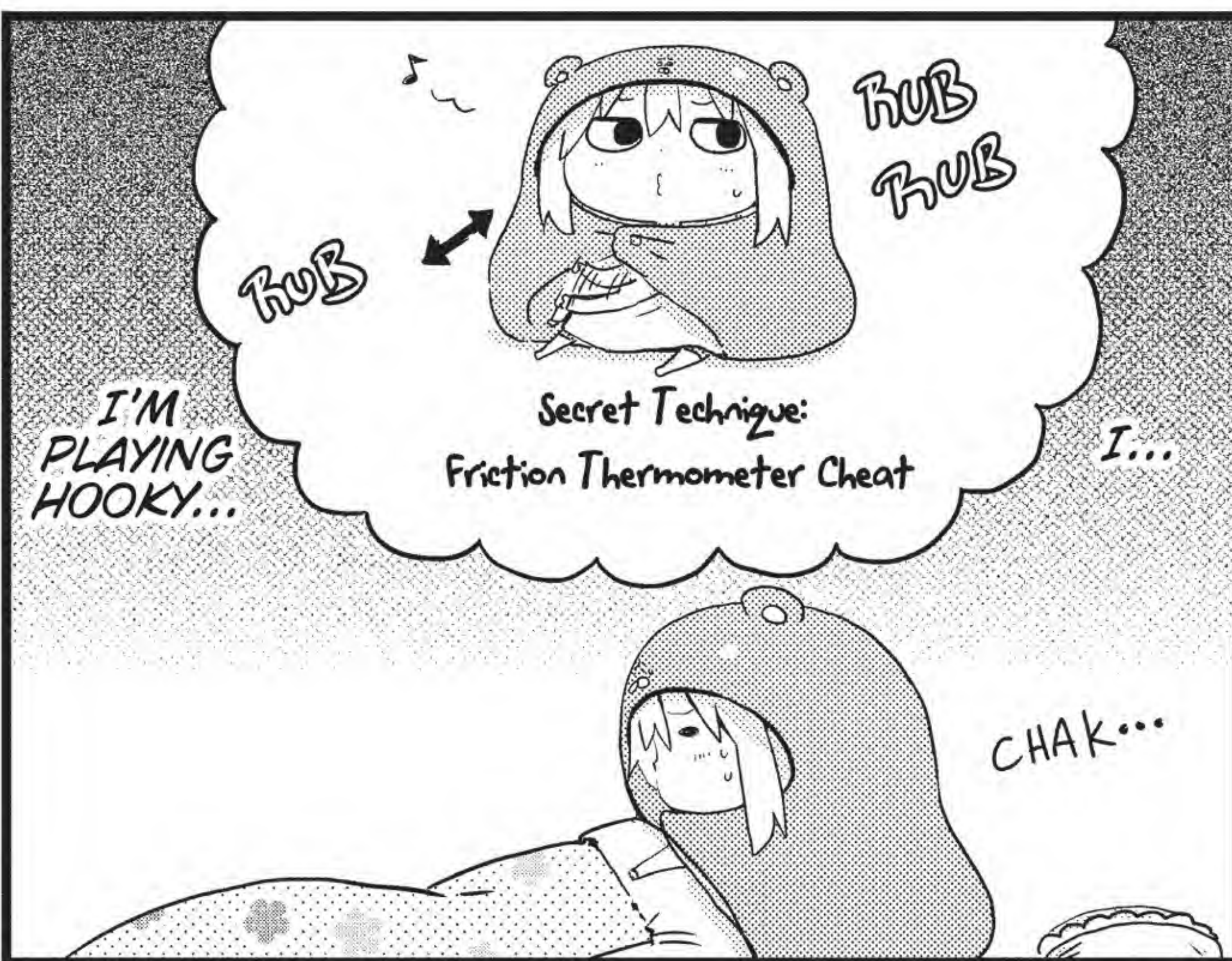




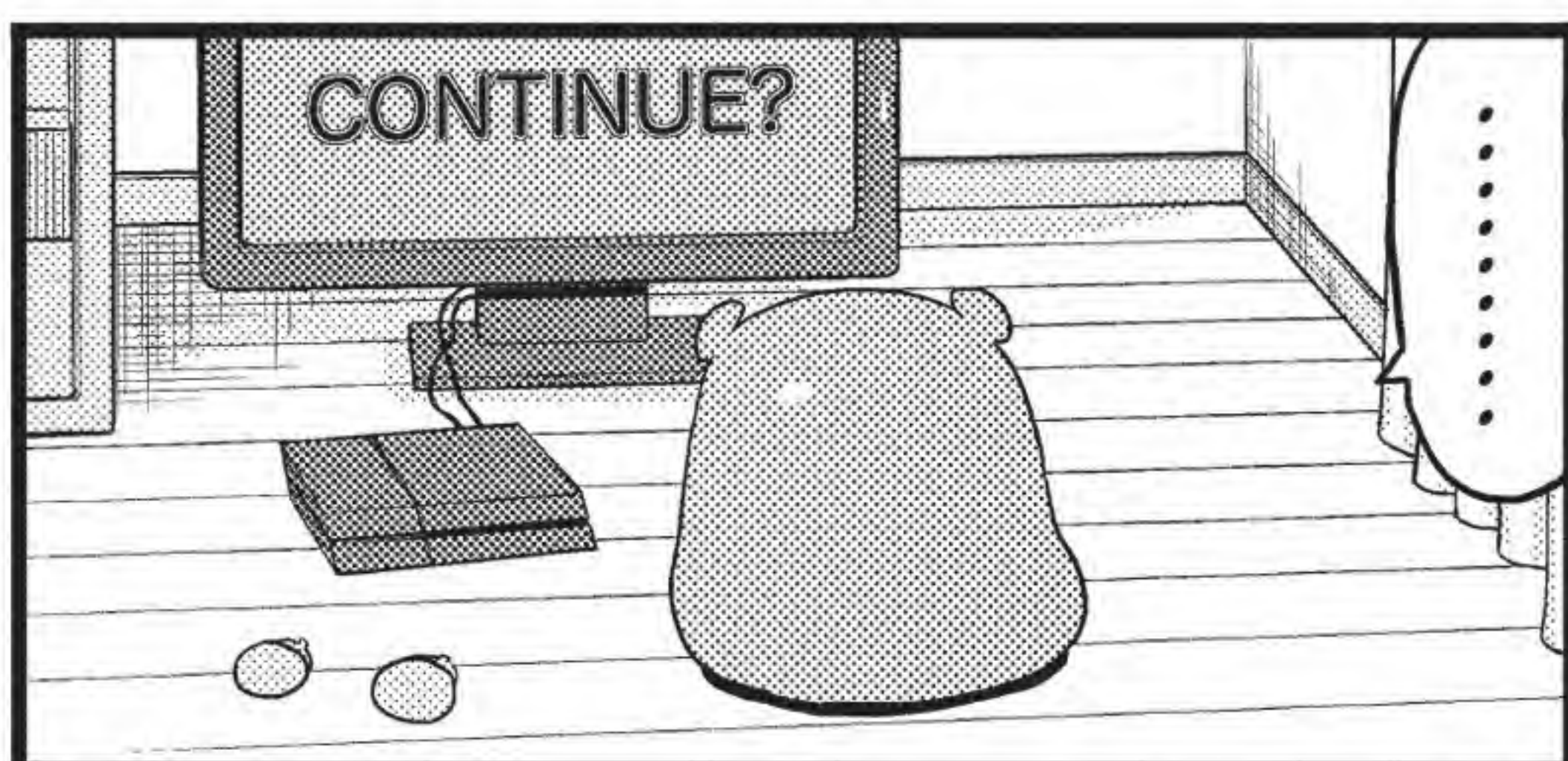
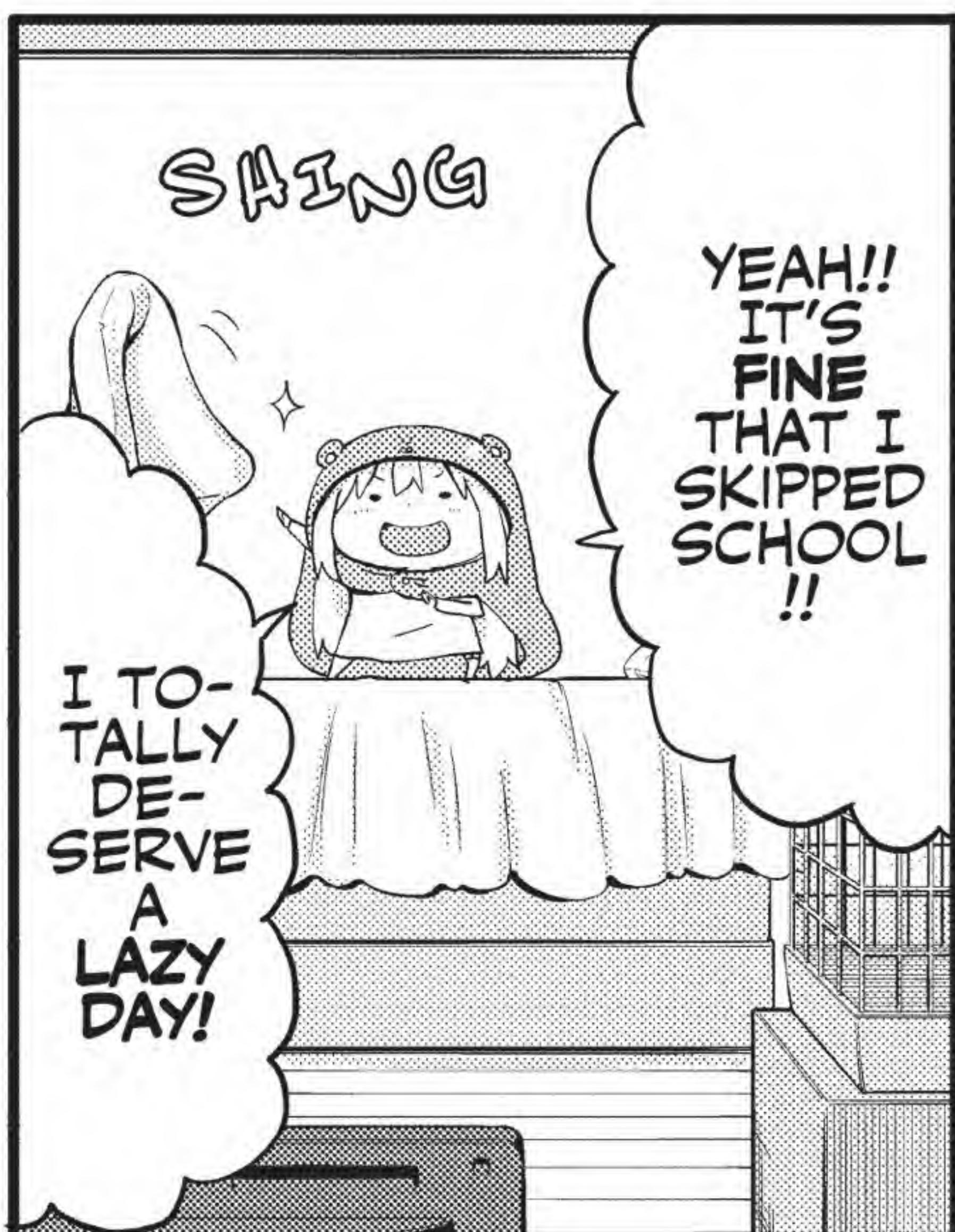




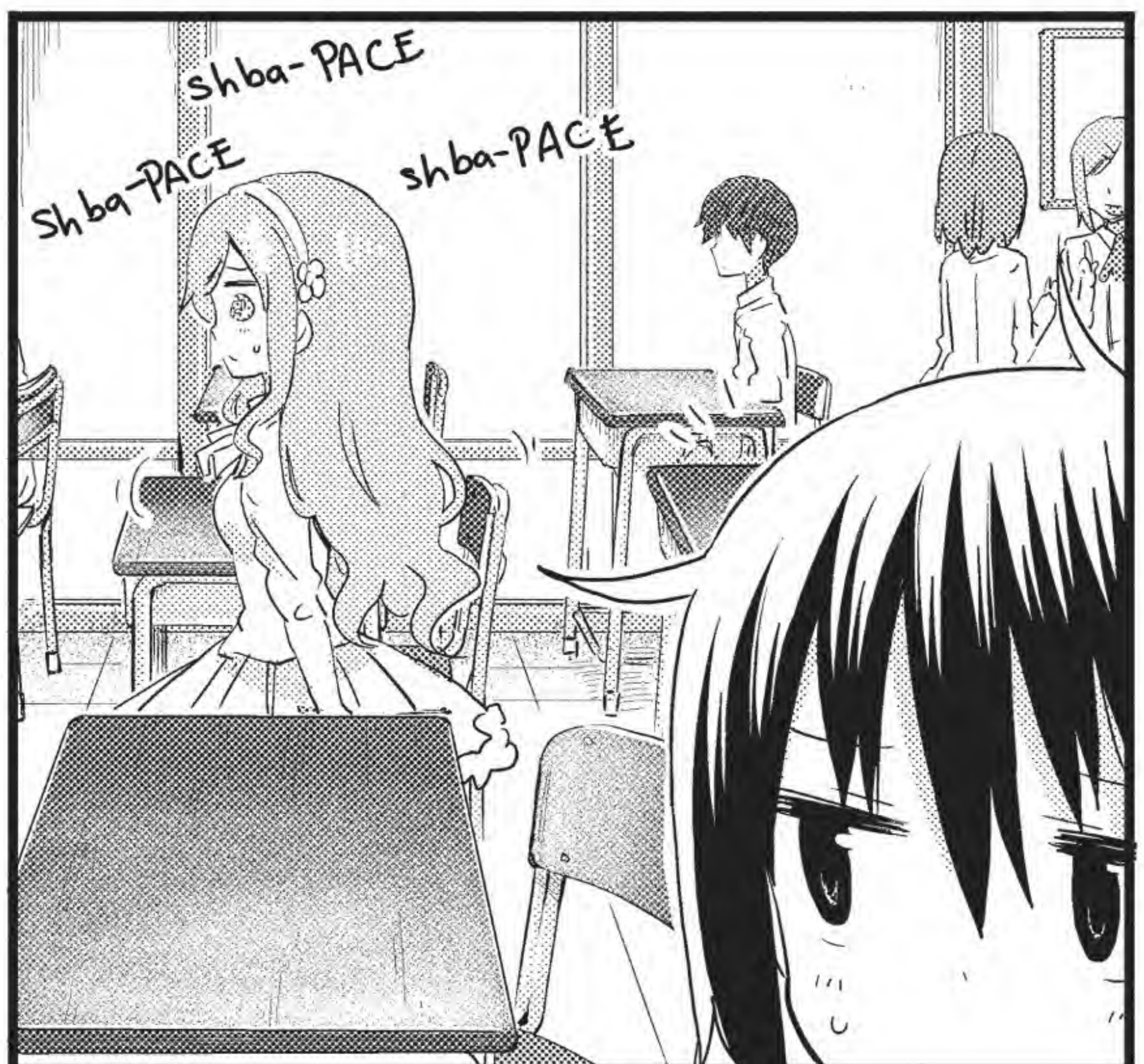
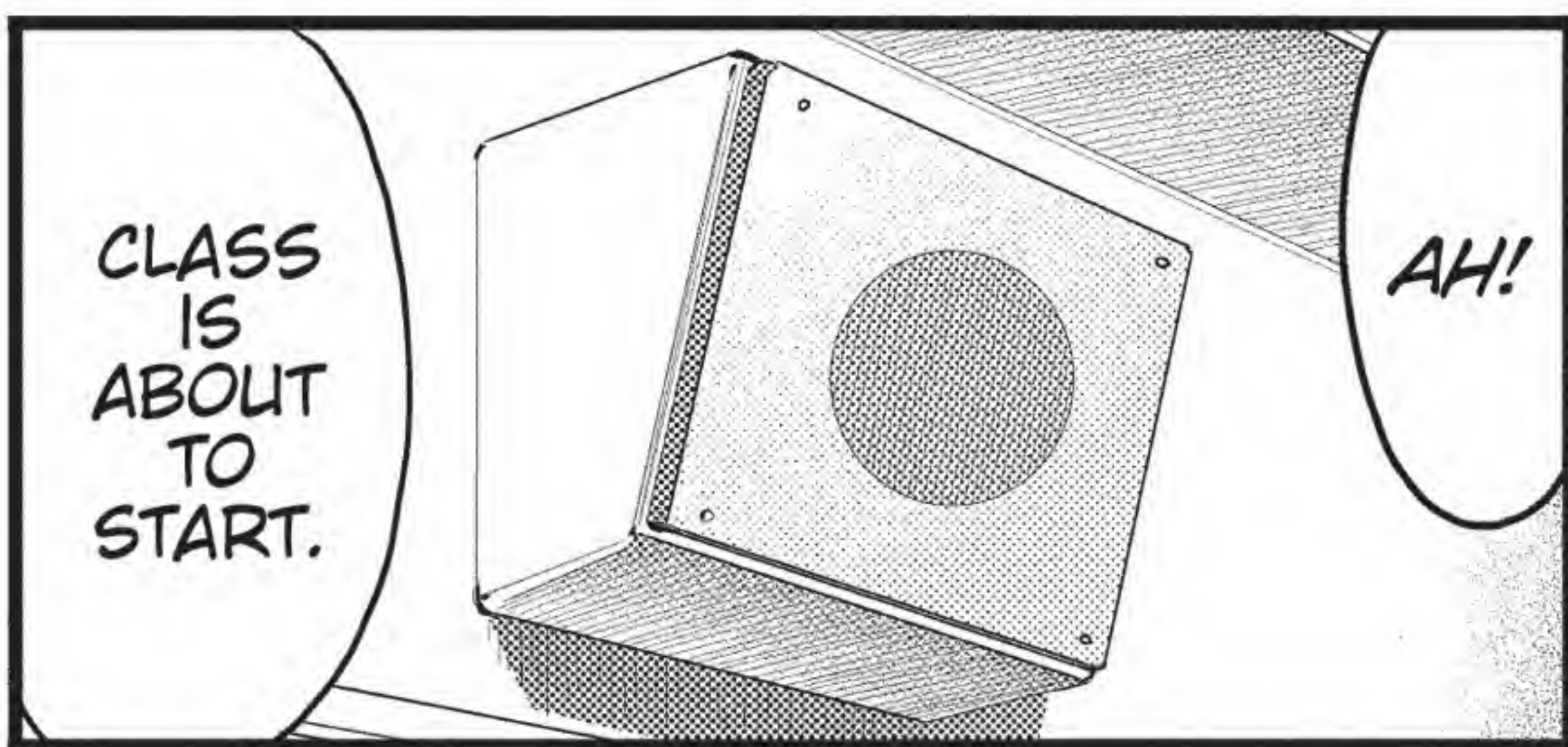
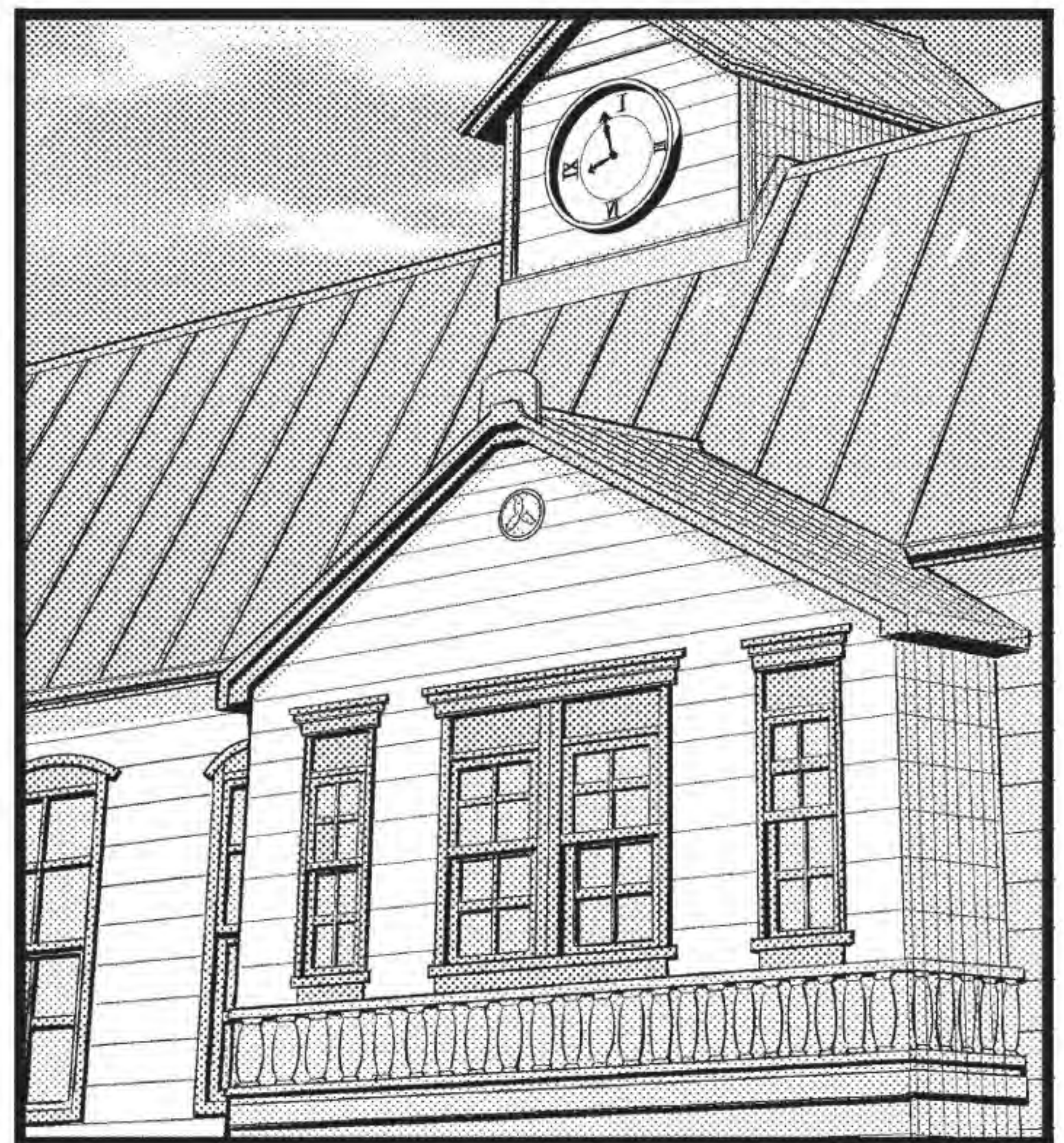
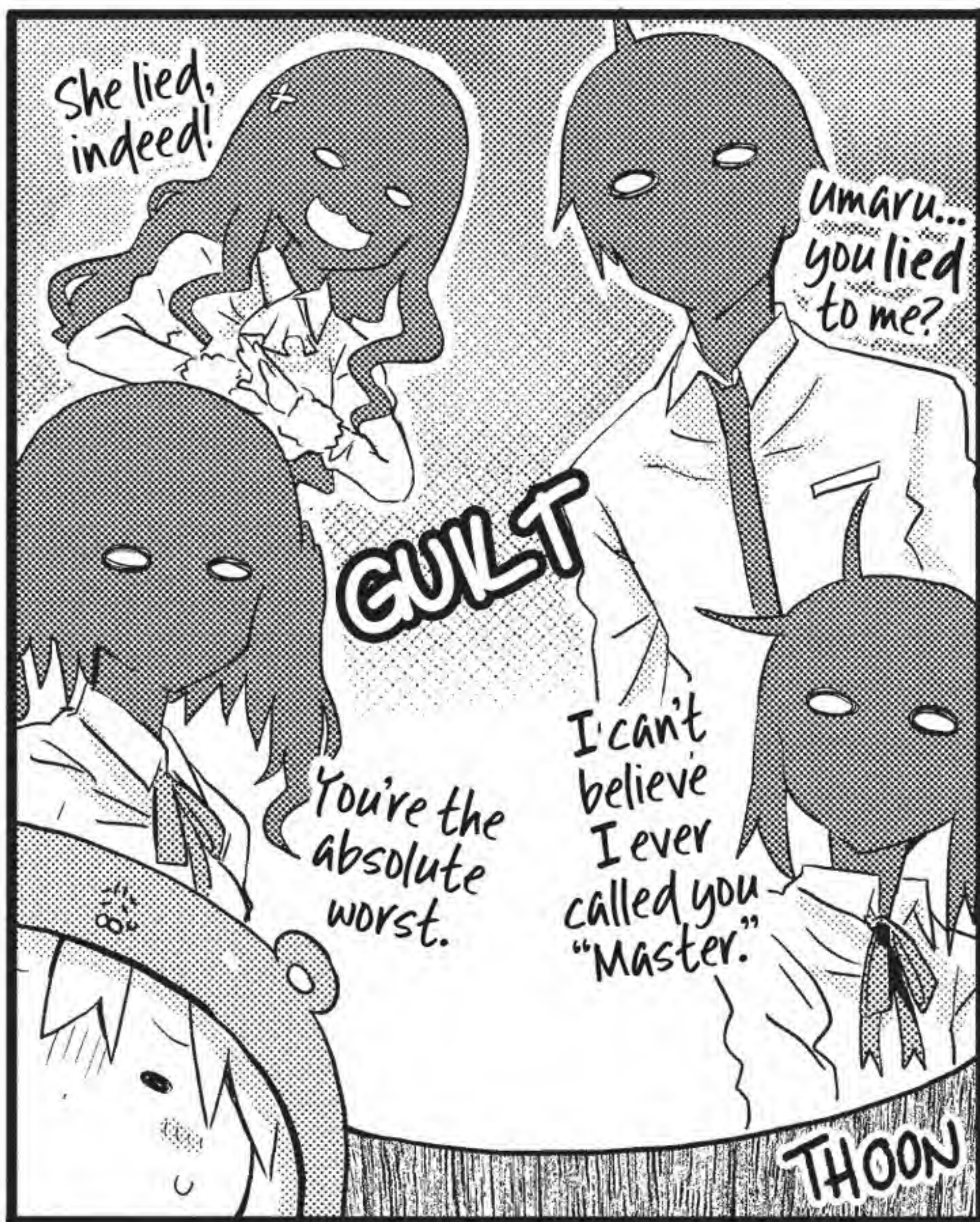
※98.96°F



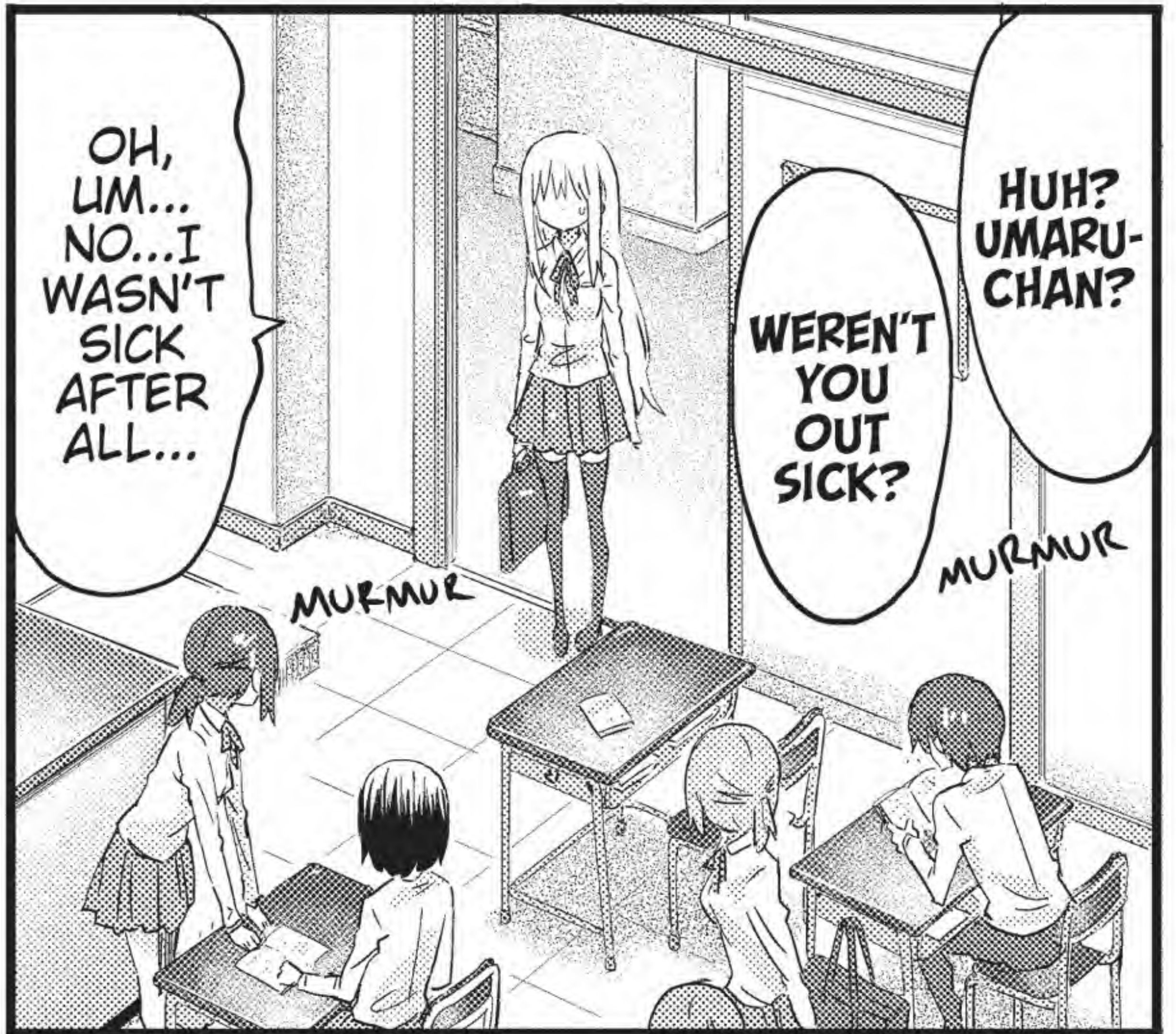




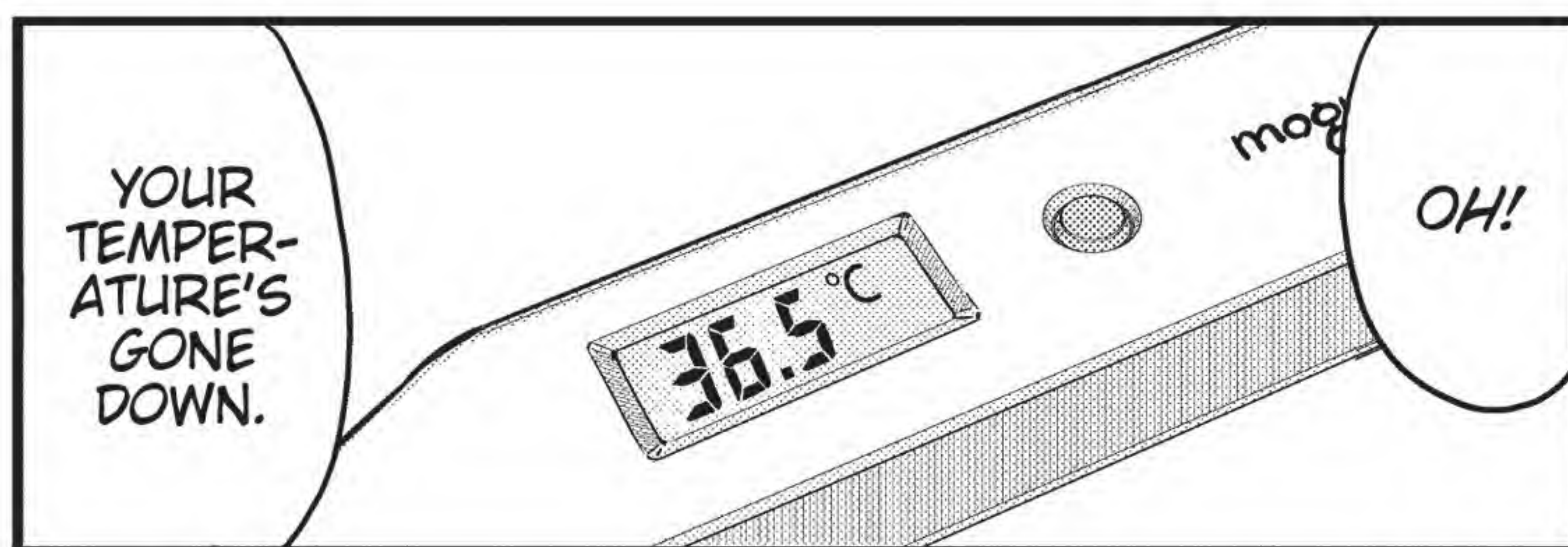












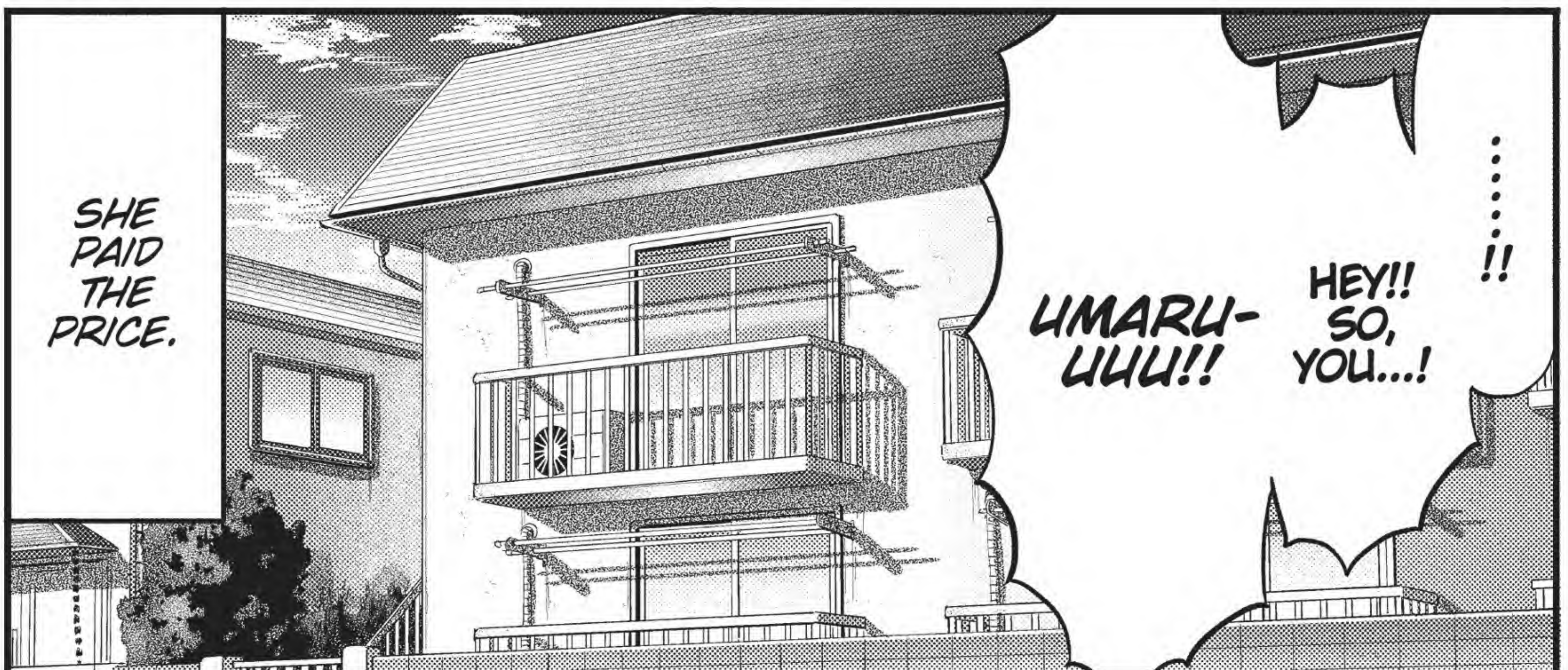
※97.7°F



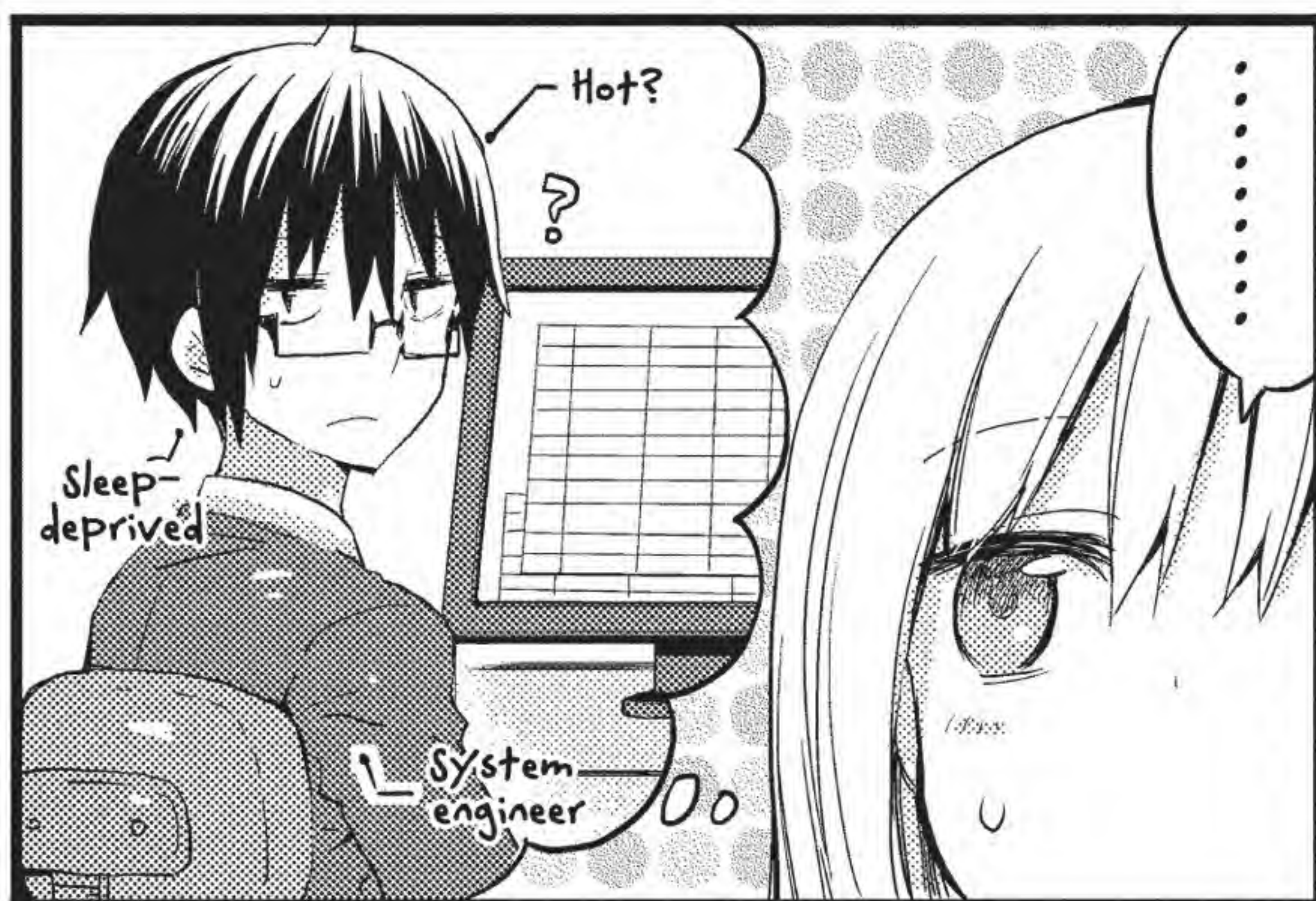
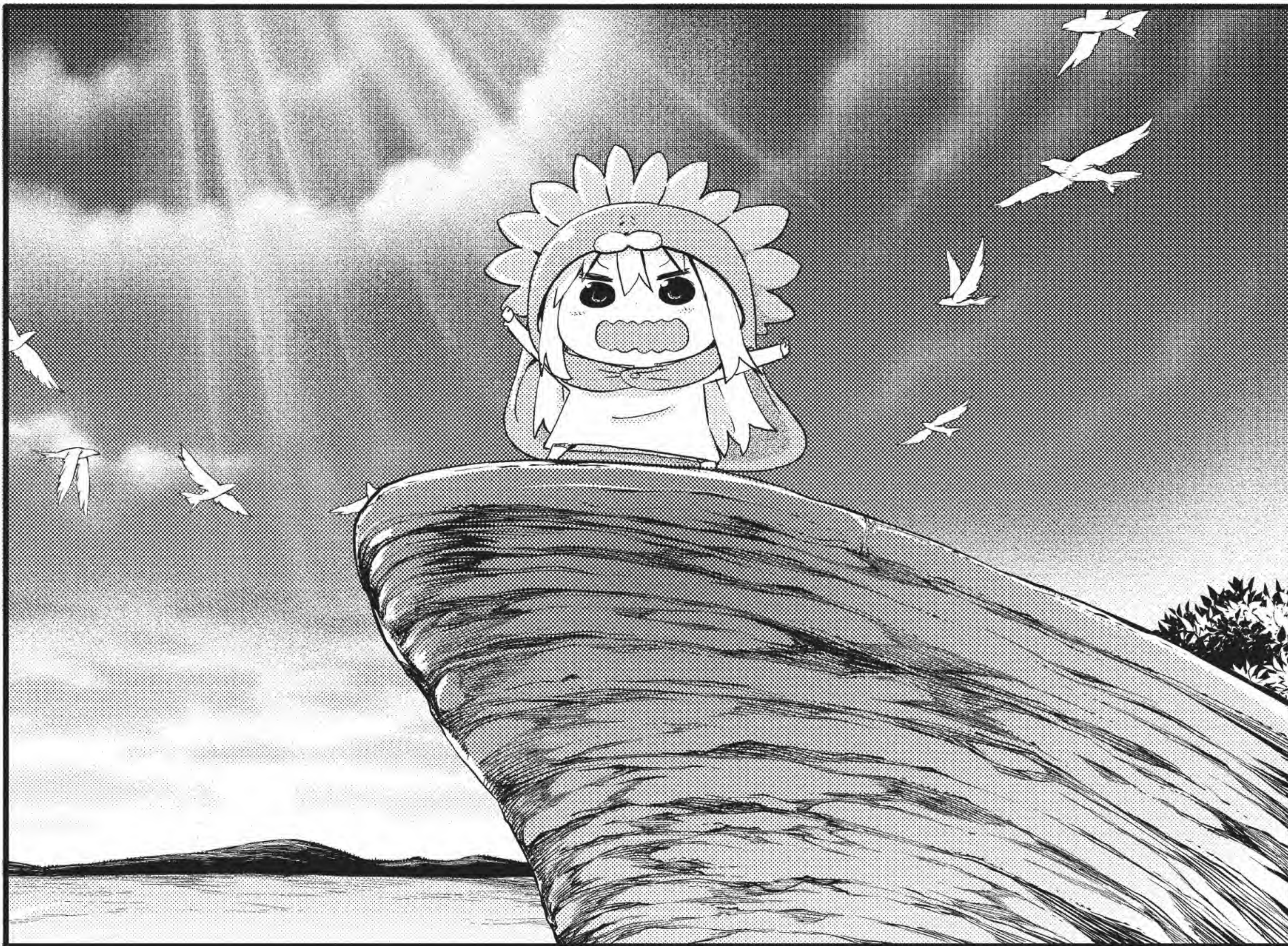




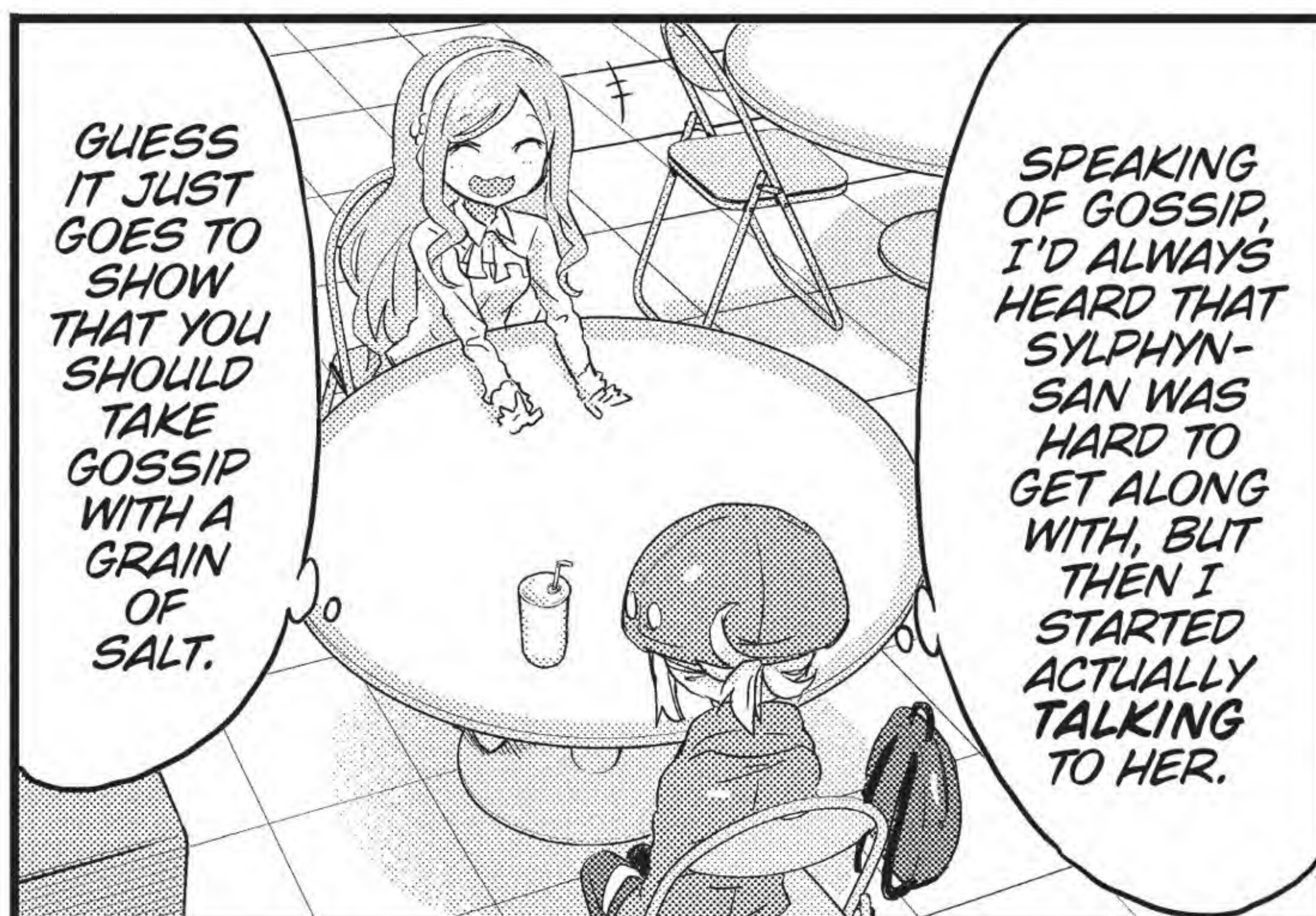
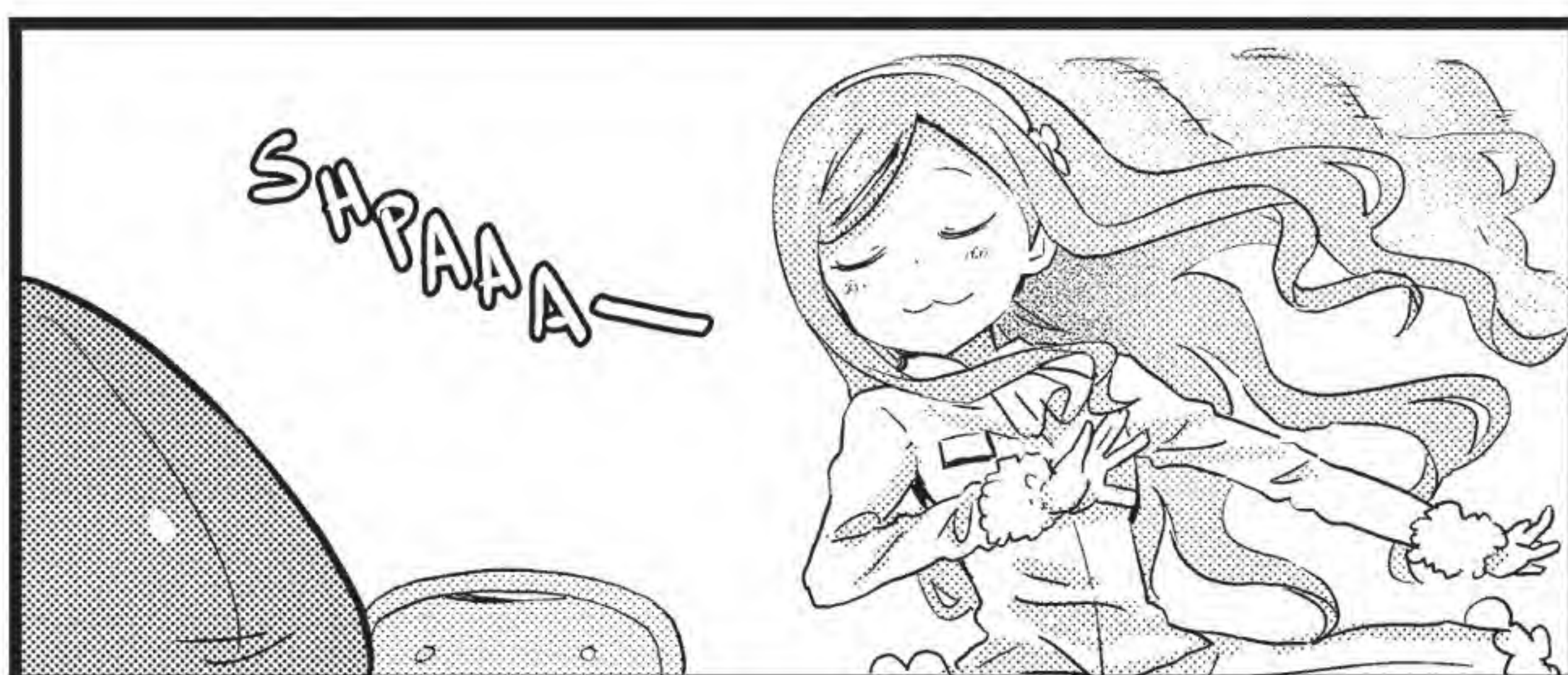
※99.14°F.



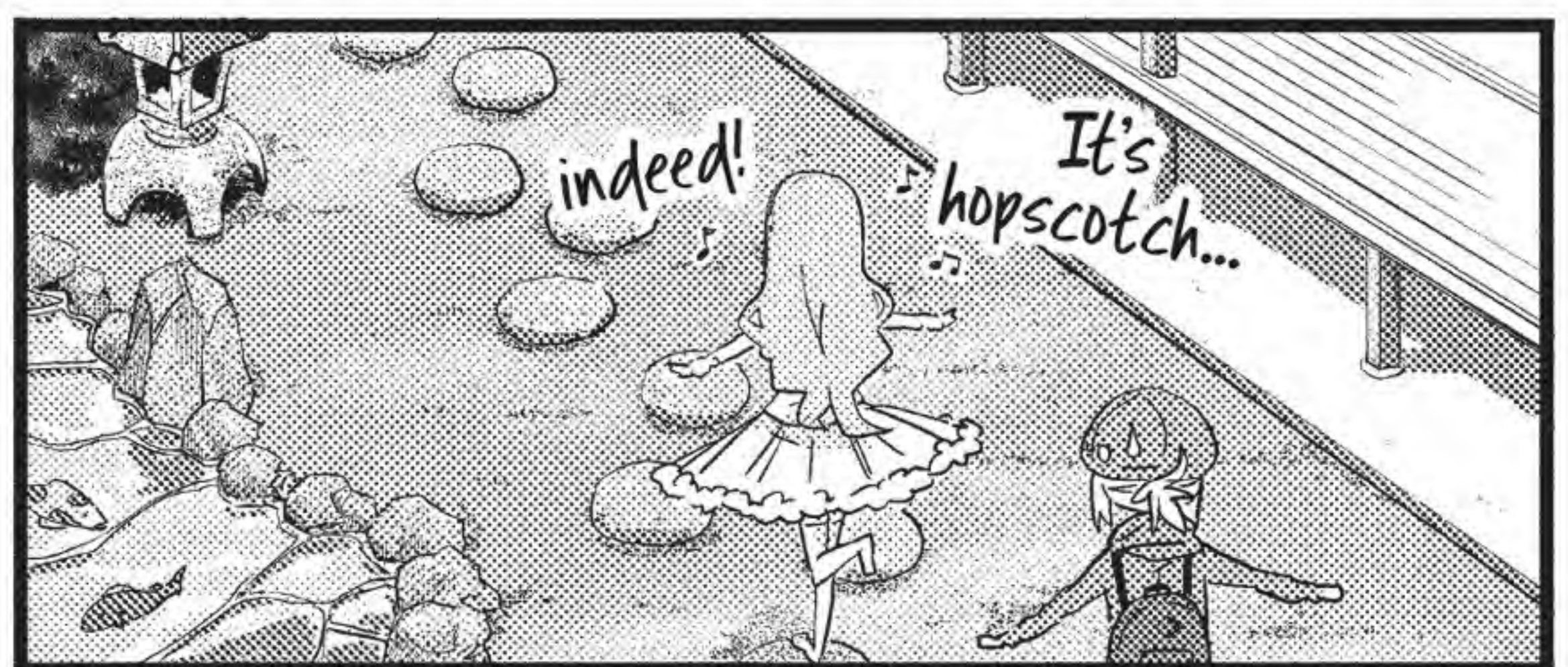
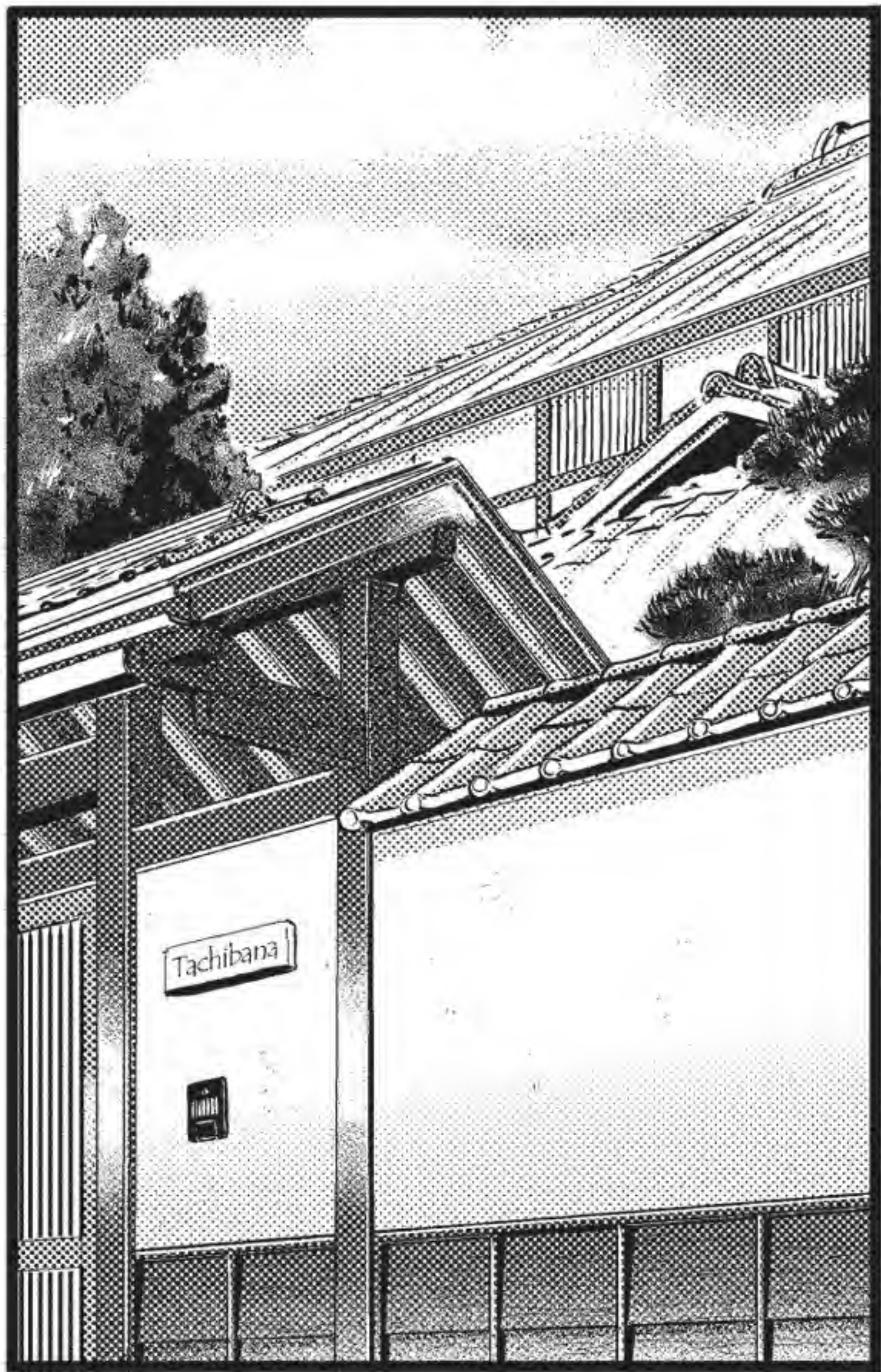




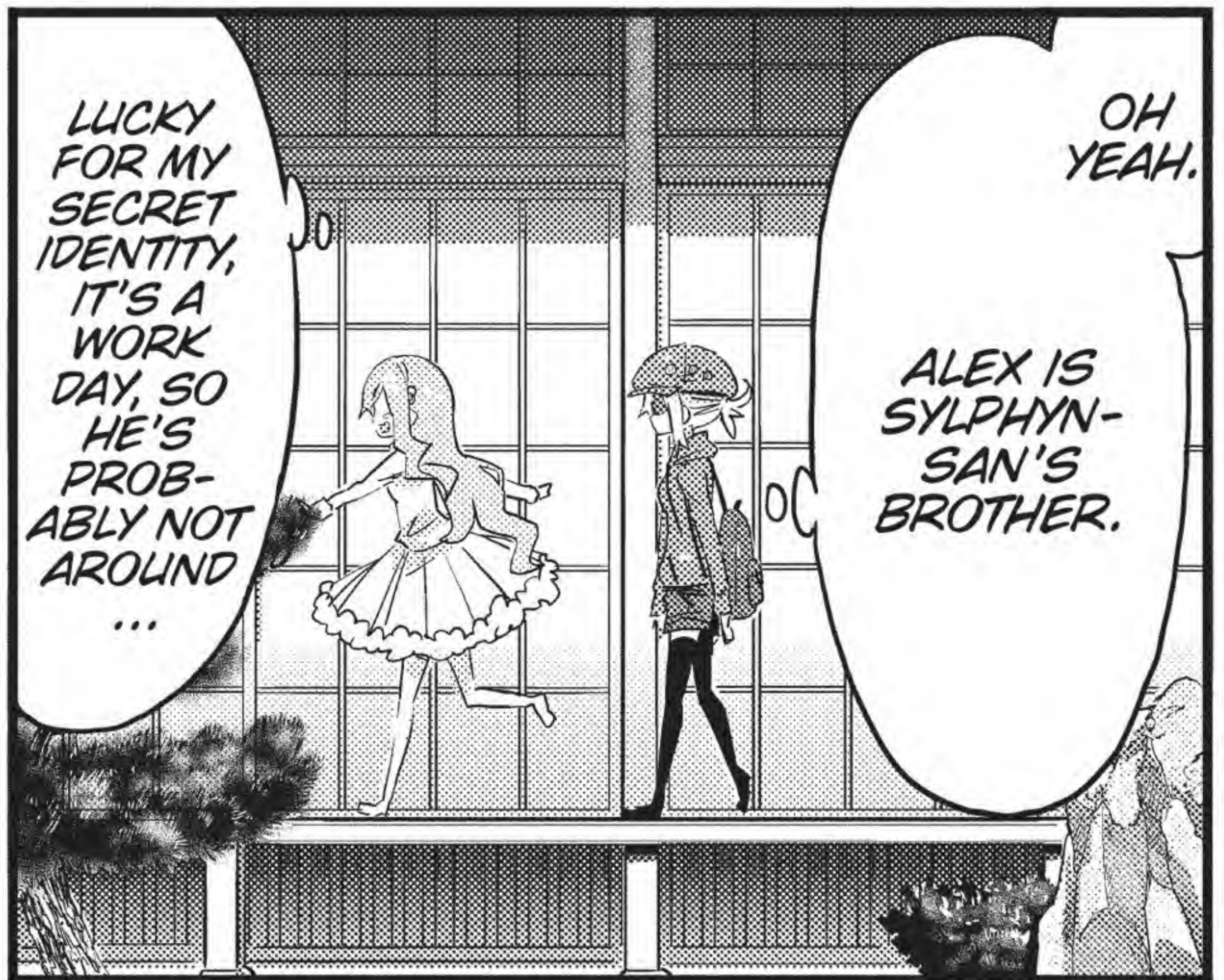
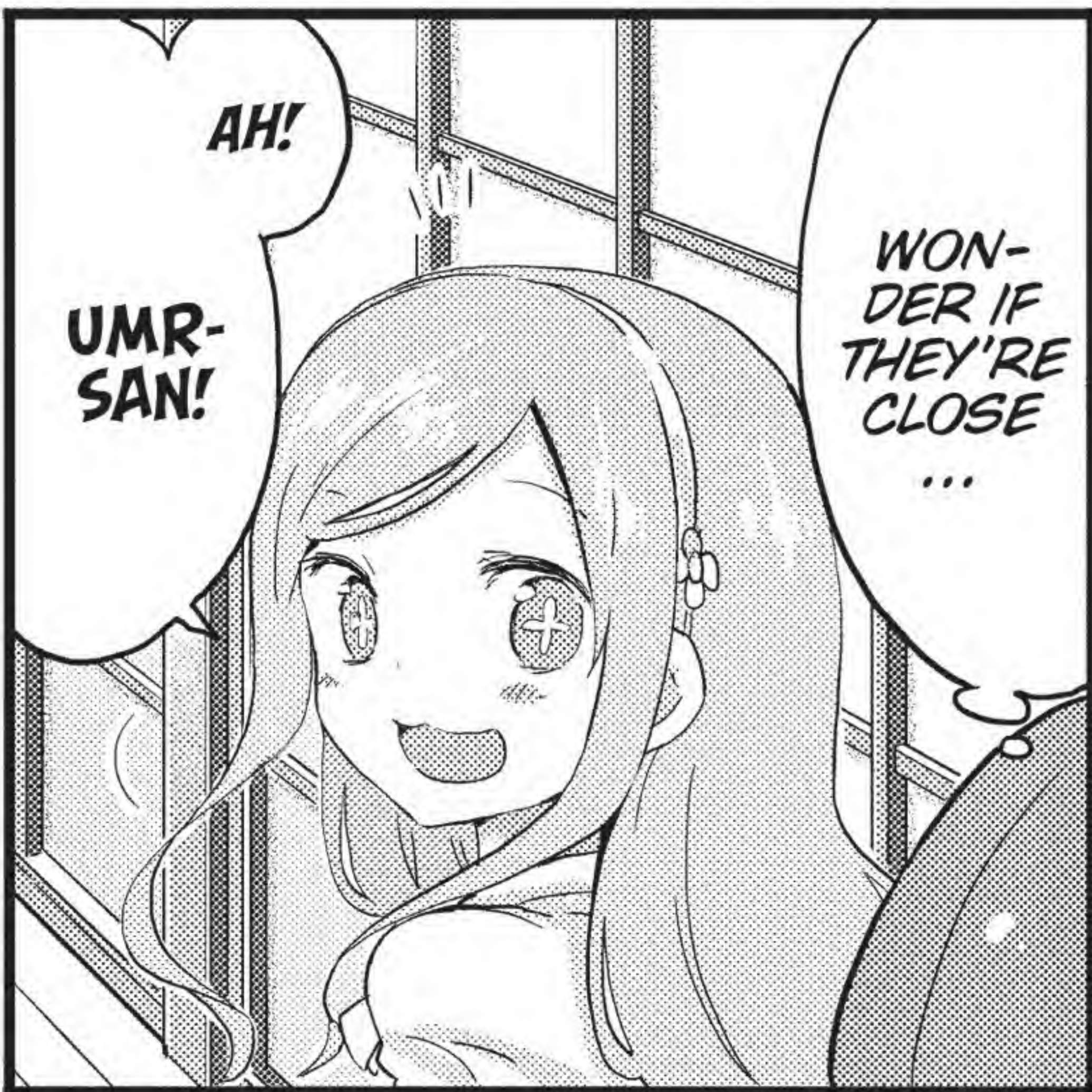
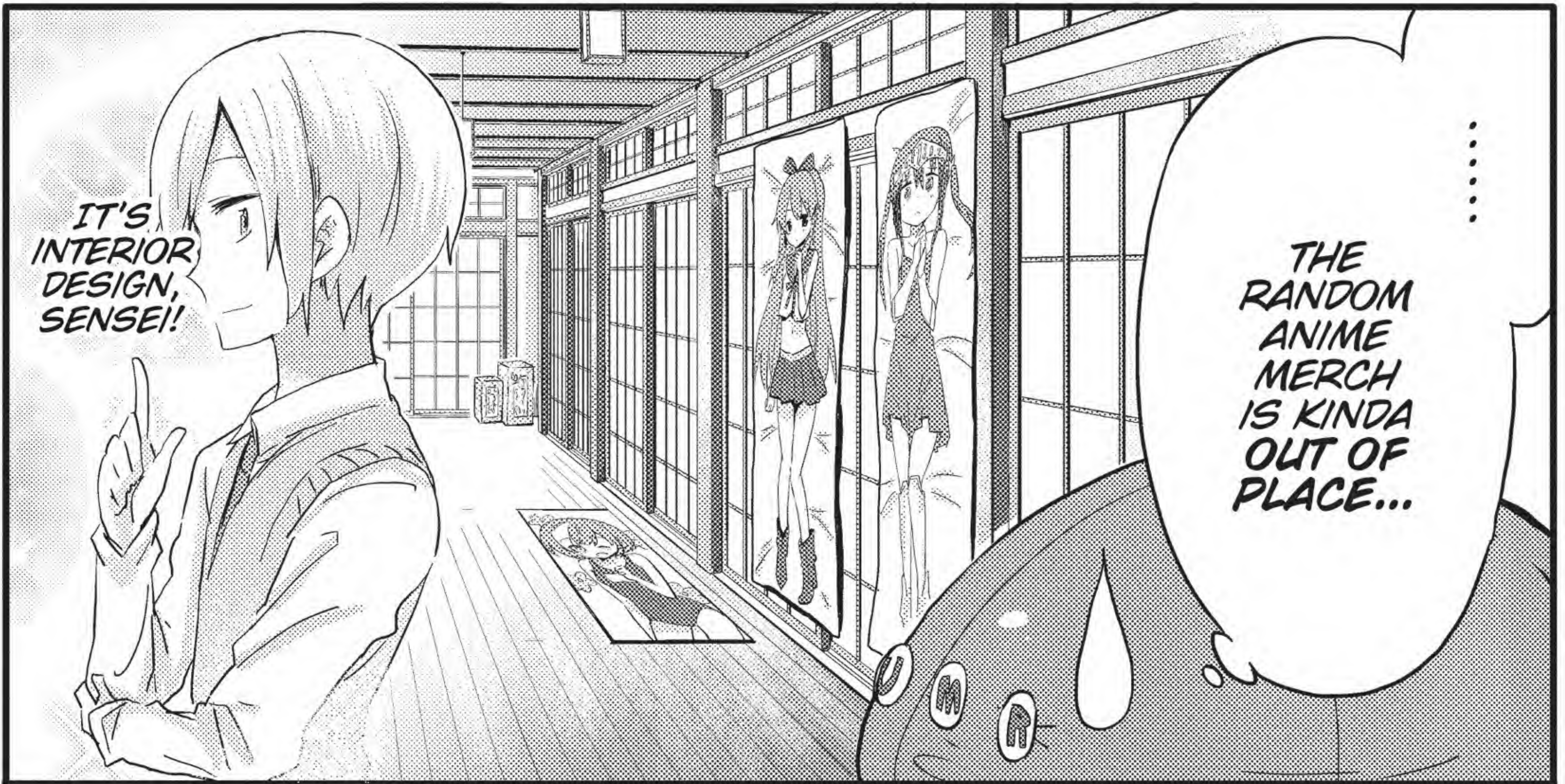




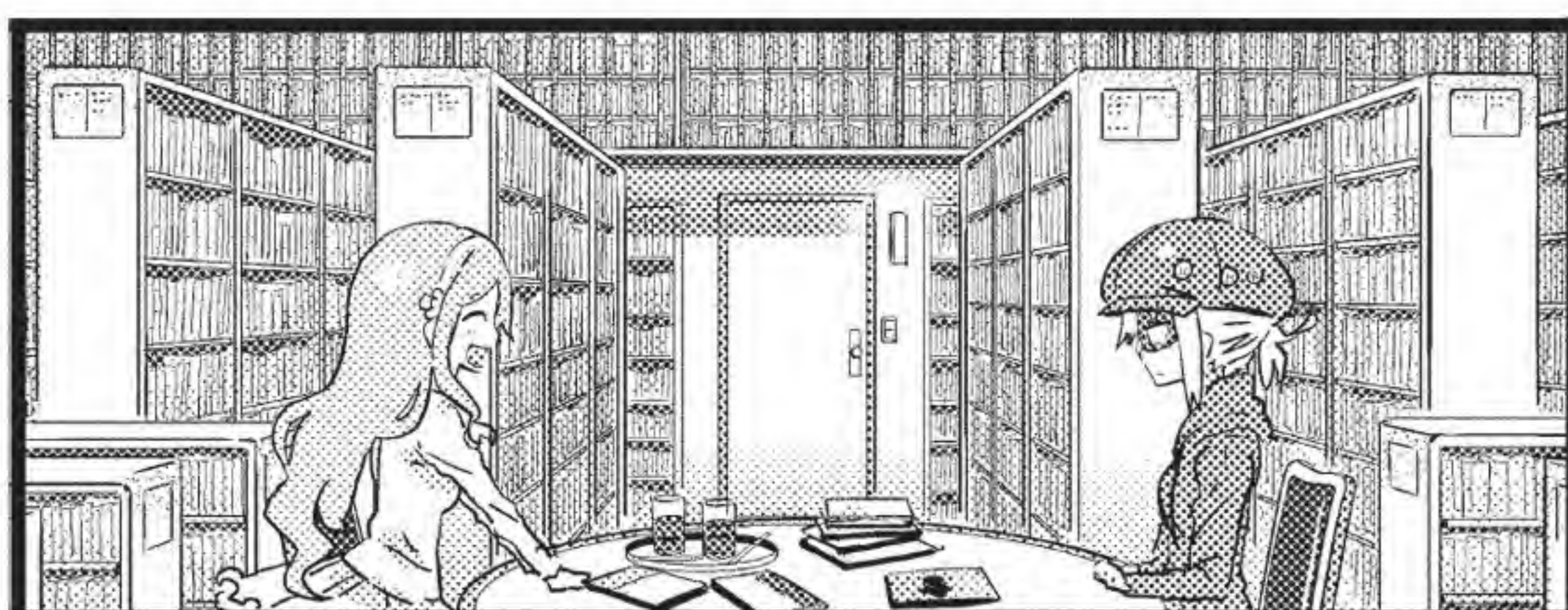
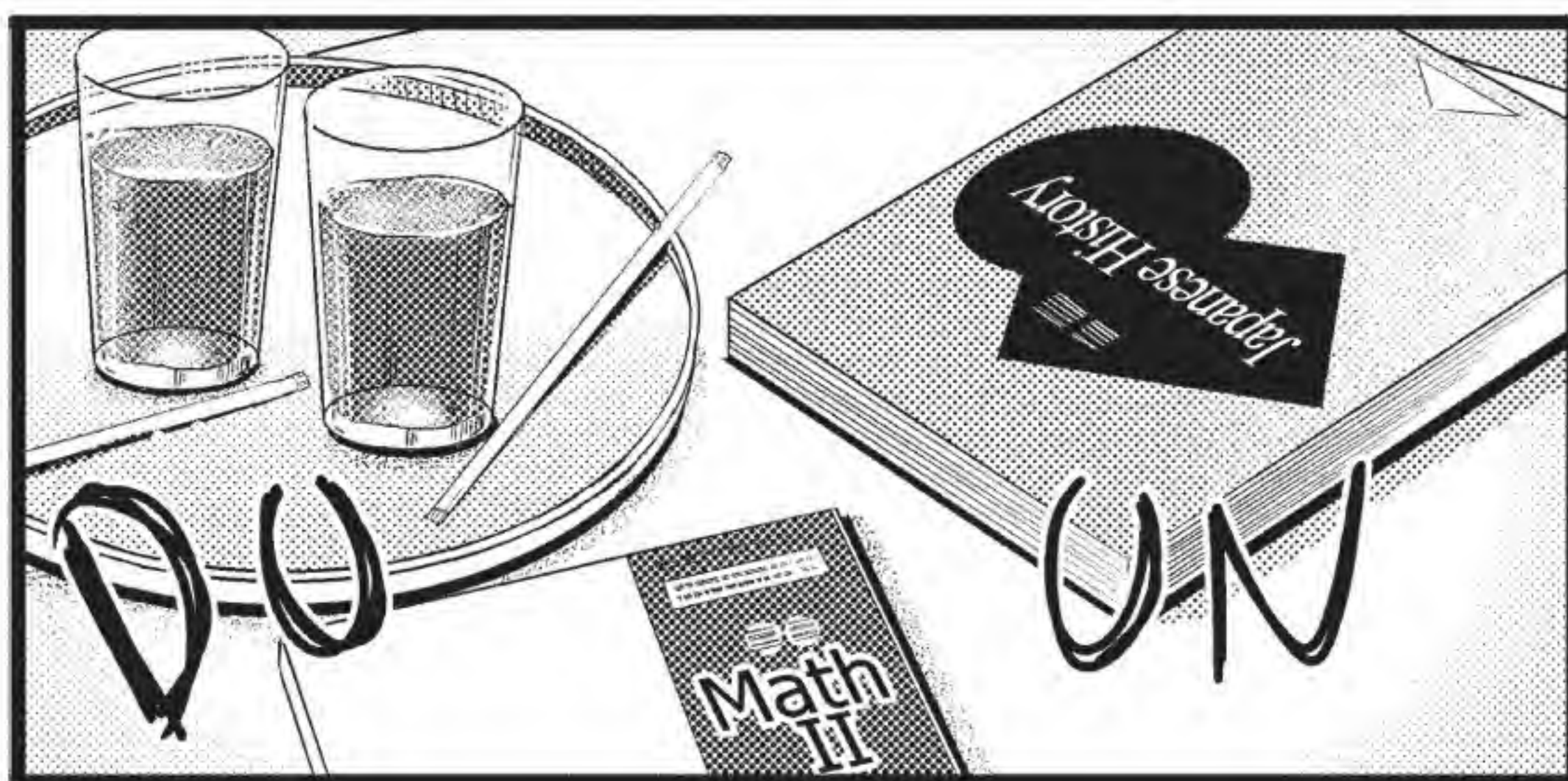




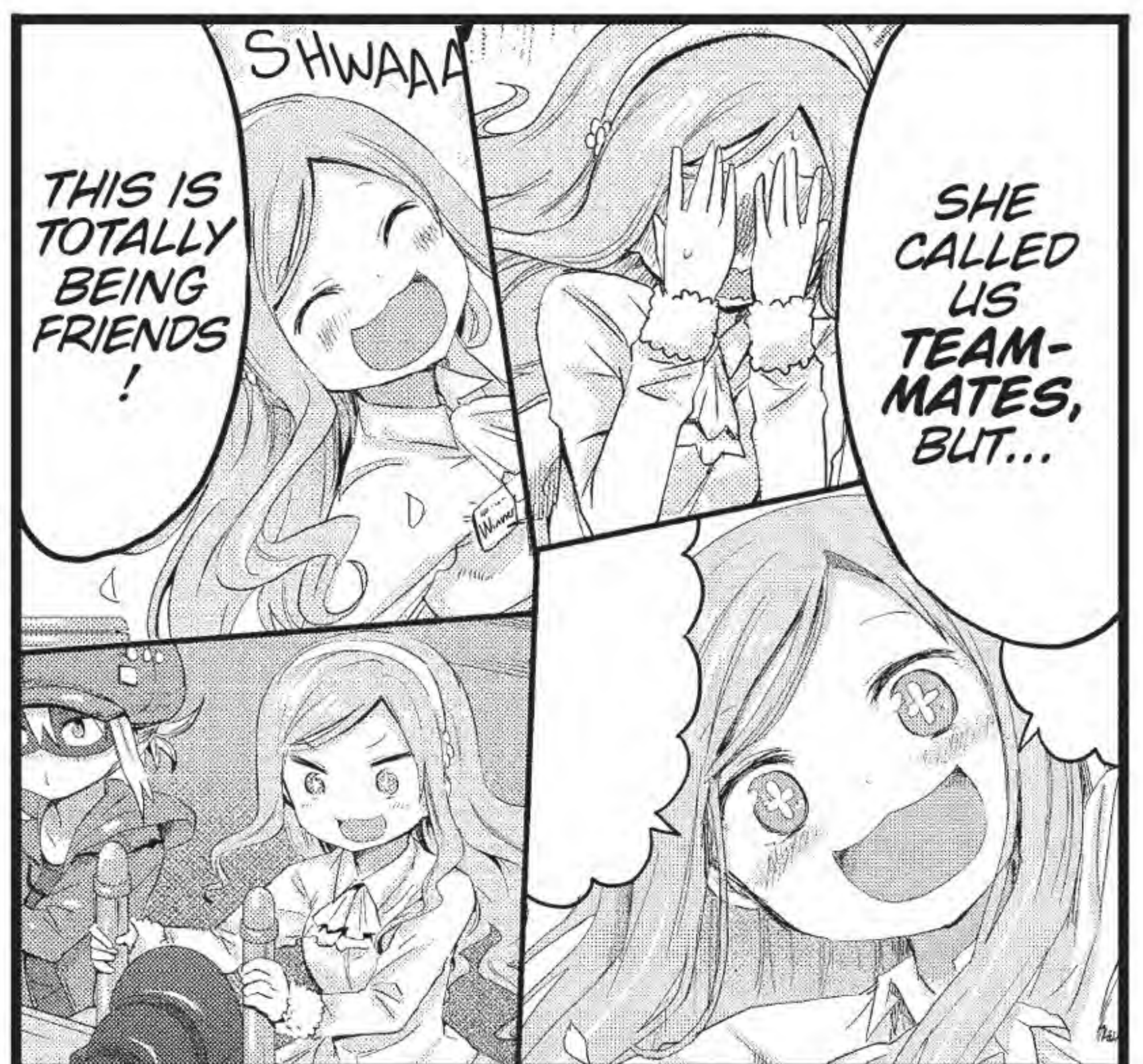
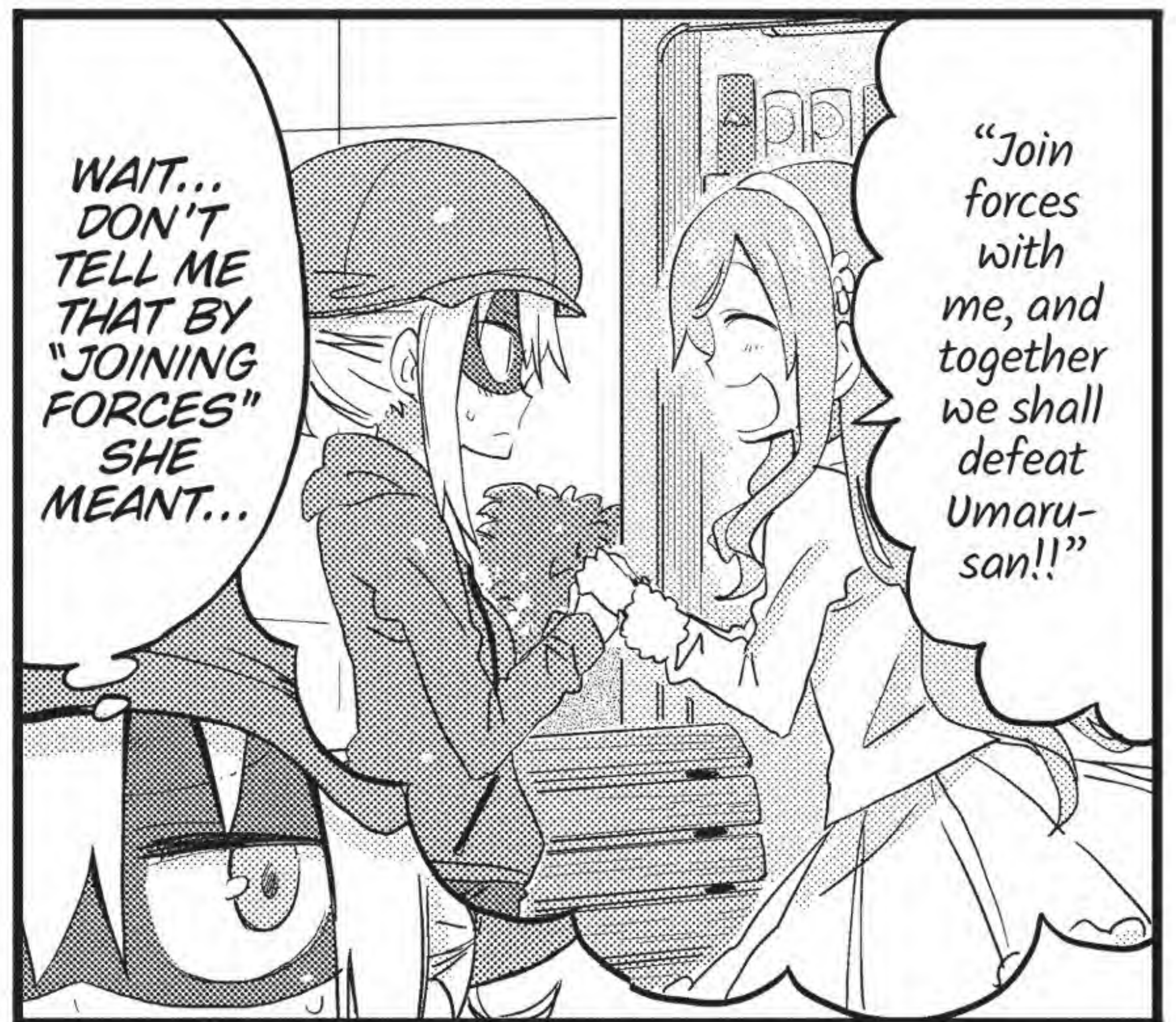
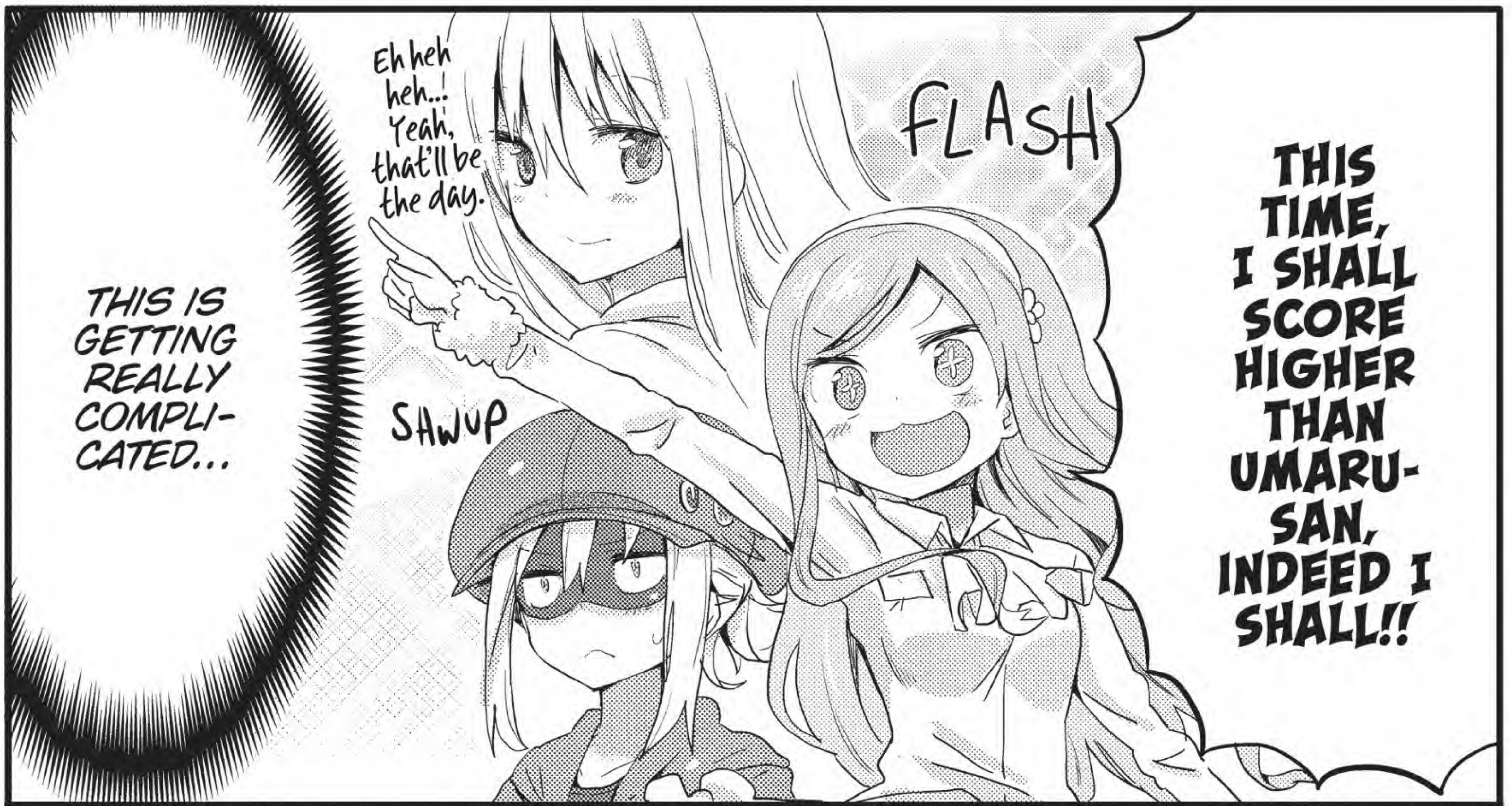




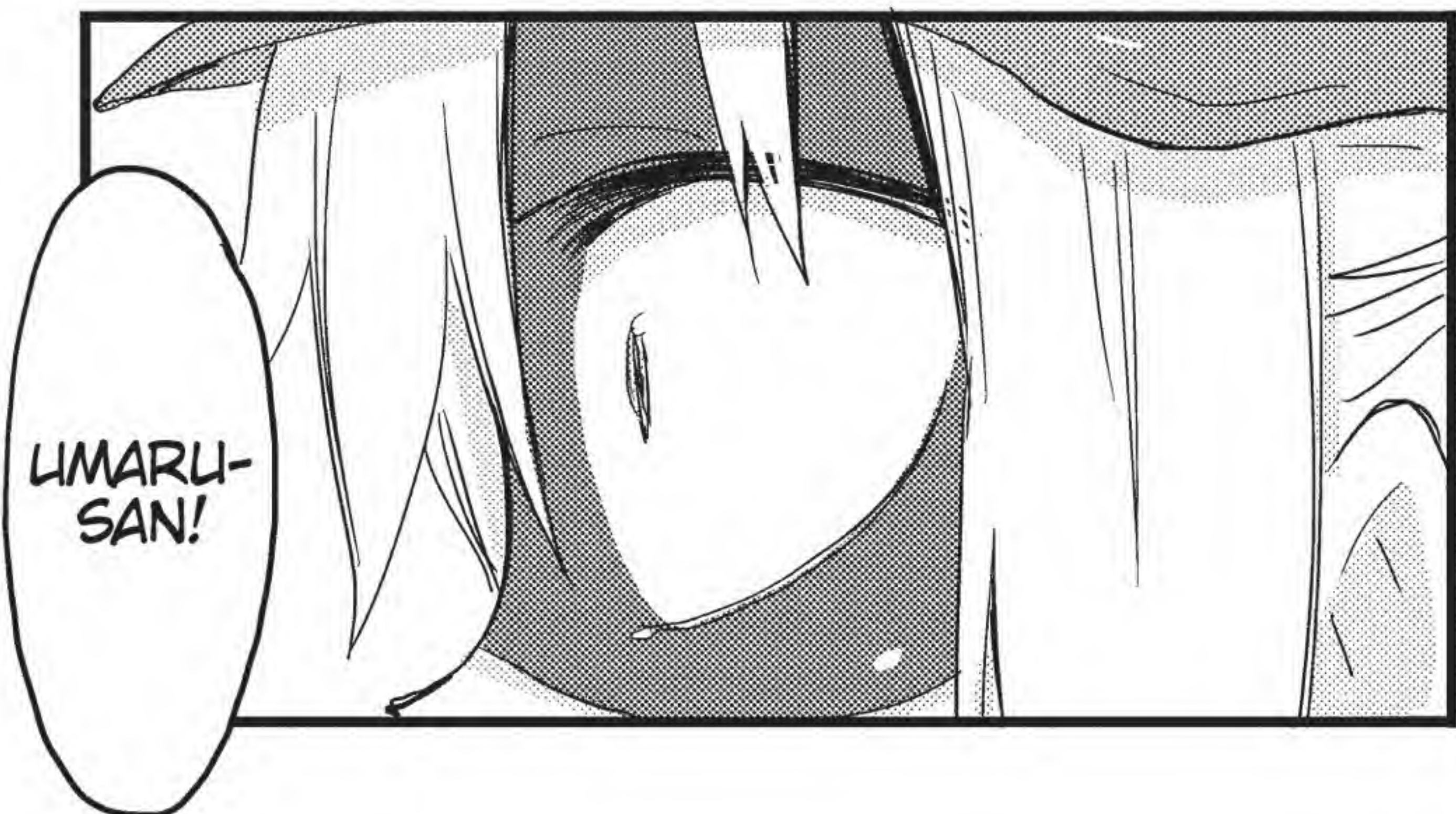




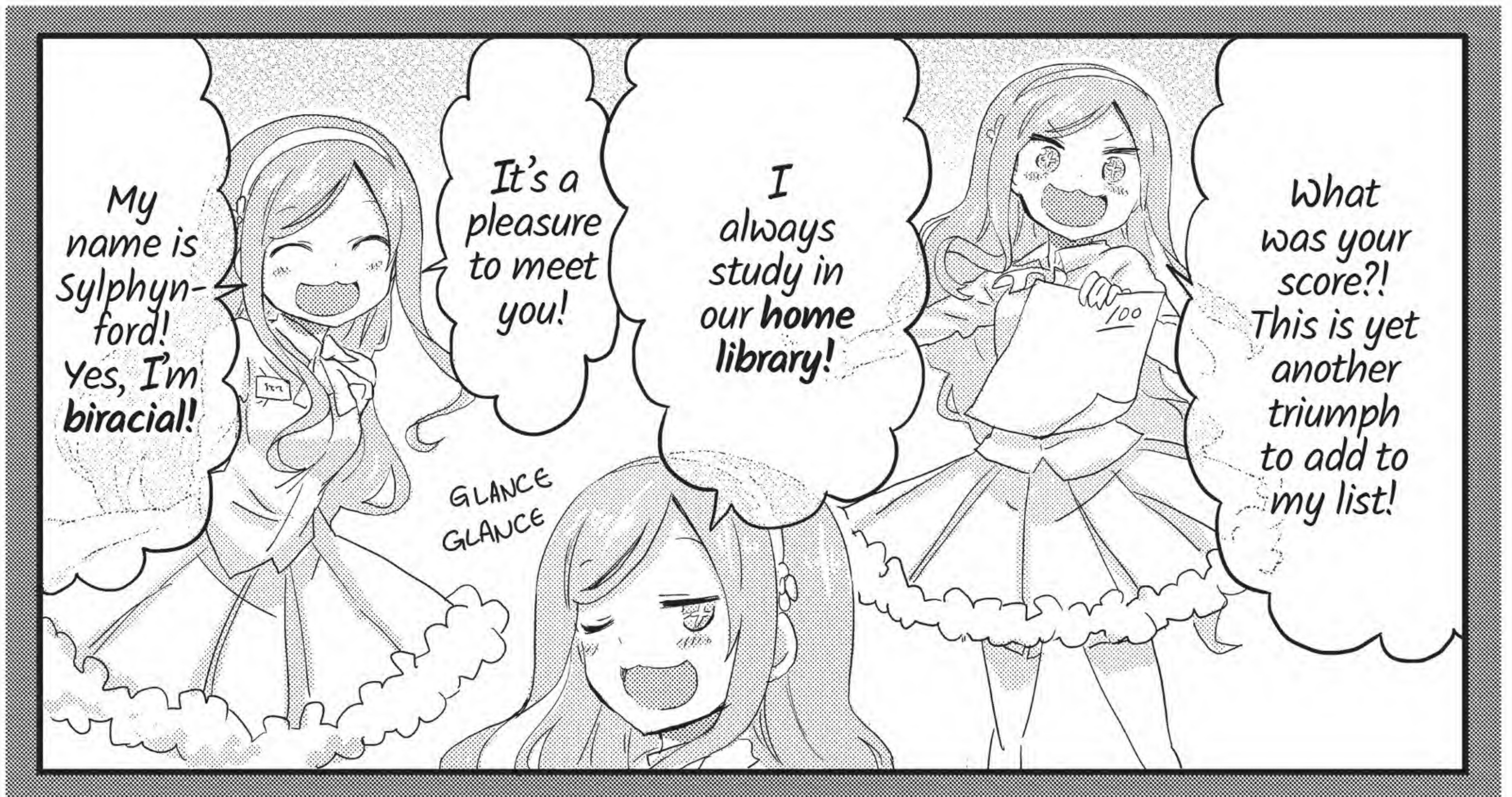




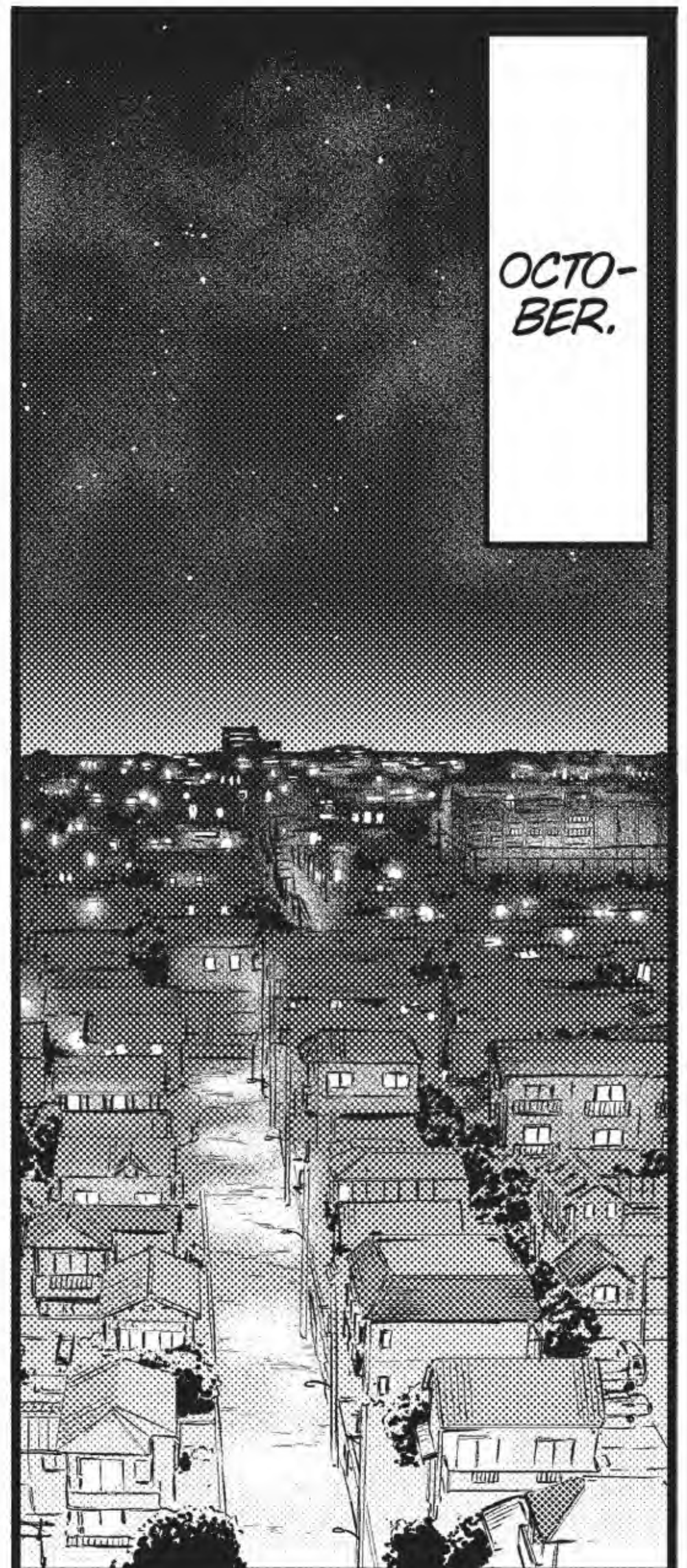




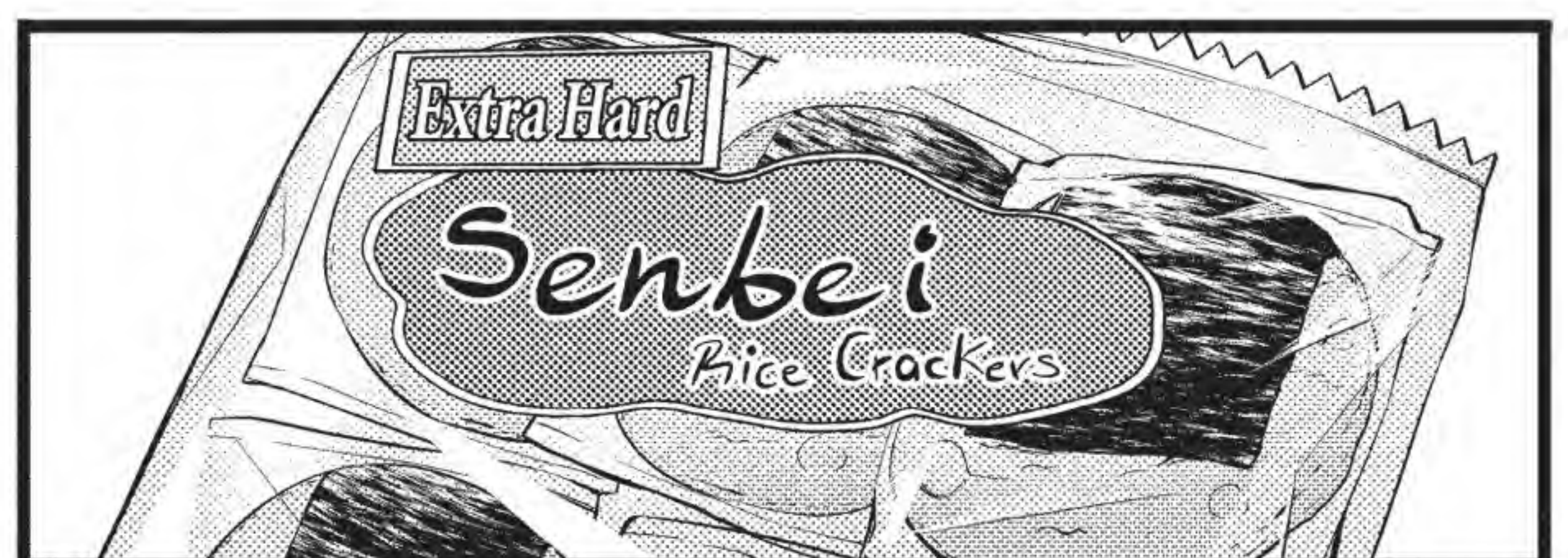




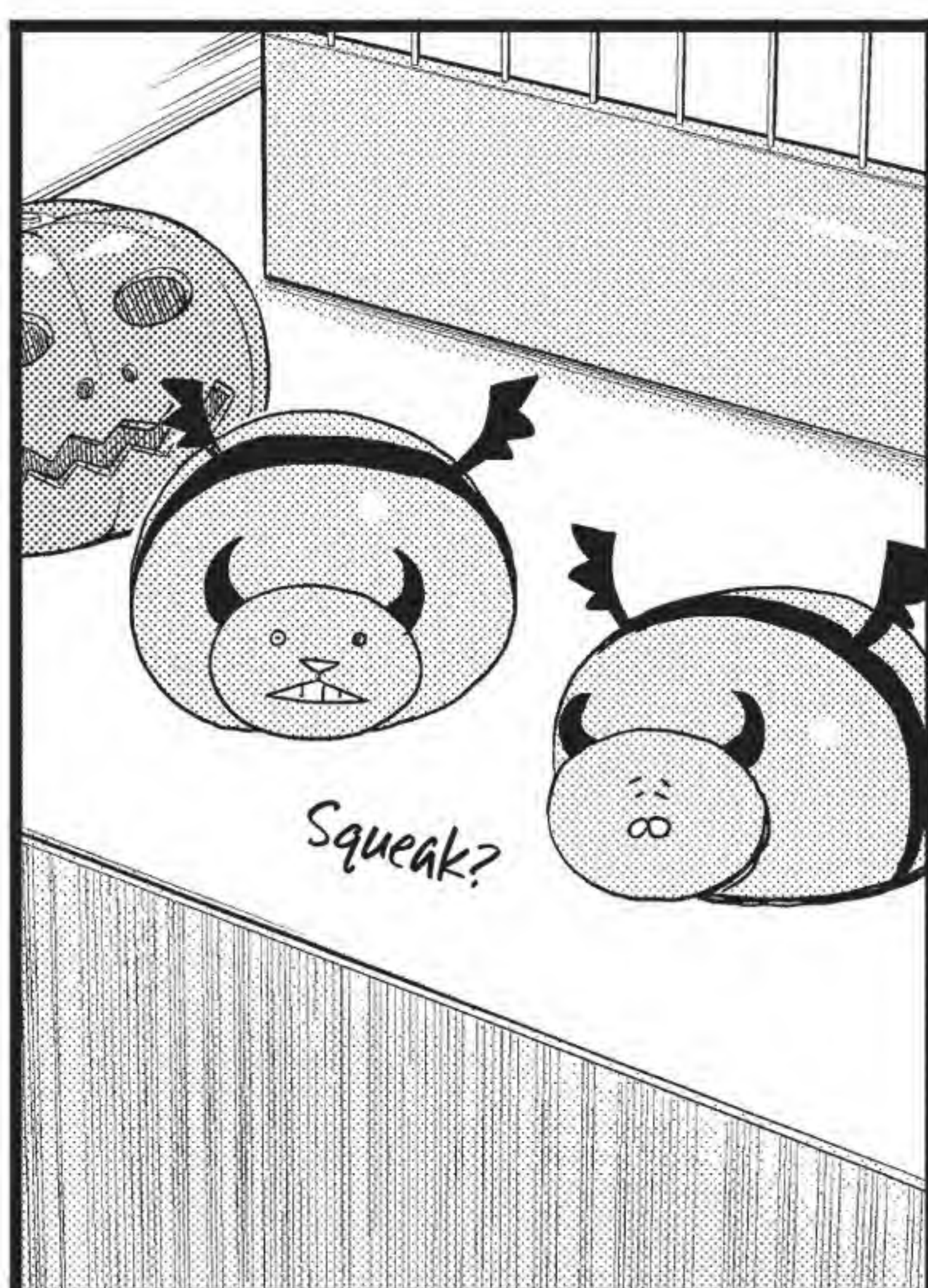




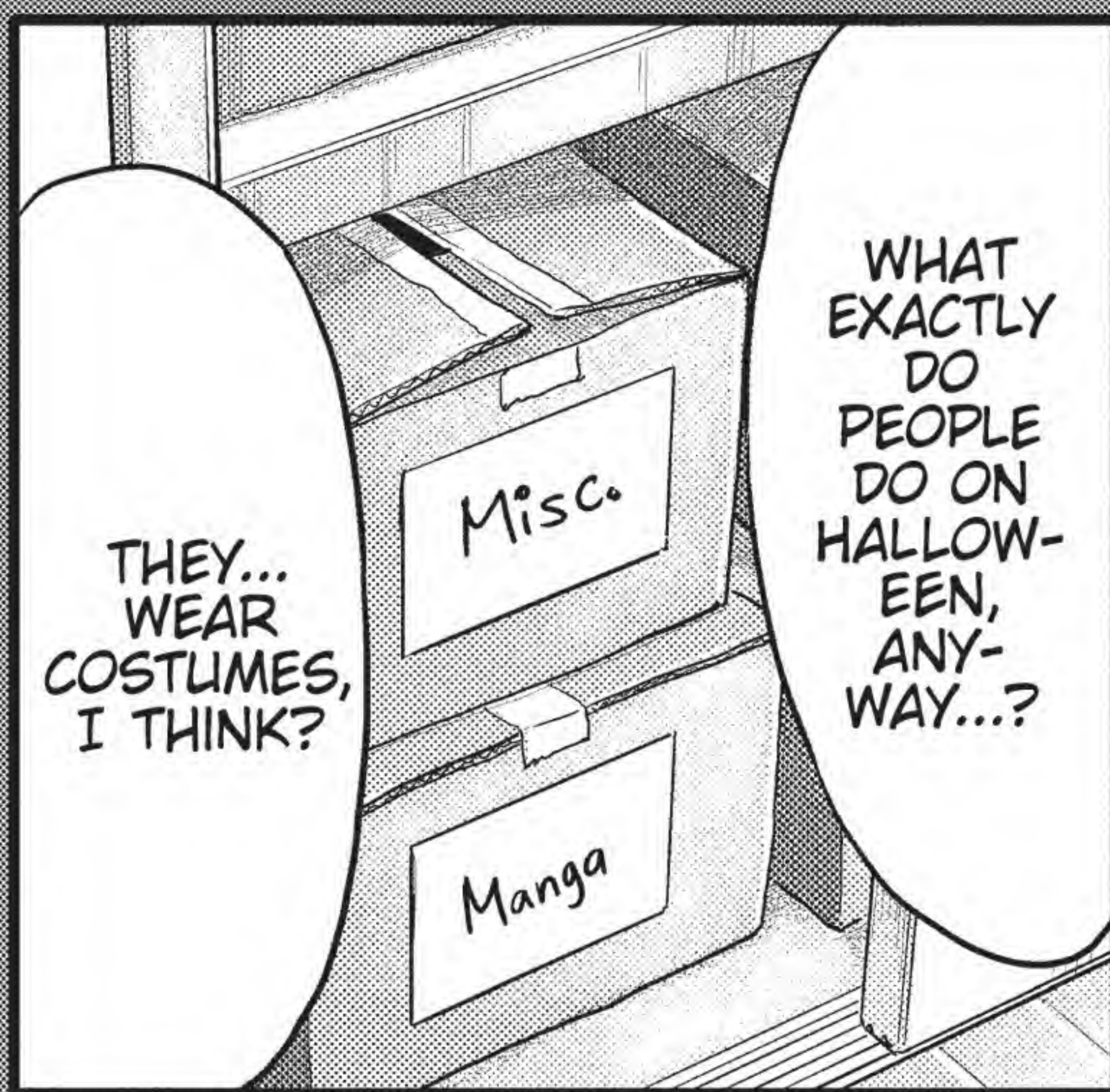




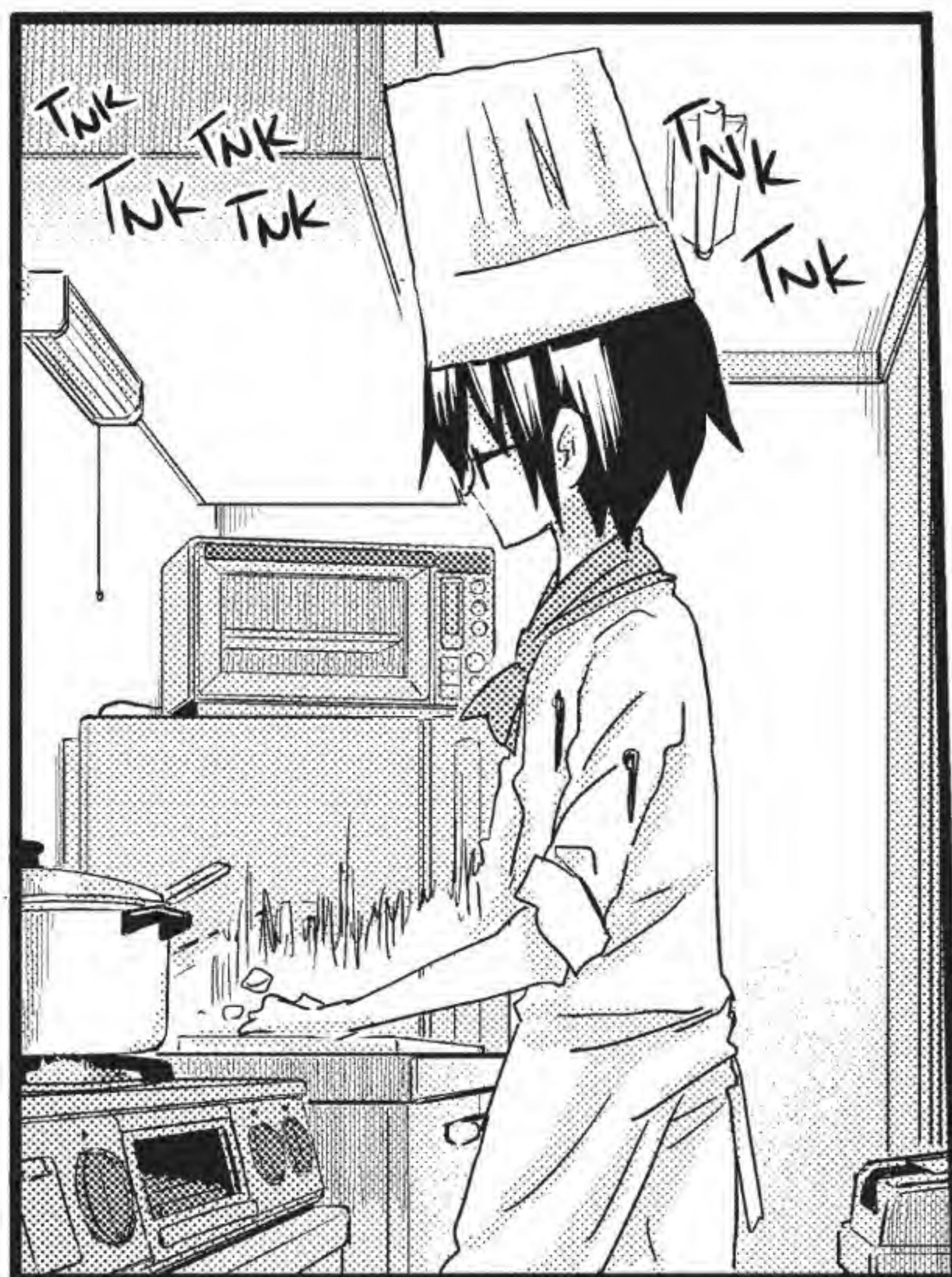




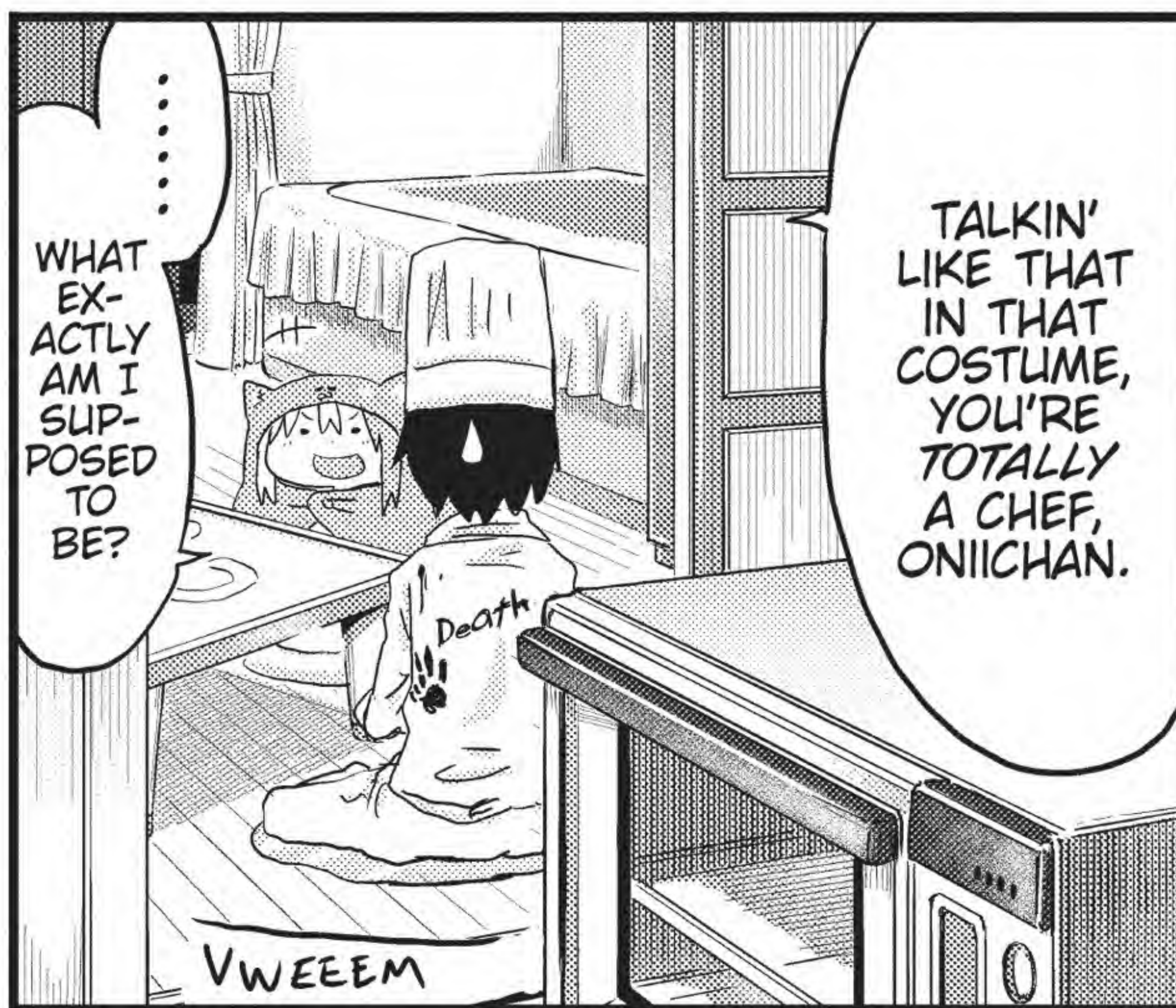




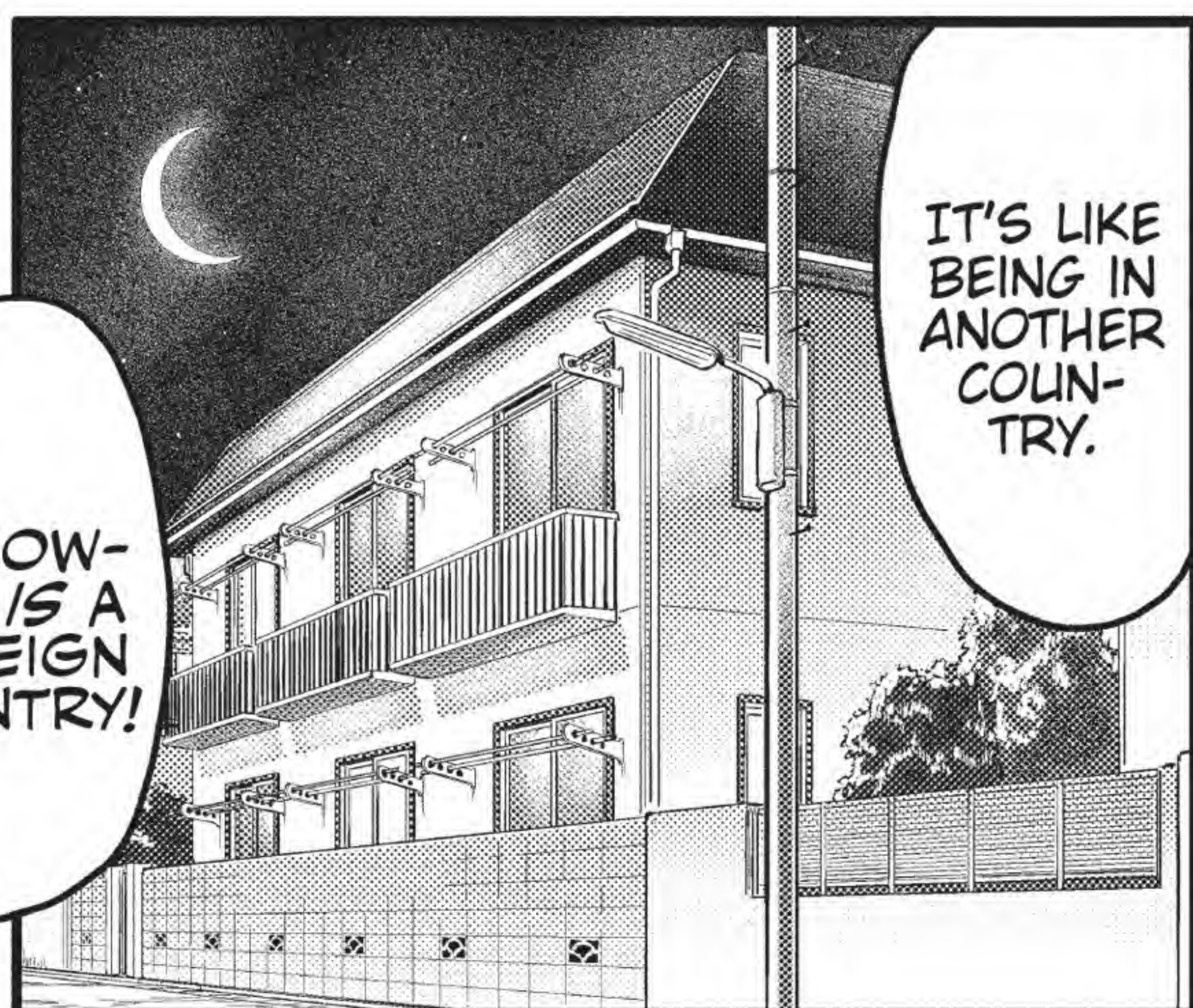
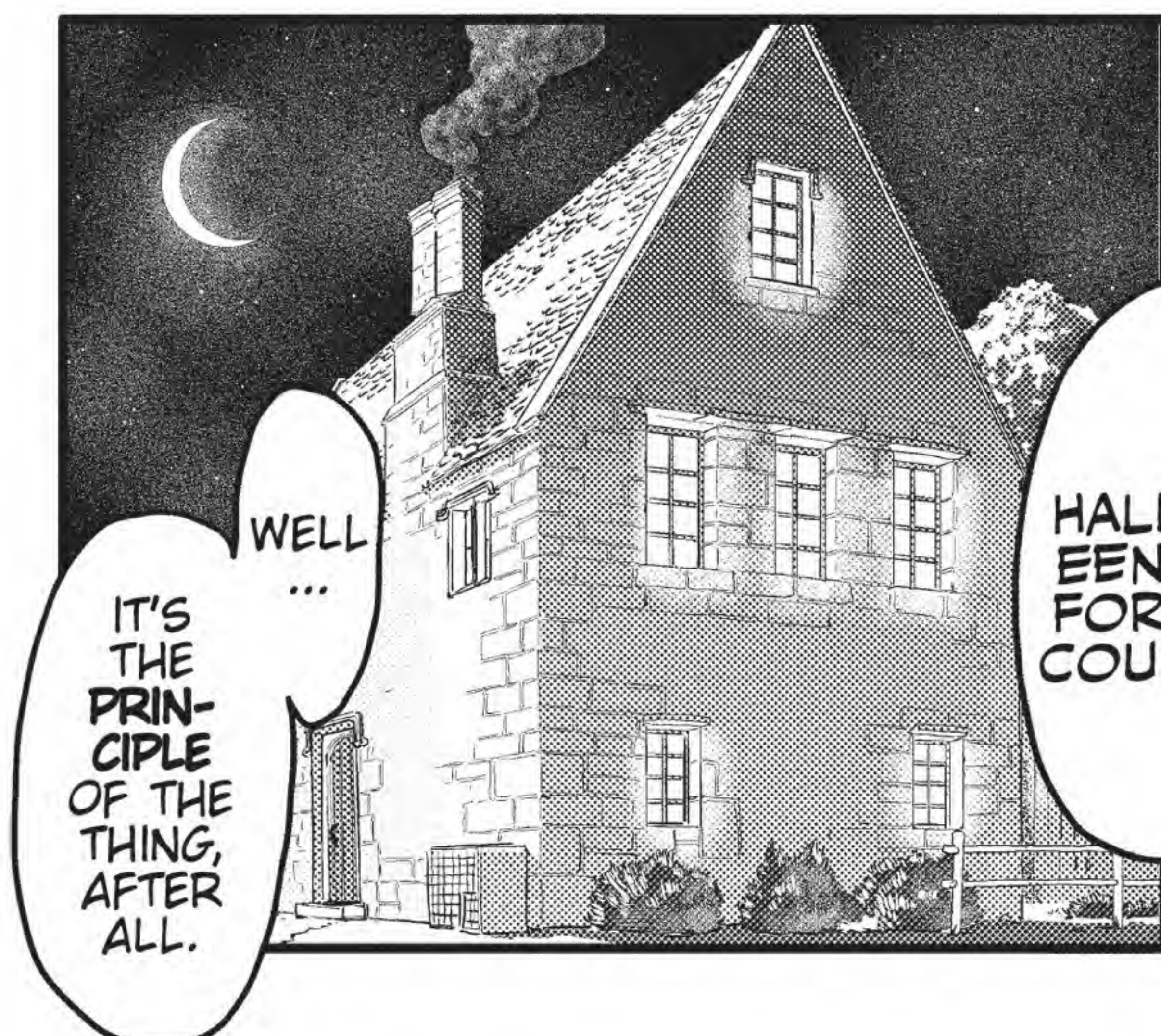
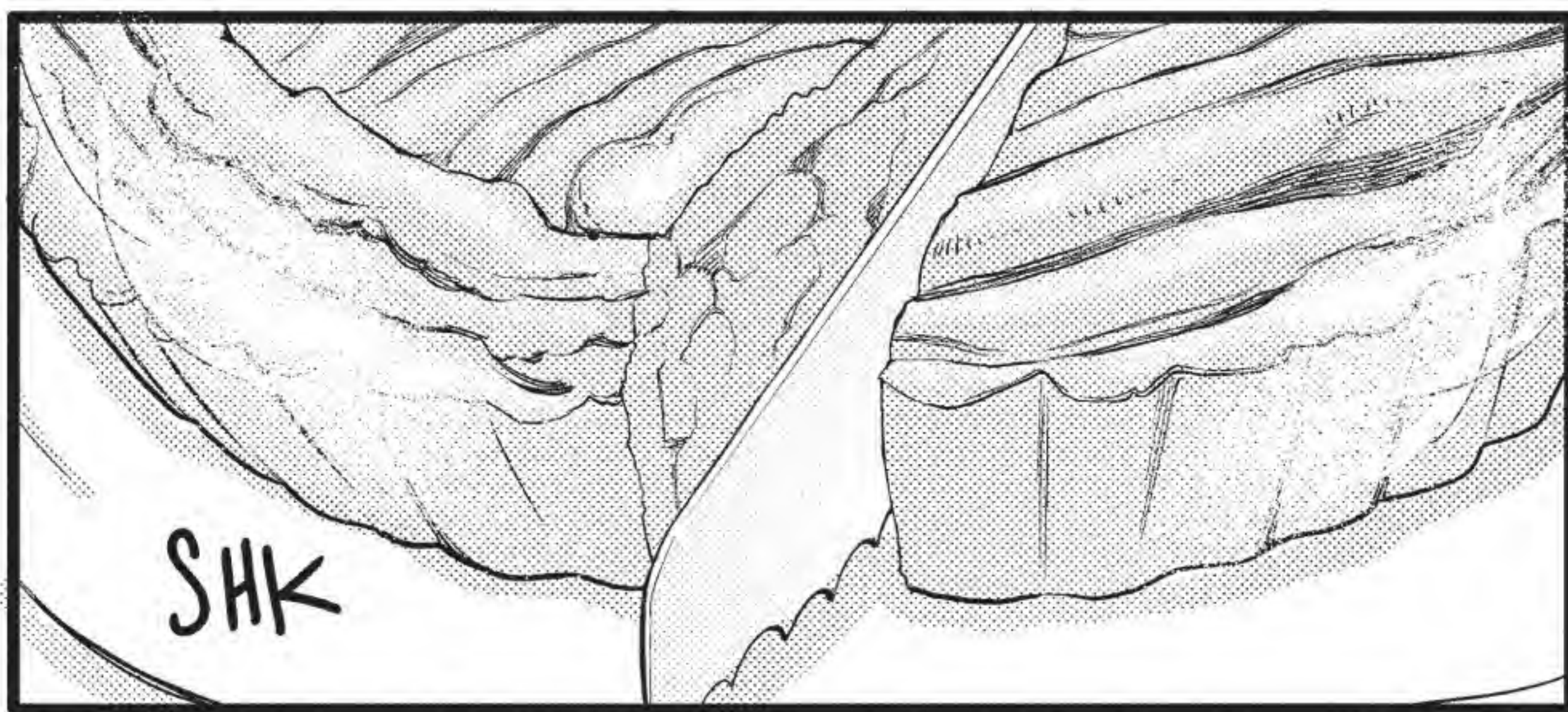




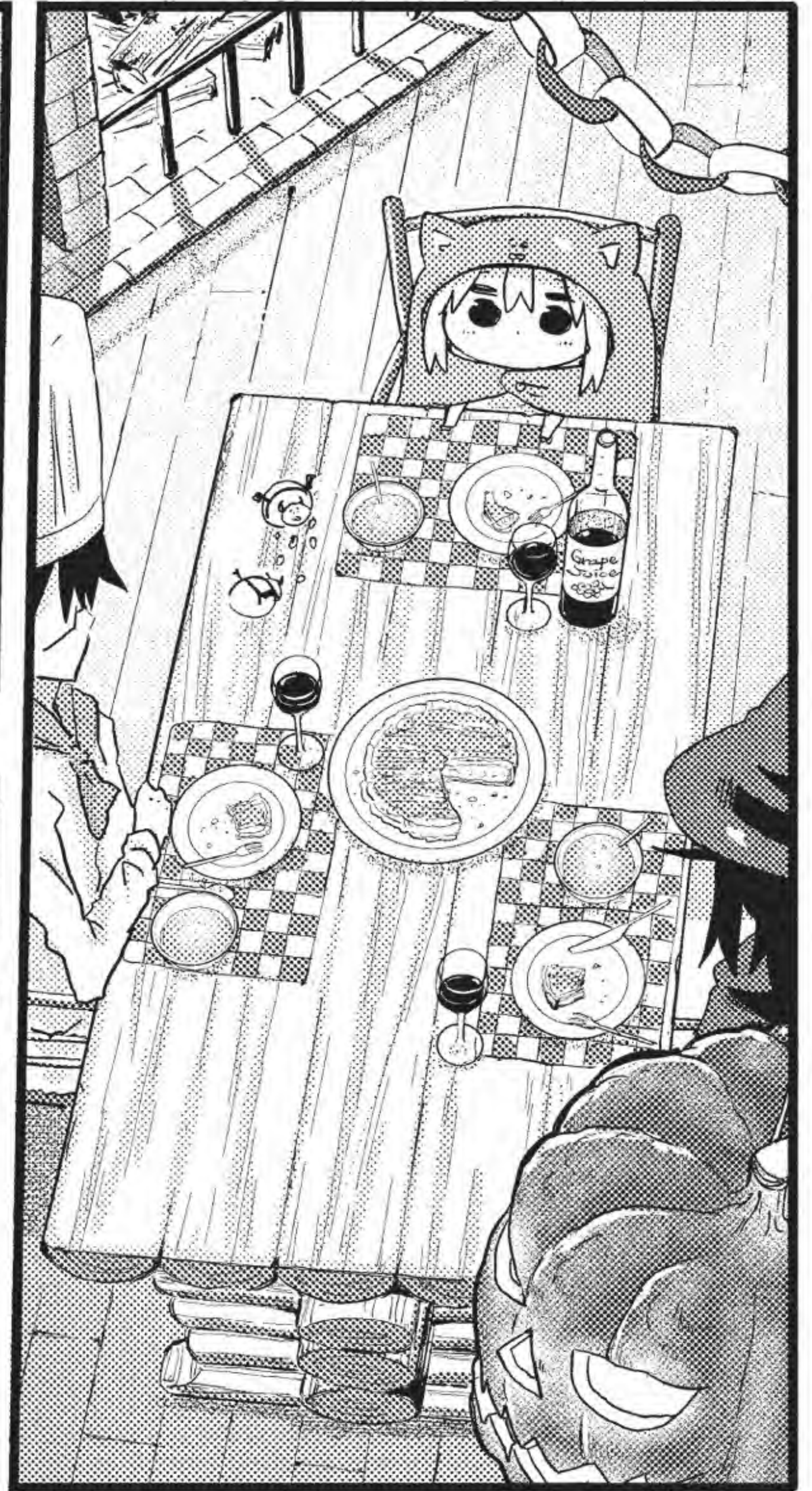




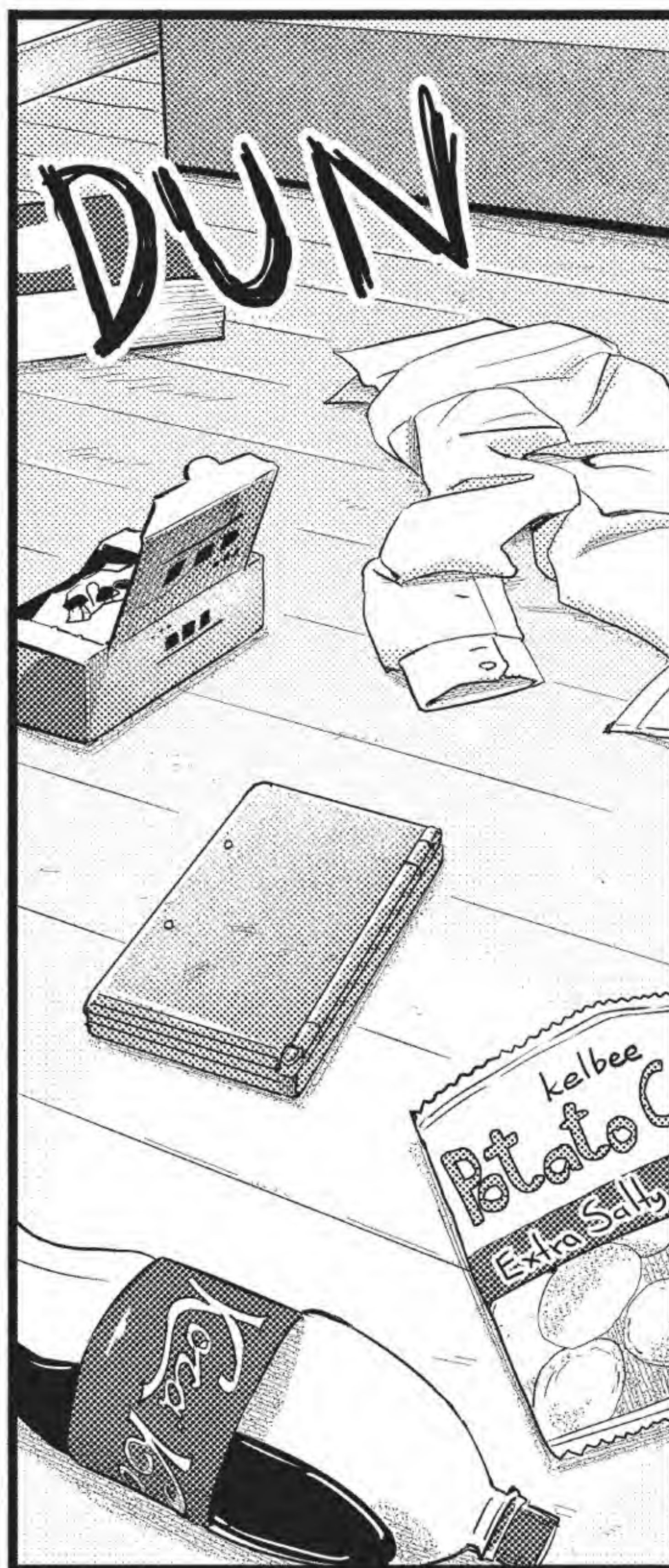








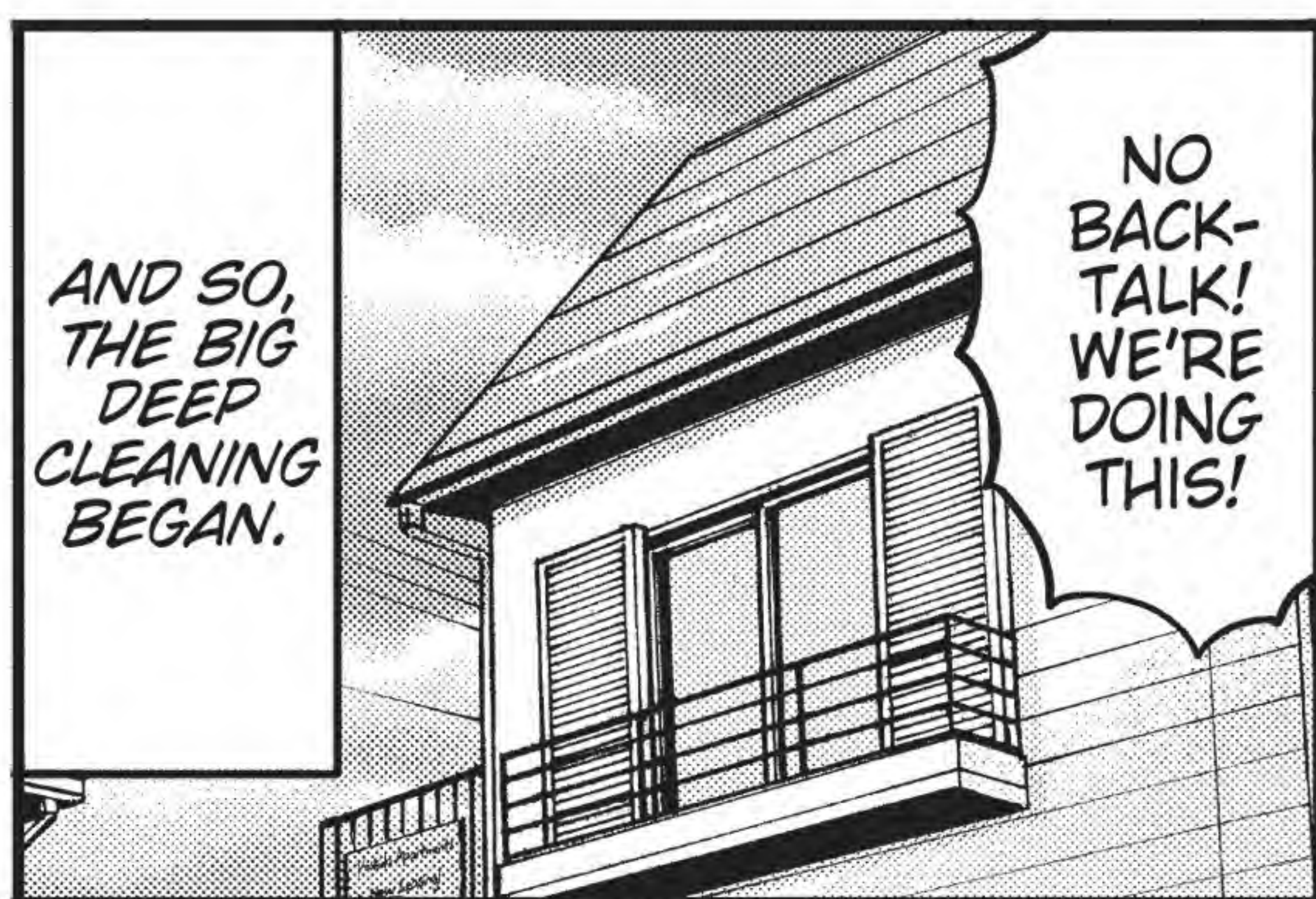
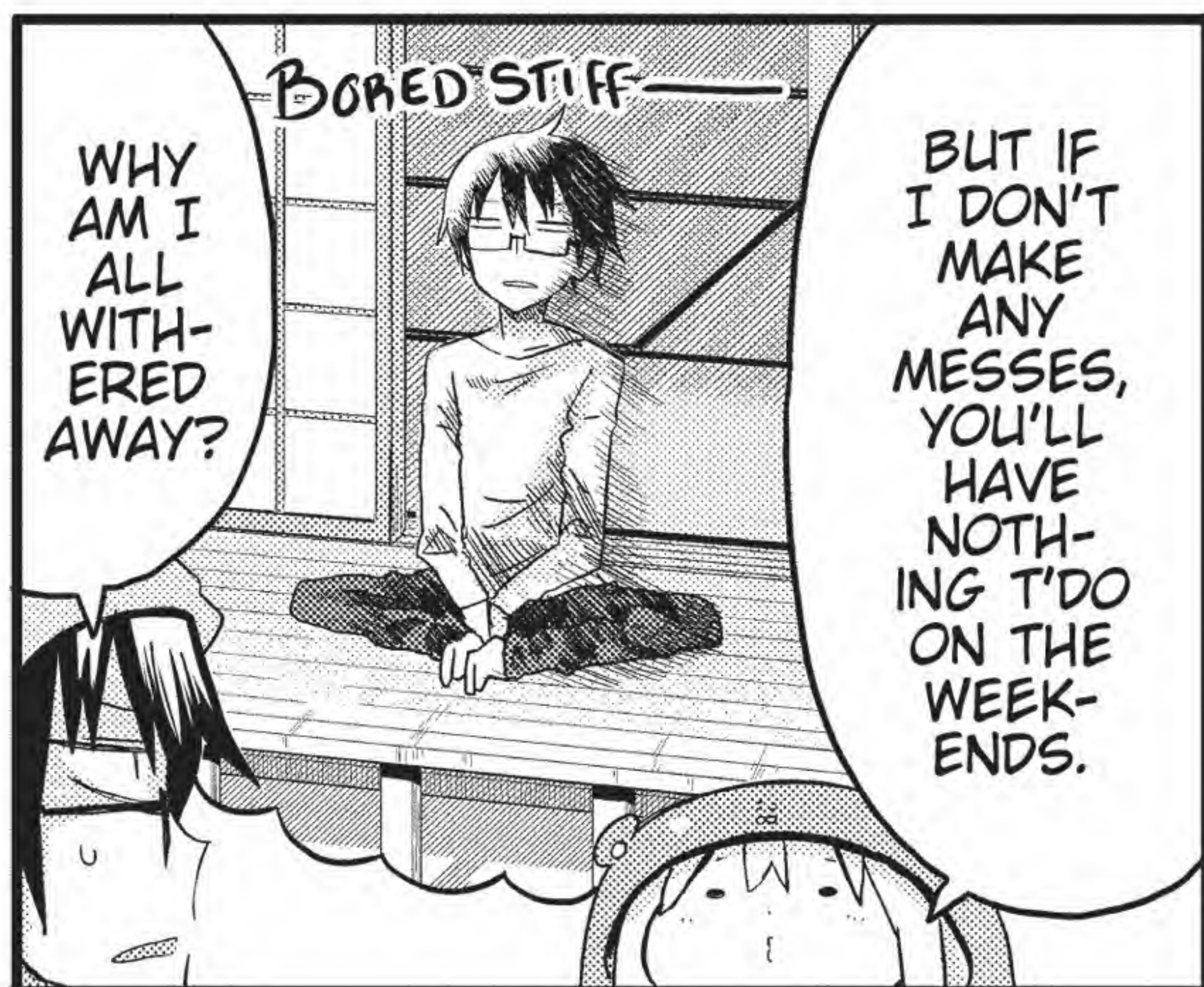






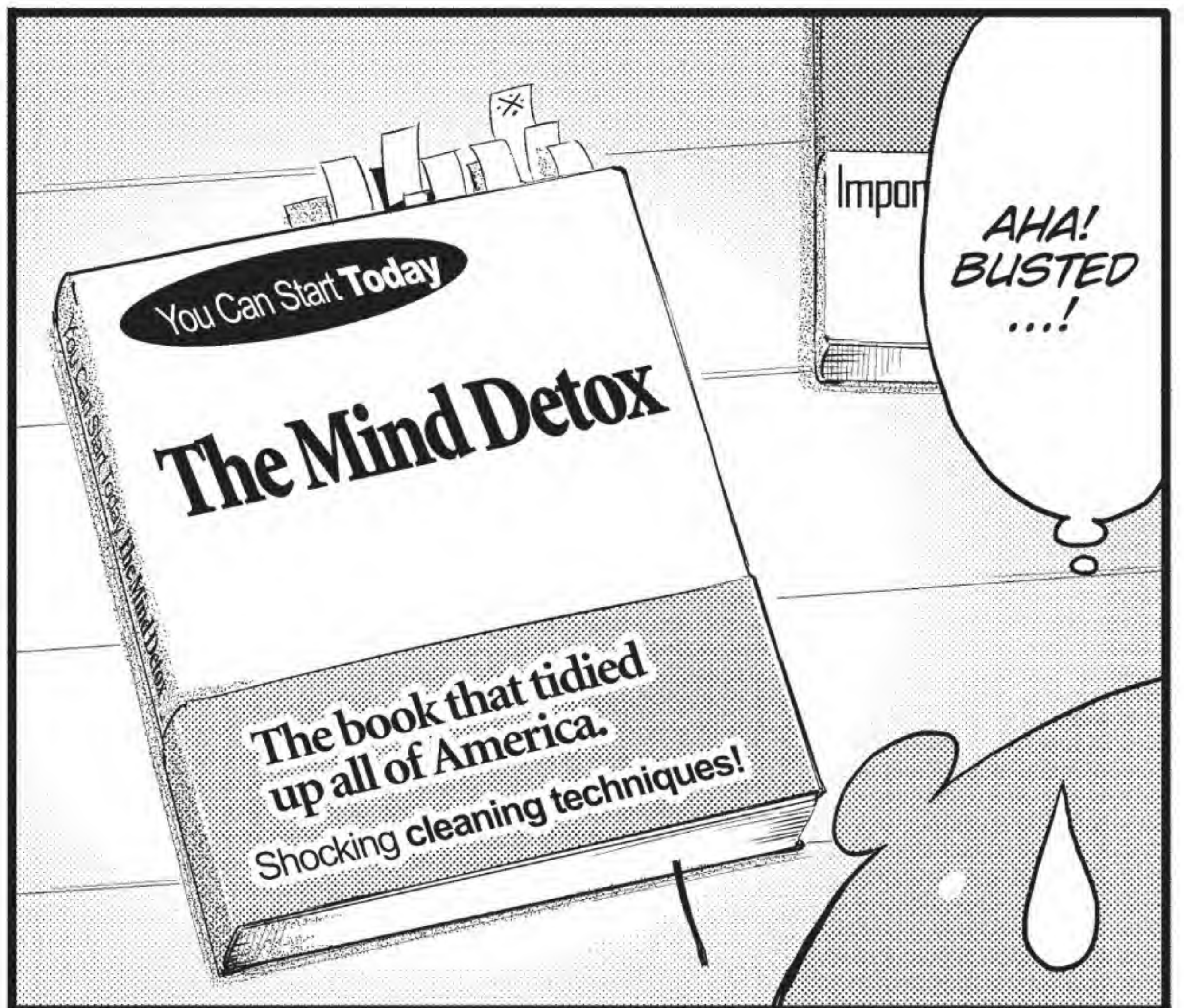






CLEANING  
TECHNIQUE  
1:  
DECIDE  
WHERE  
EVERYTHING  
BELONGS.

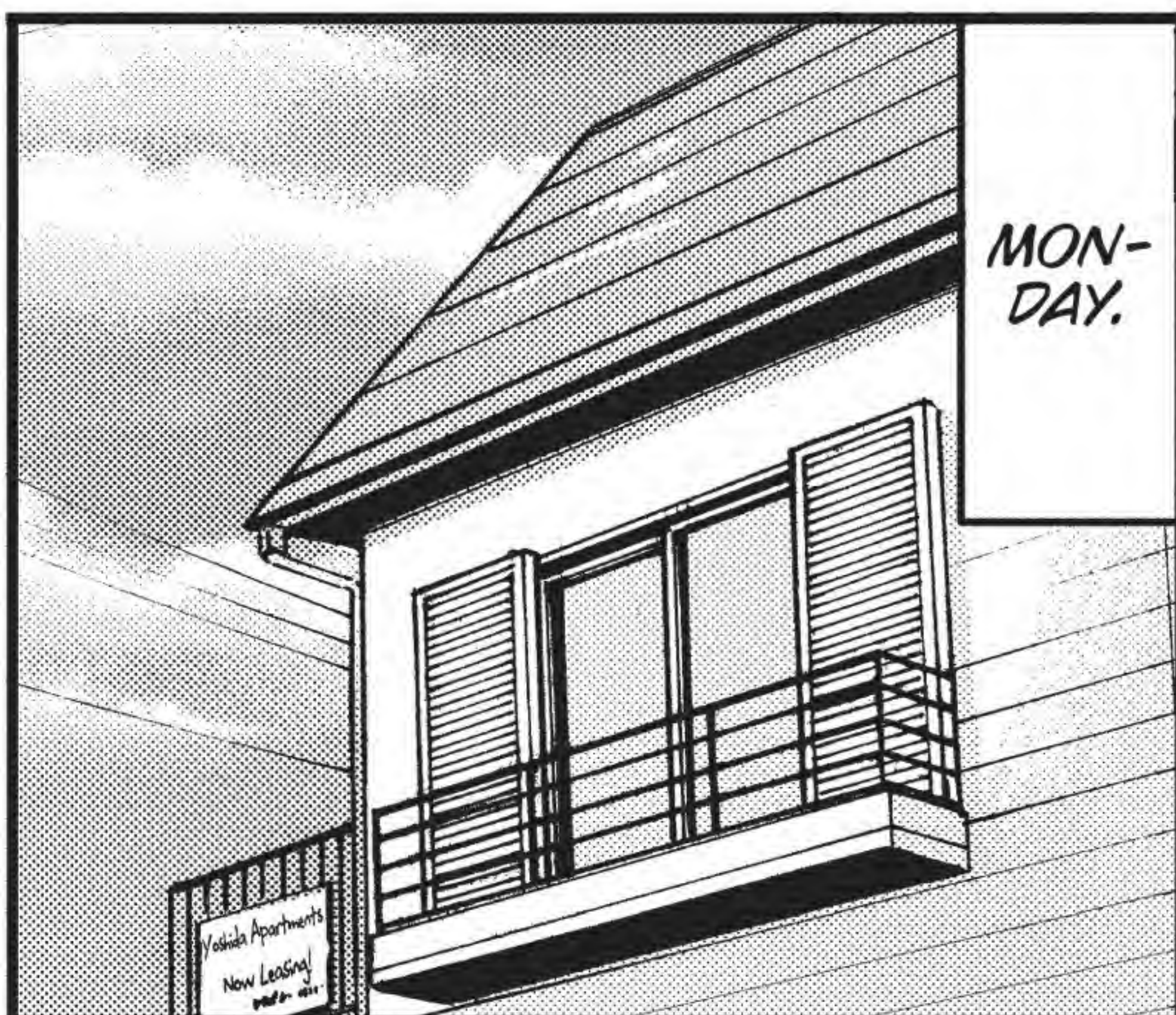
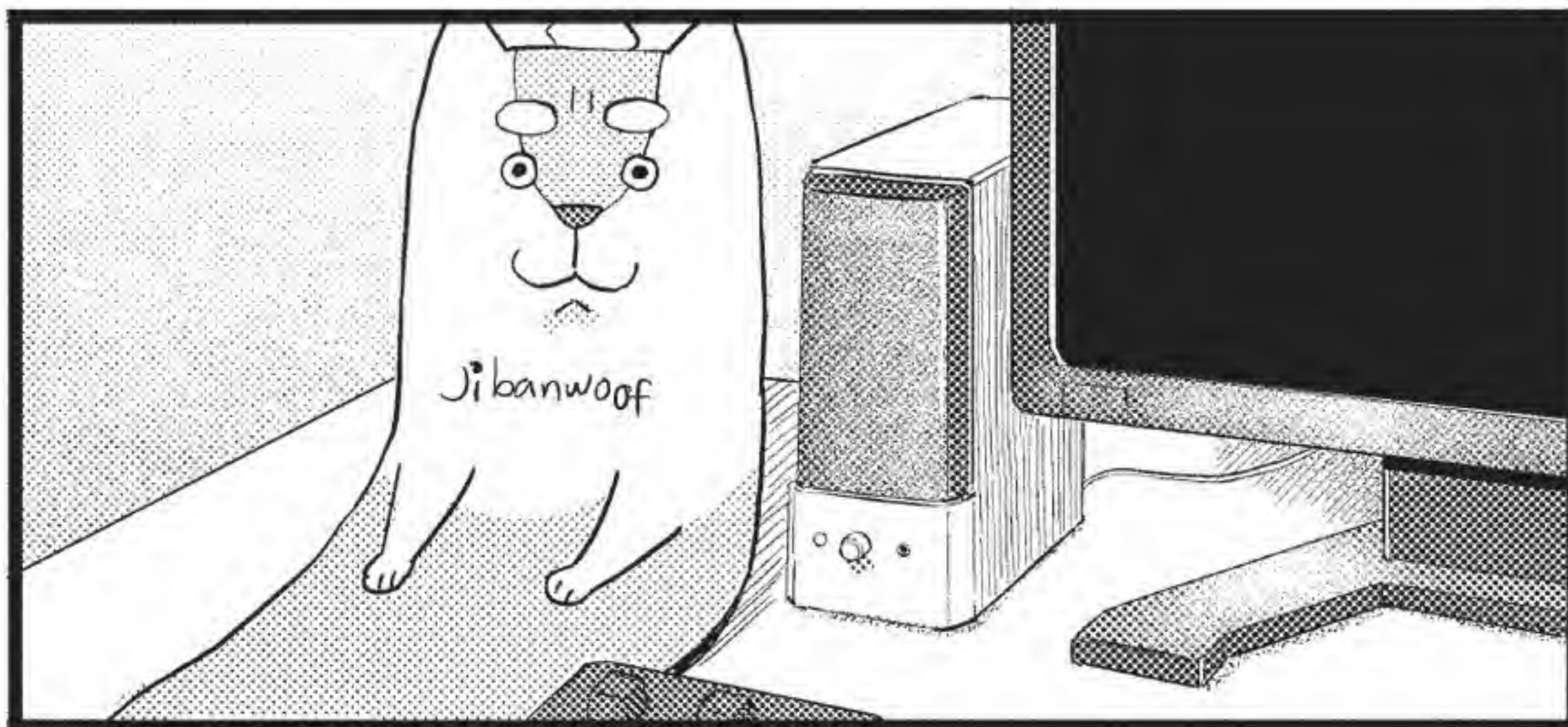




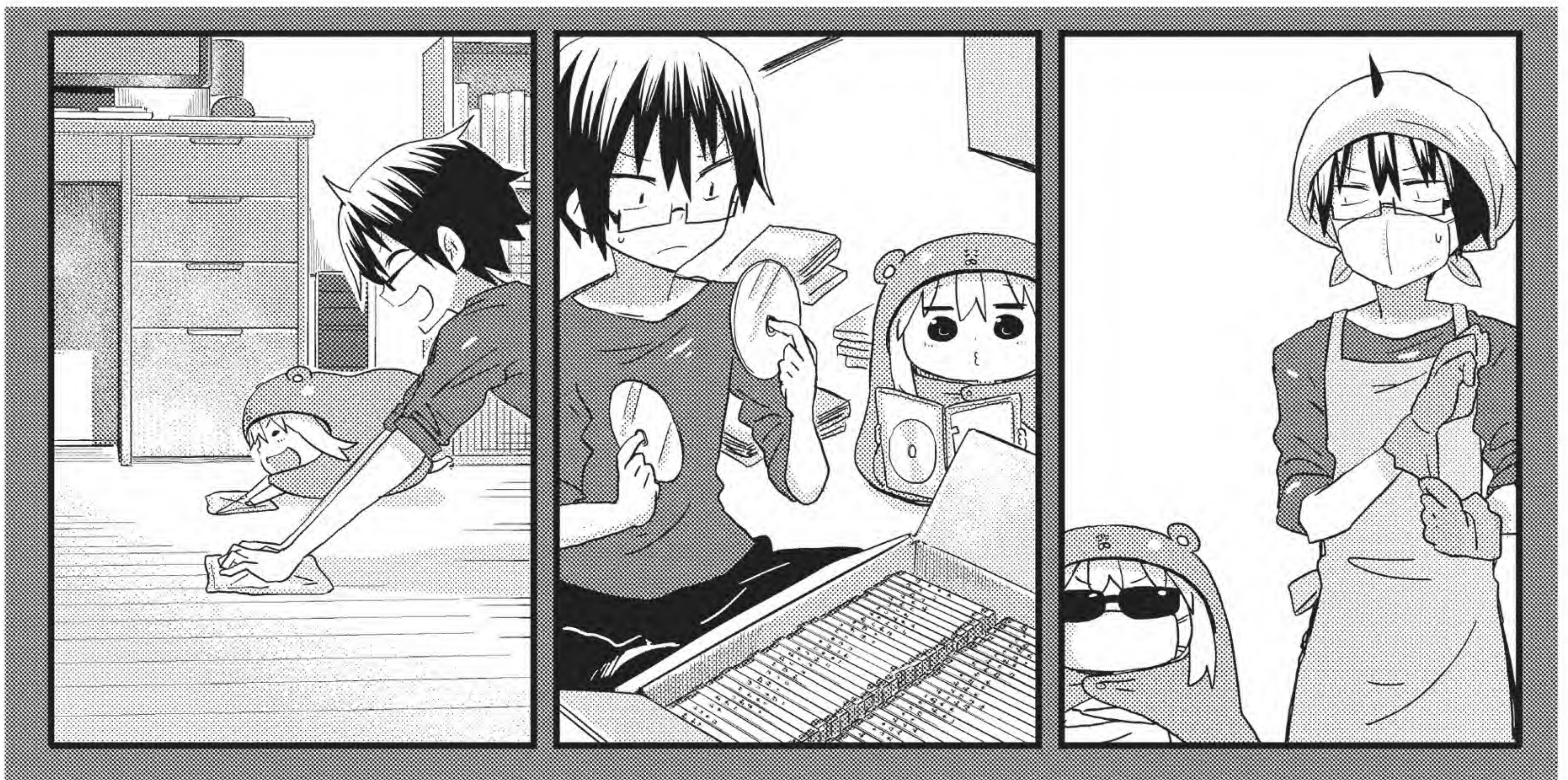




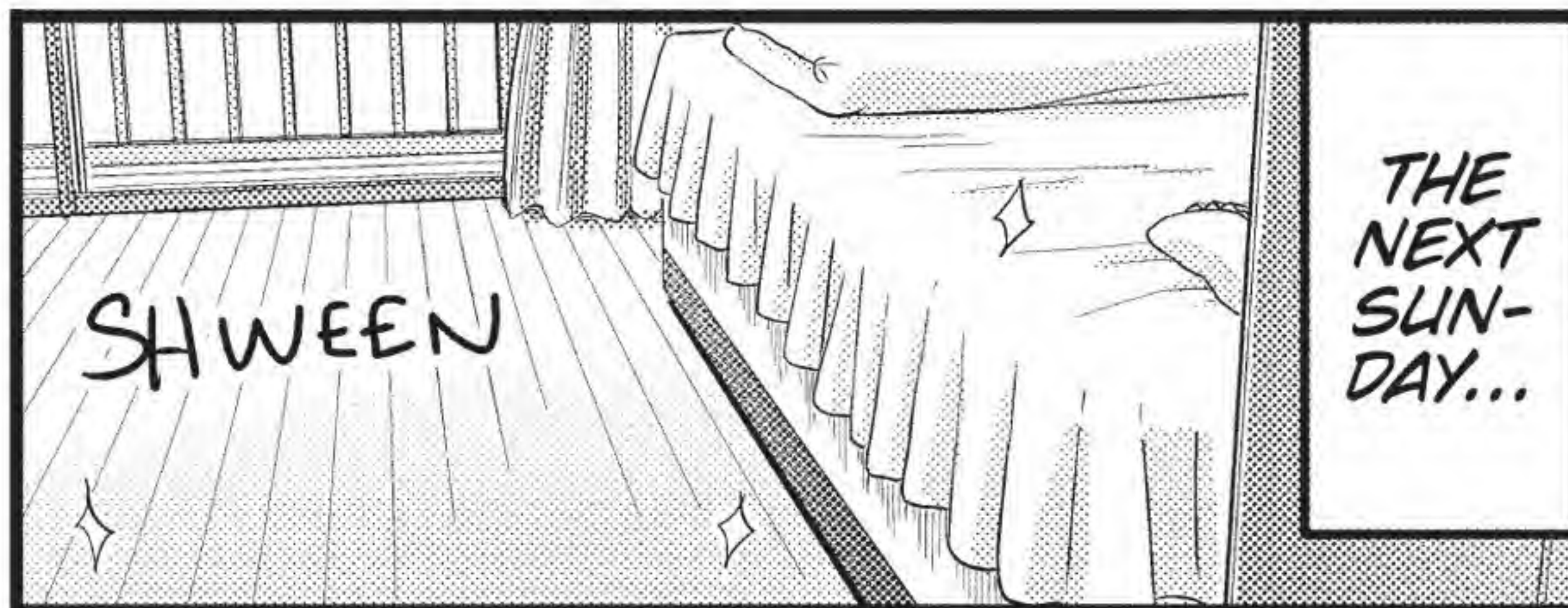
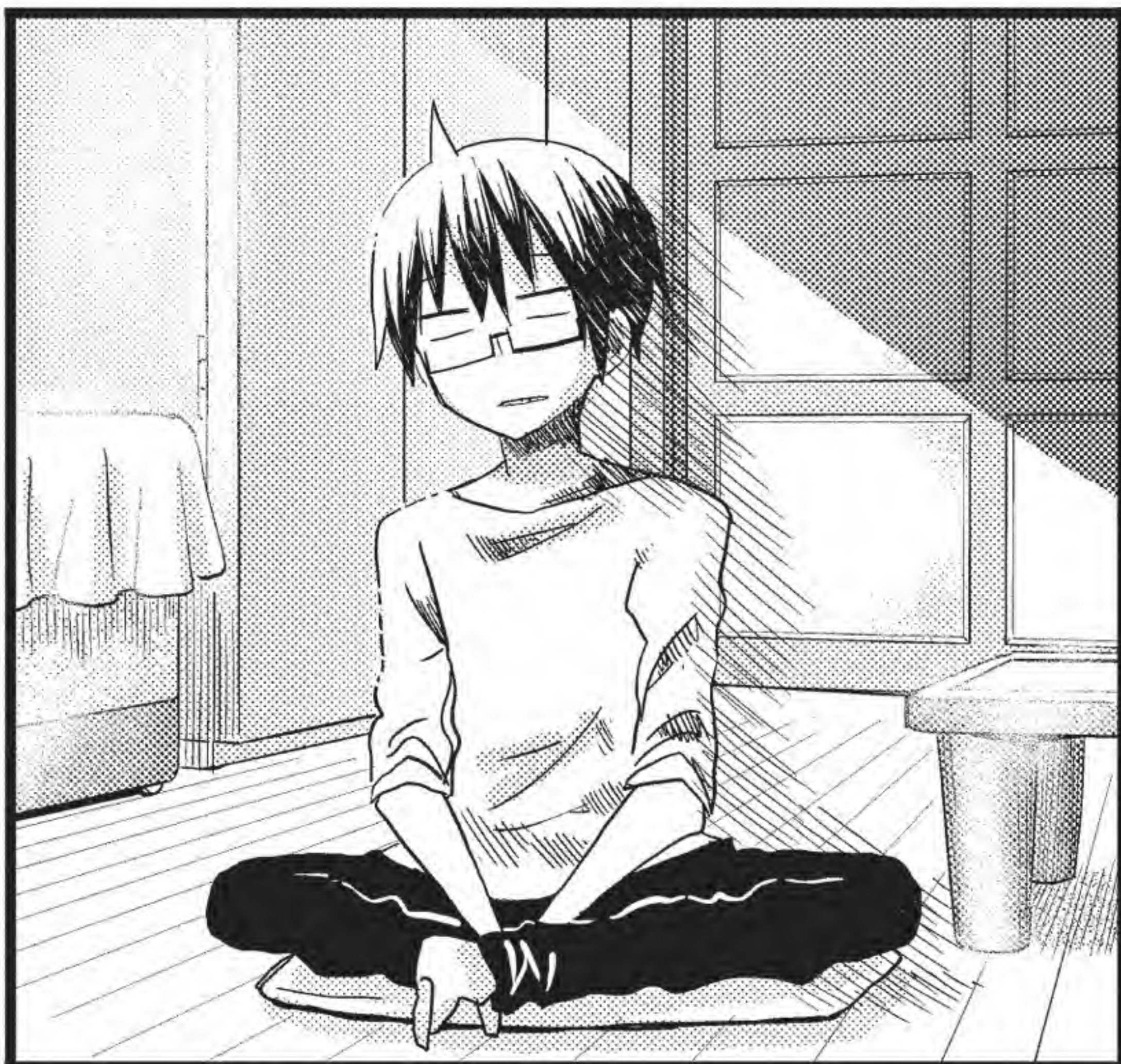
















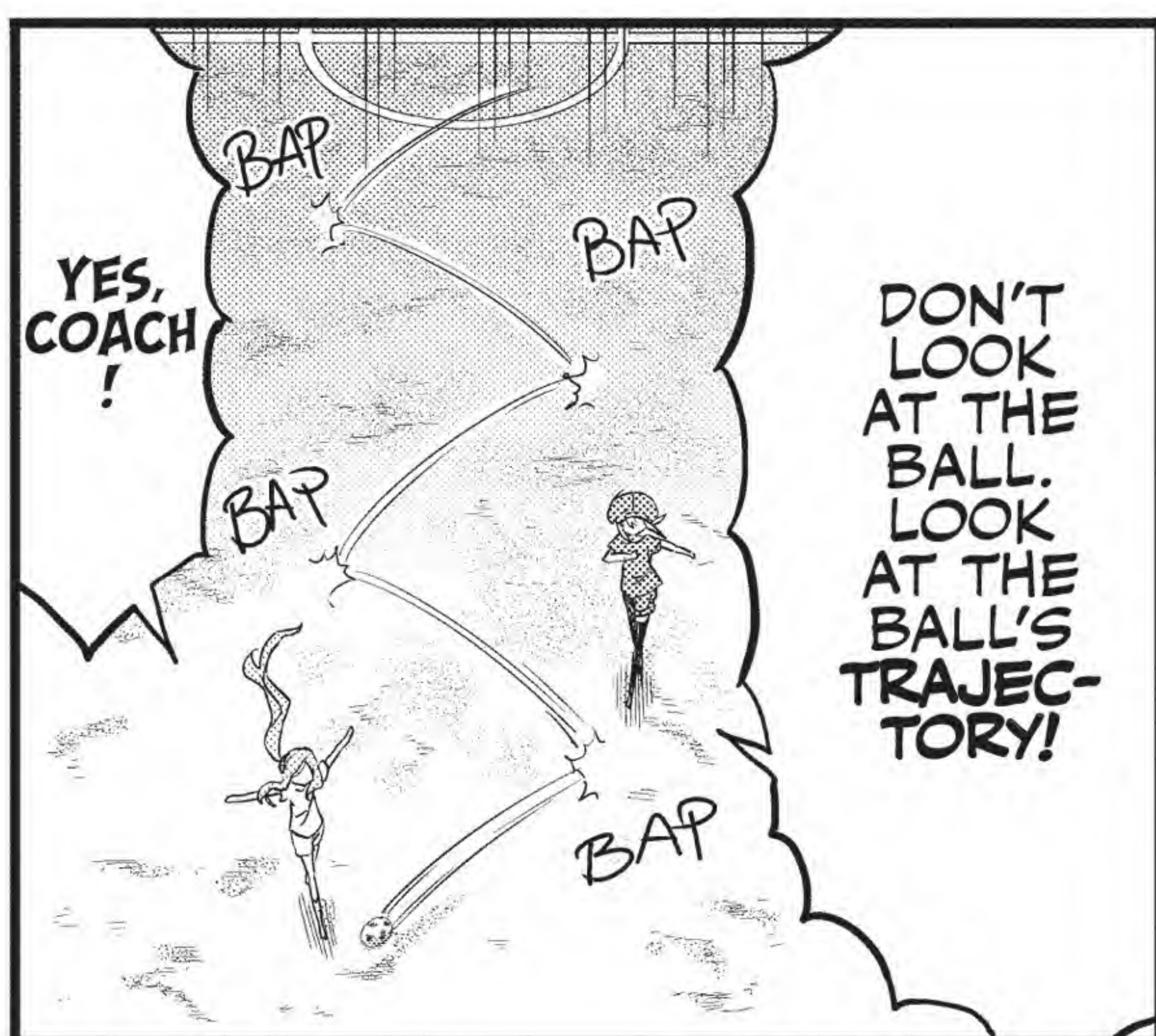
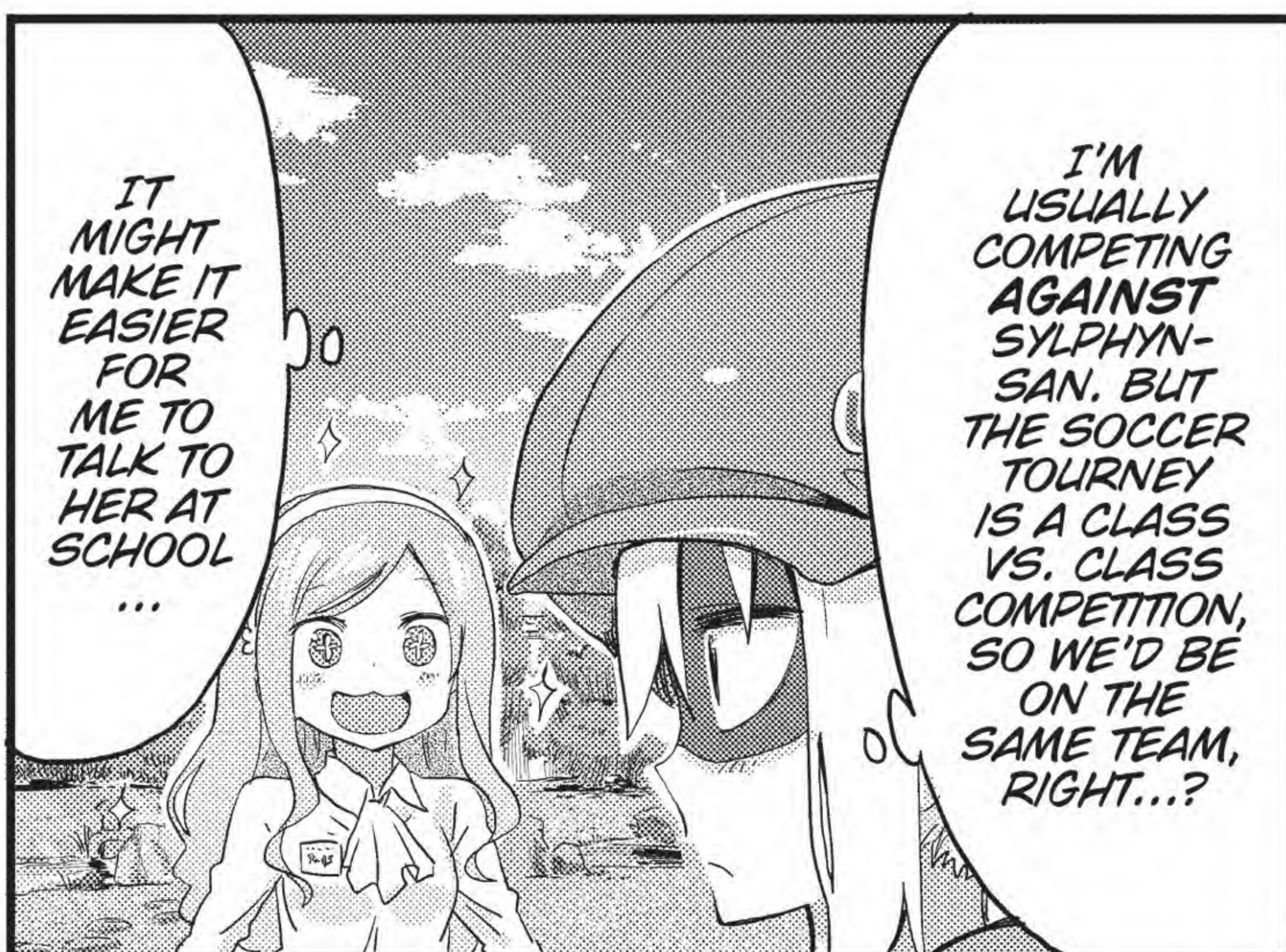
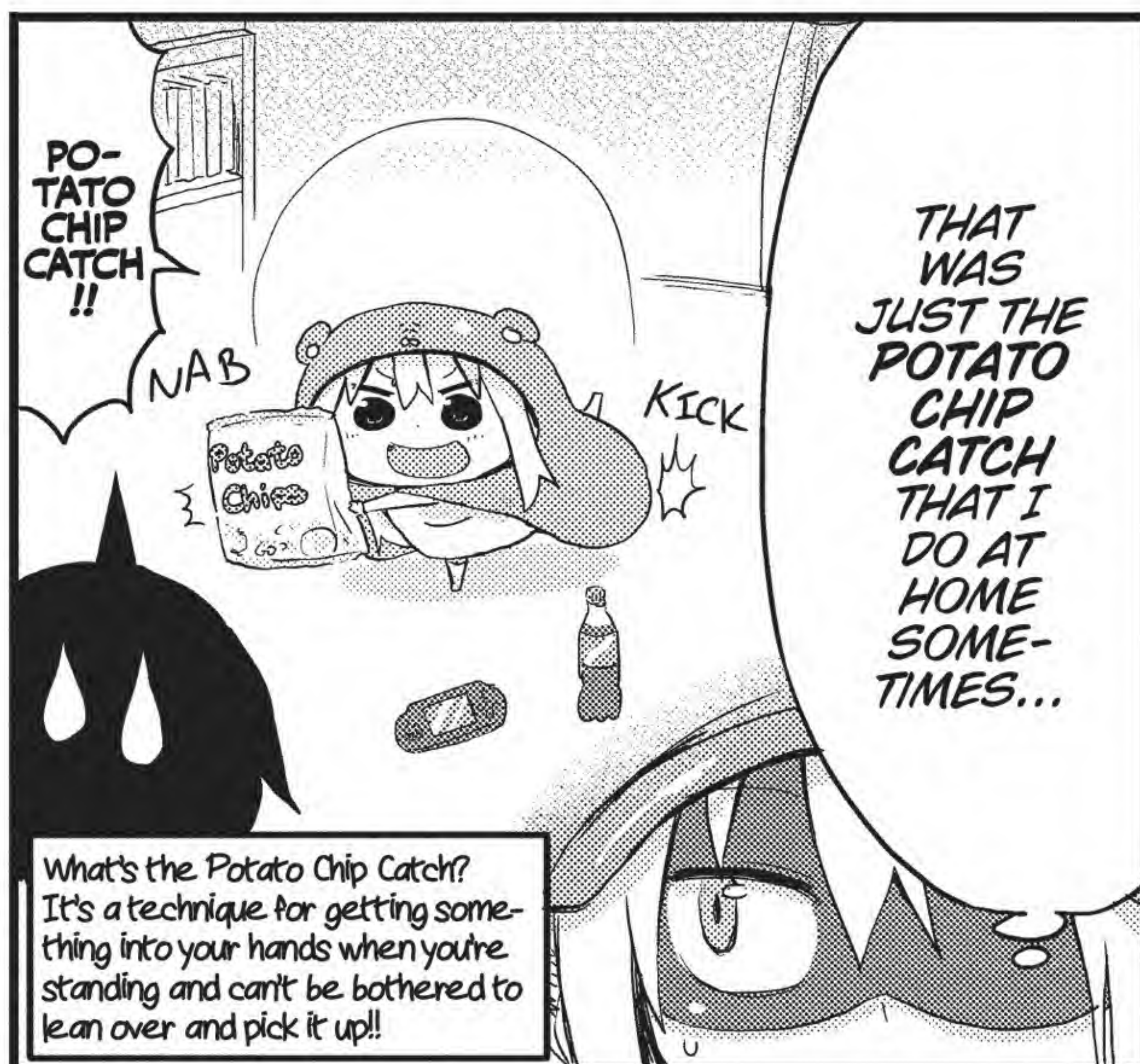
Guest Illustrator: Yuichi Hayashi



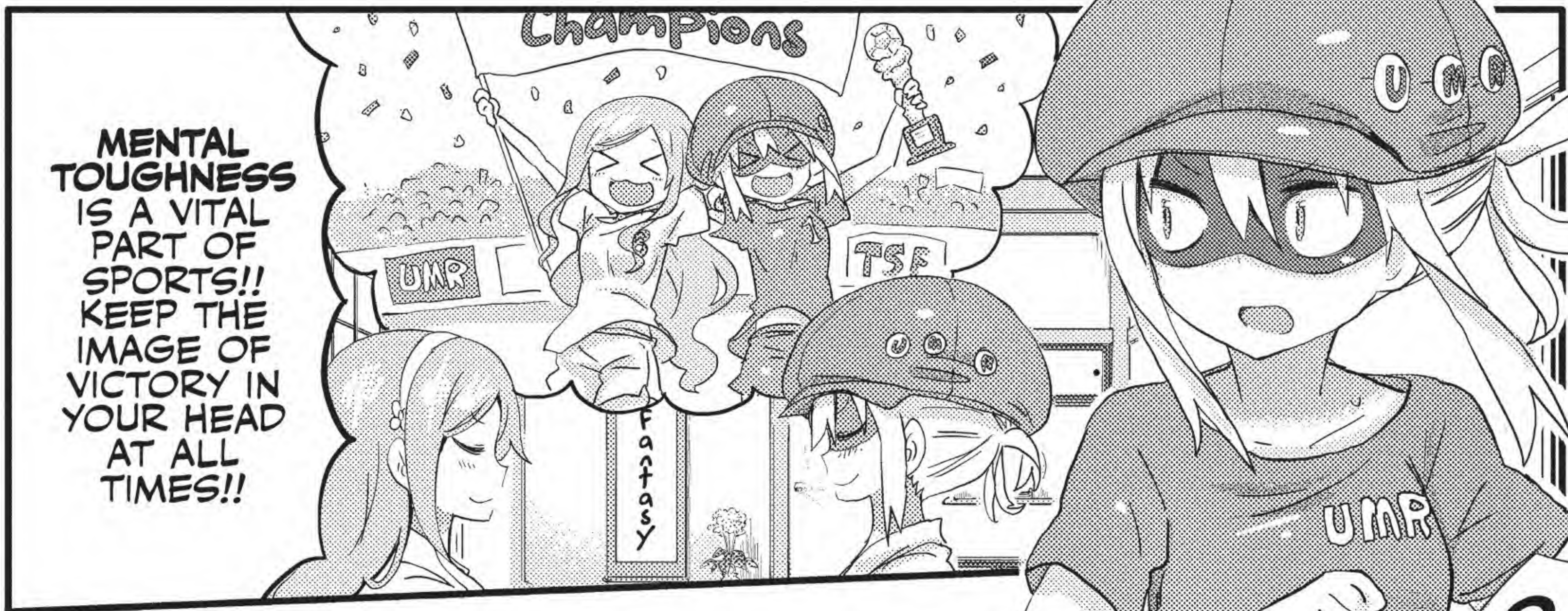












MENTAL  
TOUGHNESS  
IS A VITAL  
PART OF  
SPORTS!!  
KEEP THE  
IMAGE OF  
VICTORY IN  
YOUR HEAD  
AT ALL  
TIMES!!



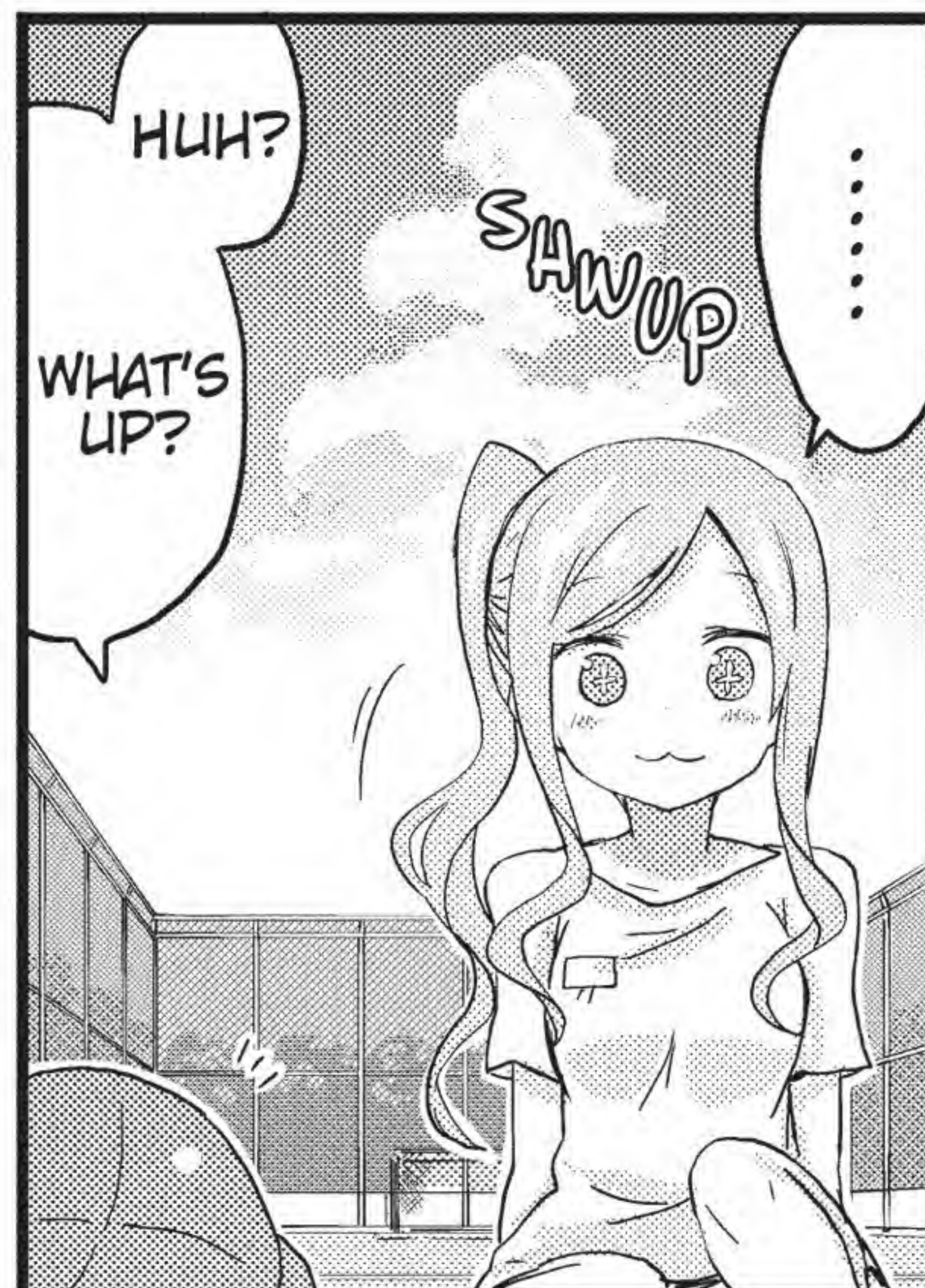
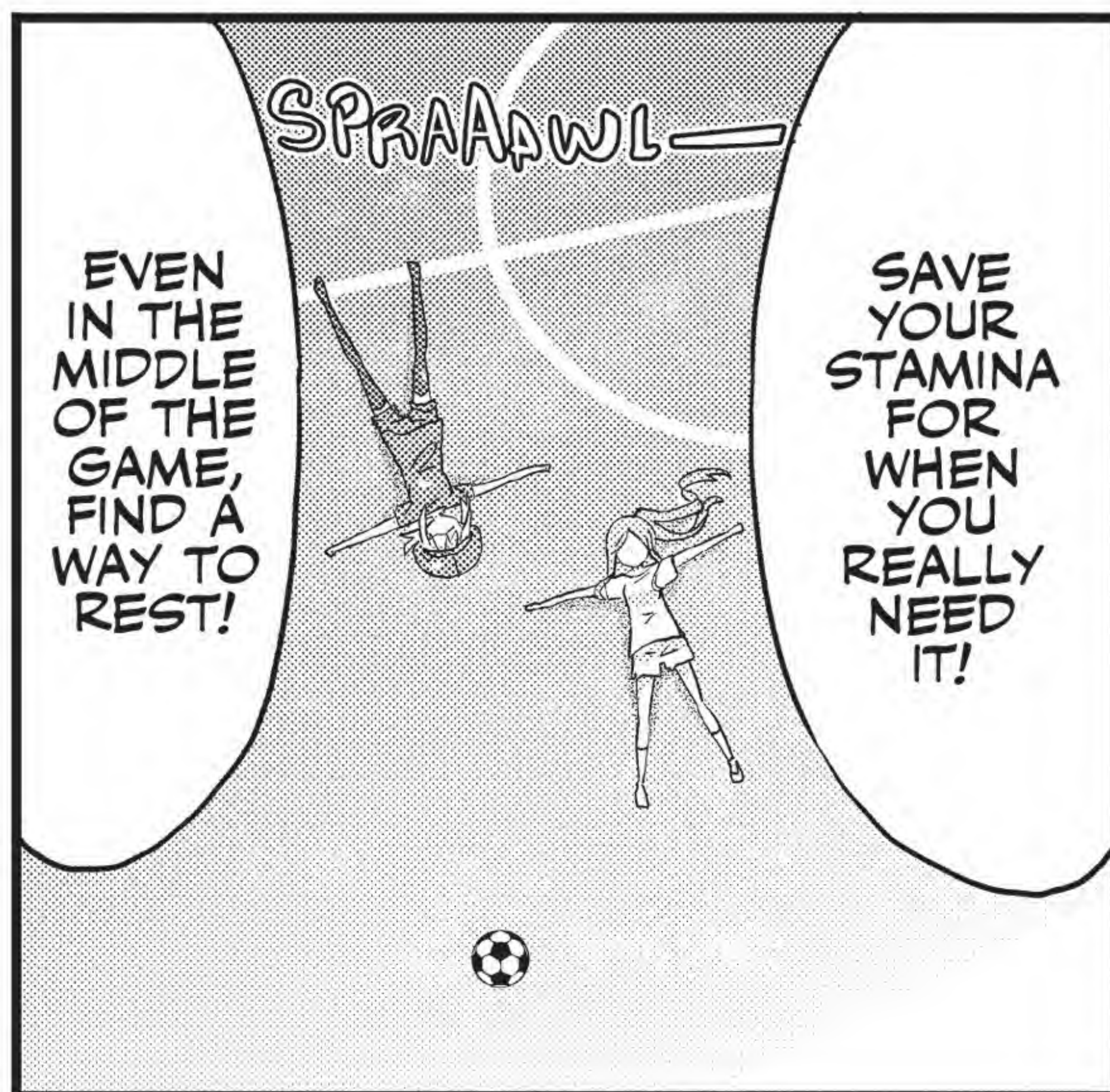
TREAT  
EVERY  
HIT LIKE  
YOU'RE  
SHOOTING  
A LASER  
BEAM!!

WHEN  
YOU  
MAKE A  
SHOT,  
PUT AS  
MUCH  
SPIN  
ON THE  
BALL  
AS A  
BUL-  
LET!!

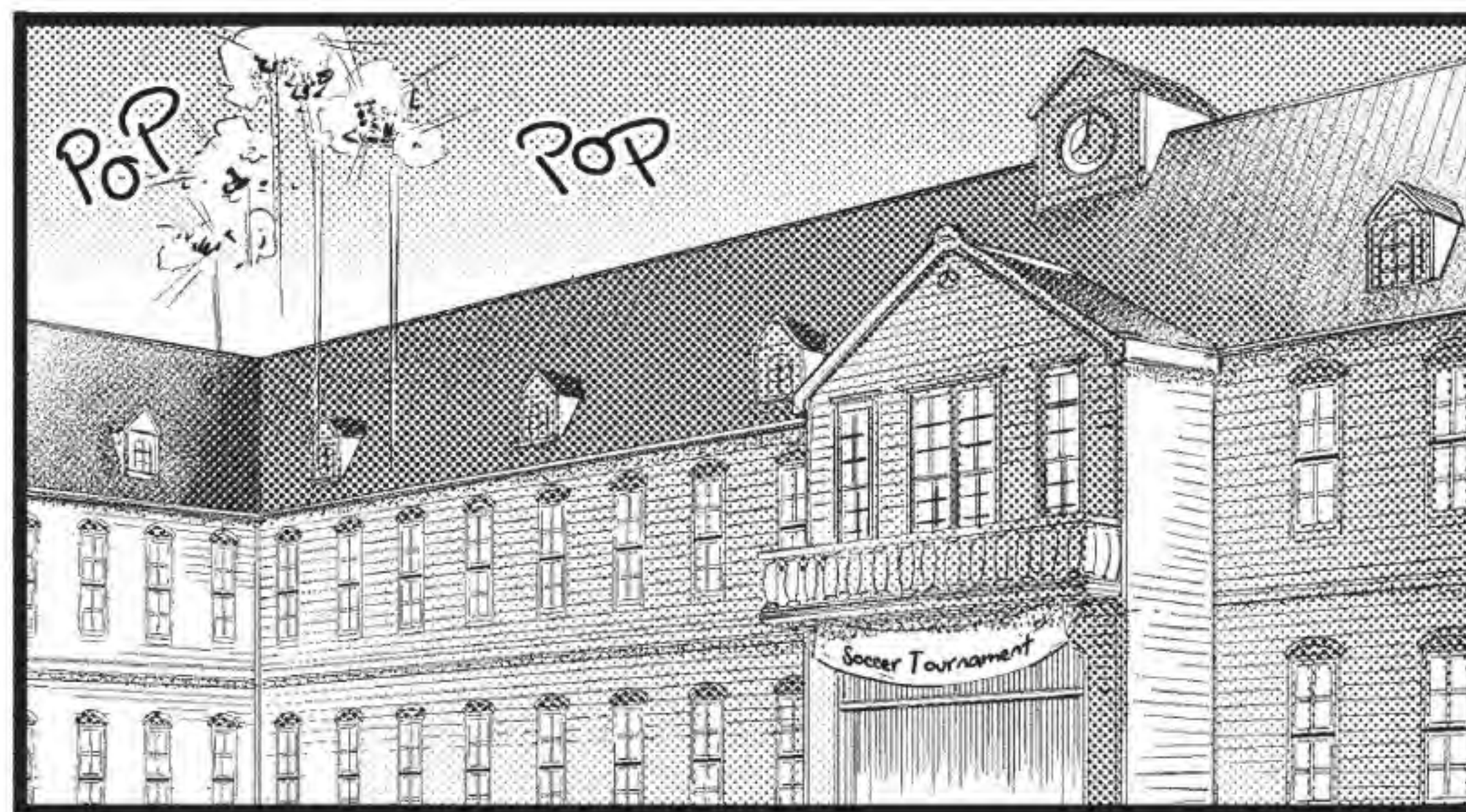
THE  
BALL IS  
YOUR  
BEST  
FRIEND!!

THE  
BALL  
IS  
YOUR  
ONE  
TRUE  
LOVE  
!!

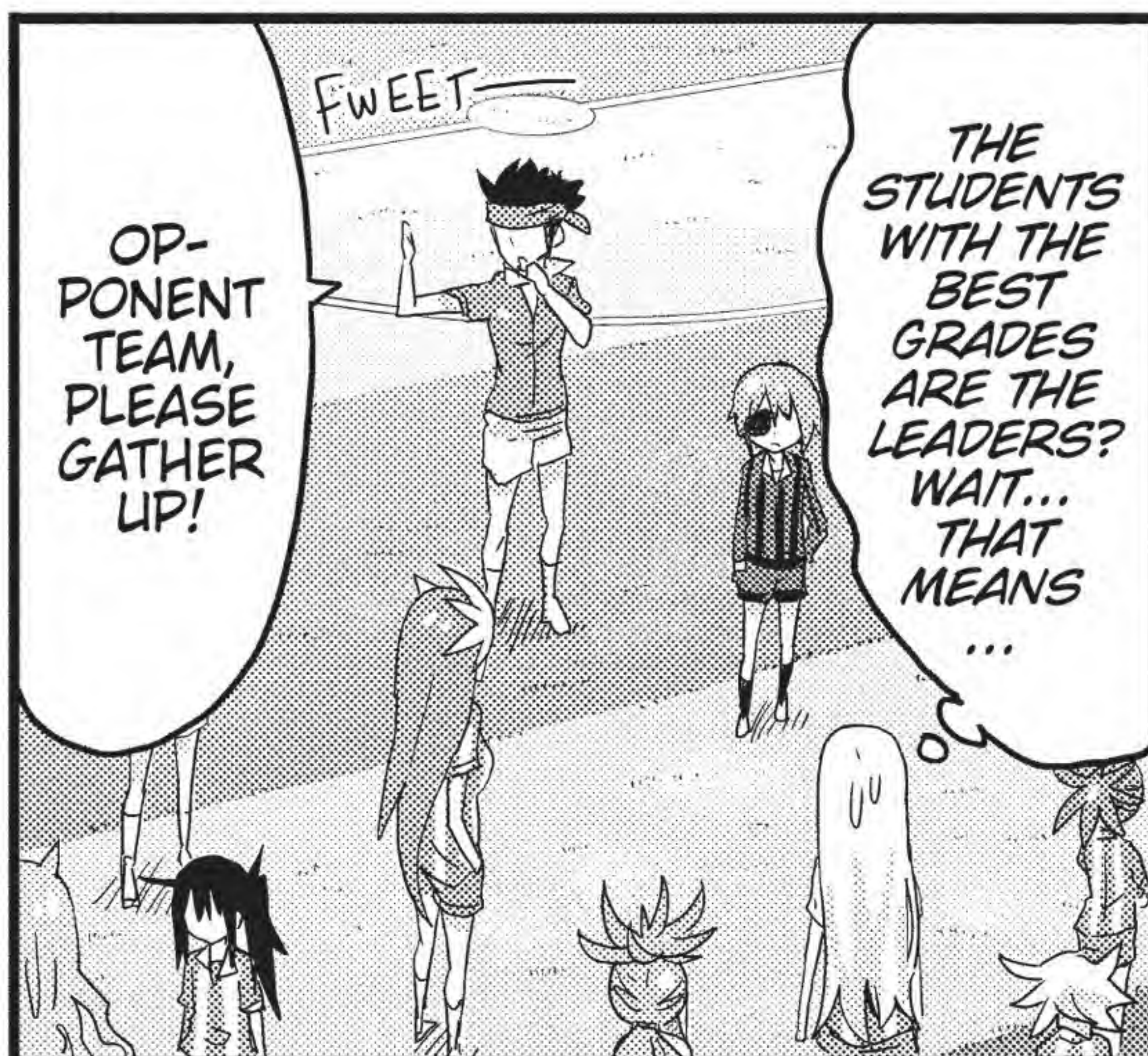
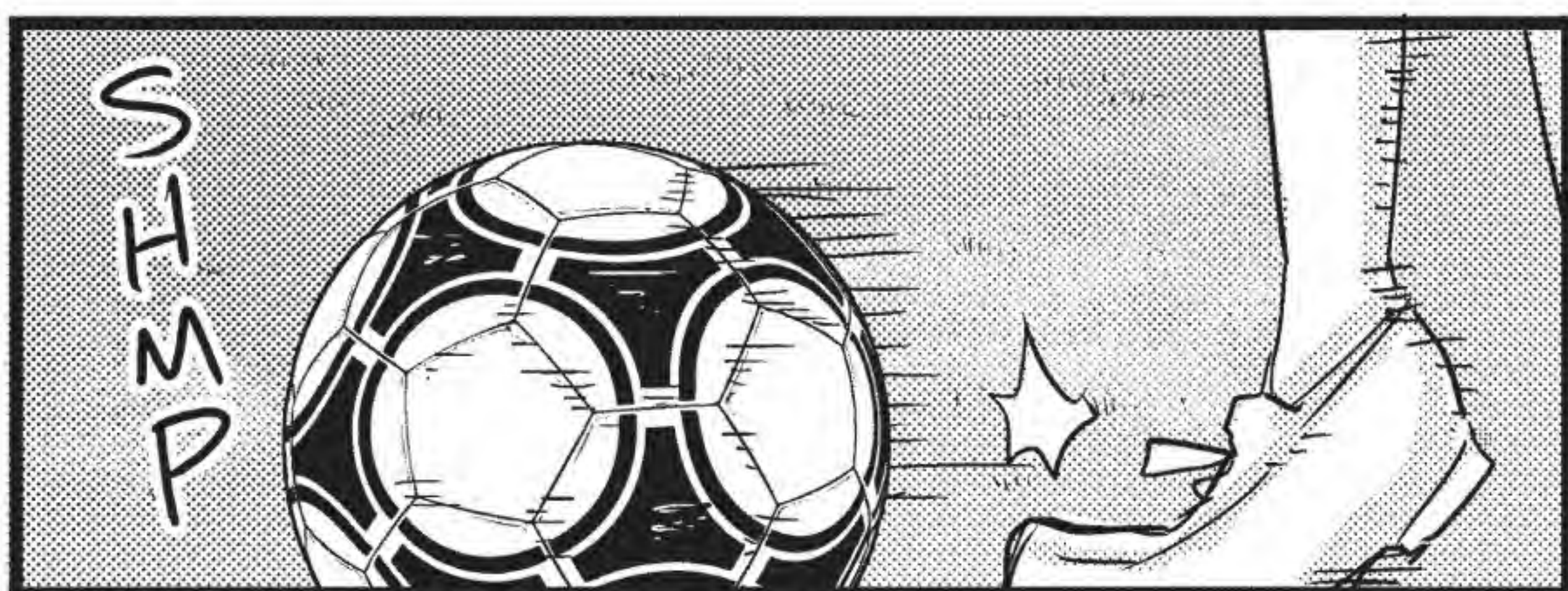
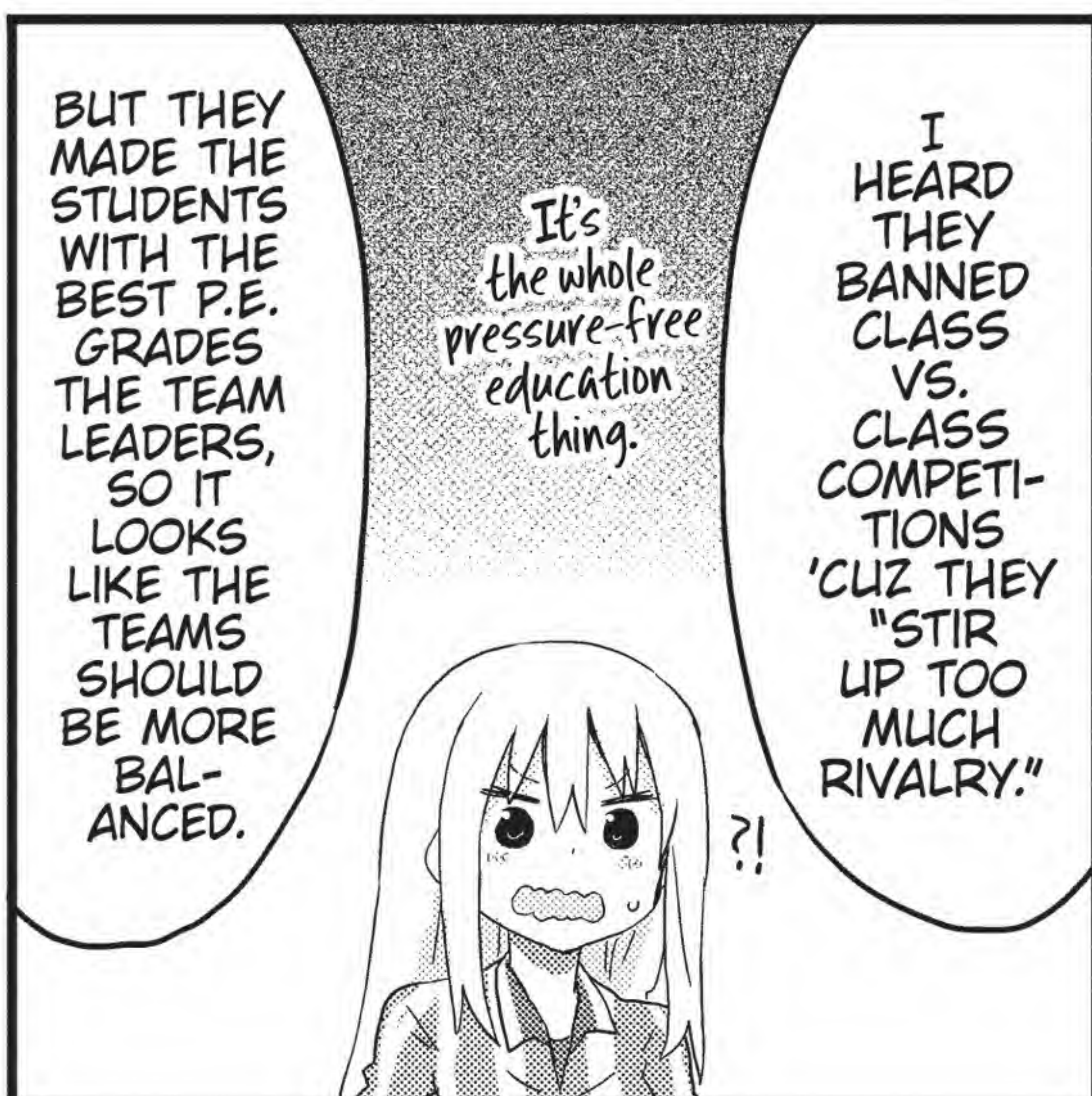




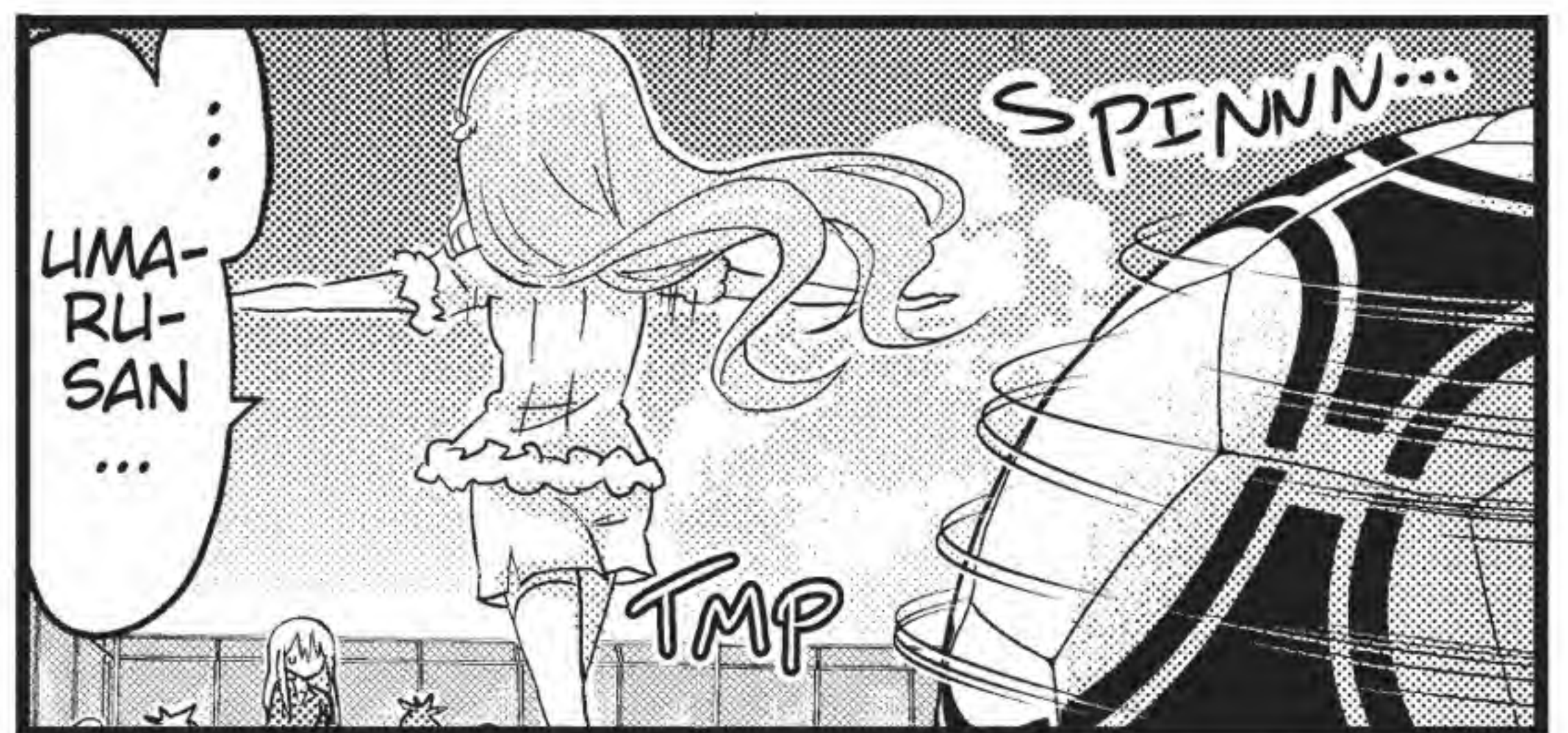
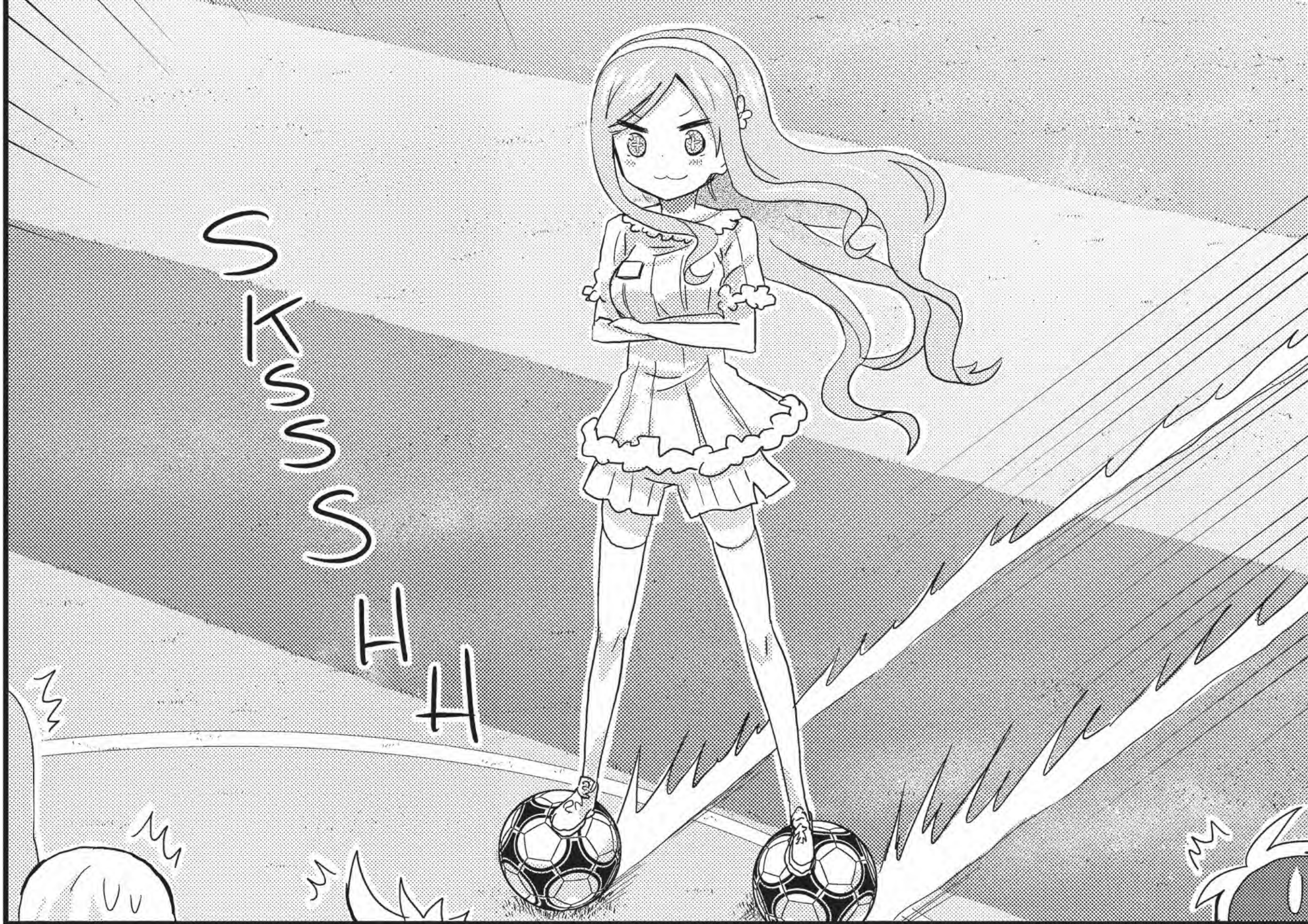




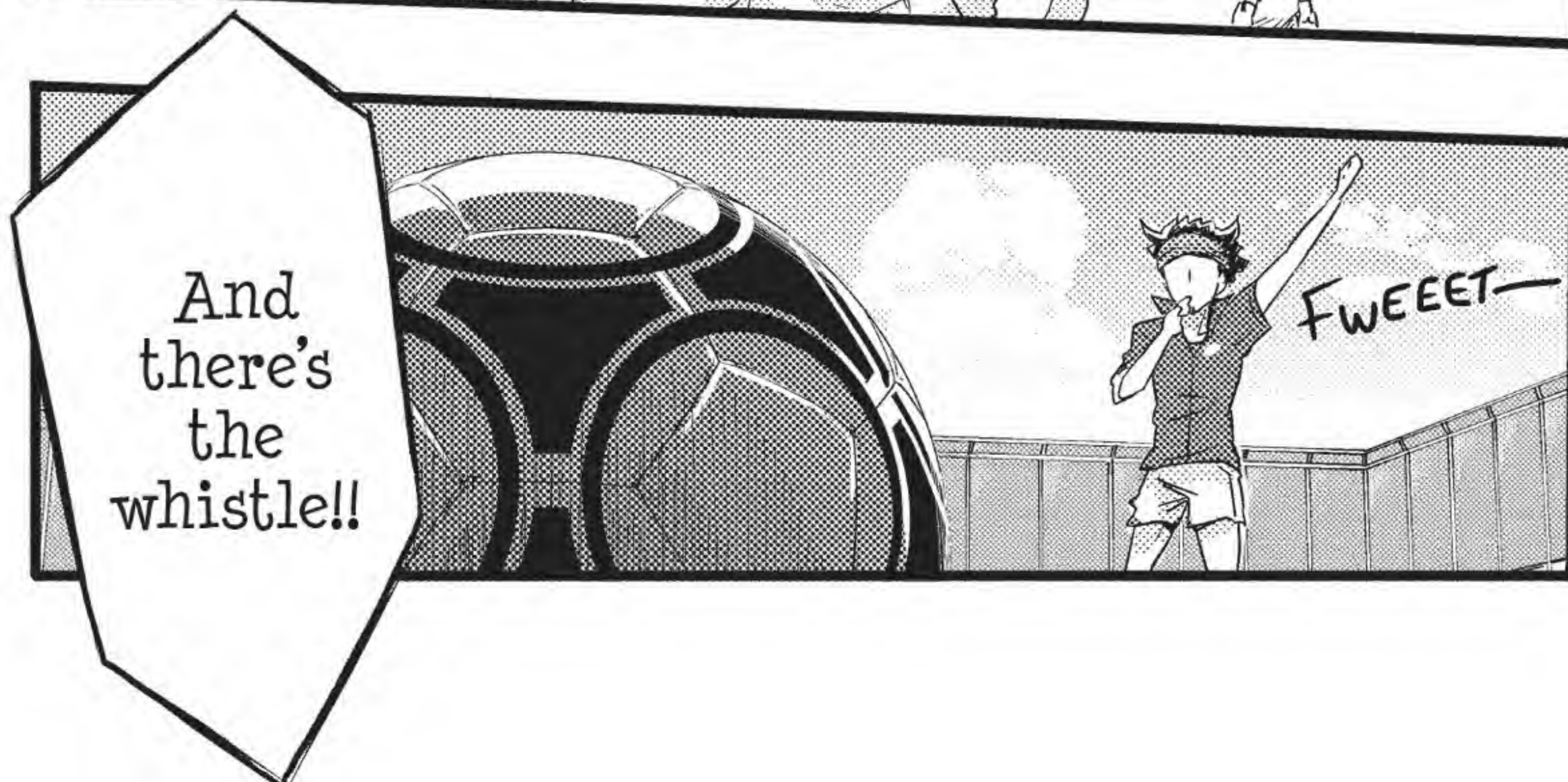
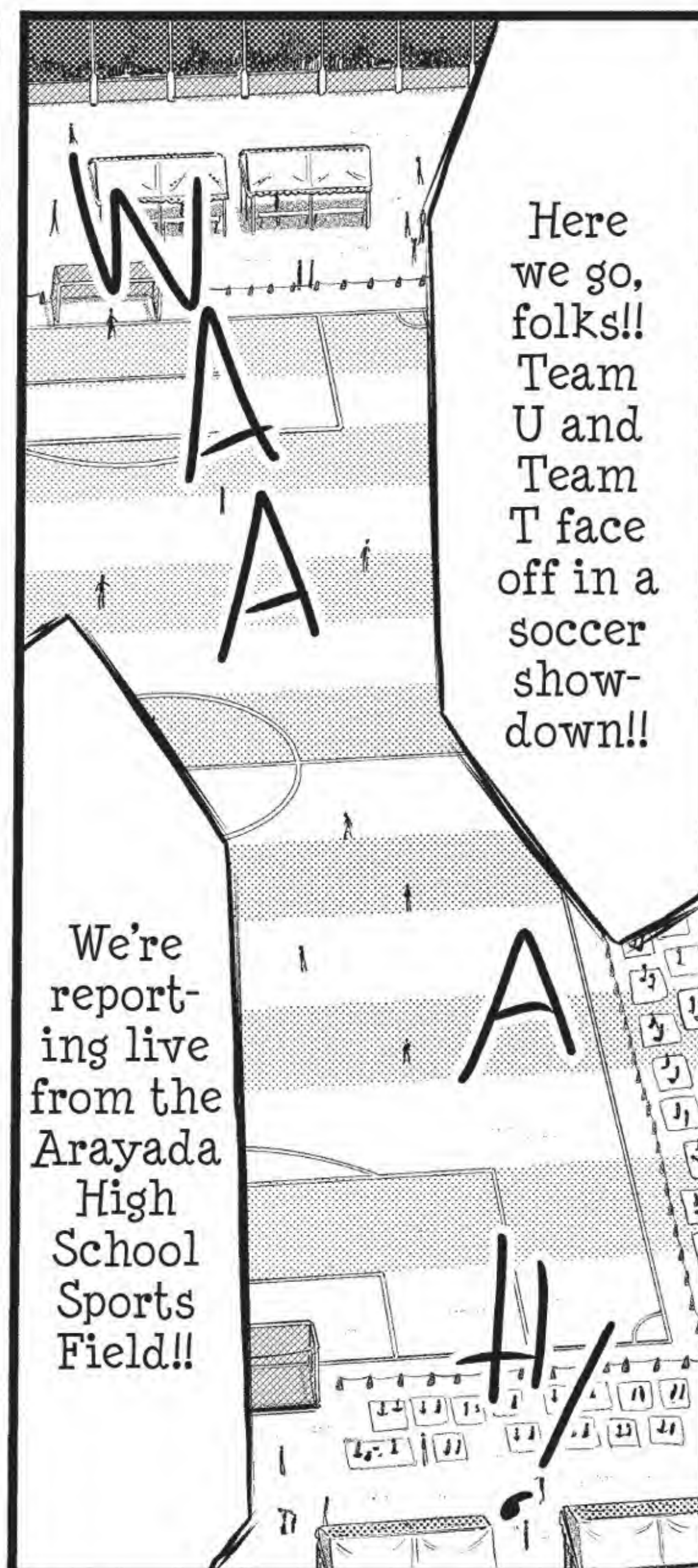
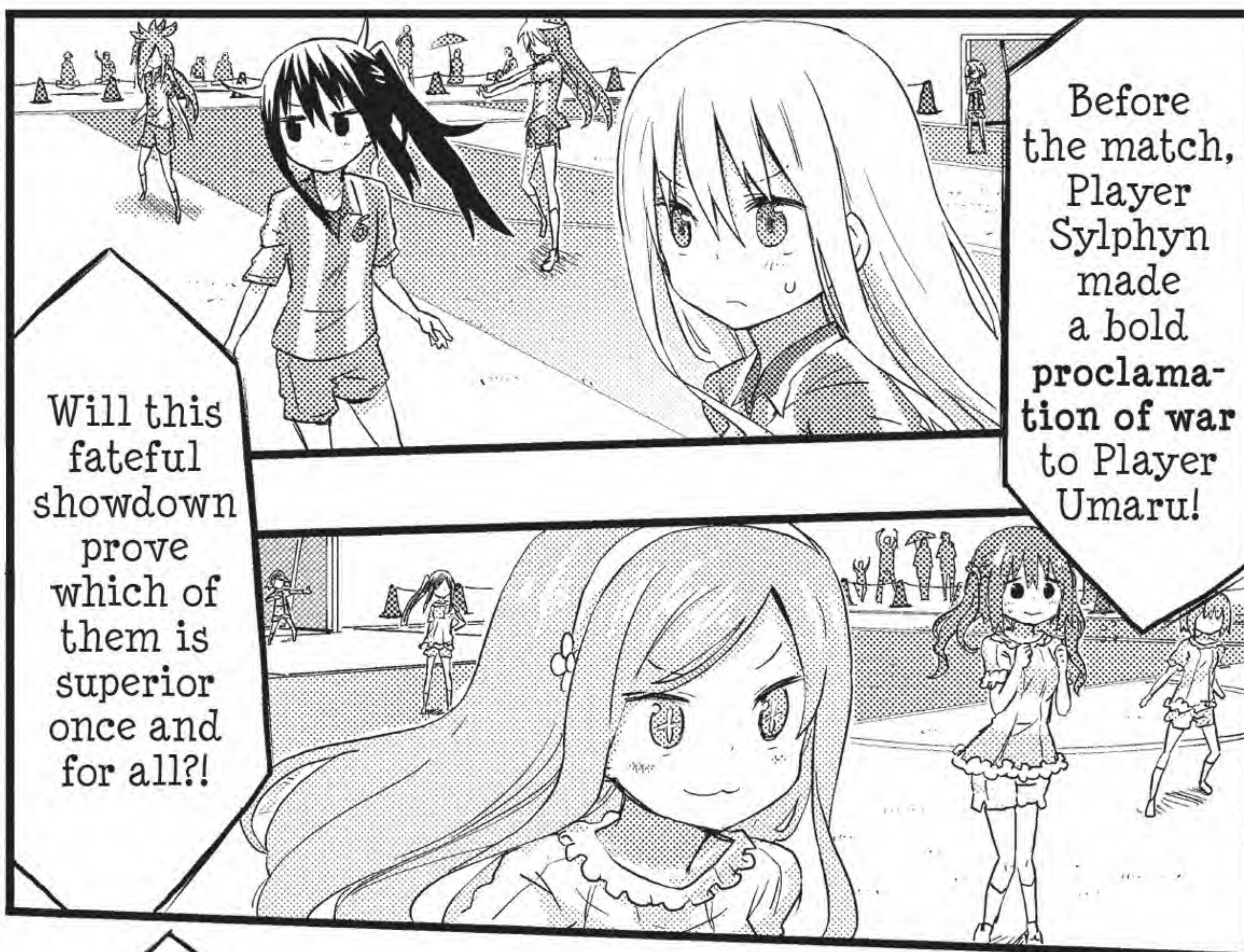
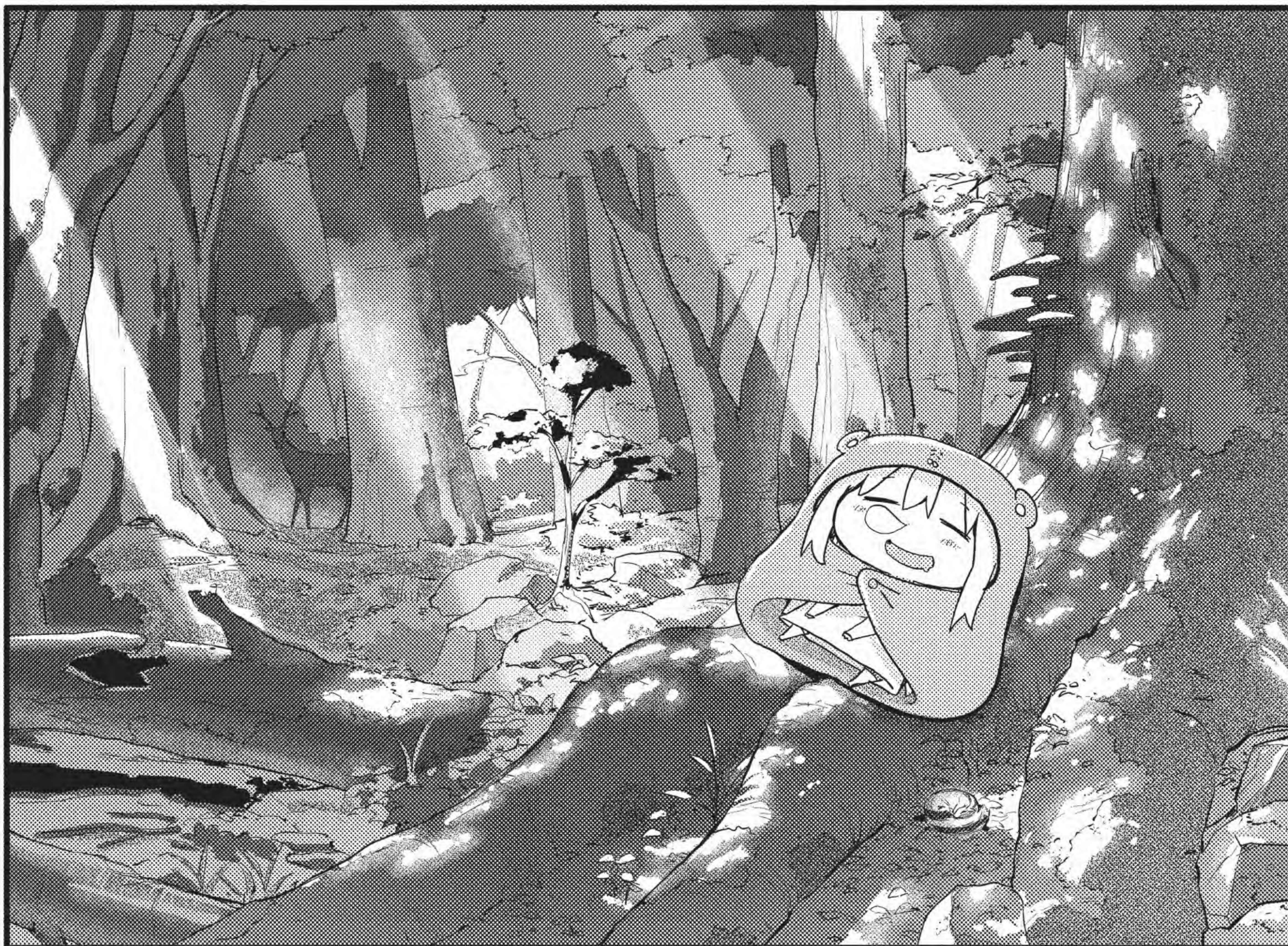




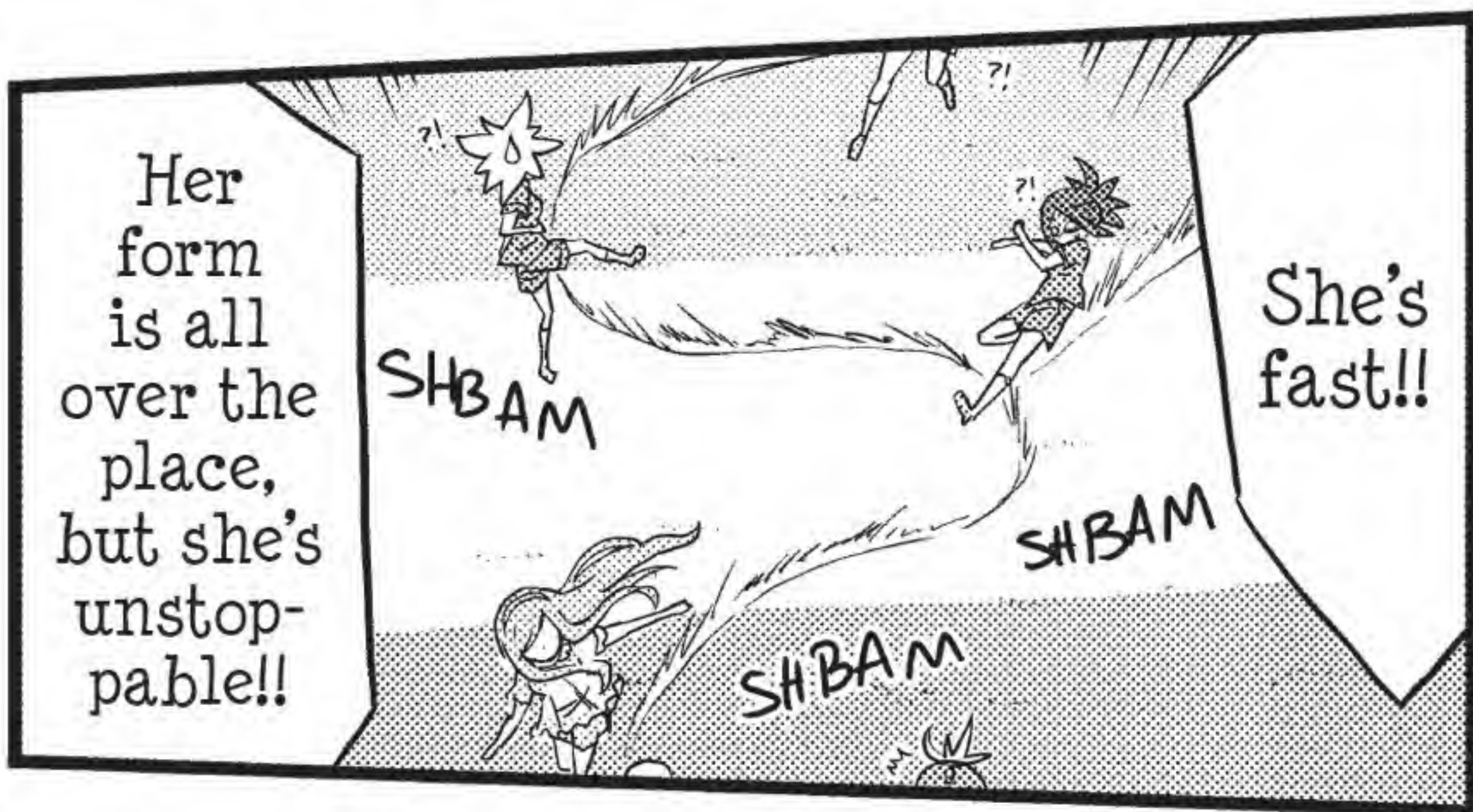
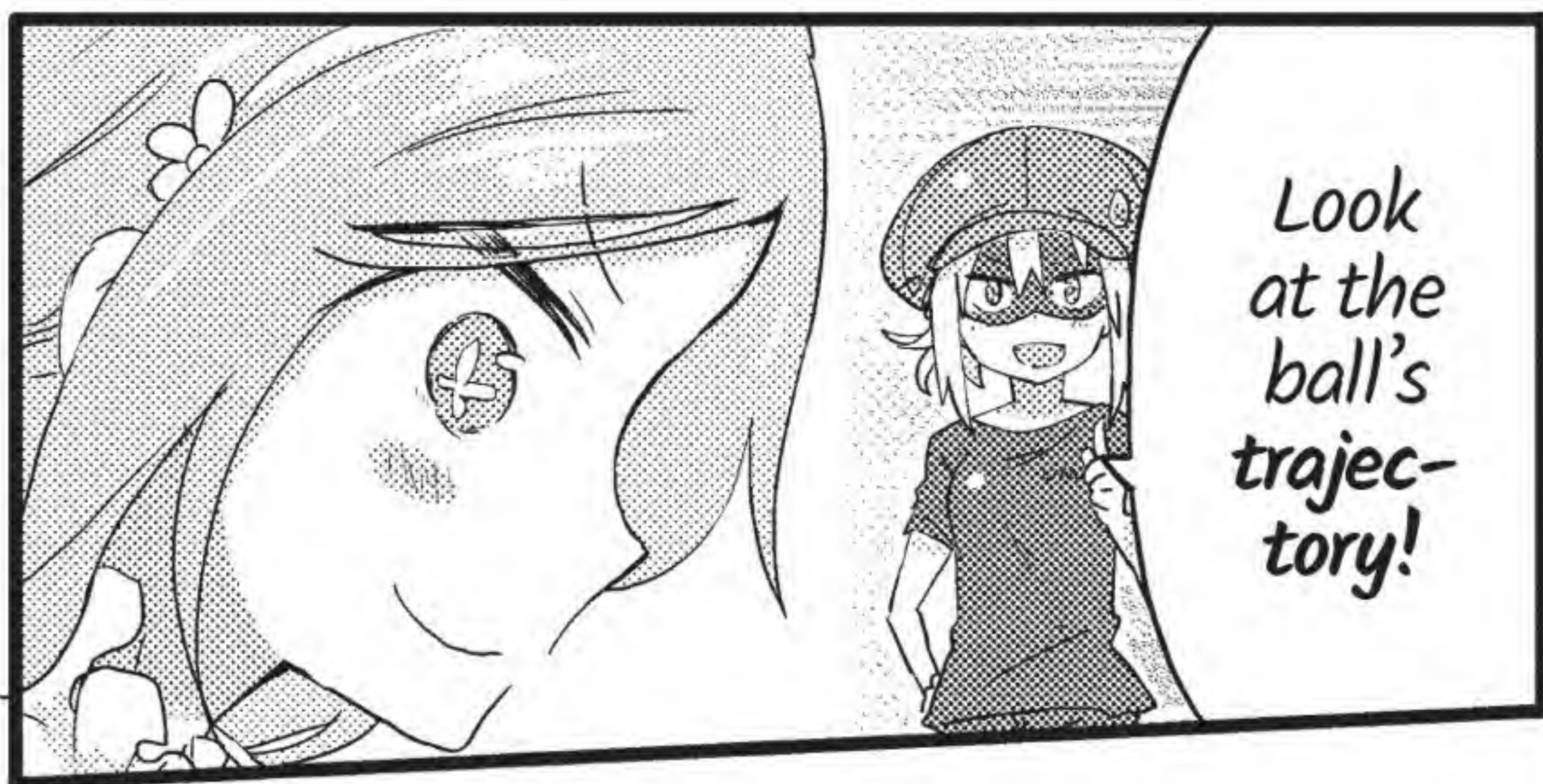




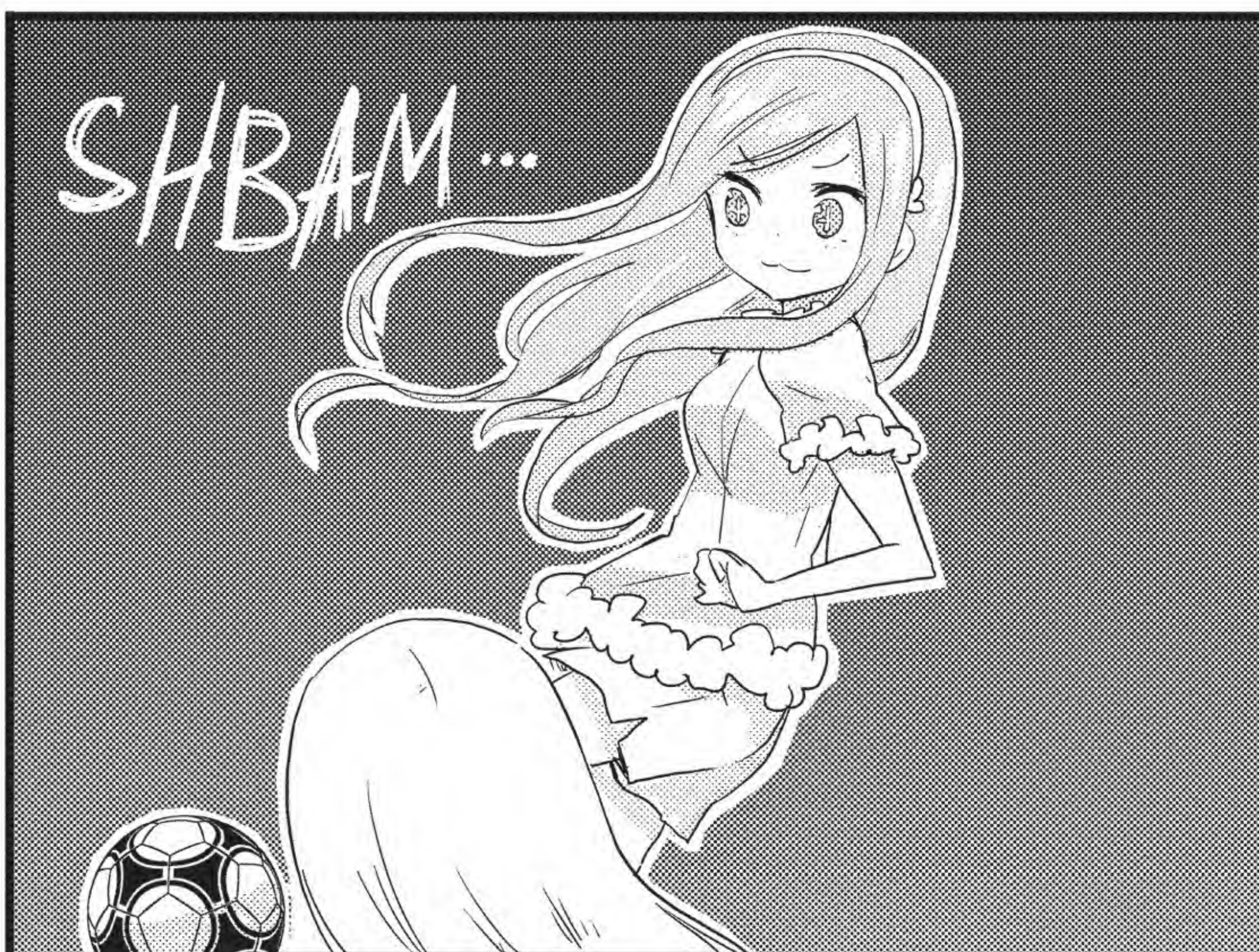
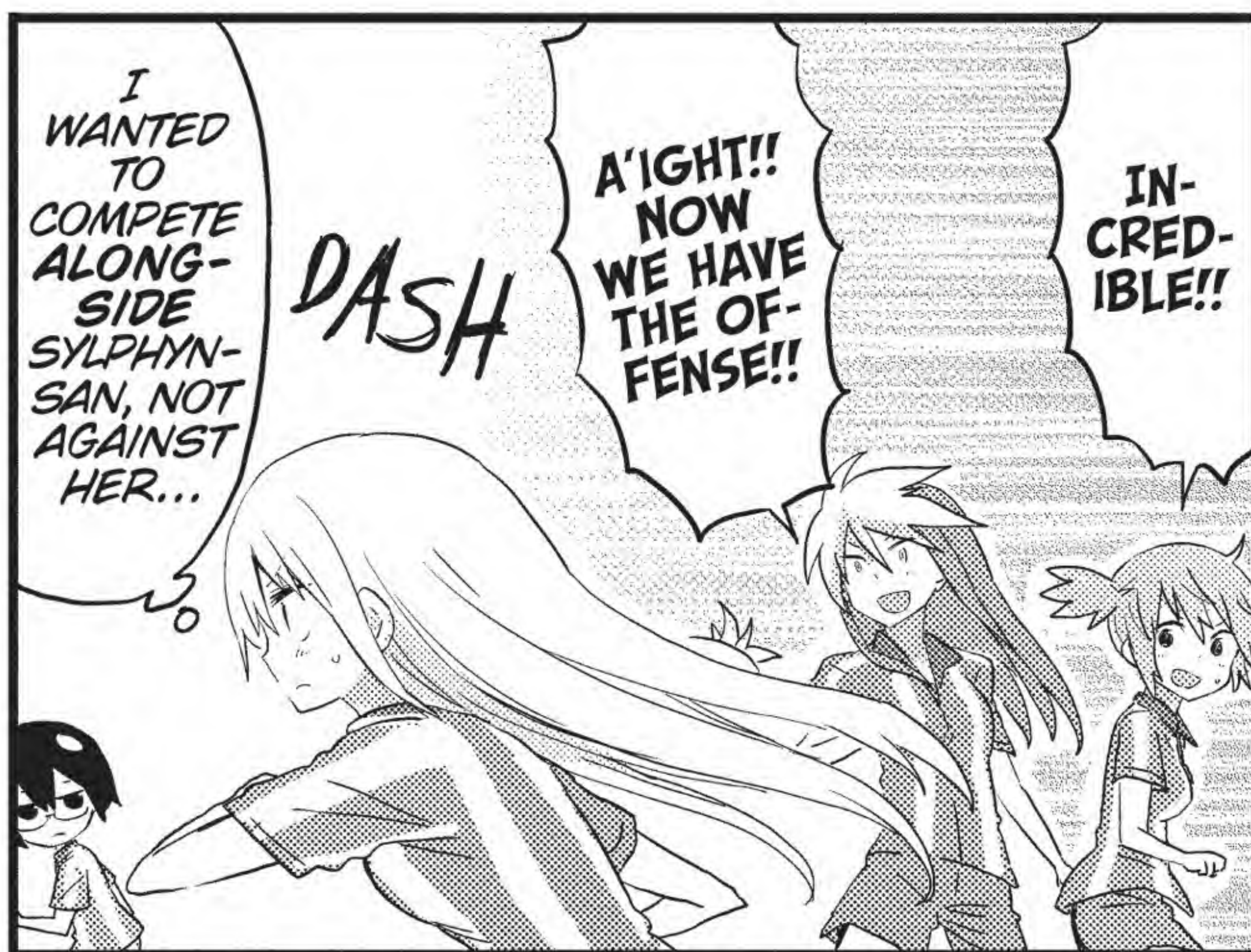
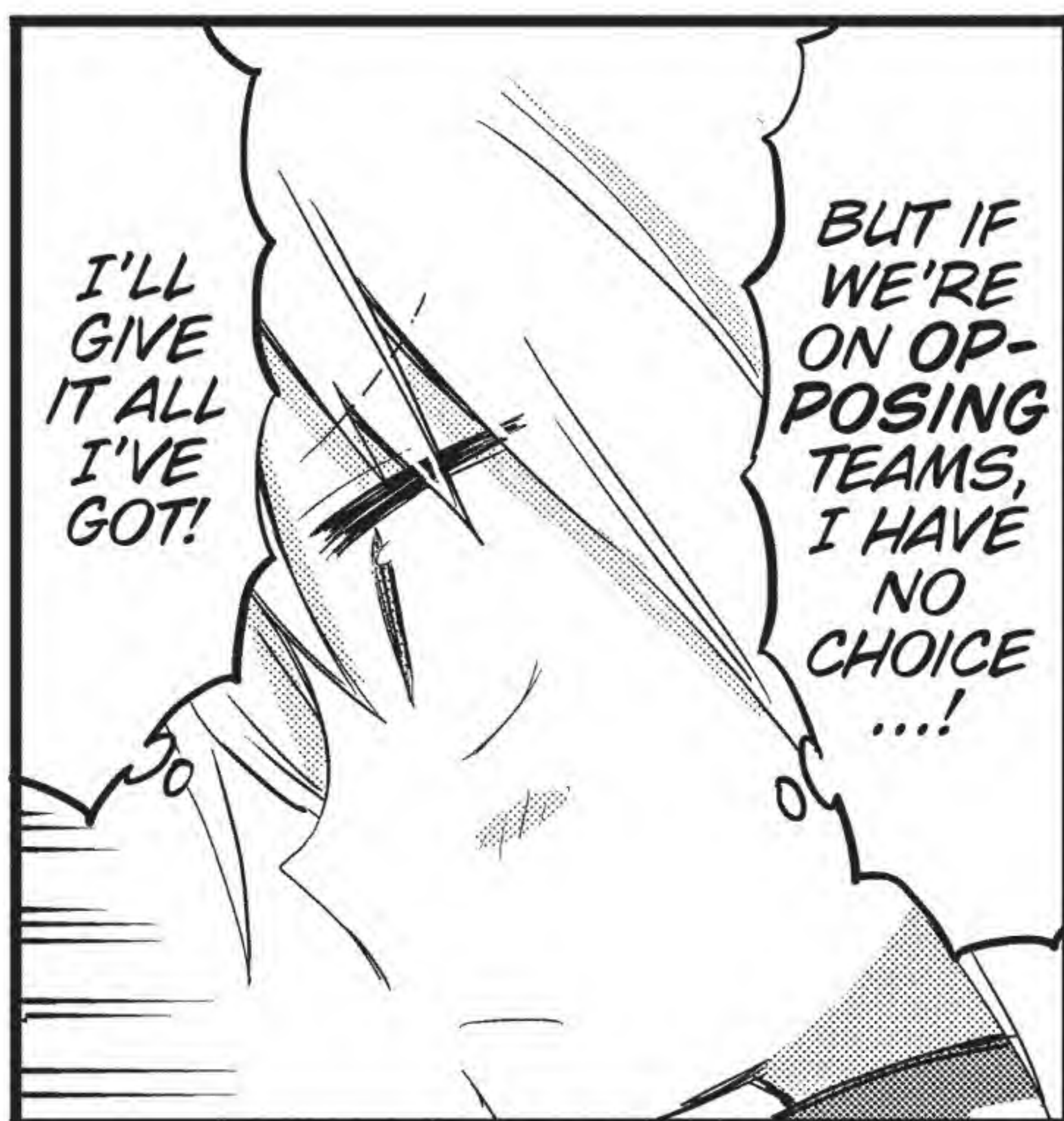
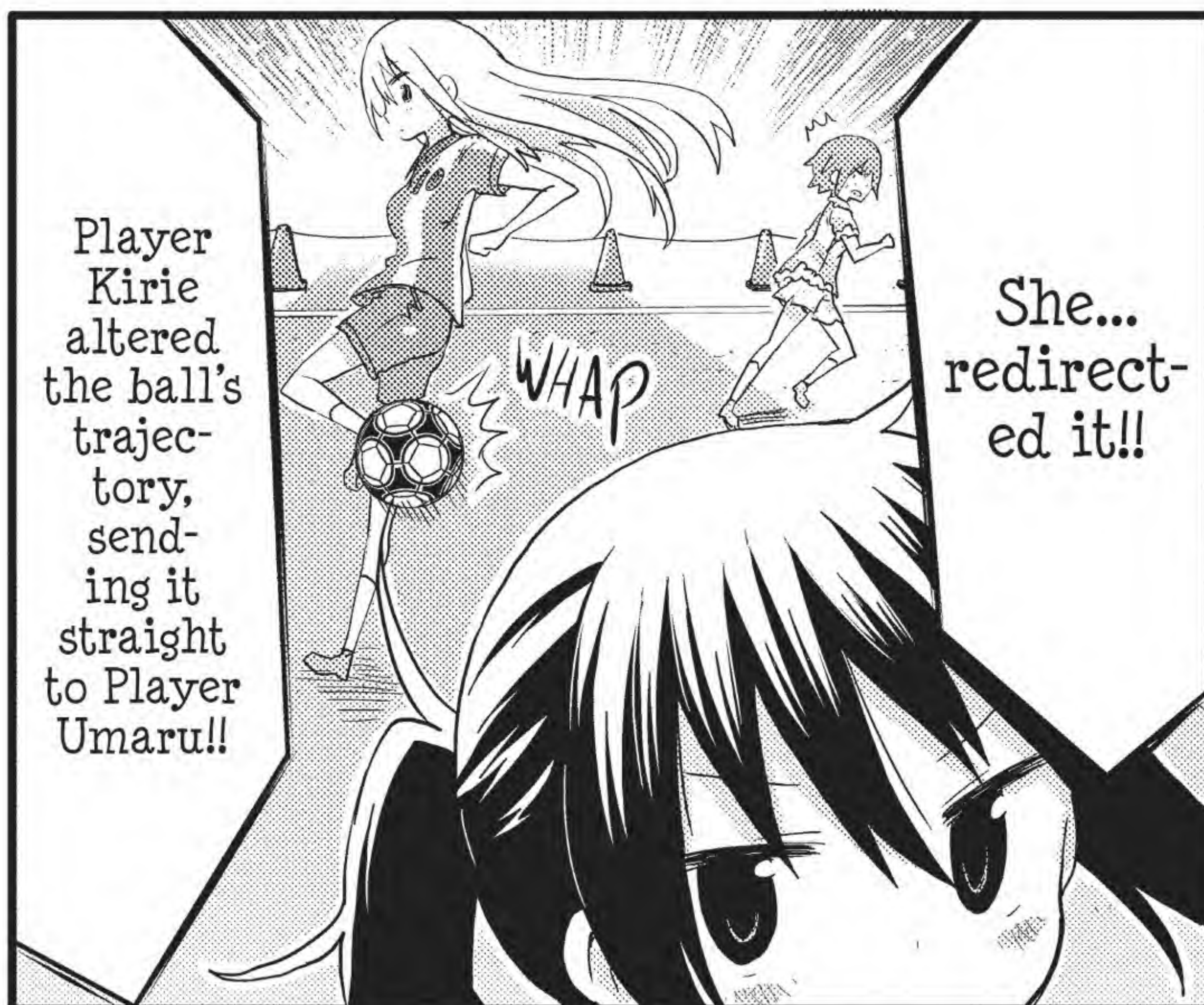












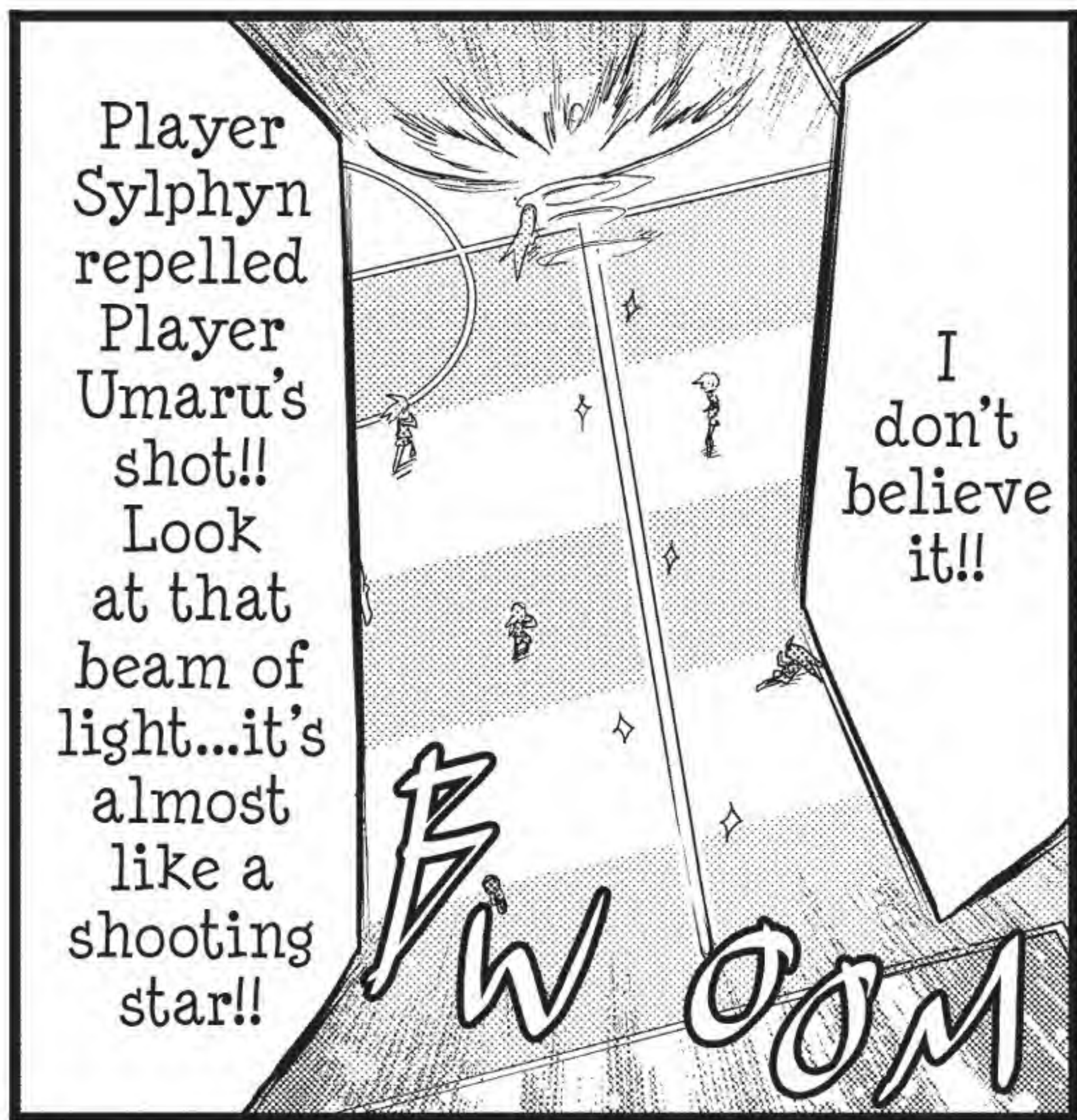




I'm not sure I understand the meaning of the text underneath them! Have these girls created a new universe?!

Player Umaru and Player Sylphyn are both going in for a shot at the same time!!

# Space Stream Grand Cross



Player Sylphyn repelled Player Umaru's shot!! Look at that beam of light...it's almost like a shooting star!!

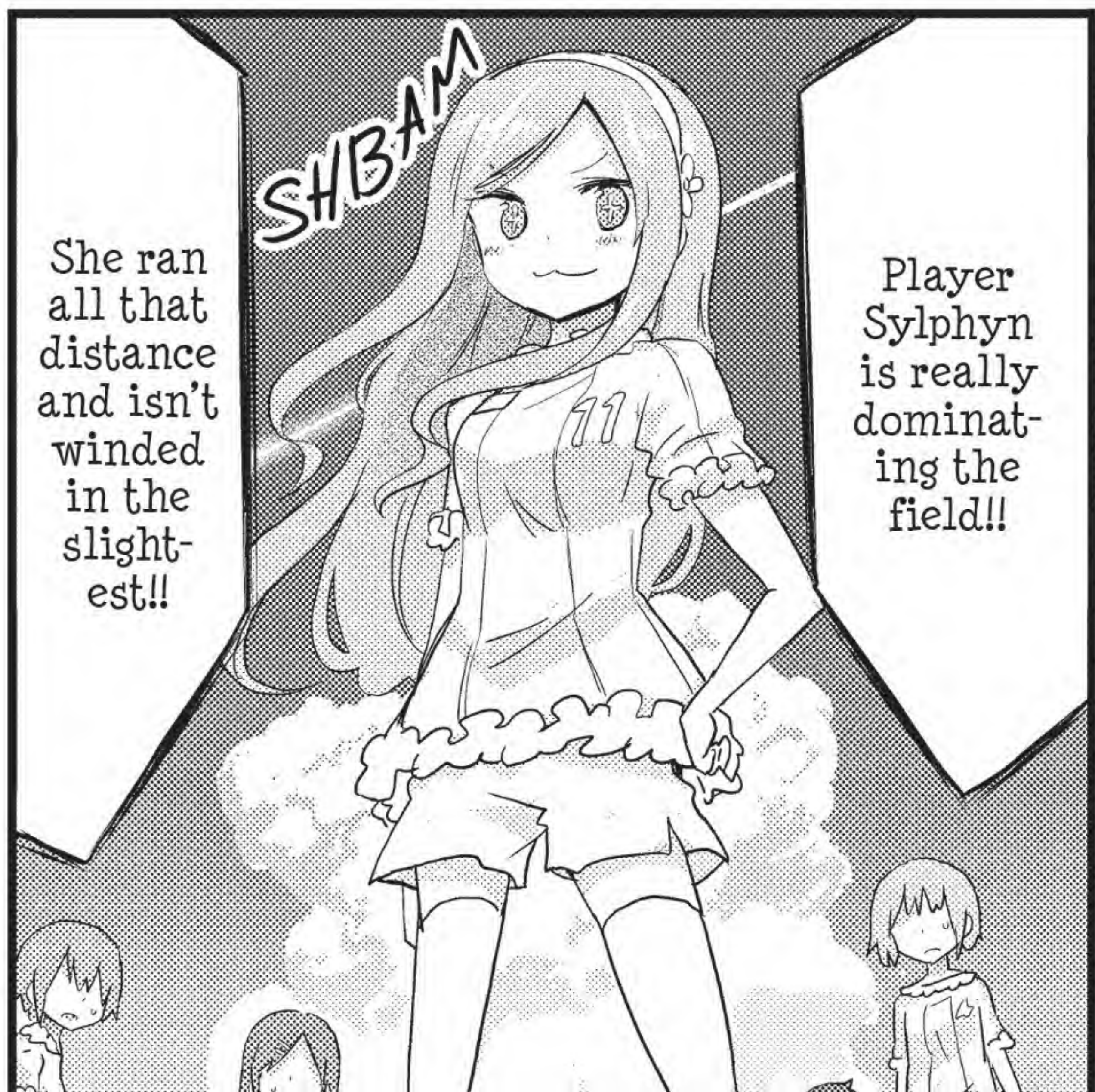
I don't believe it!!



NOT GOOD ....!!



SHE CAUGHT ME OFF GUARD! MY KICKS AREN'T STRONG ENOUGH !!



She ran all that distance and isn't winded in the slightest!!

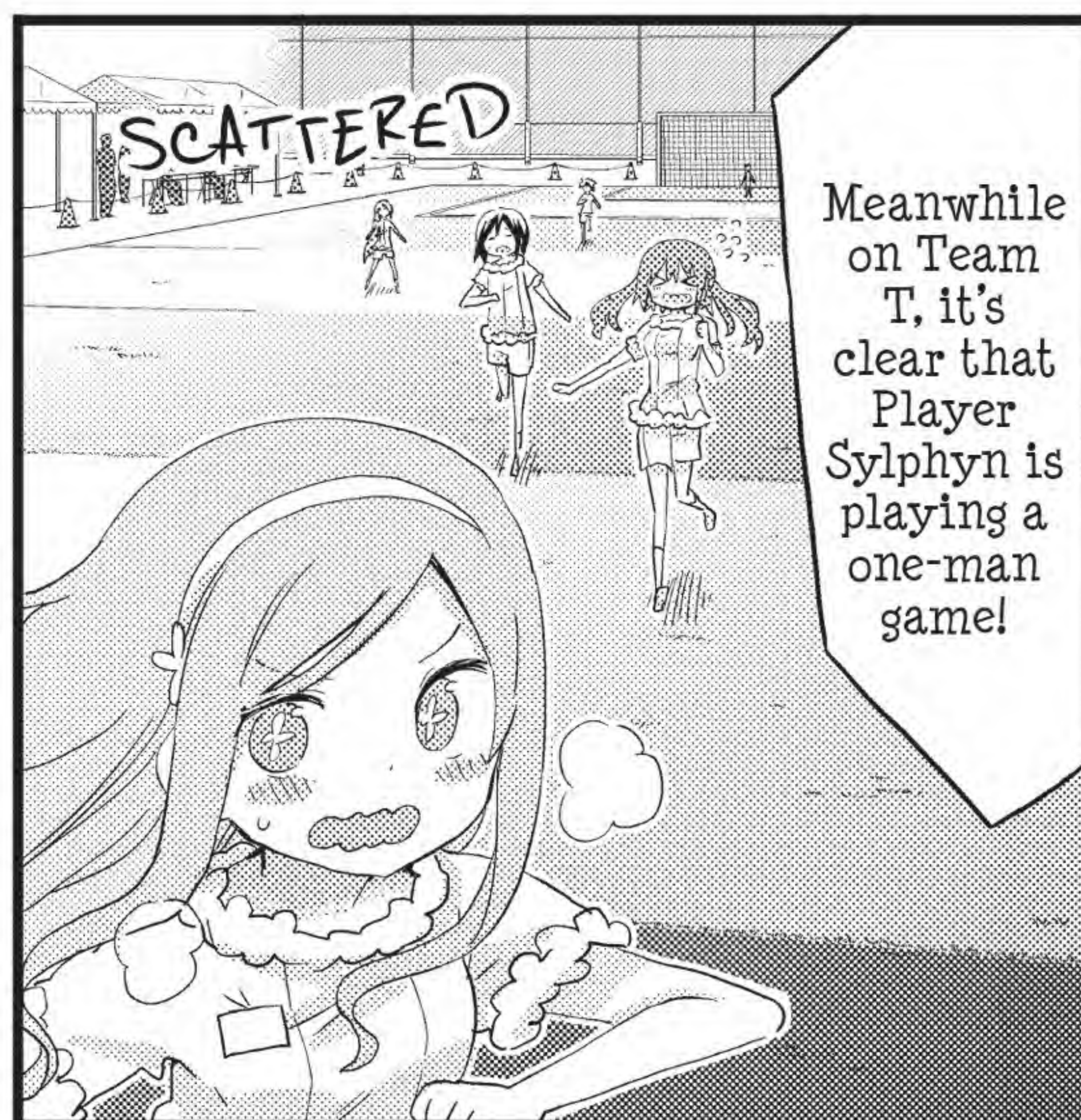
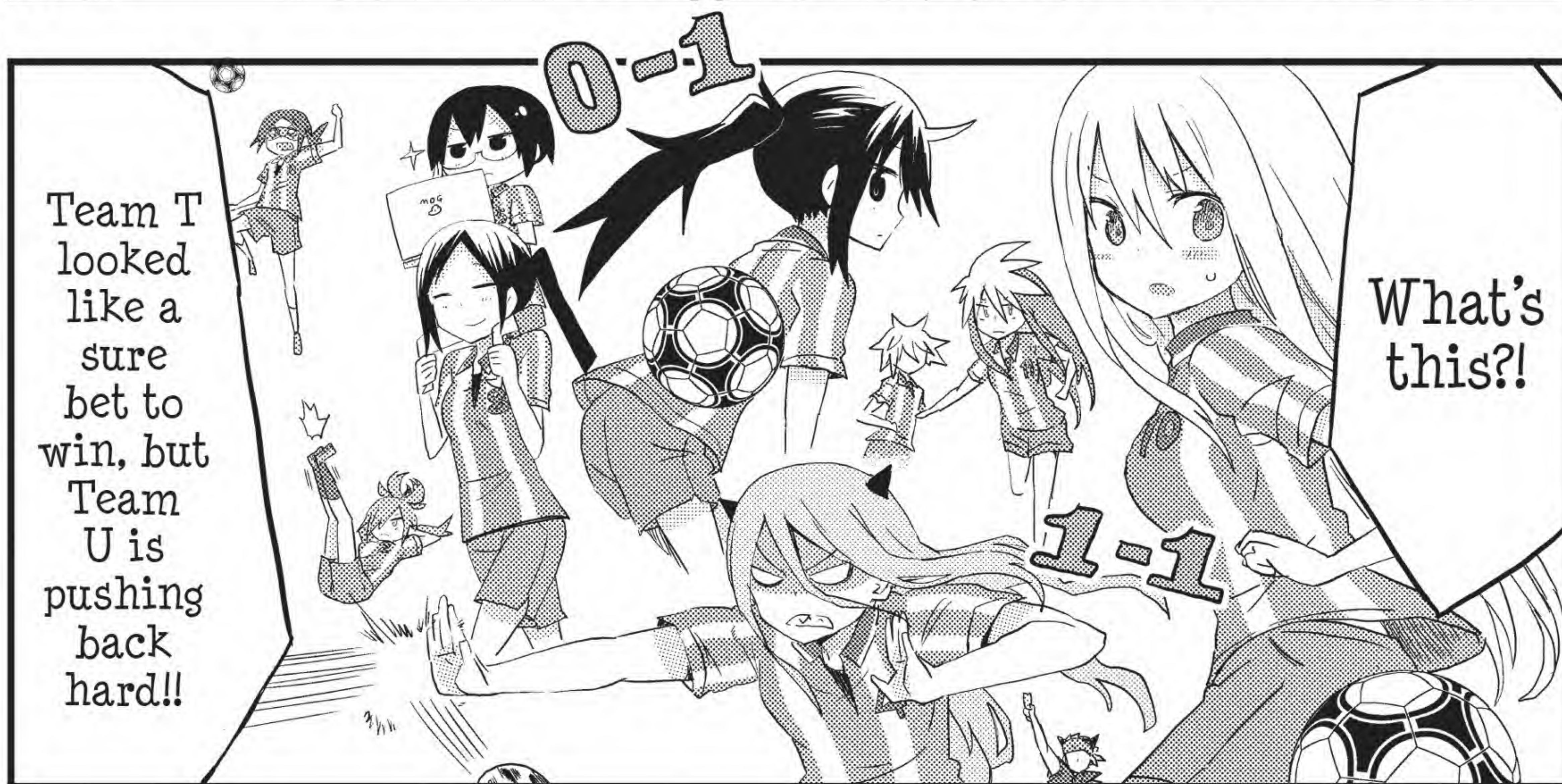
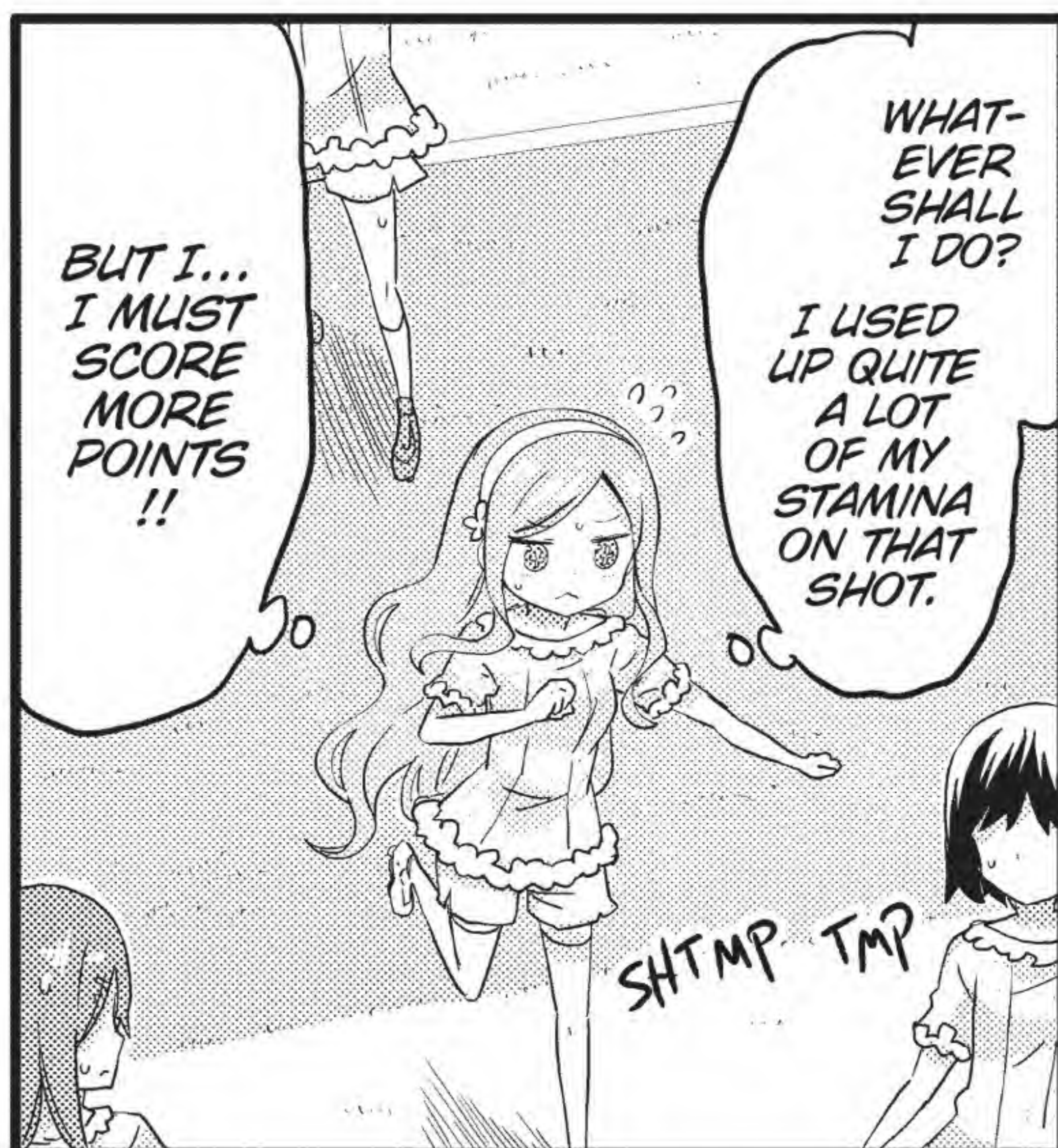
Player Sylphyn is really dominating the field!!



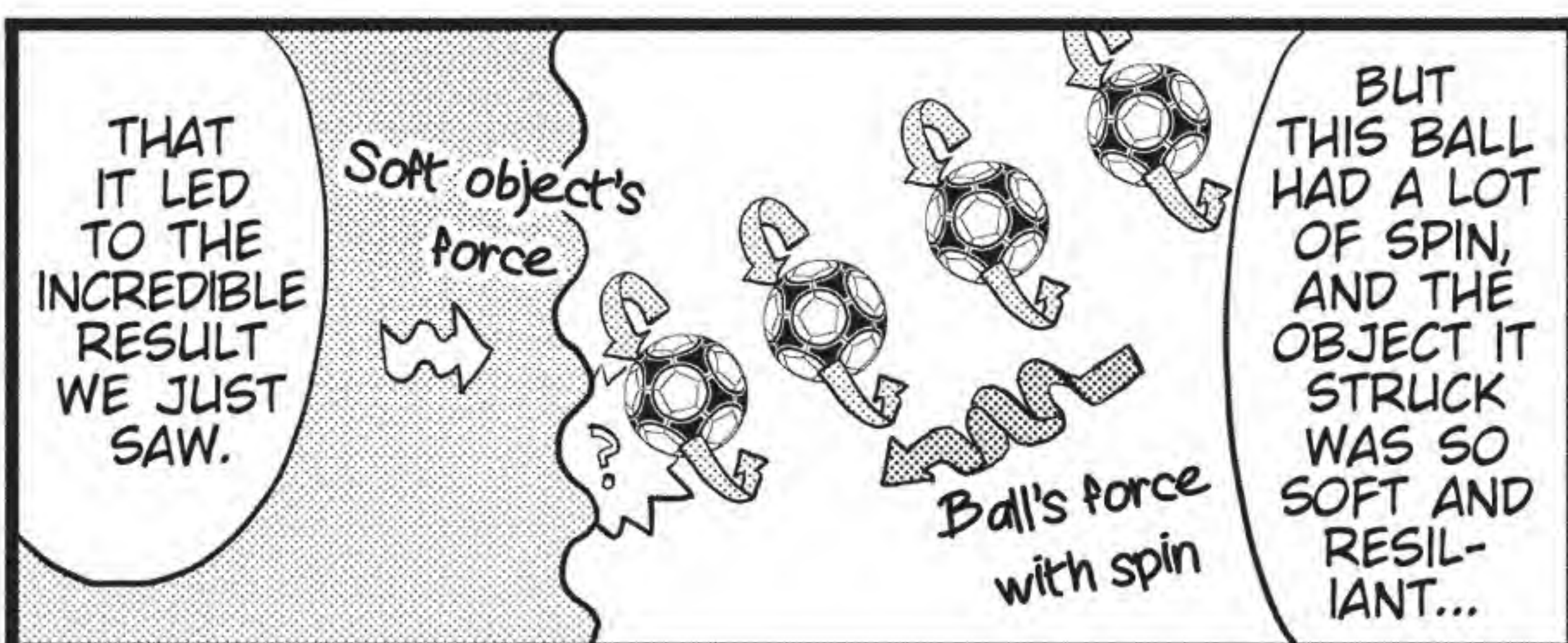
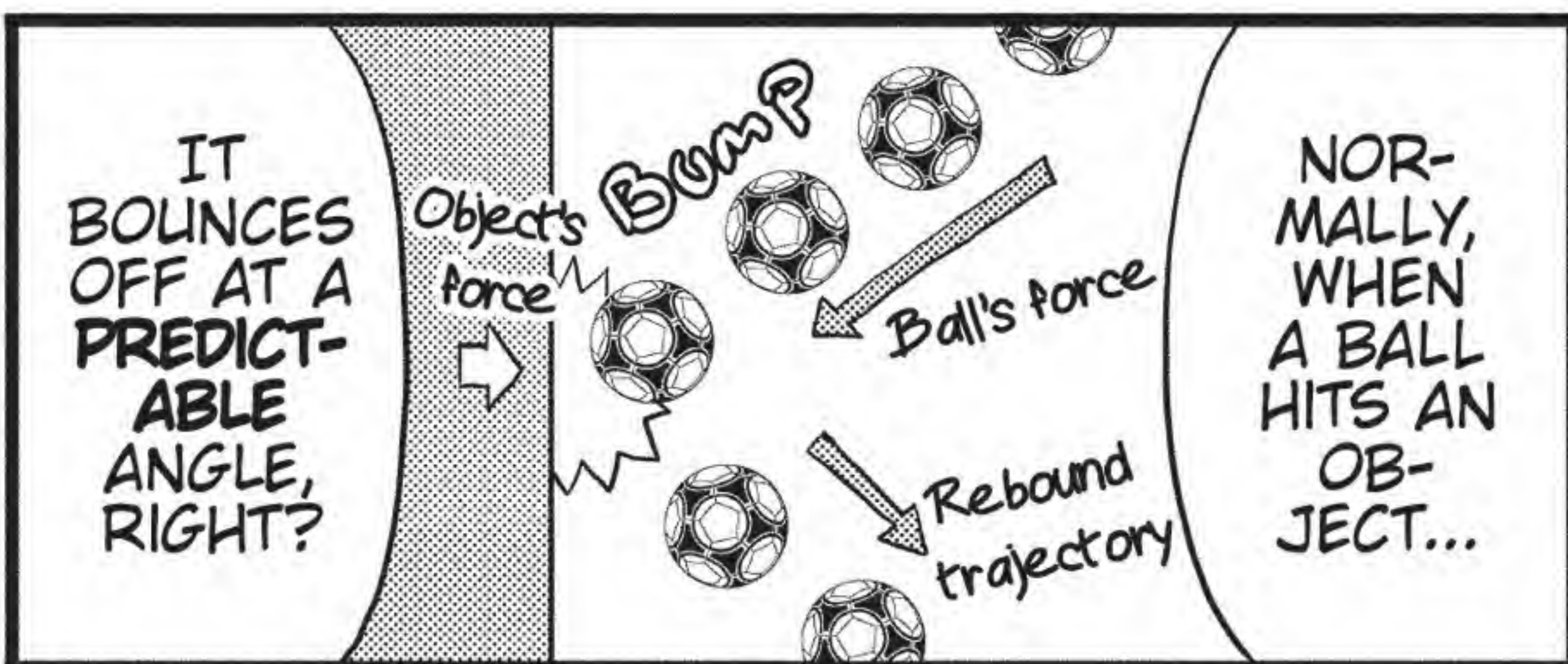
Sylphyn scores the first point of the match !!

GOOO-OOAL !!

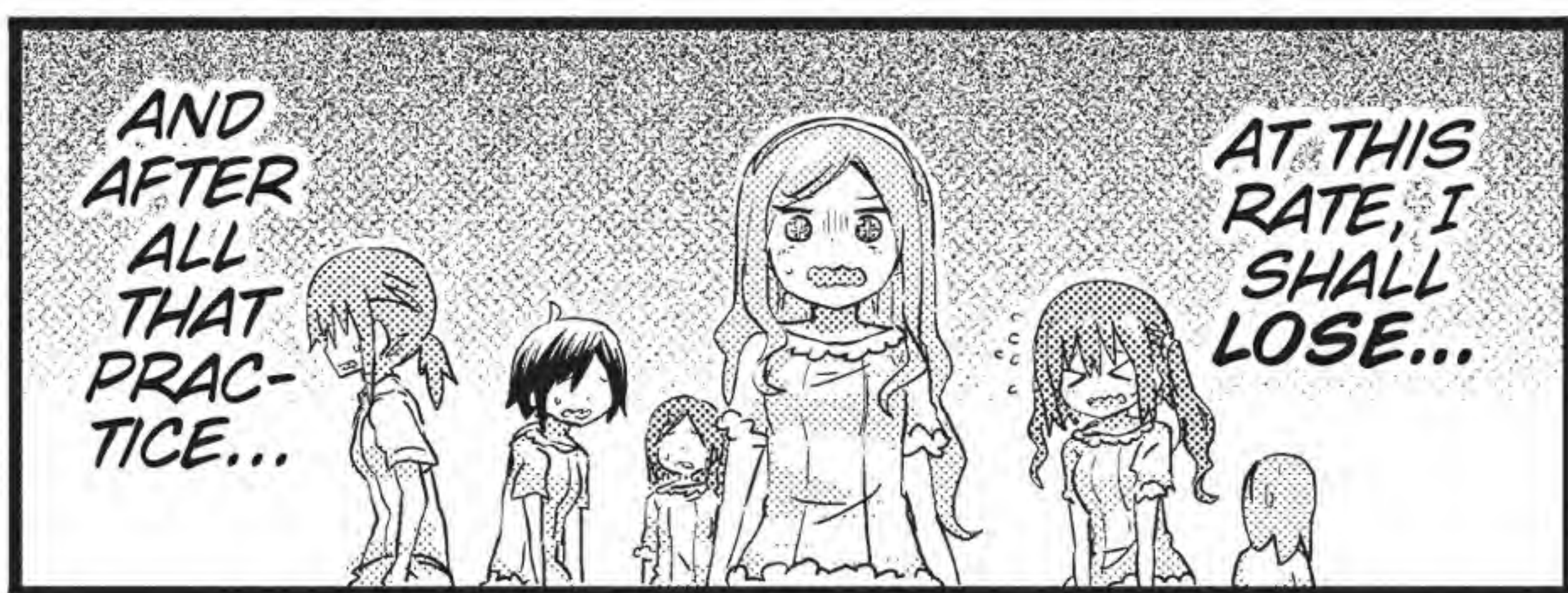
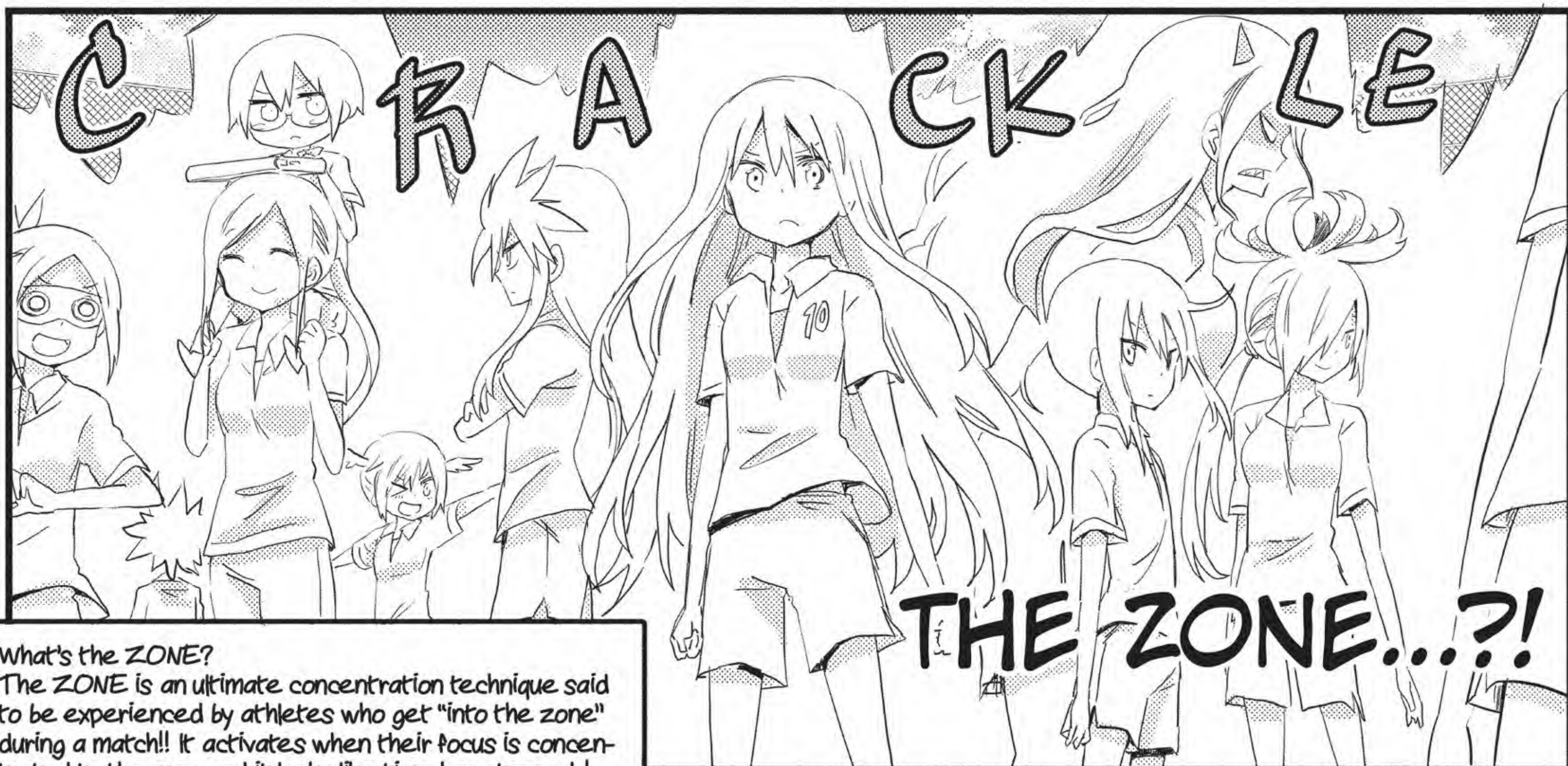




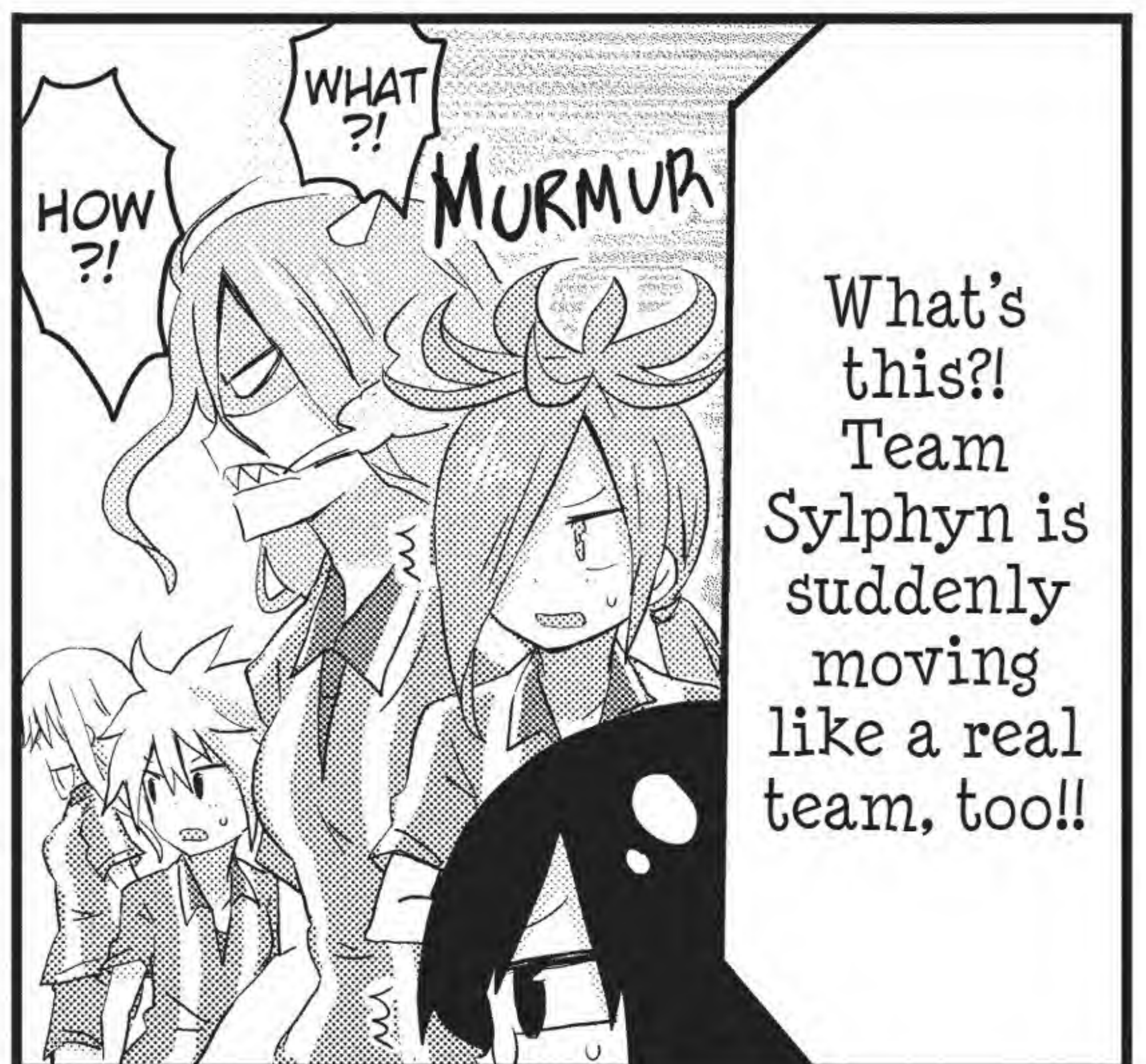
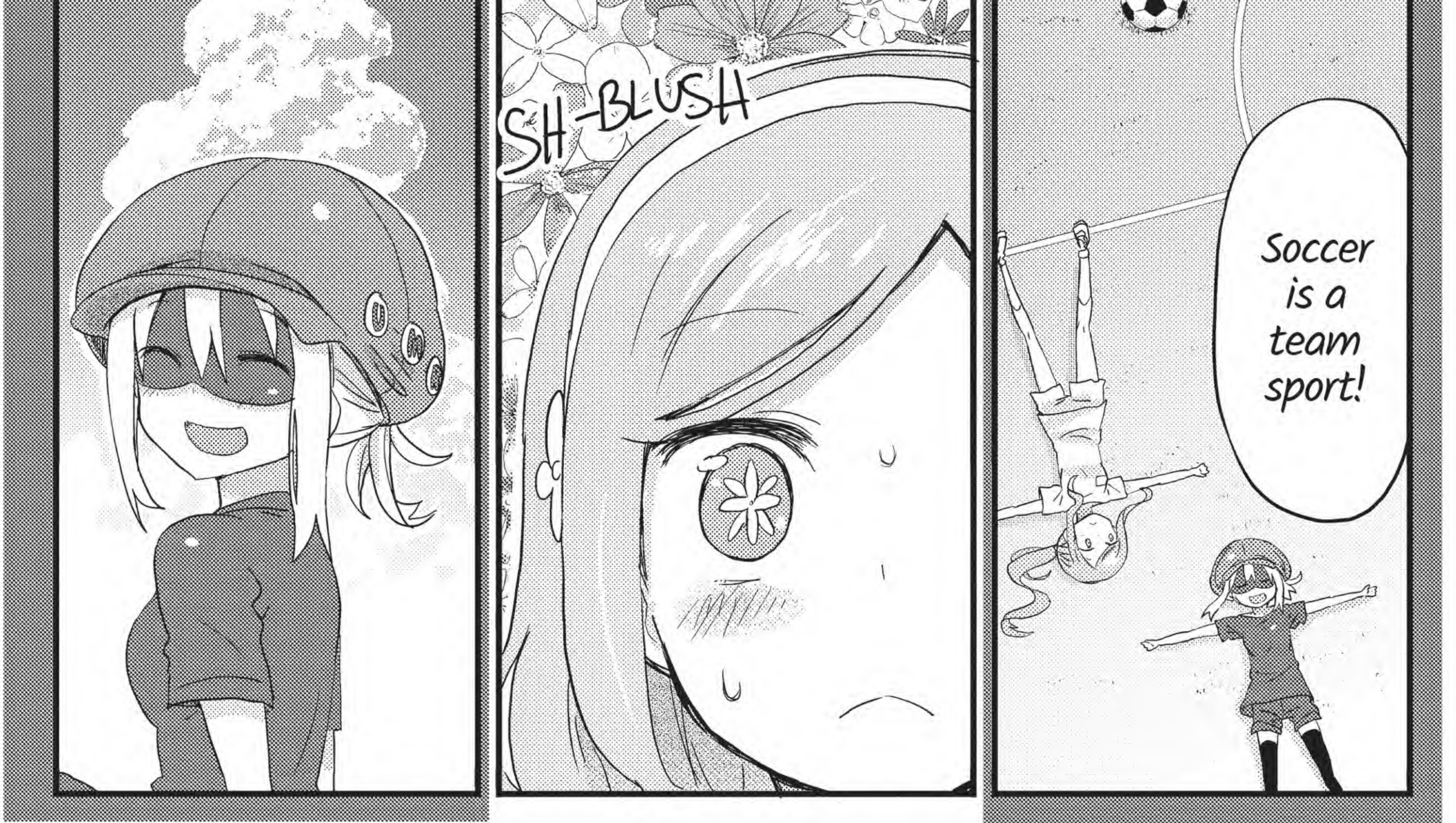




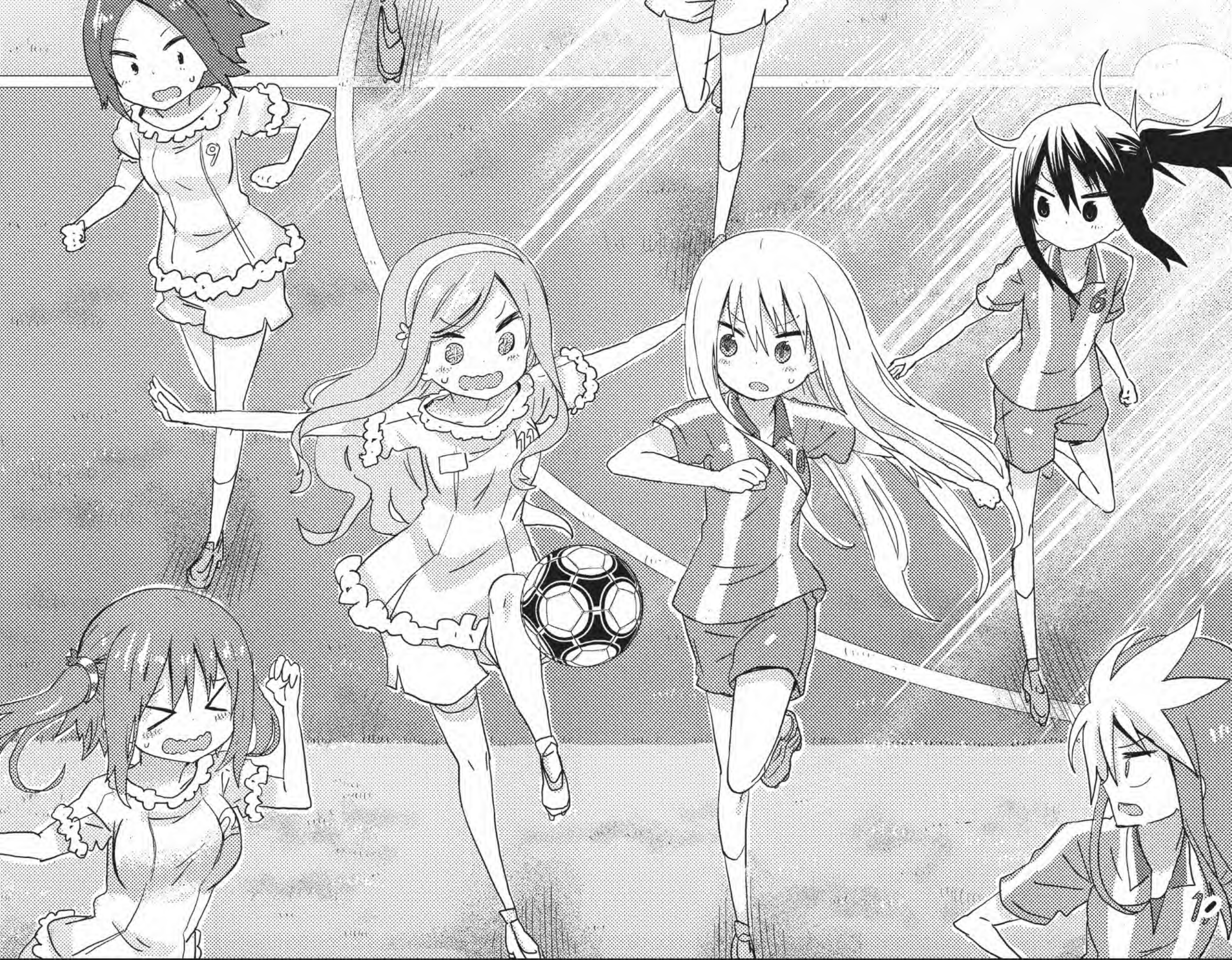
















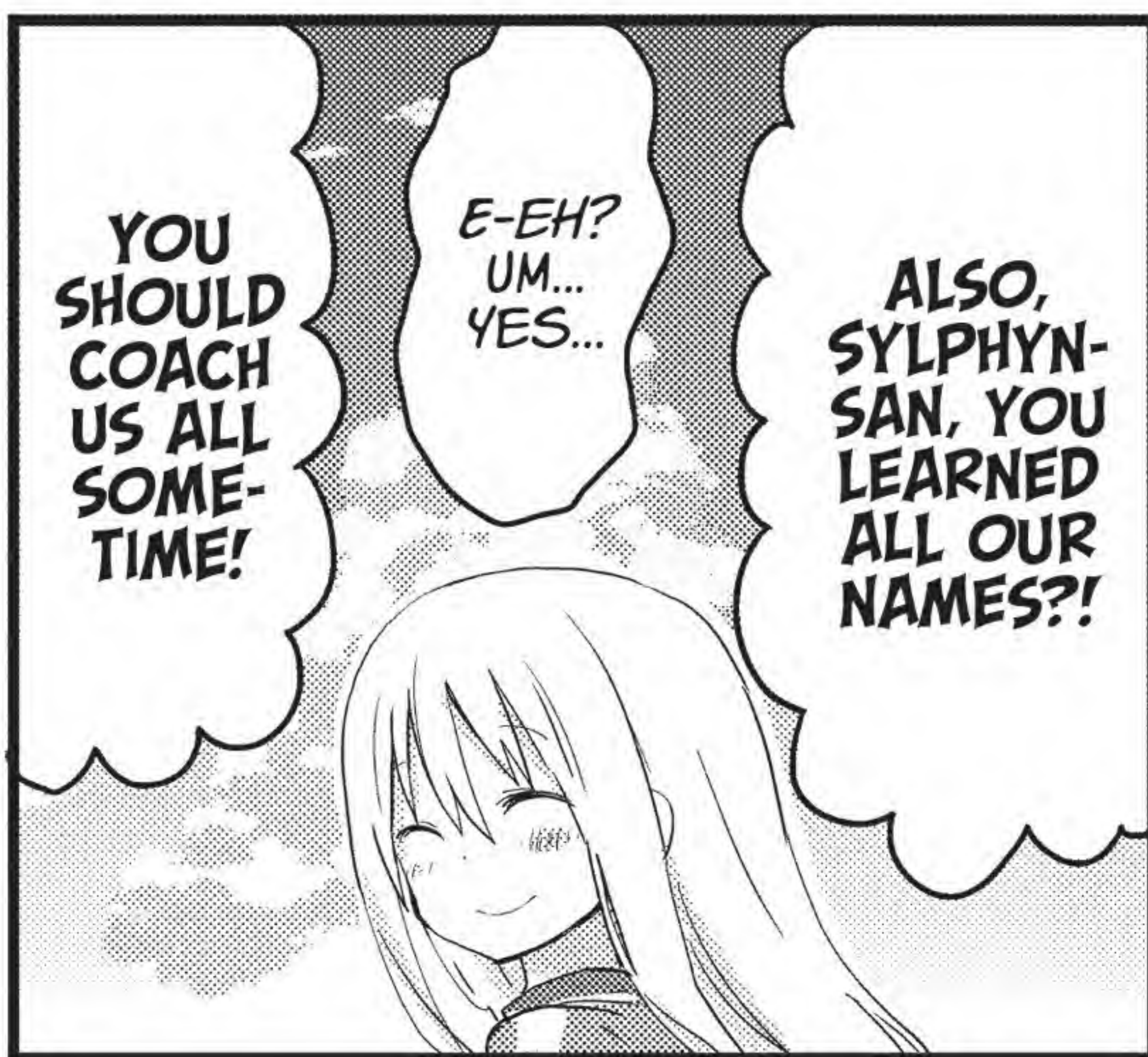
HOW'D YOU DO THAT BULLET SHOT?!

WA

AH!

YOU WERE INCREDIBLE, SYLPHYN-SAN!!

ARE YOU TAKING SOCCER LESSONS SOMEWHERE?!



YOU SHOULD COACH US ALL SOME-TIME!

E-EH? UM... YES...

ALSO, SYLPHYN-SAN, YOU LEARNED ALL OUR NAMES?!

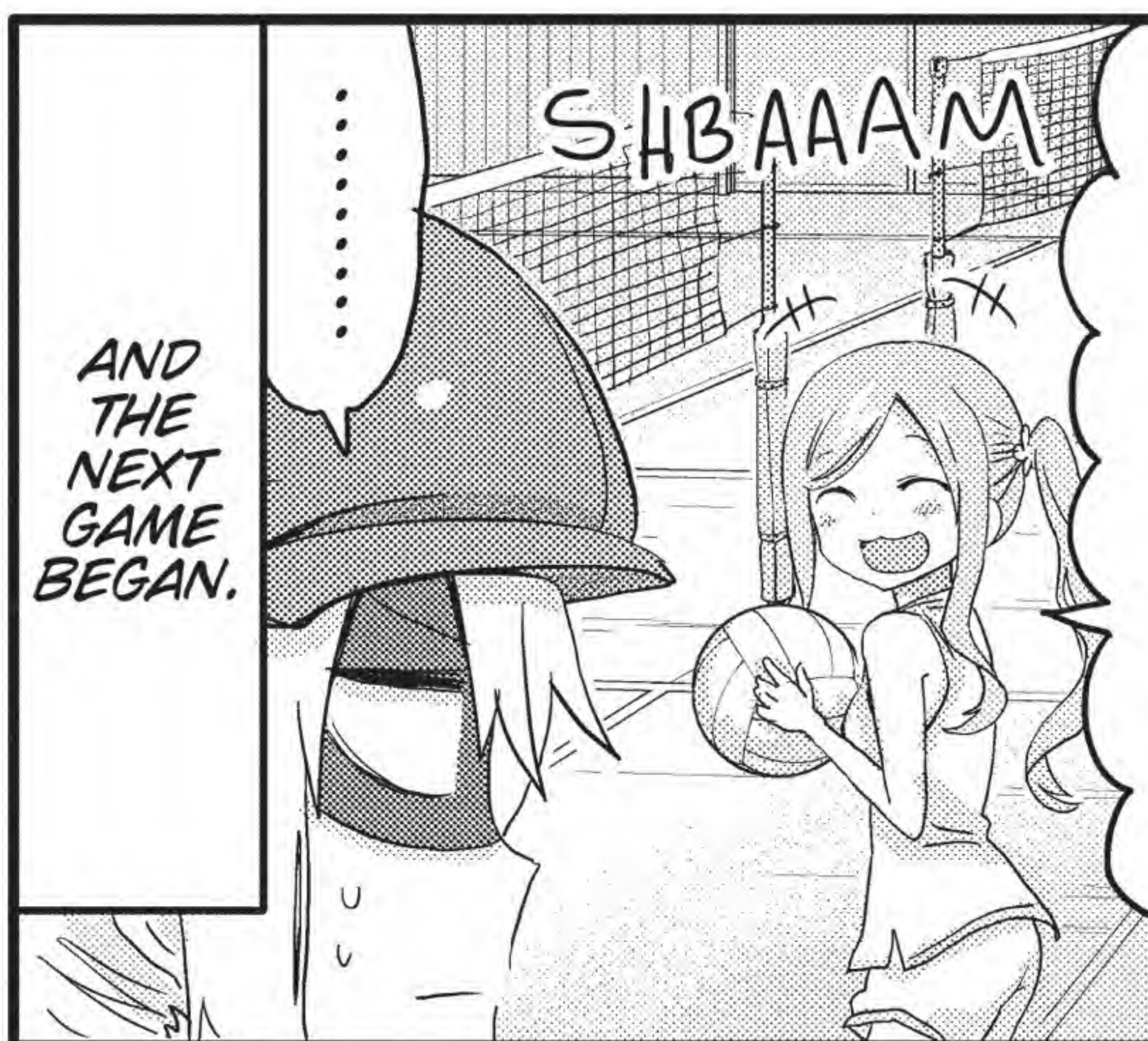


SYLPHYN-SAN'S INSTRUCTIONS IN THE SECOND HALF WERE SO HELPFUL!

I CAN'T BELIEVE WE SCORED TWO POINTS AGAINST UMARU-CHAN'S TEAM. ISN'T THAT AMAZING?!

E-EH?

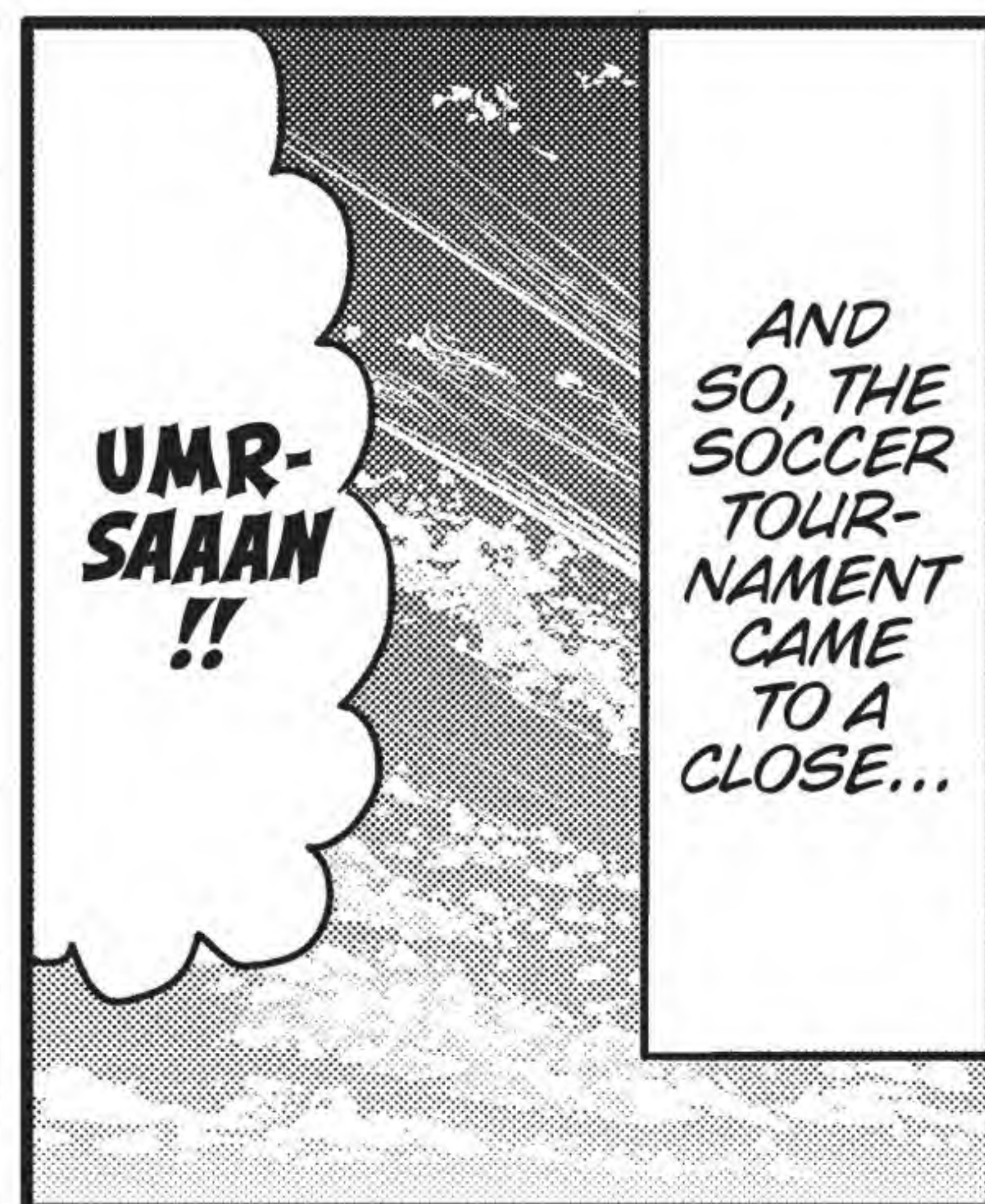
BUT... BUT WE LOST...



AND THE NEXT GAME BEGAN.

SHBAAAM

MY SCHOOL HAS VOLLEY-BALL NEXT! I'D LIKE YOU TO PRACTICE WITH ME, I WOULD INDEED!!



UMR-SAAAN !!

AND SO, THE SOCCER TOURNAMENT CAME TO A CLOSE...

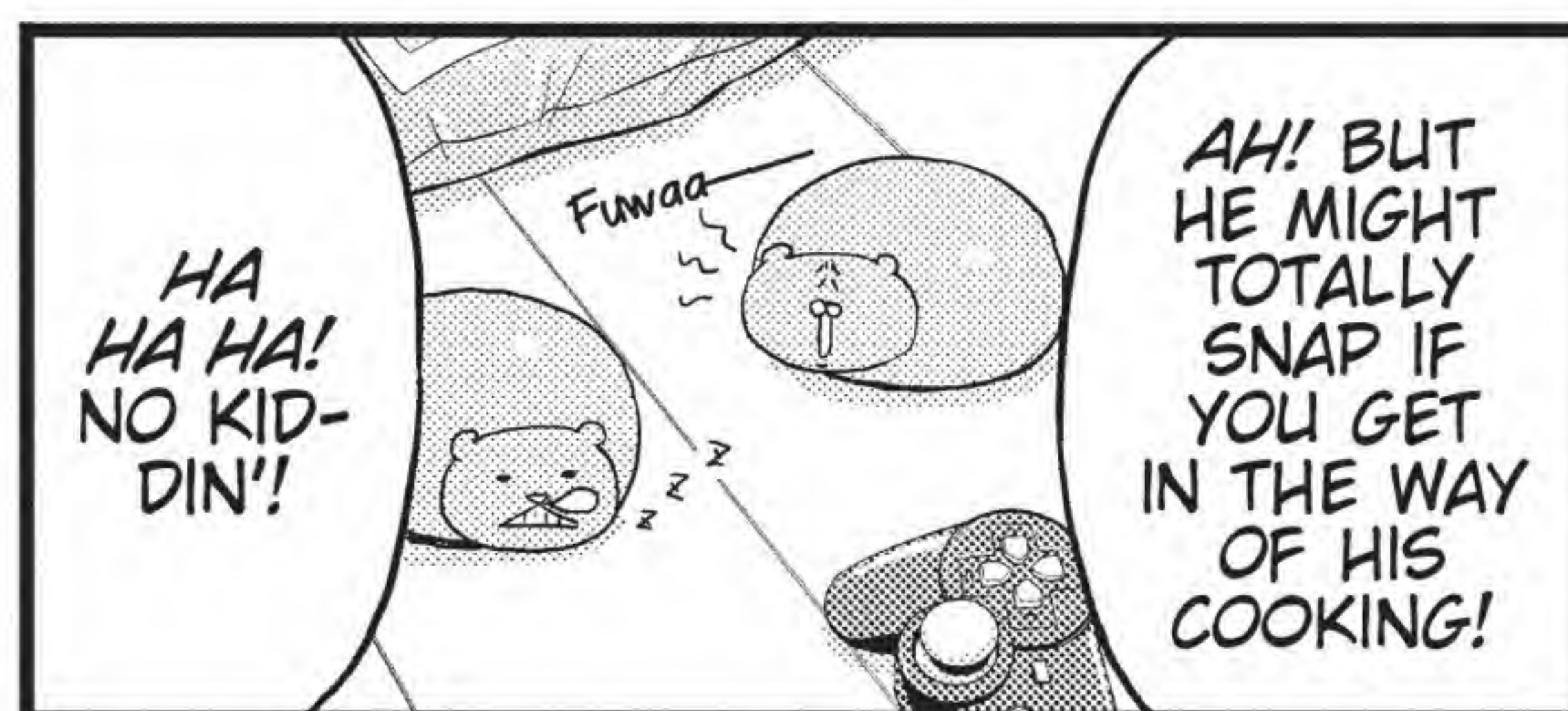




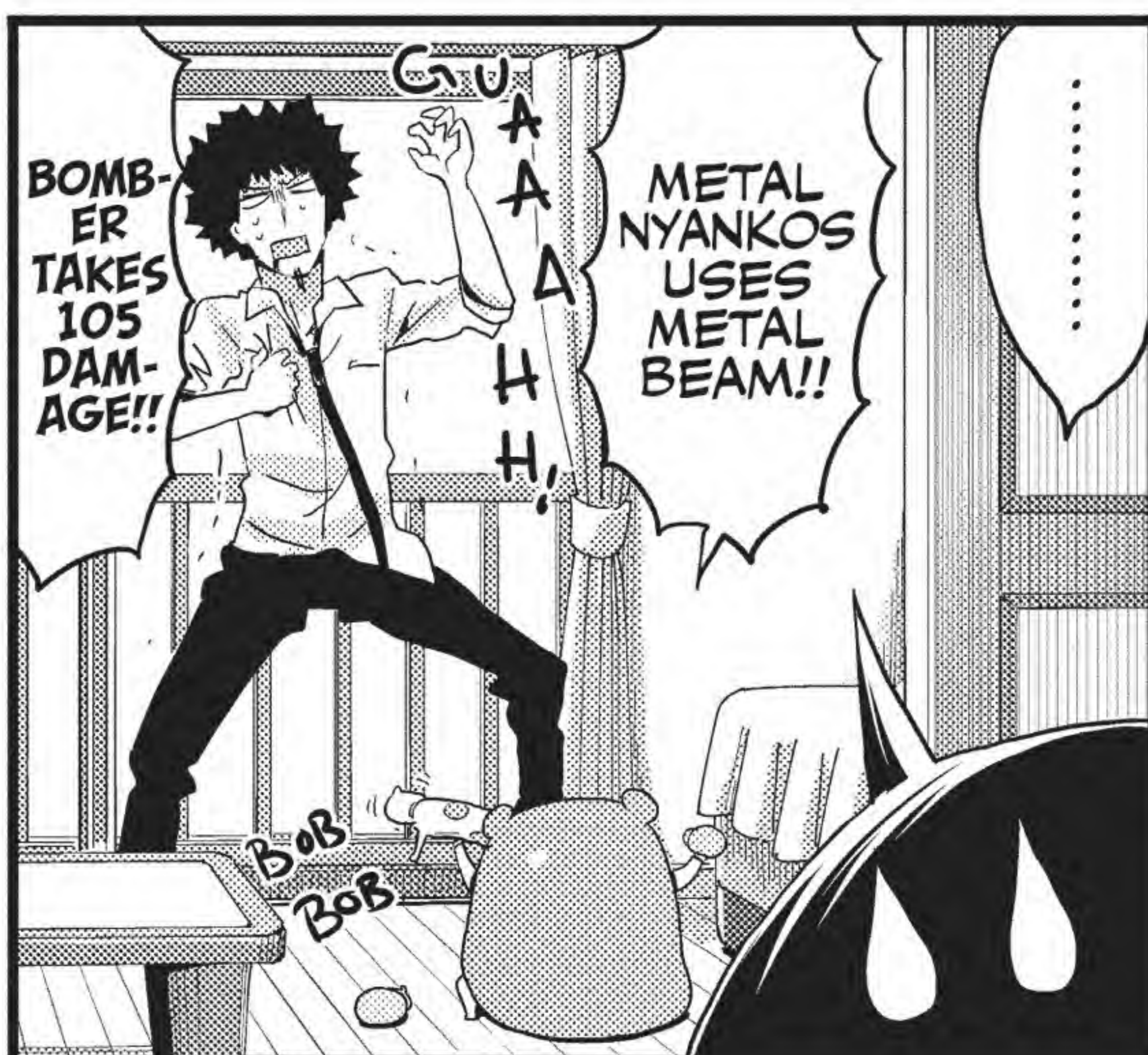
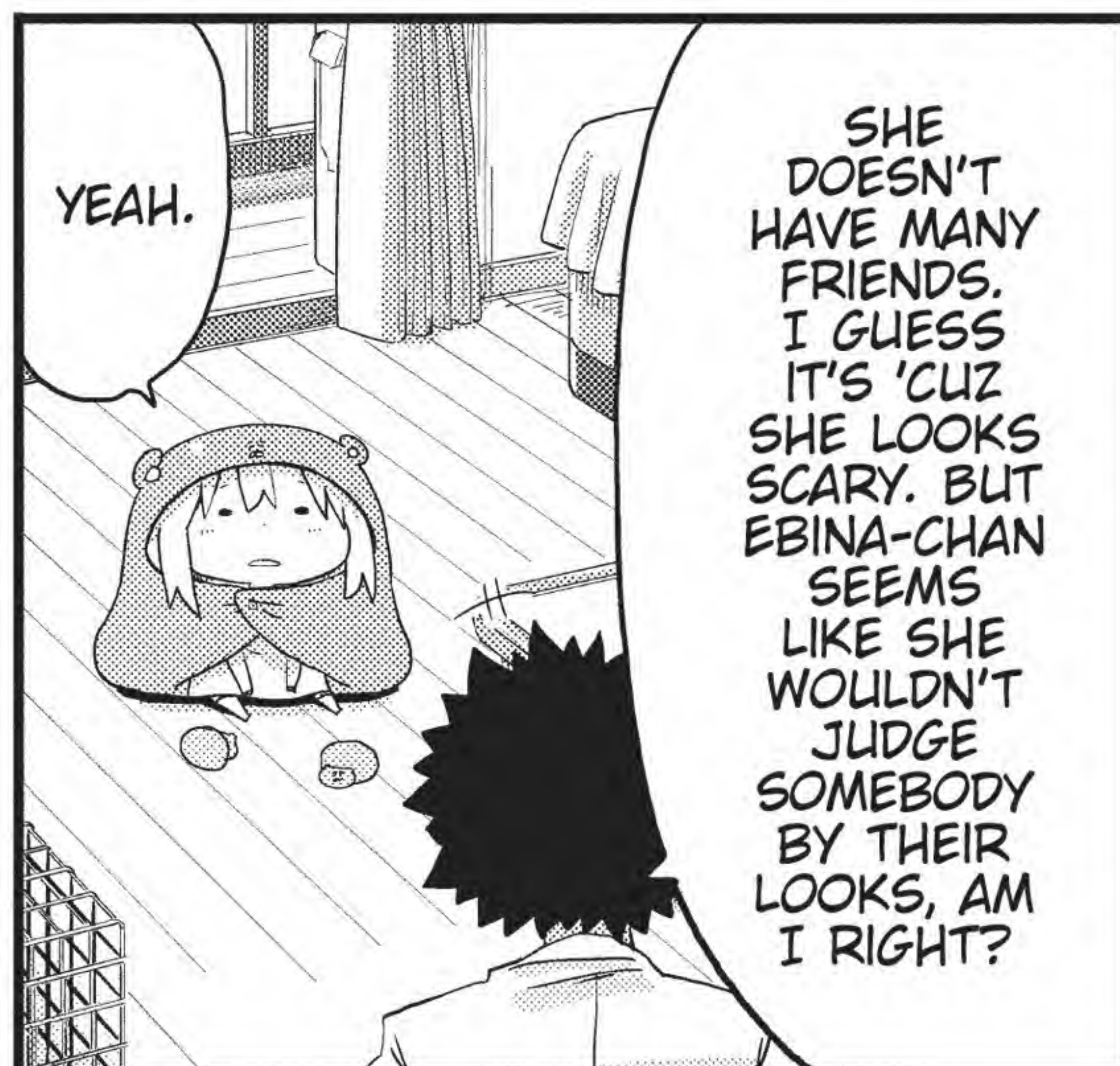












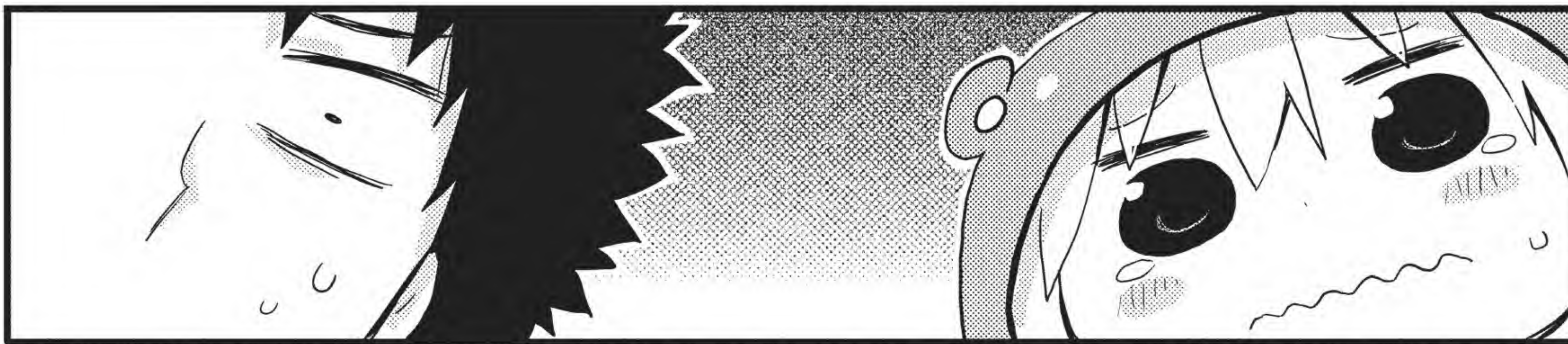
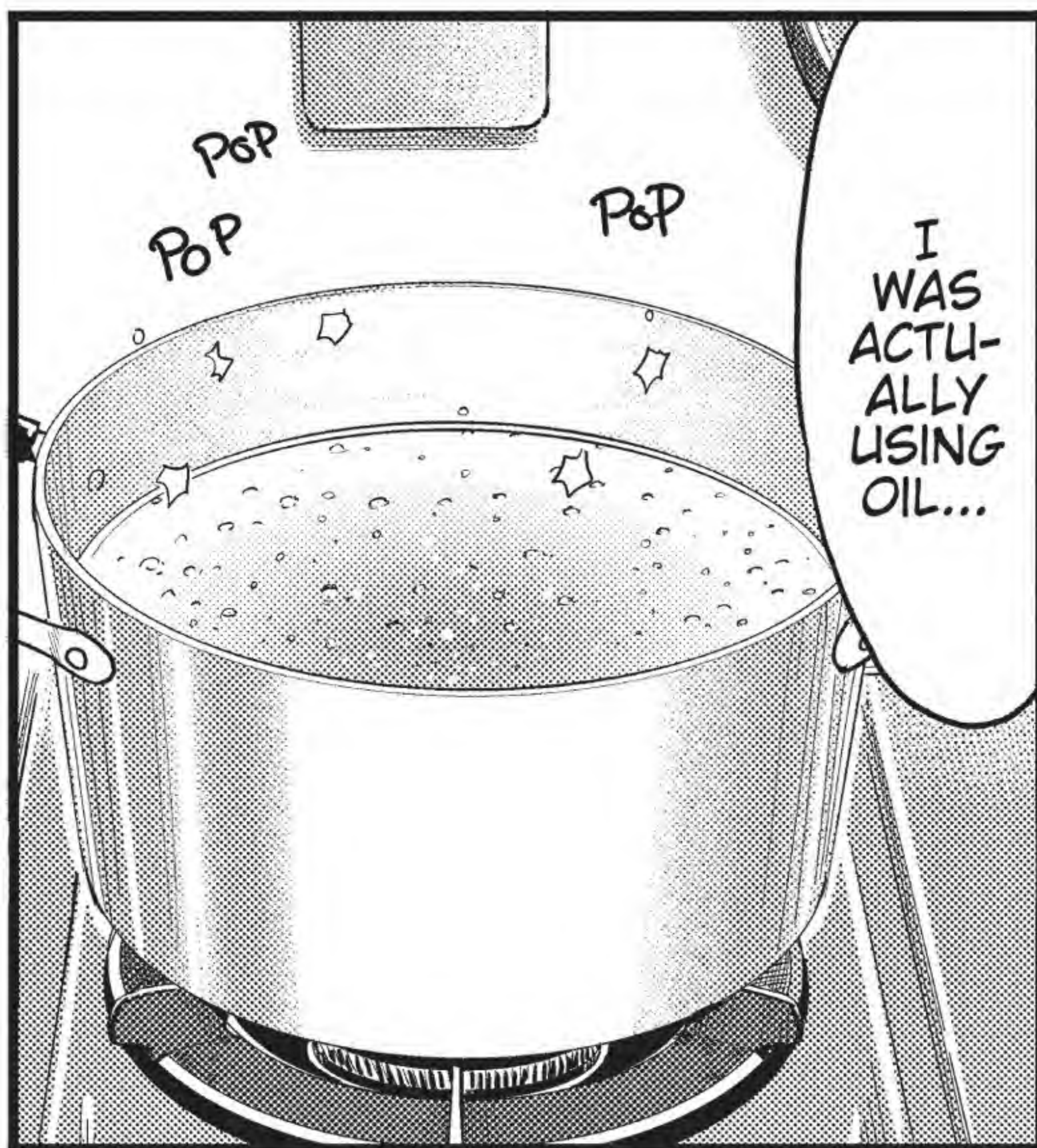
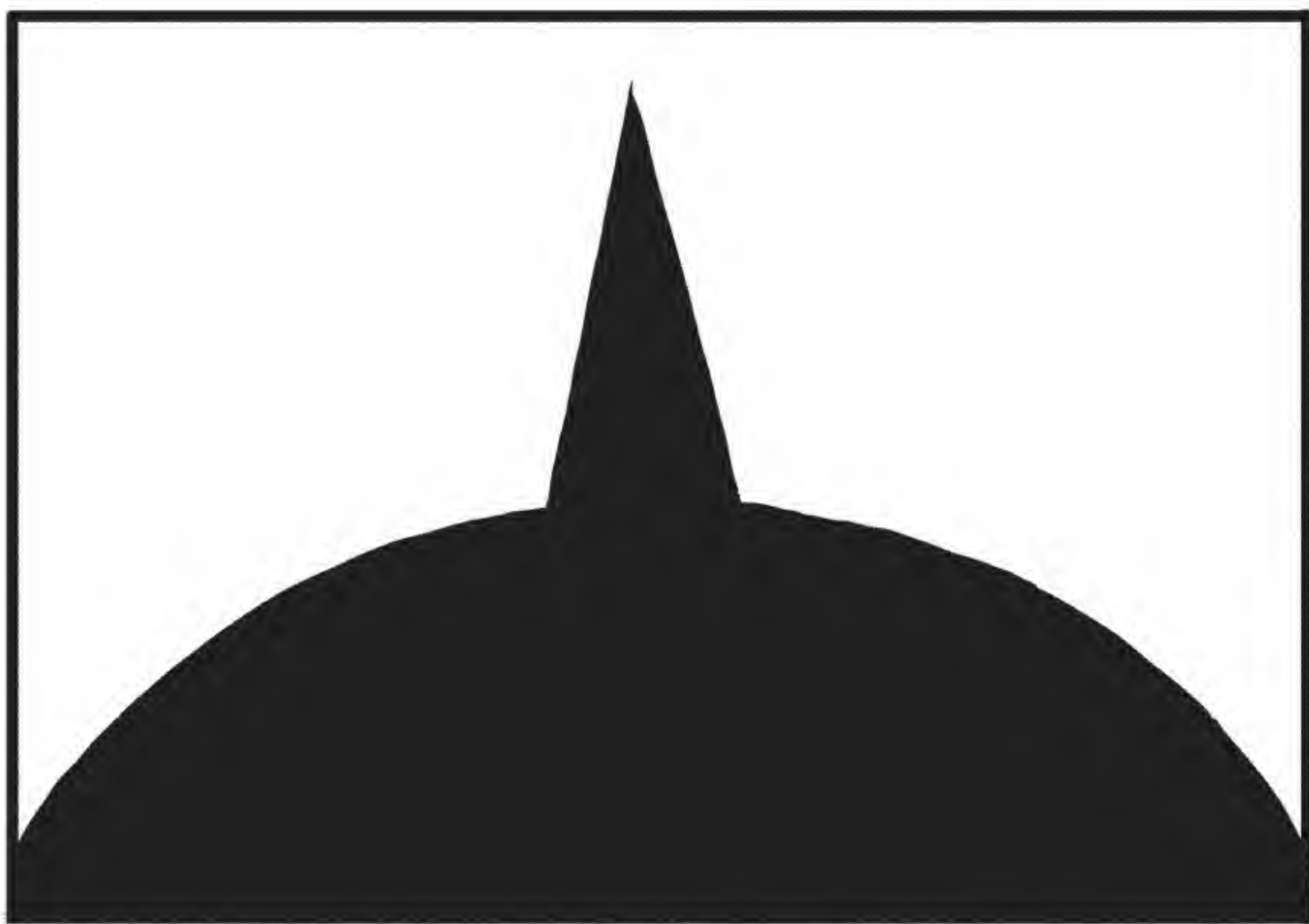




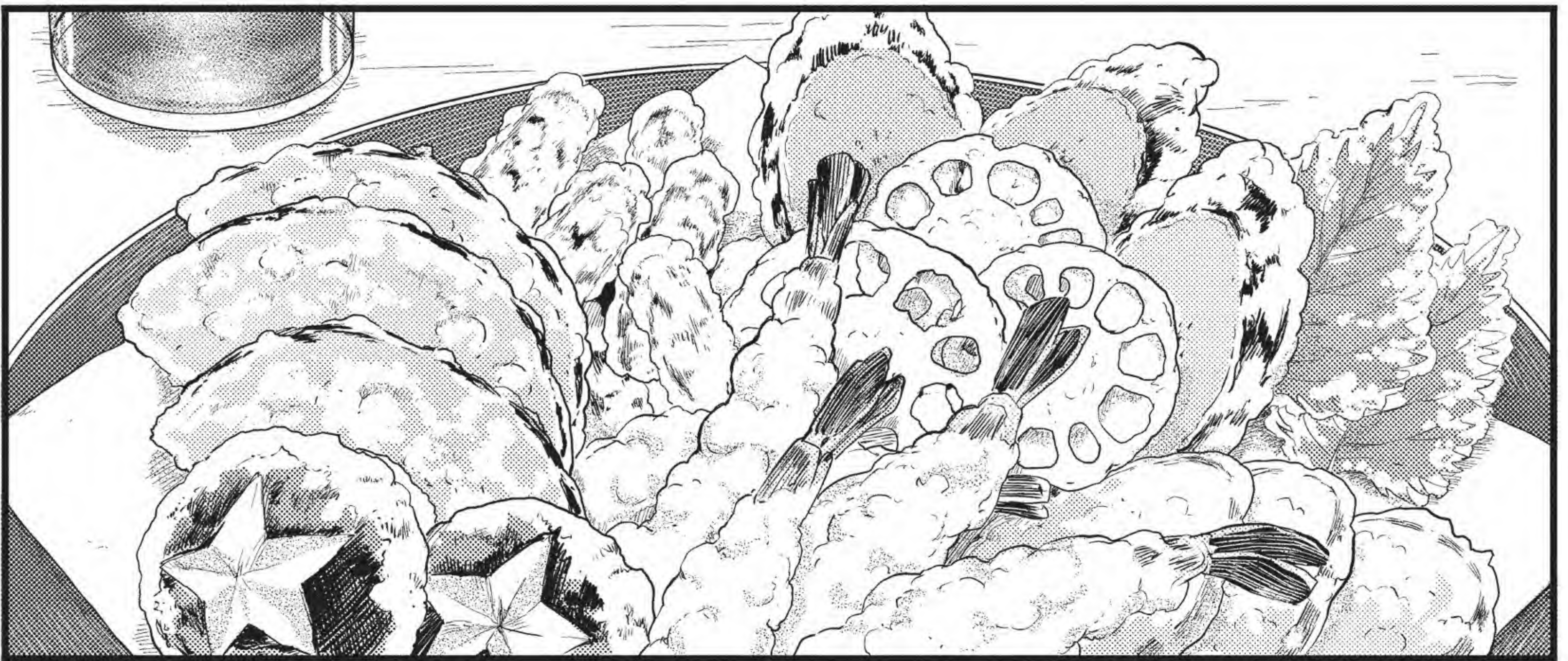












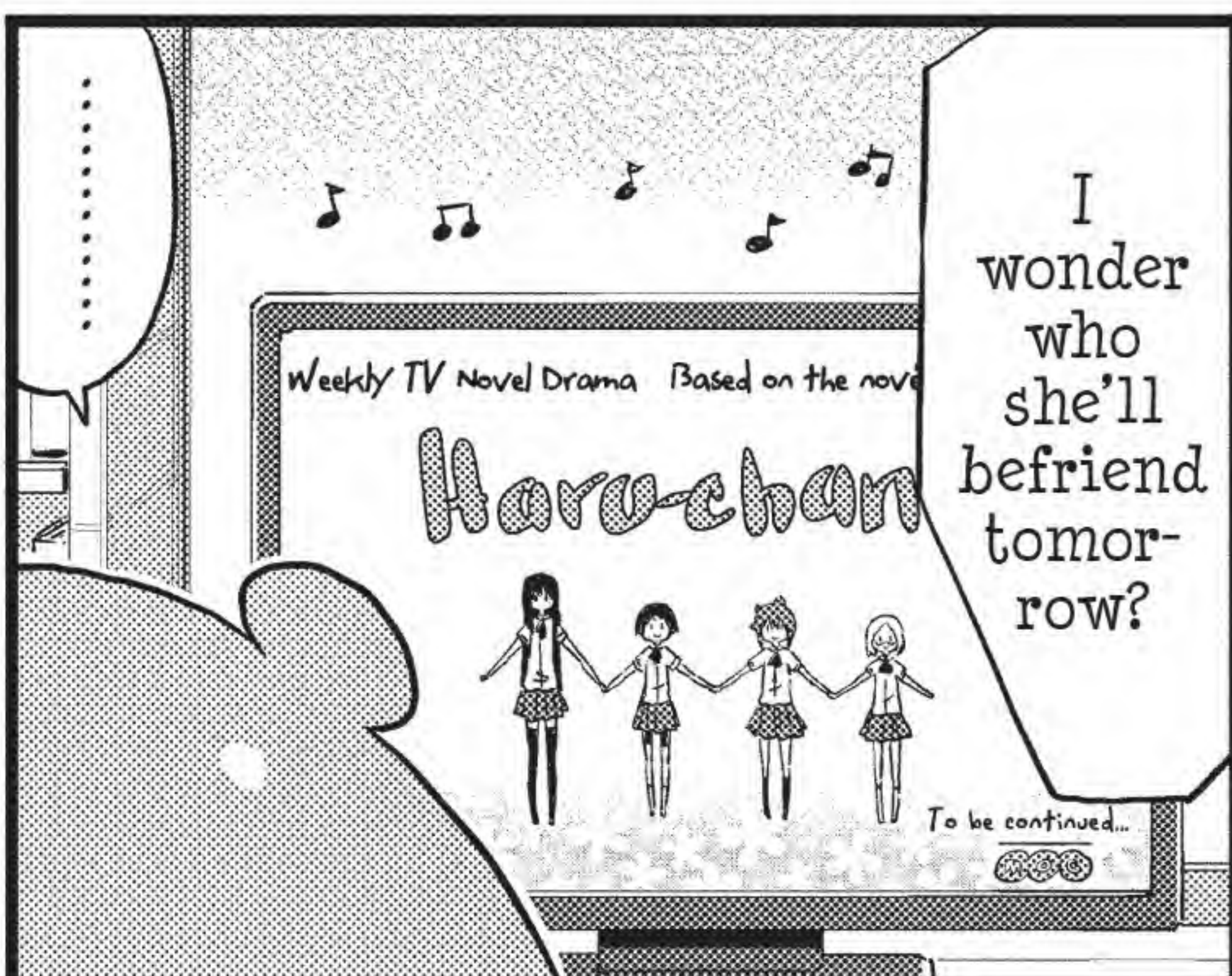
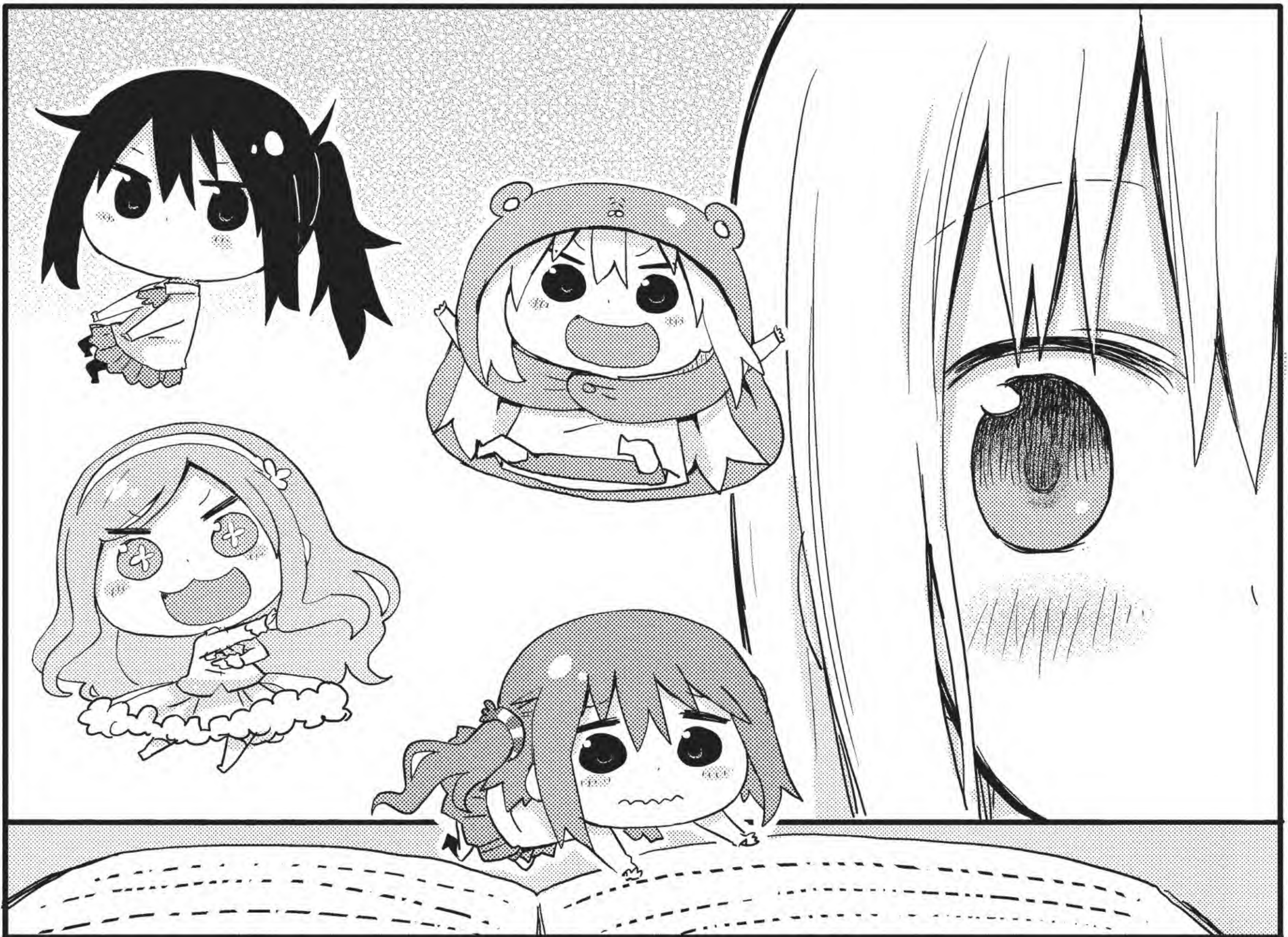




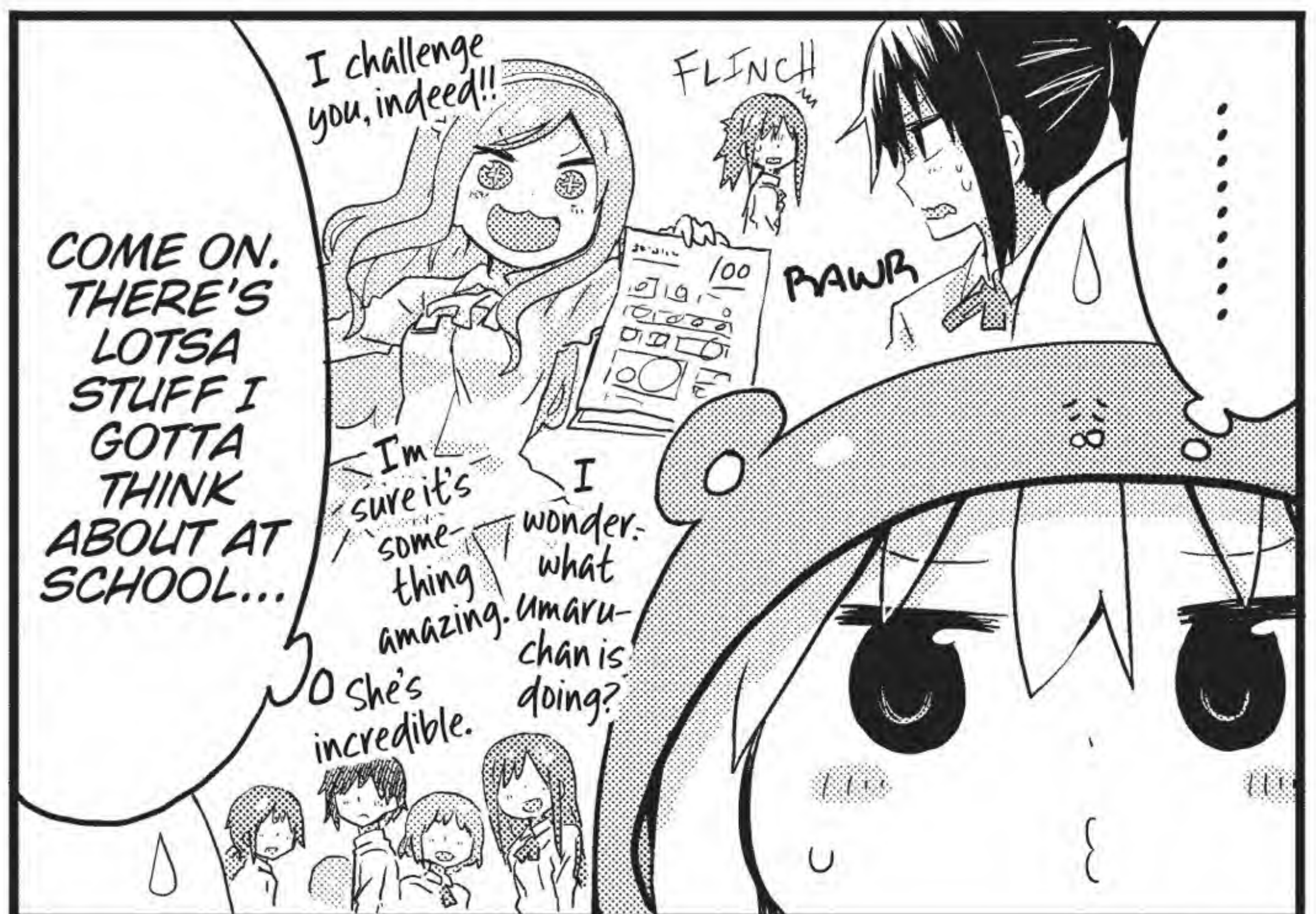
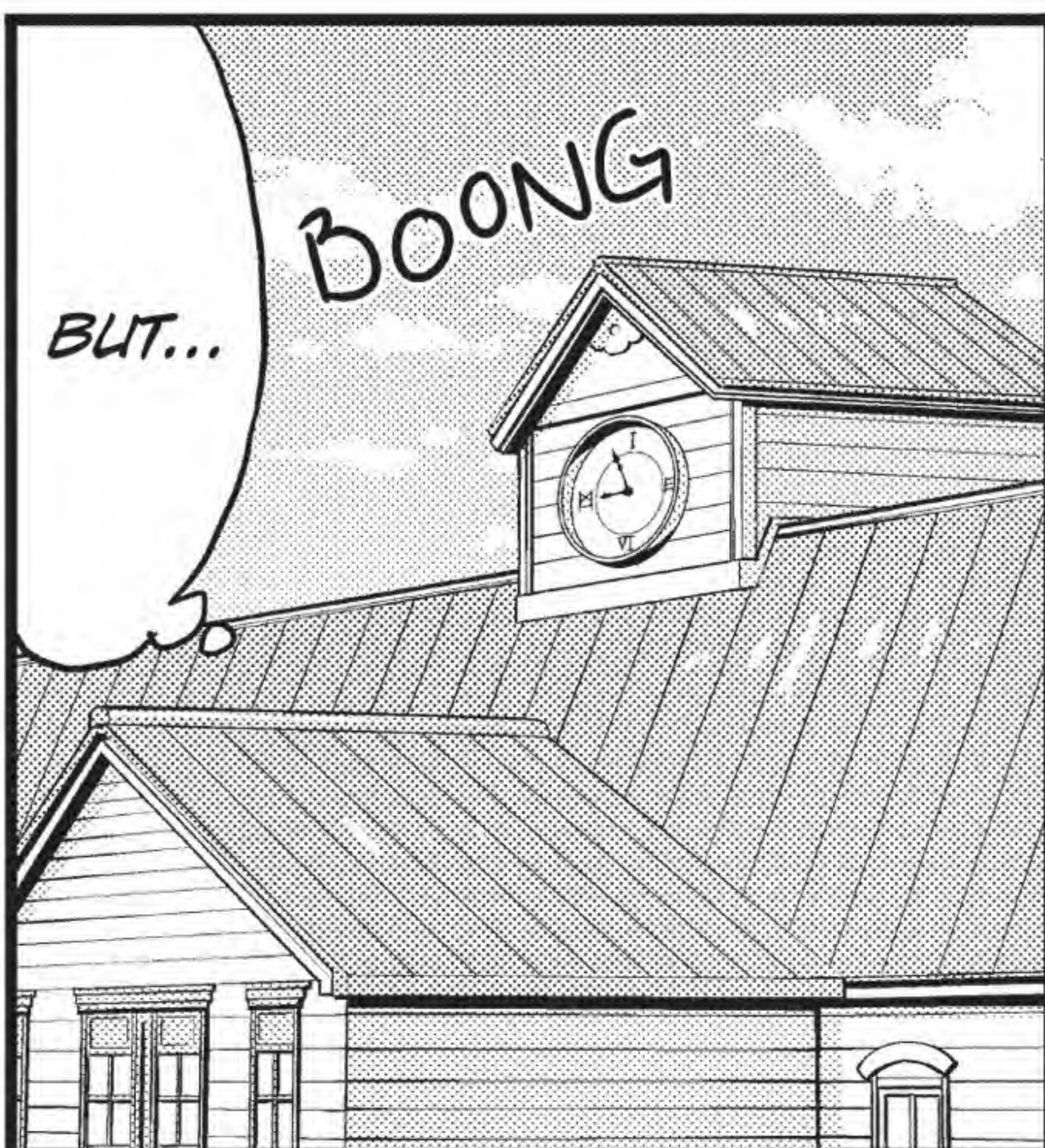




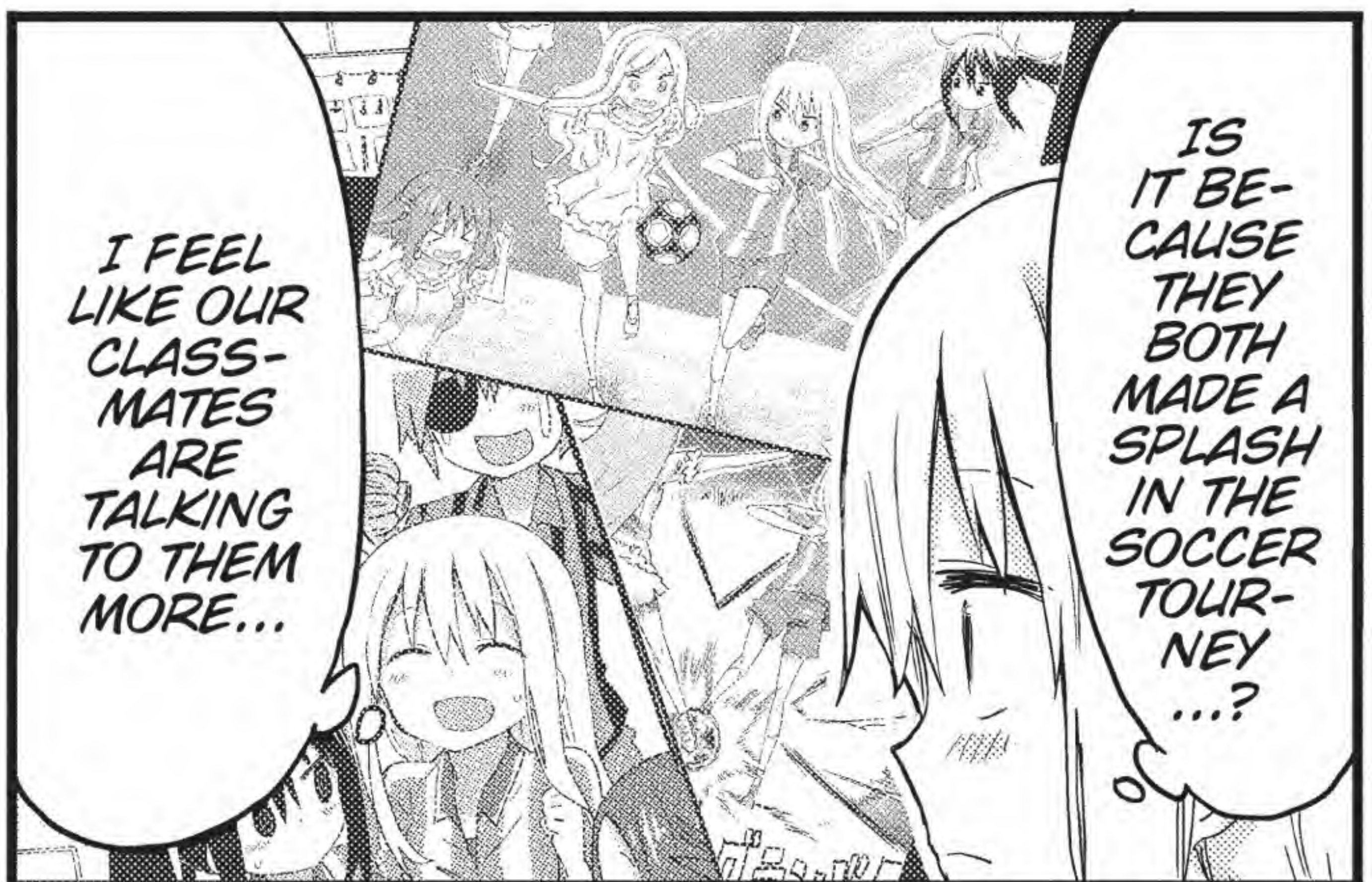
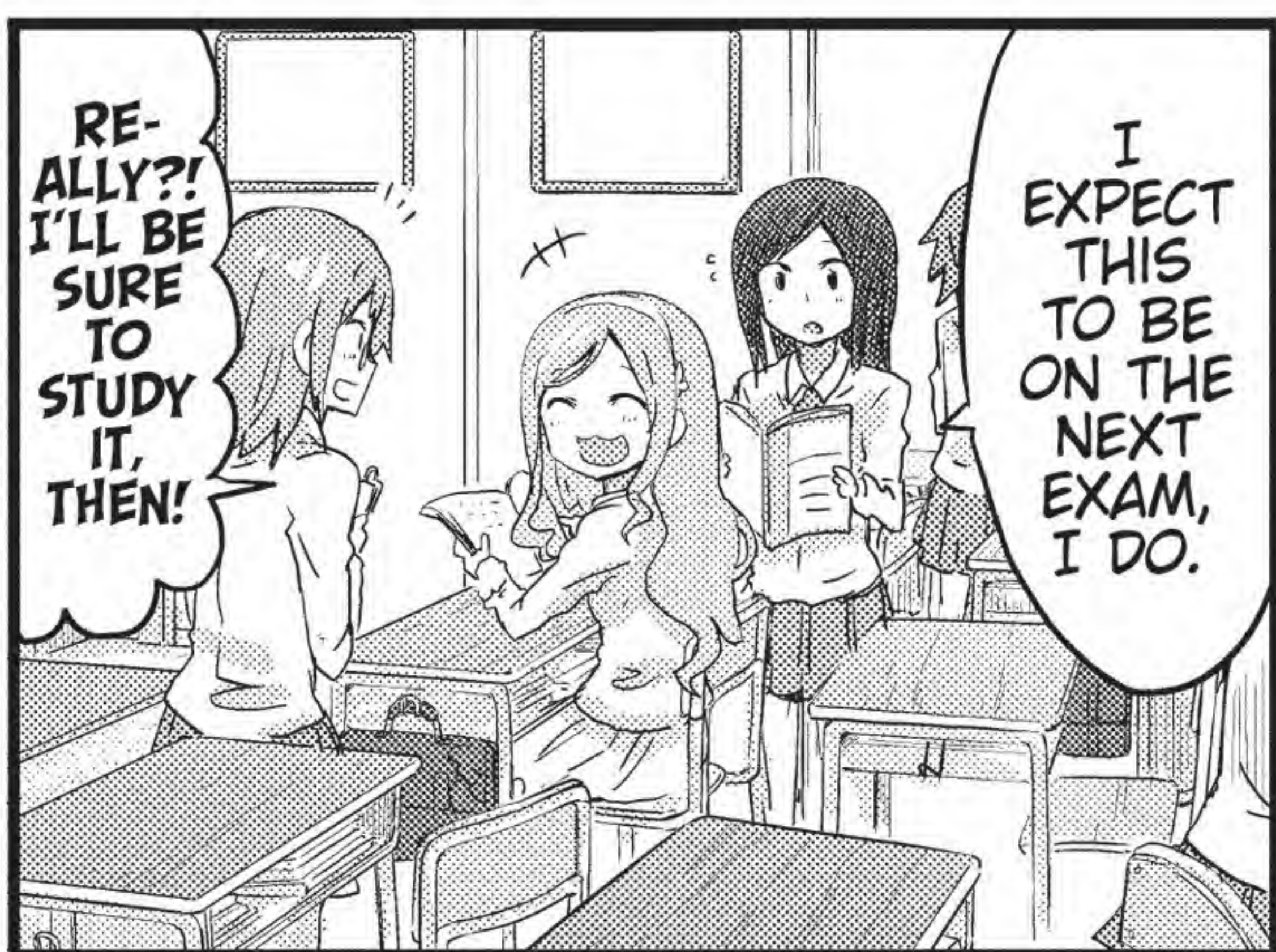
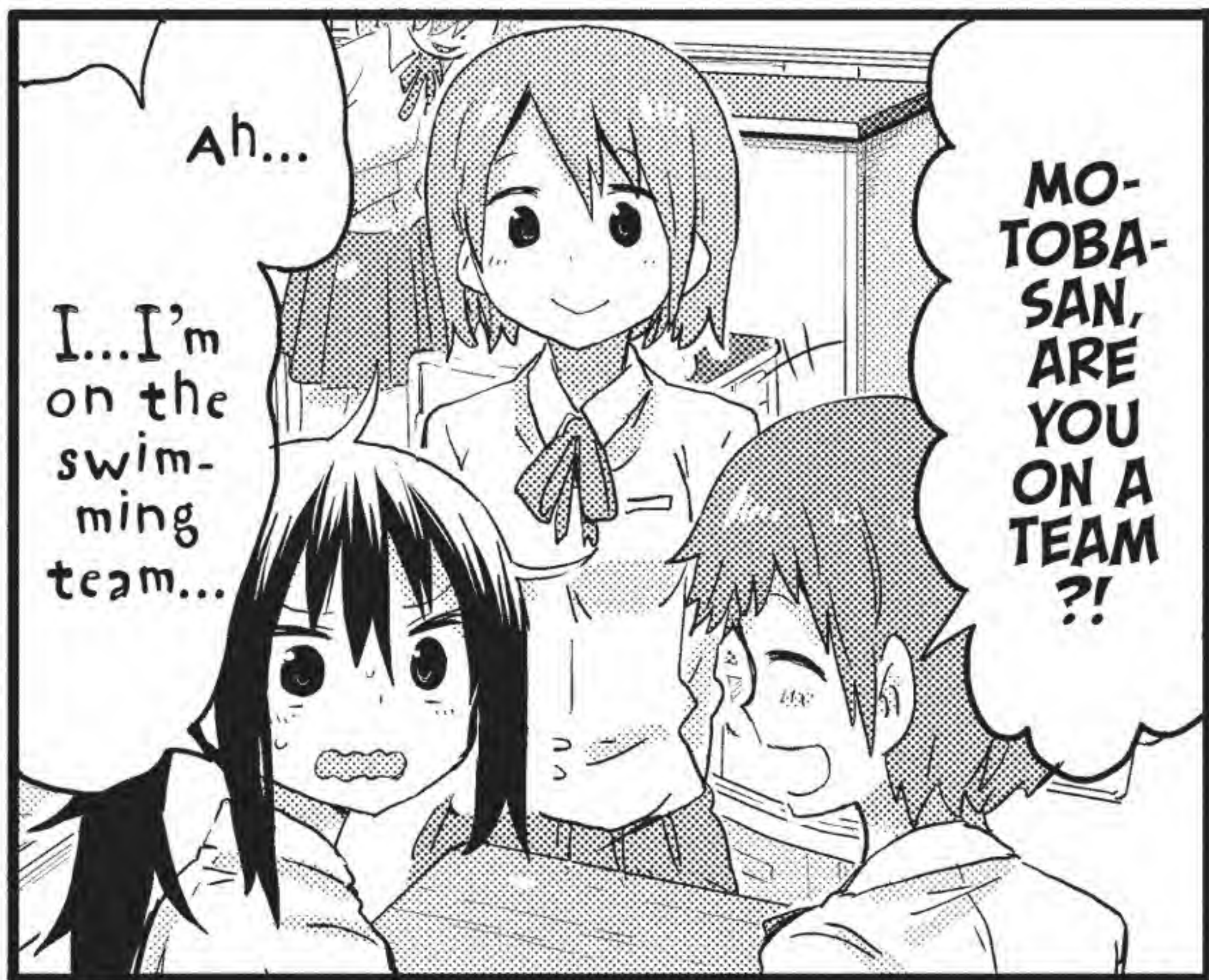








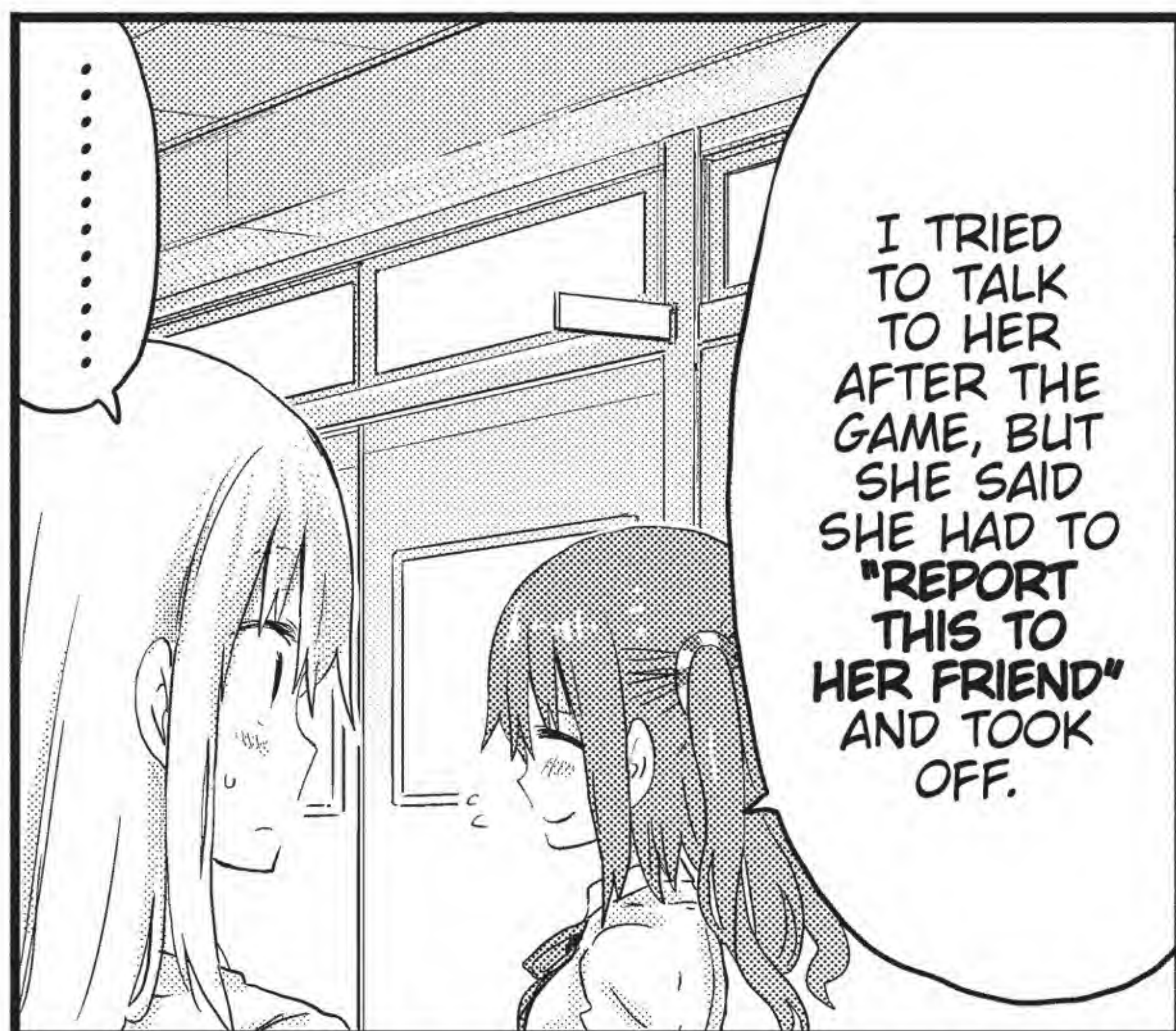
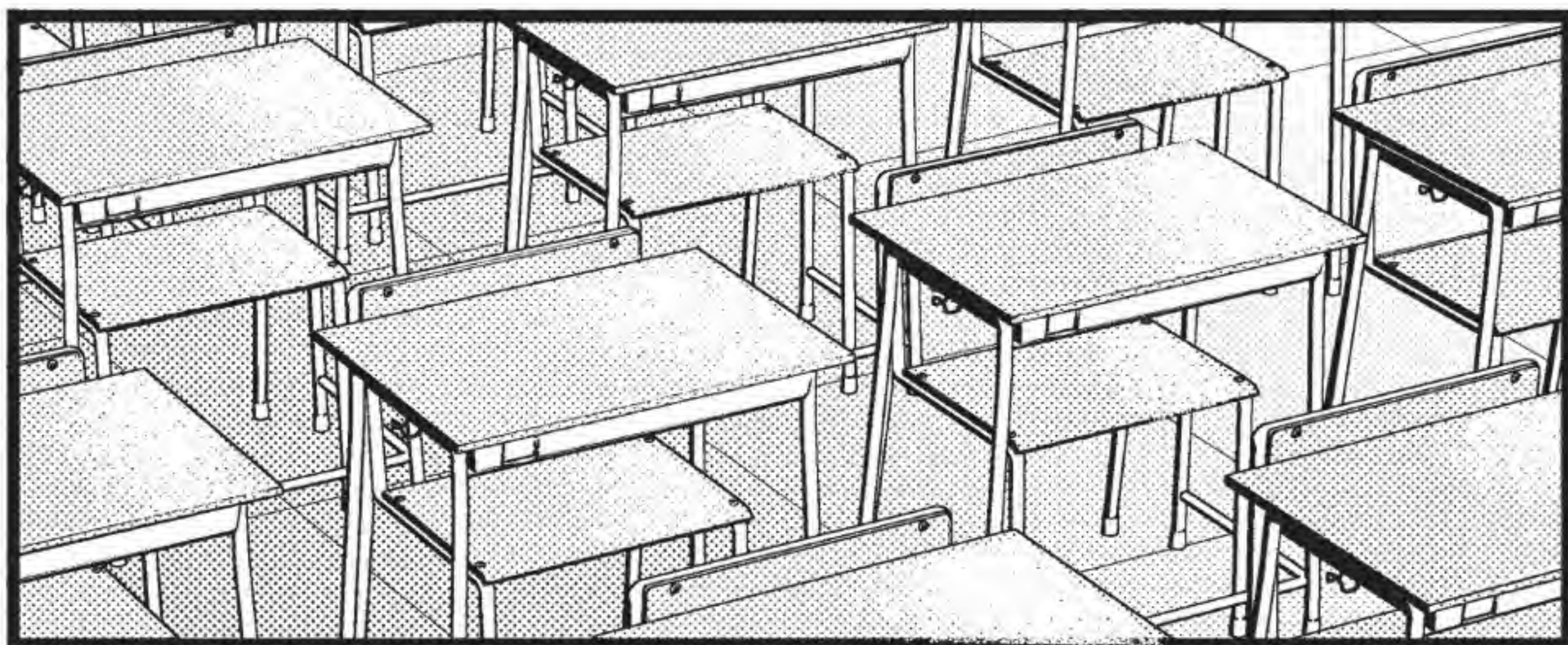
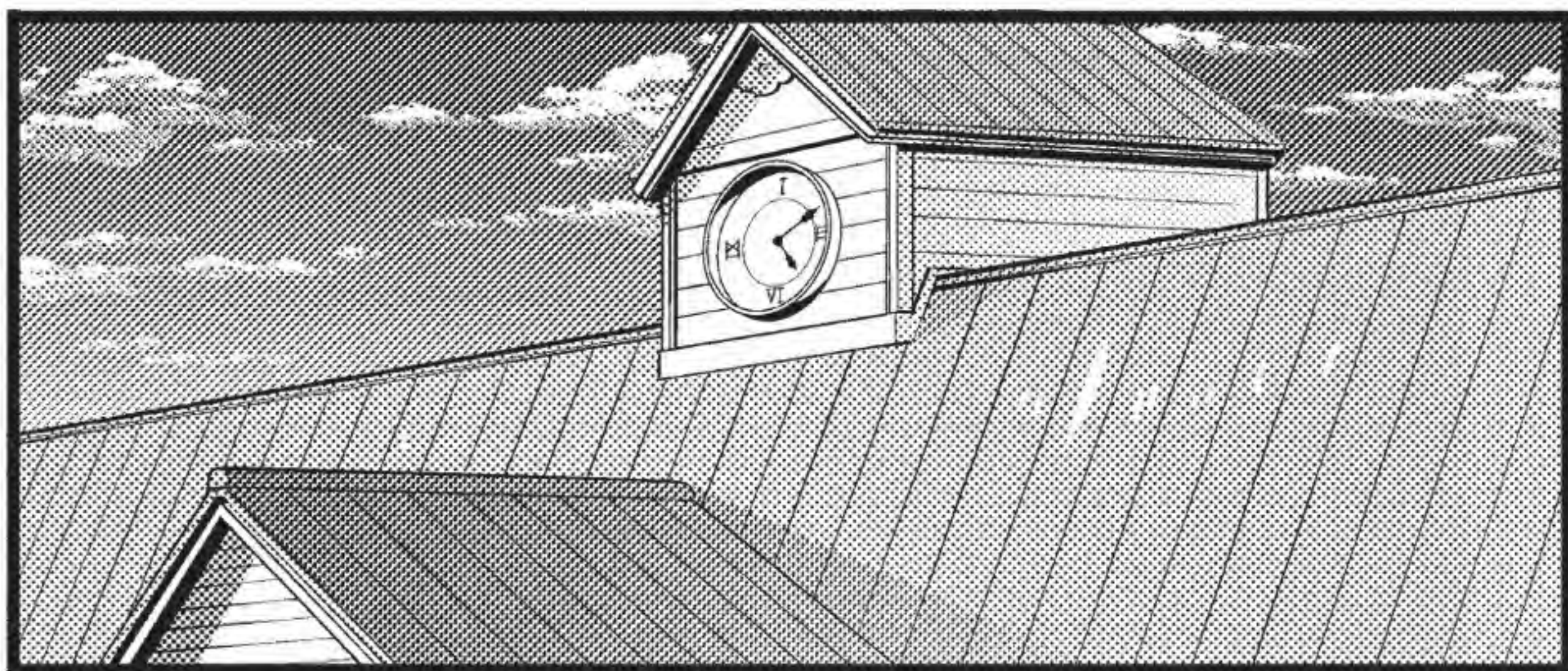




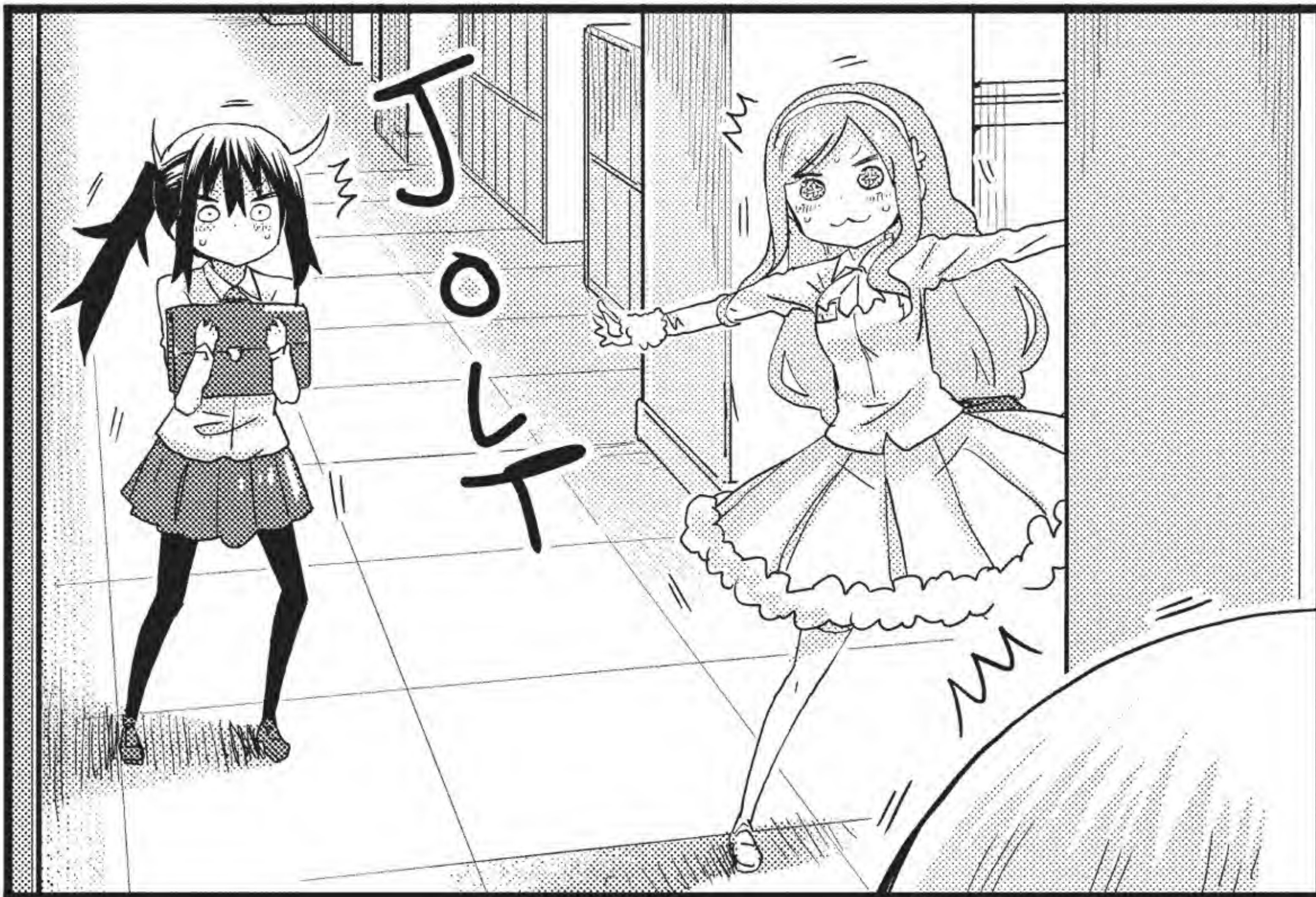




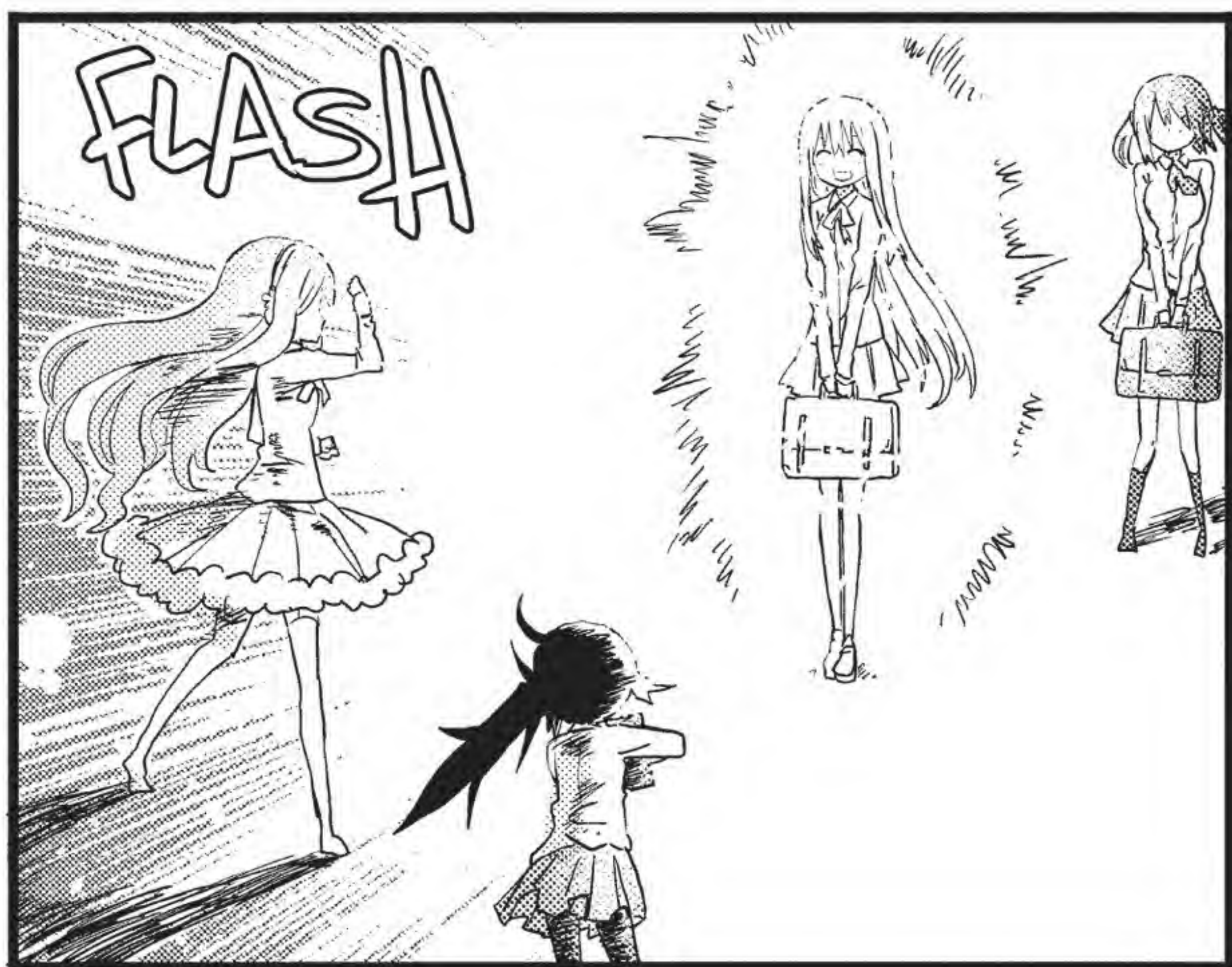




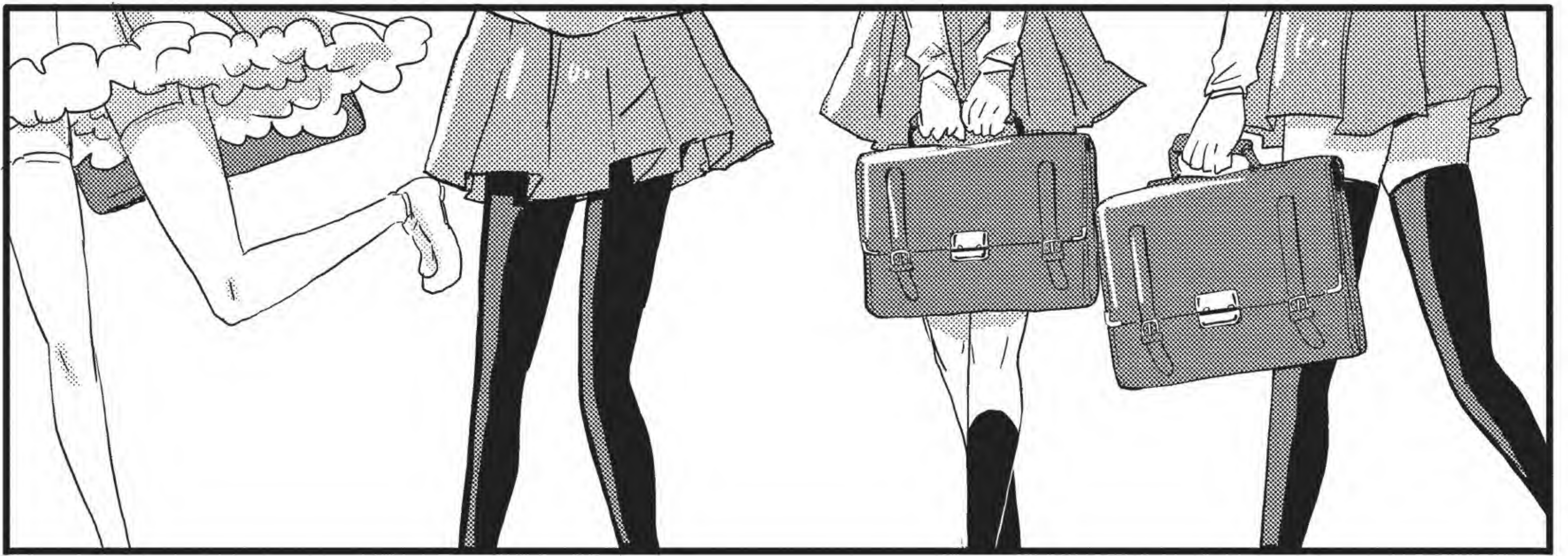




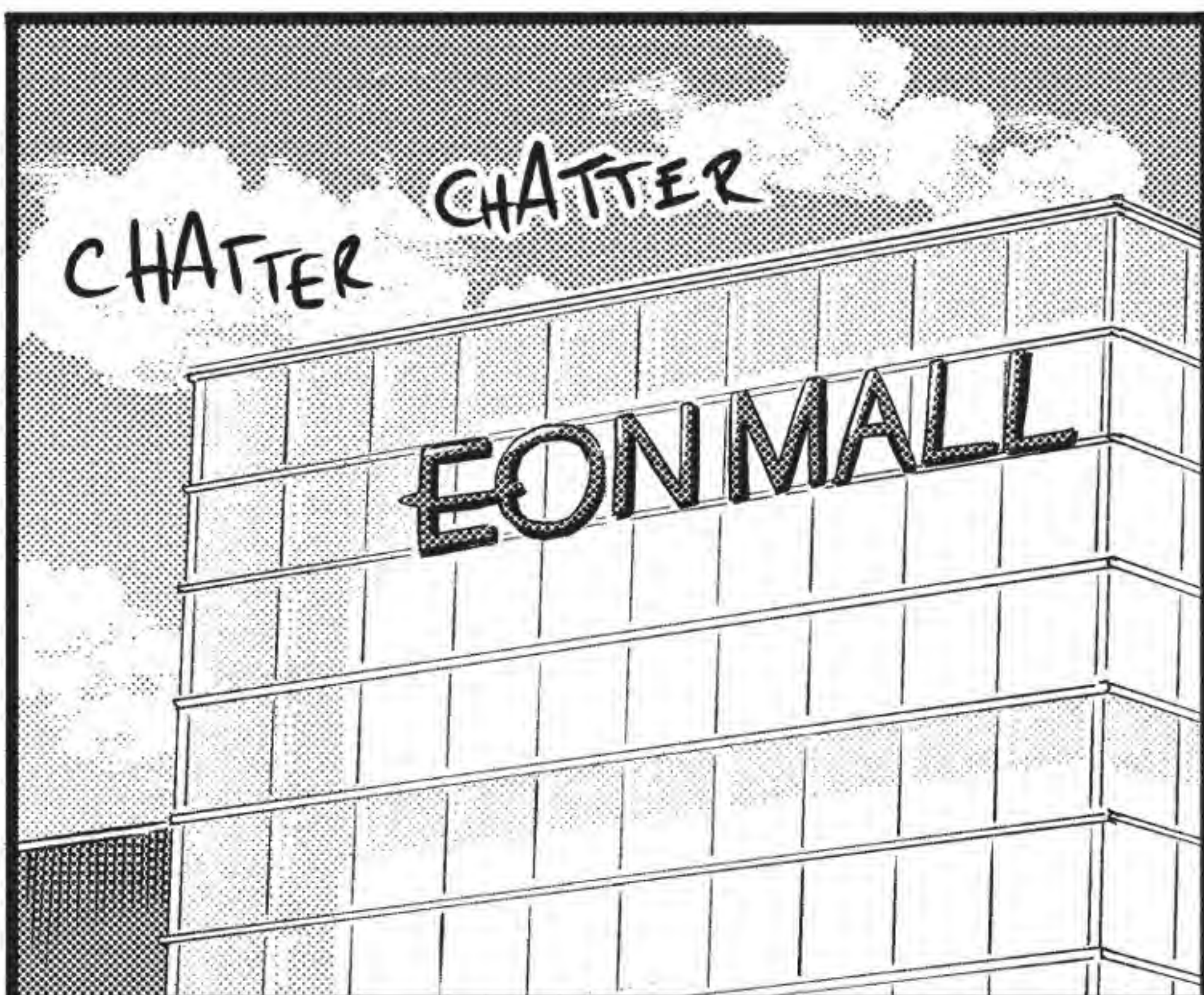
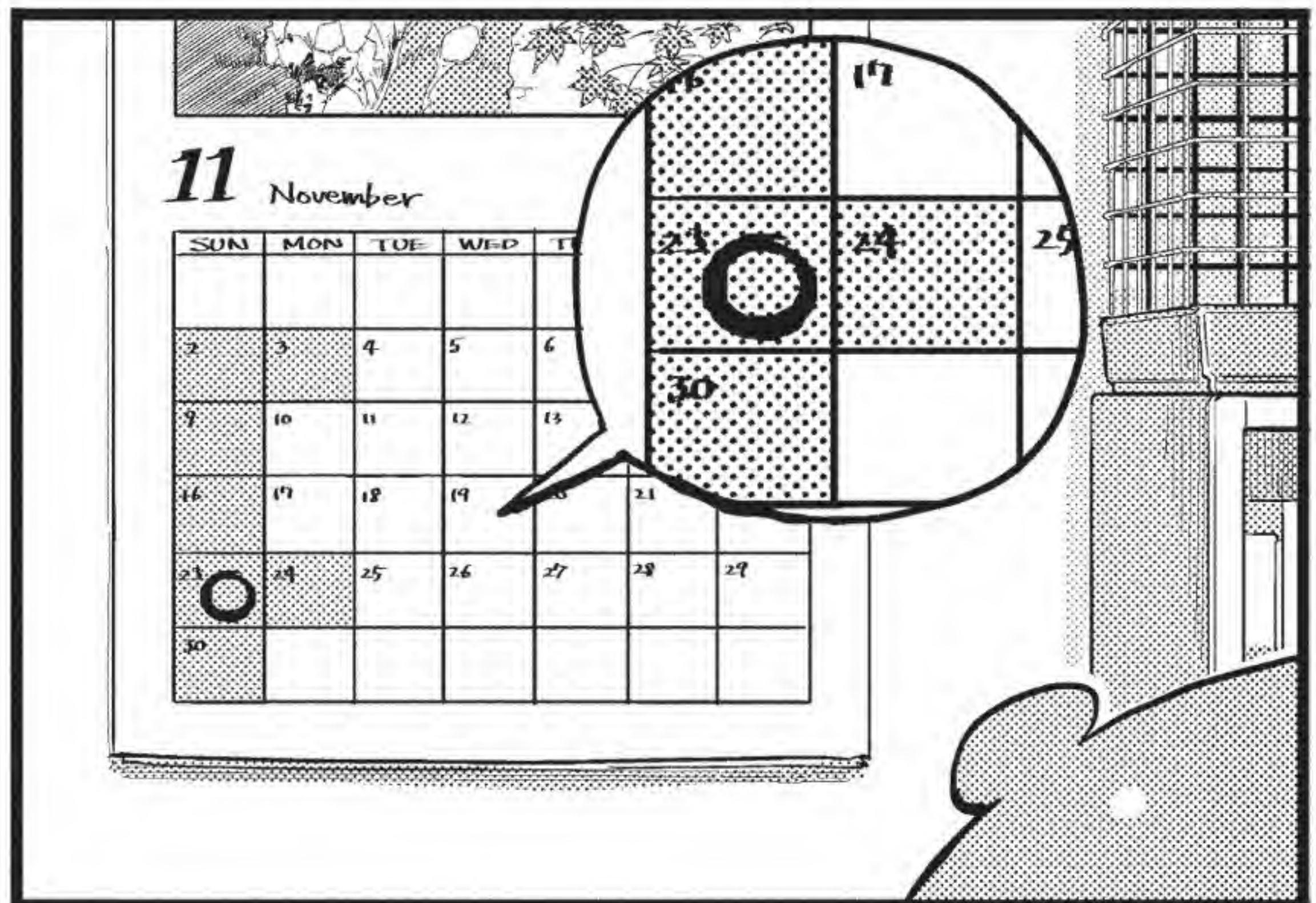
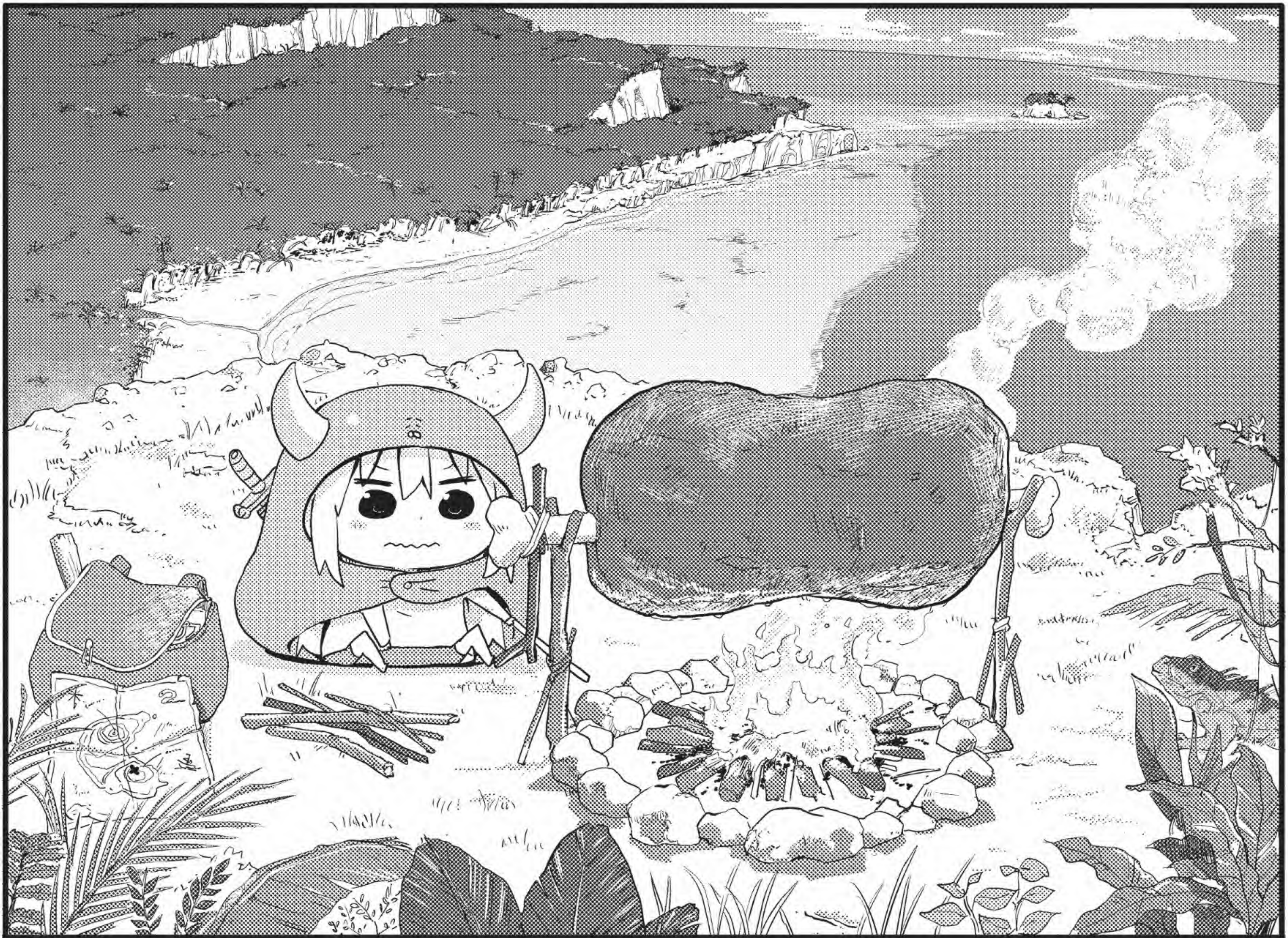




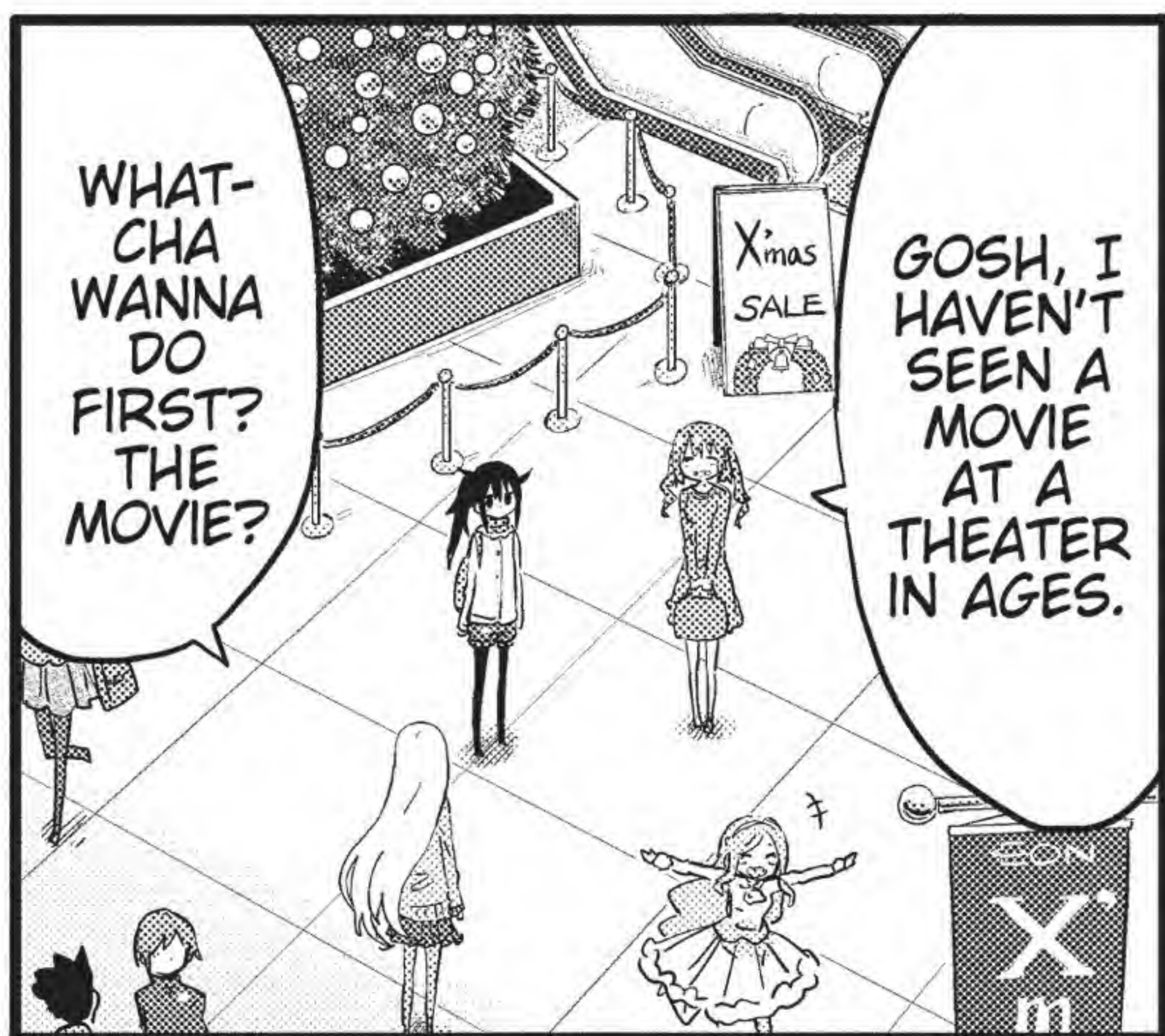












WHAT-  
CHA  
WANNA  
DO  
FIRST?  
THE  
MOVIE?

GOSH, I  
HAVEN'T  
SEEN A  
MOVIE  
AT A  
THEATER  
IN AGES.

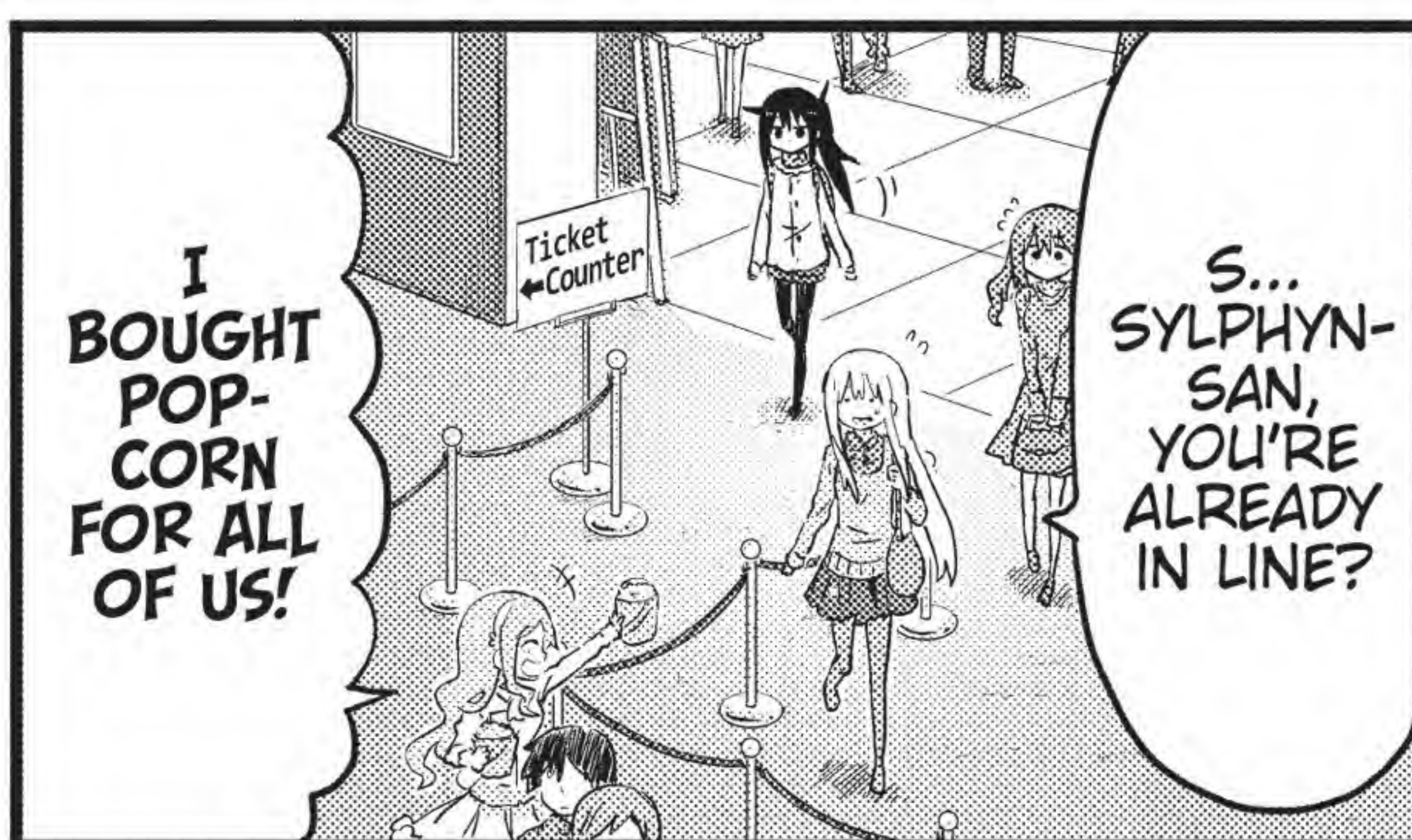


LOOK  
AT ALL  
THE  
PEOPLE,  
INDEED!!



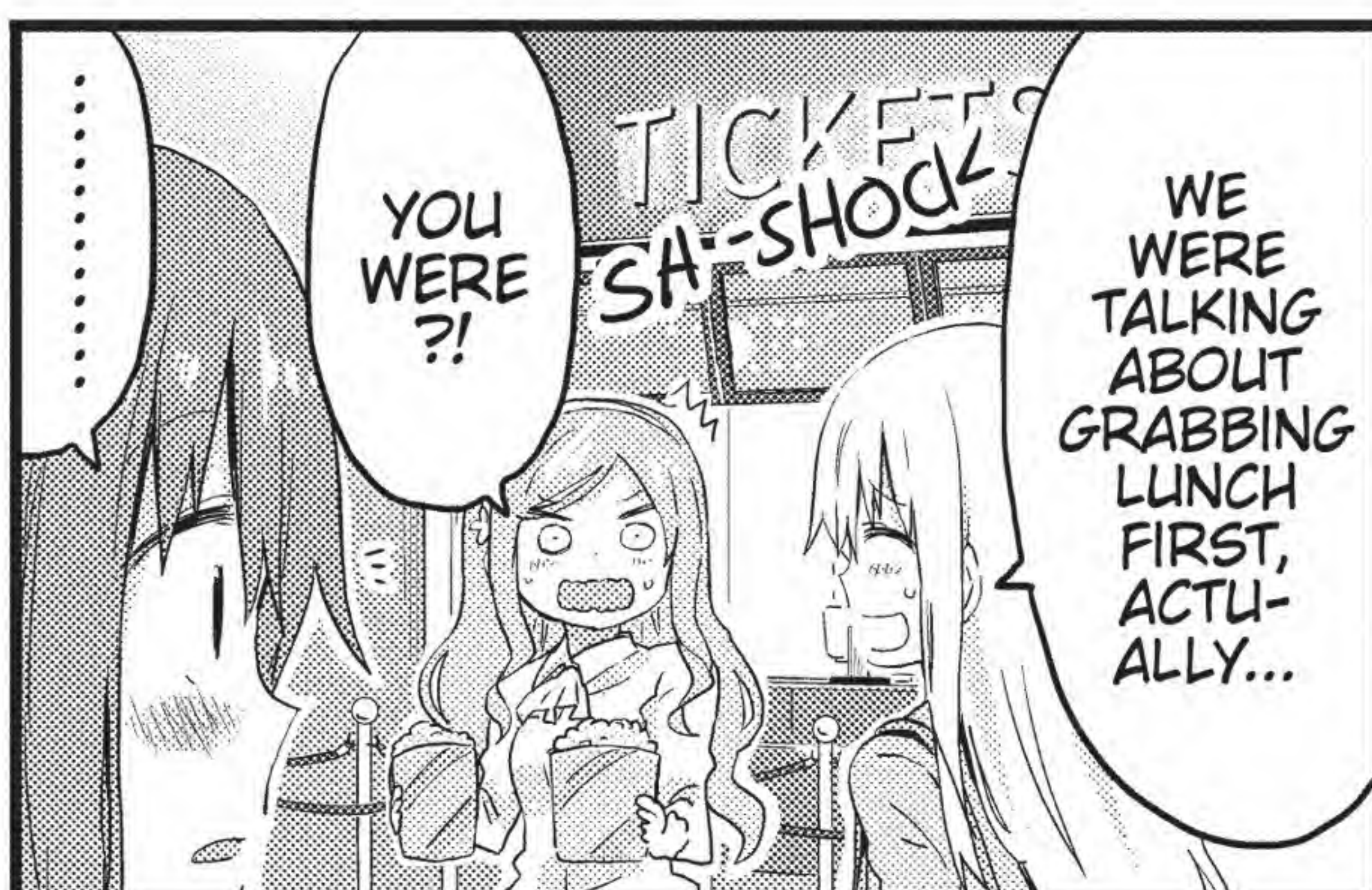
GOOD  
IDEA!  
HUH?

4M ...  
IT'S  
ALMOST  
LUNCH-  
TIME...  
LET'S GRAB  
SOMETHING  
TO EAT  
FIRST...



I  
BOUGHT  
POP-  
CORN  
FOR ALL  
OF US!

S...  
SYLPHYN-  
SAN,  
YOU'RE  
ALREADY  
IN LINE?



YOU  
WERE  
?!

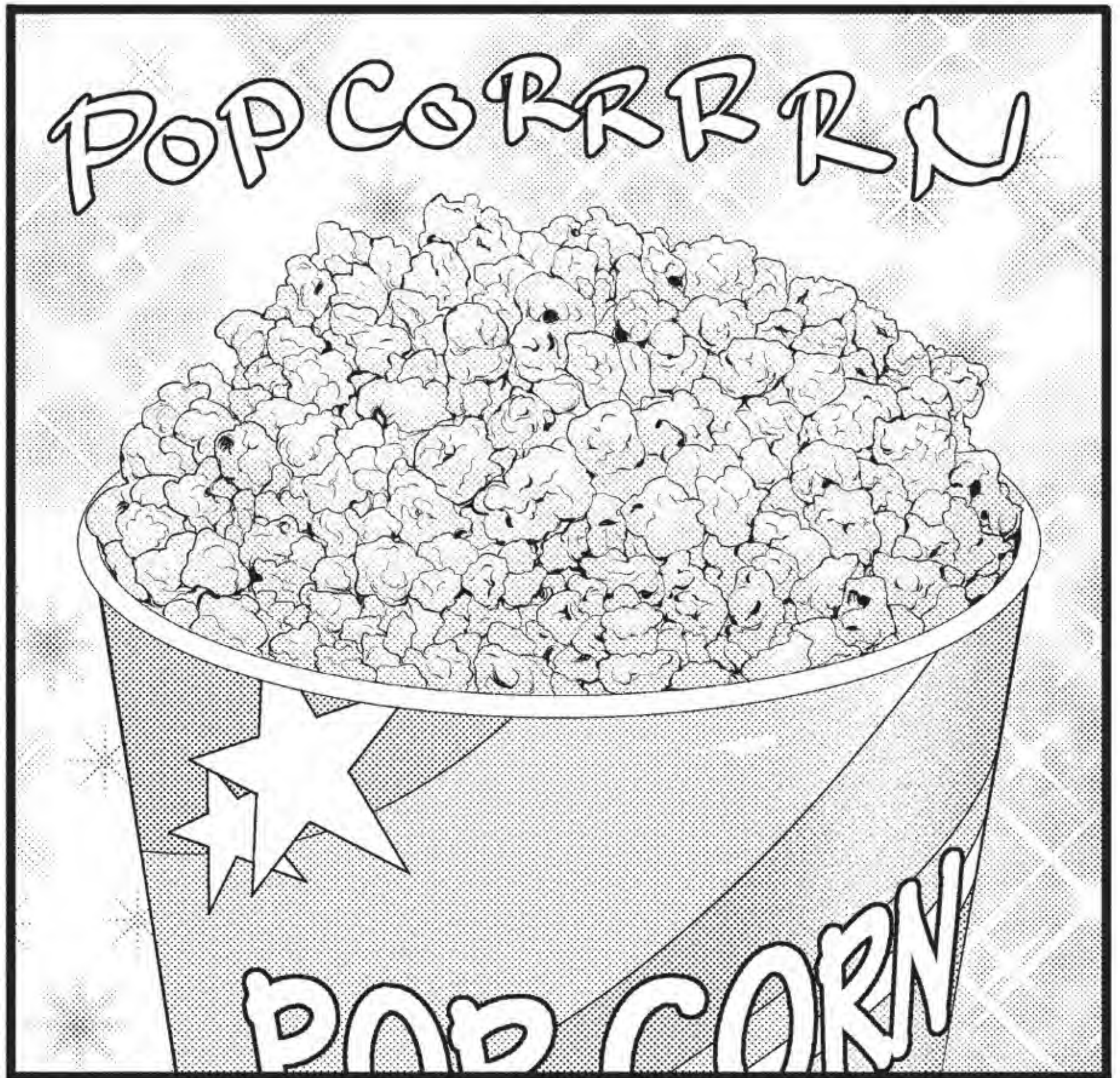
WE  
WERE  
TALKING  
ABOUT  
GRABBING  
LUNCH  
FIRST,  
ACTU-  
ALLY...



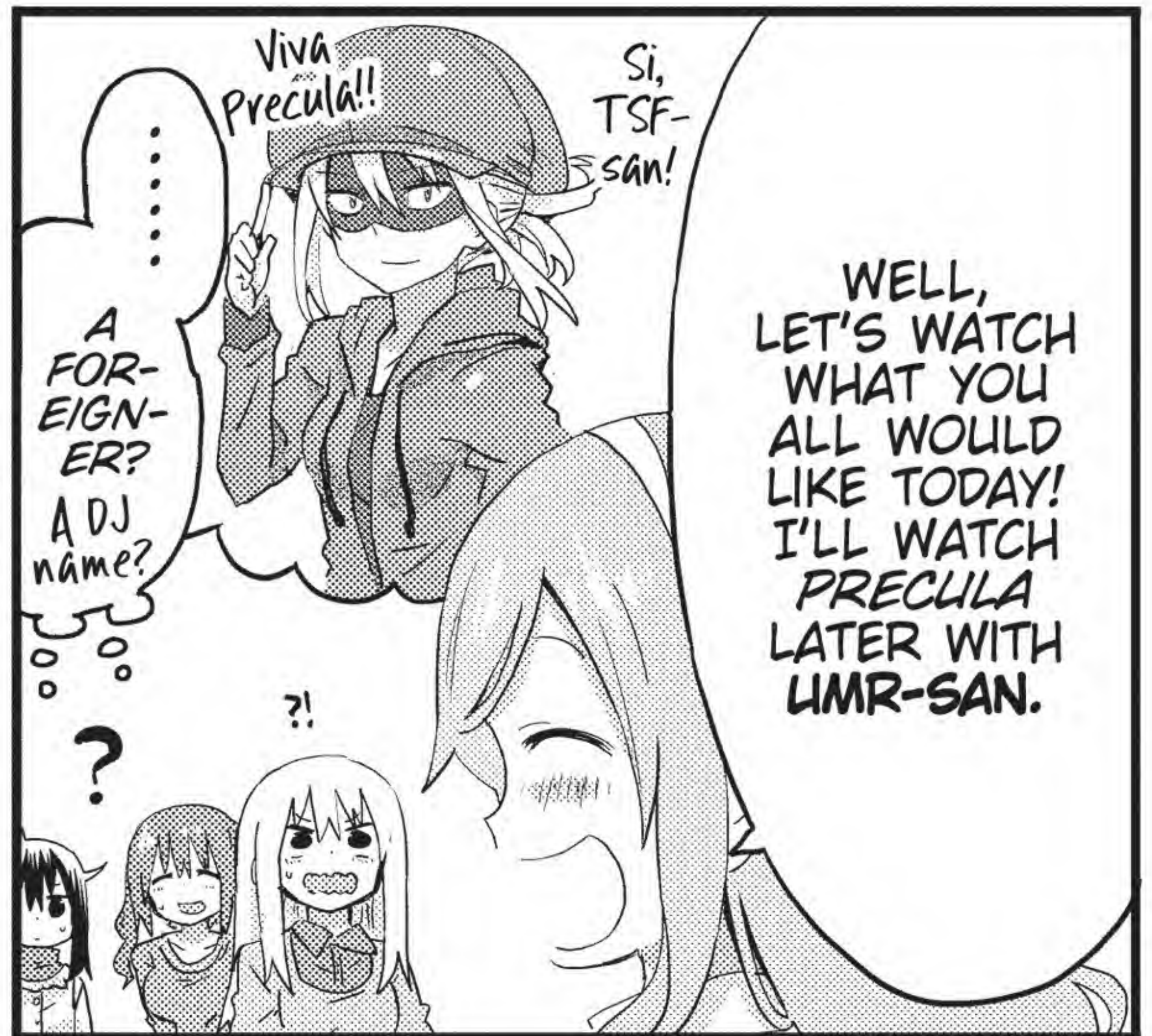
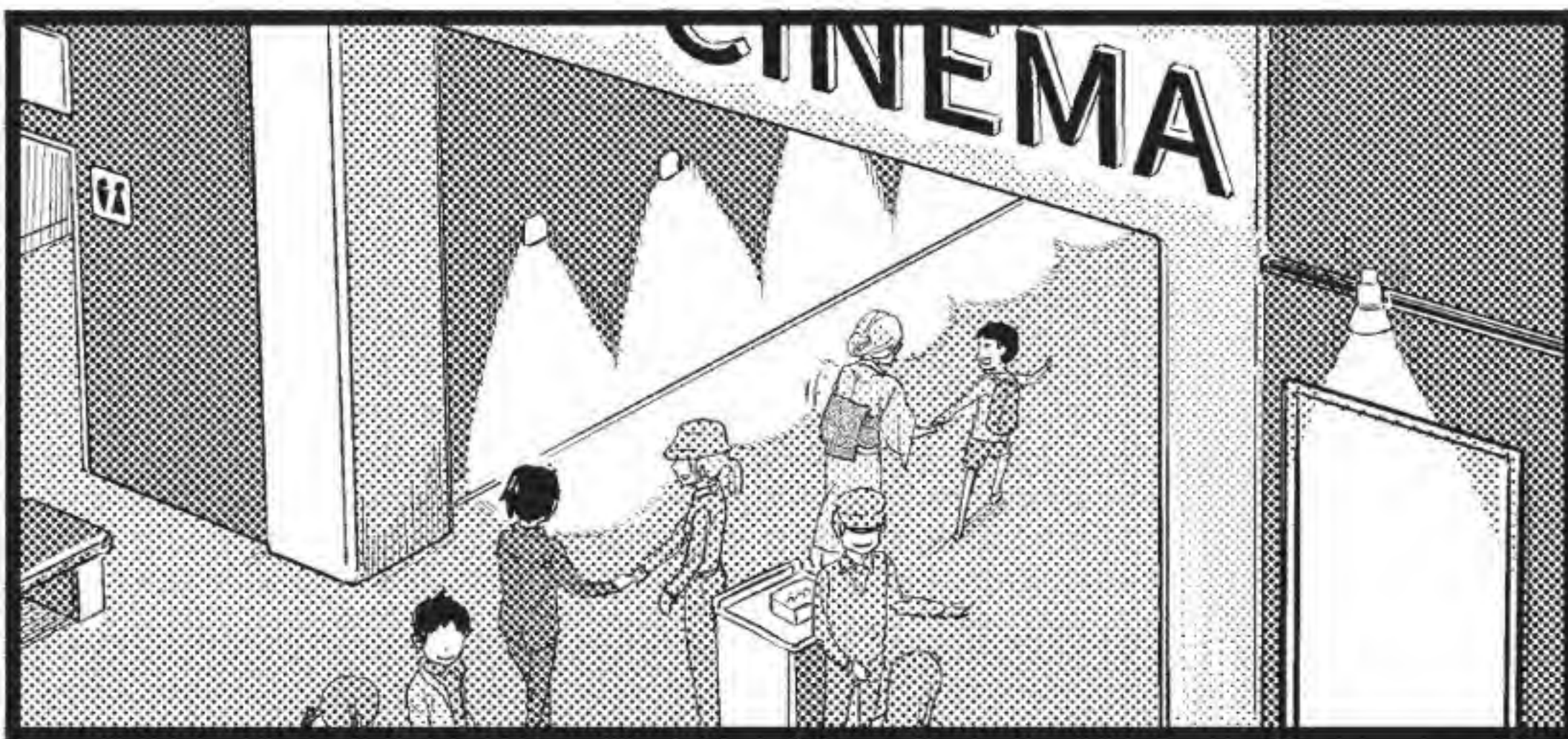
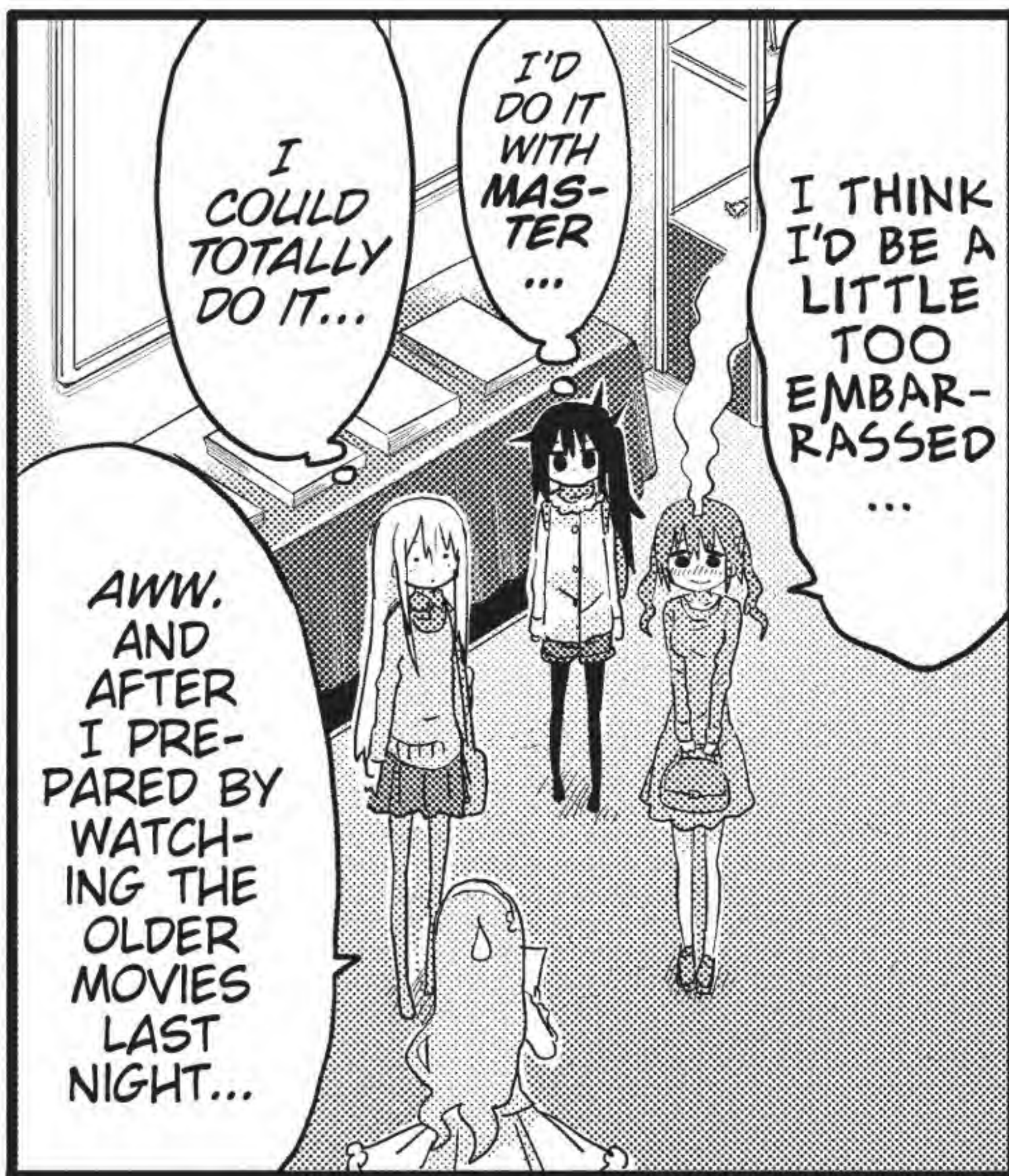
SHBAAM

AH!!  
SYLPHYN-  
SAN  
ALREADY  
BOUGHT  
POPCORN  
AND  
GOT IN  
LINE!!

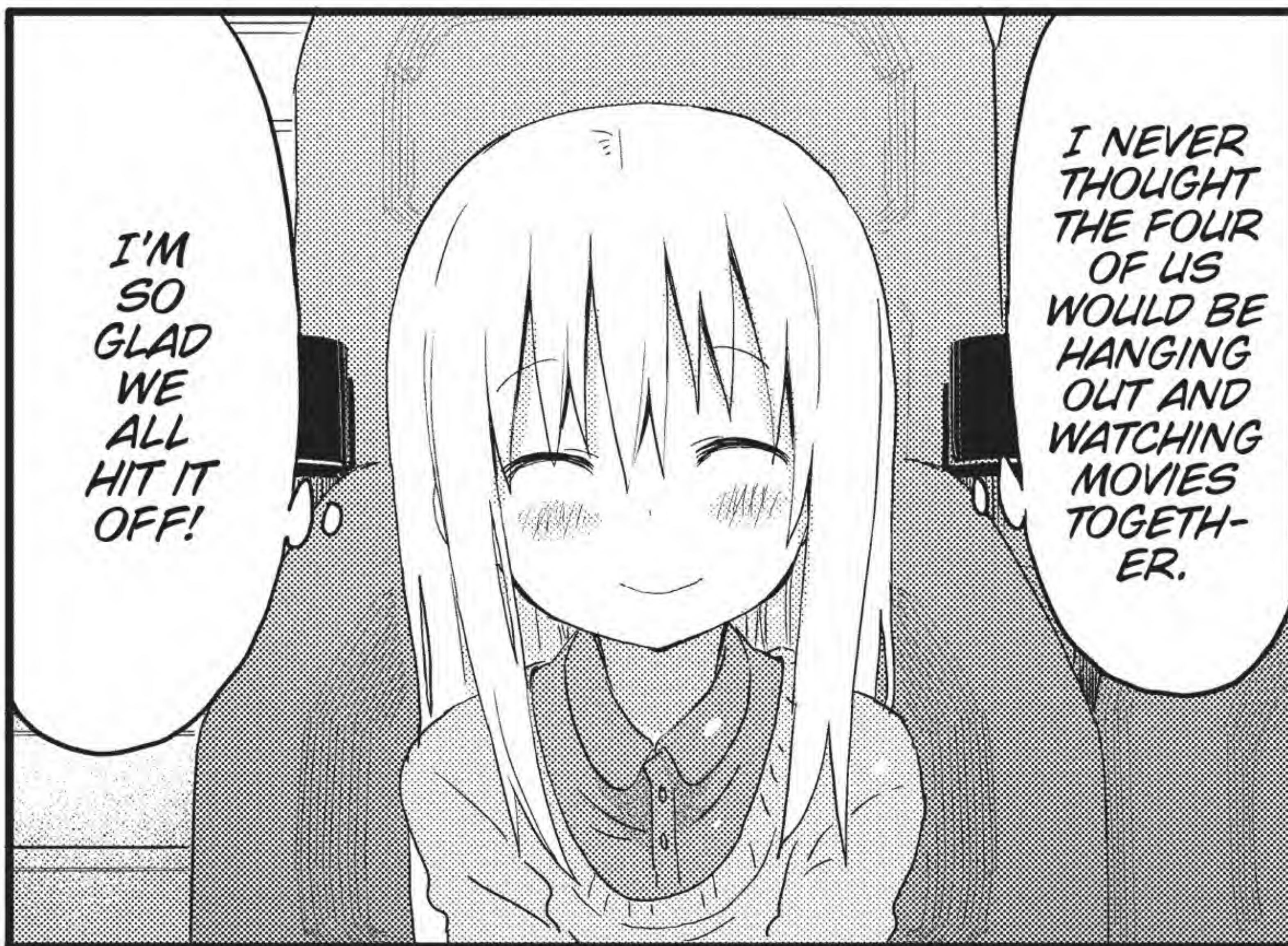




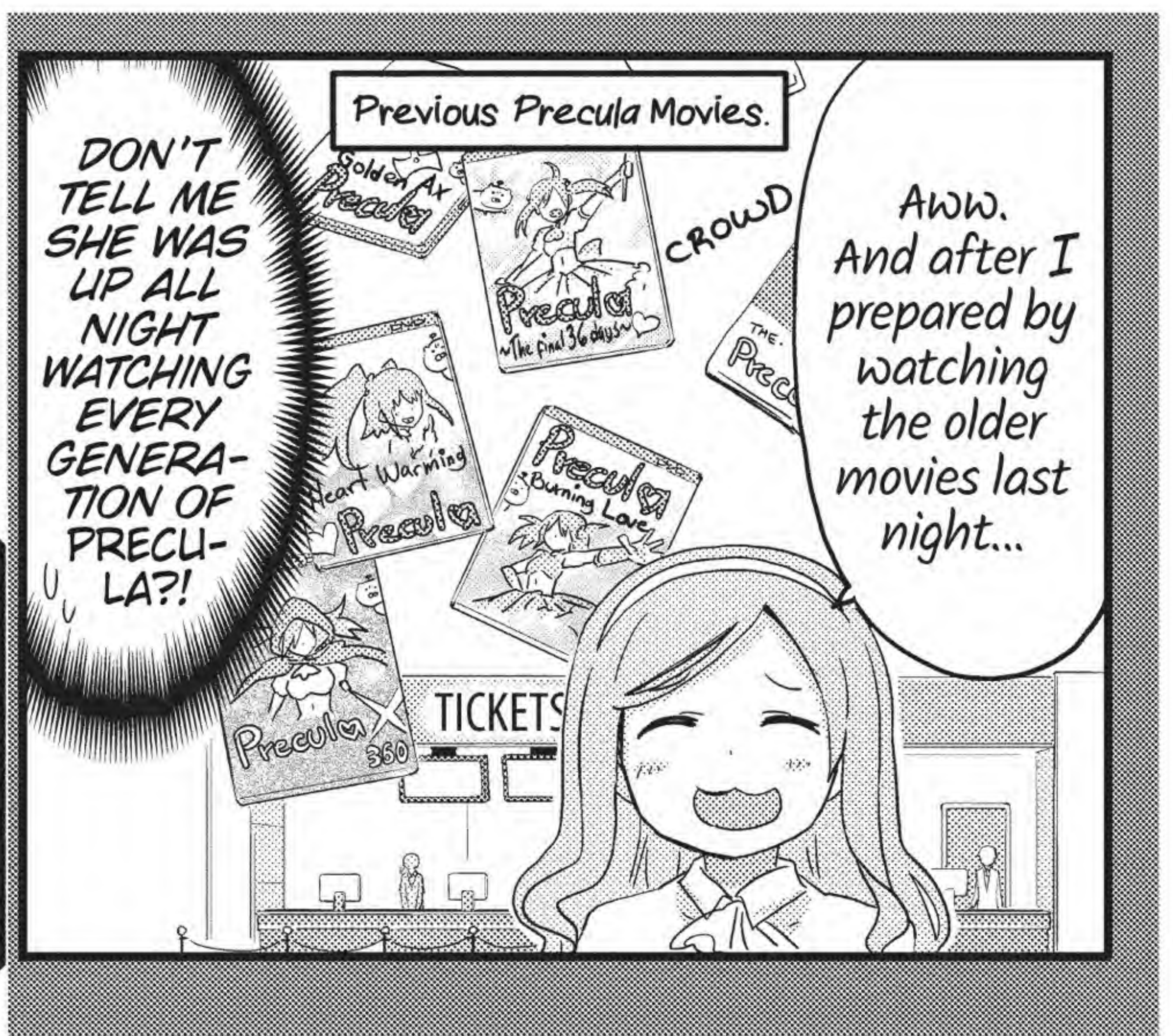
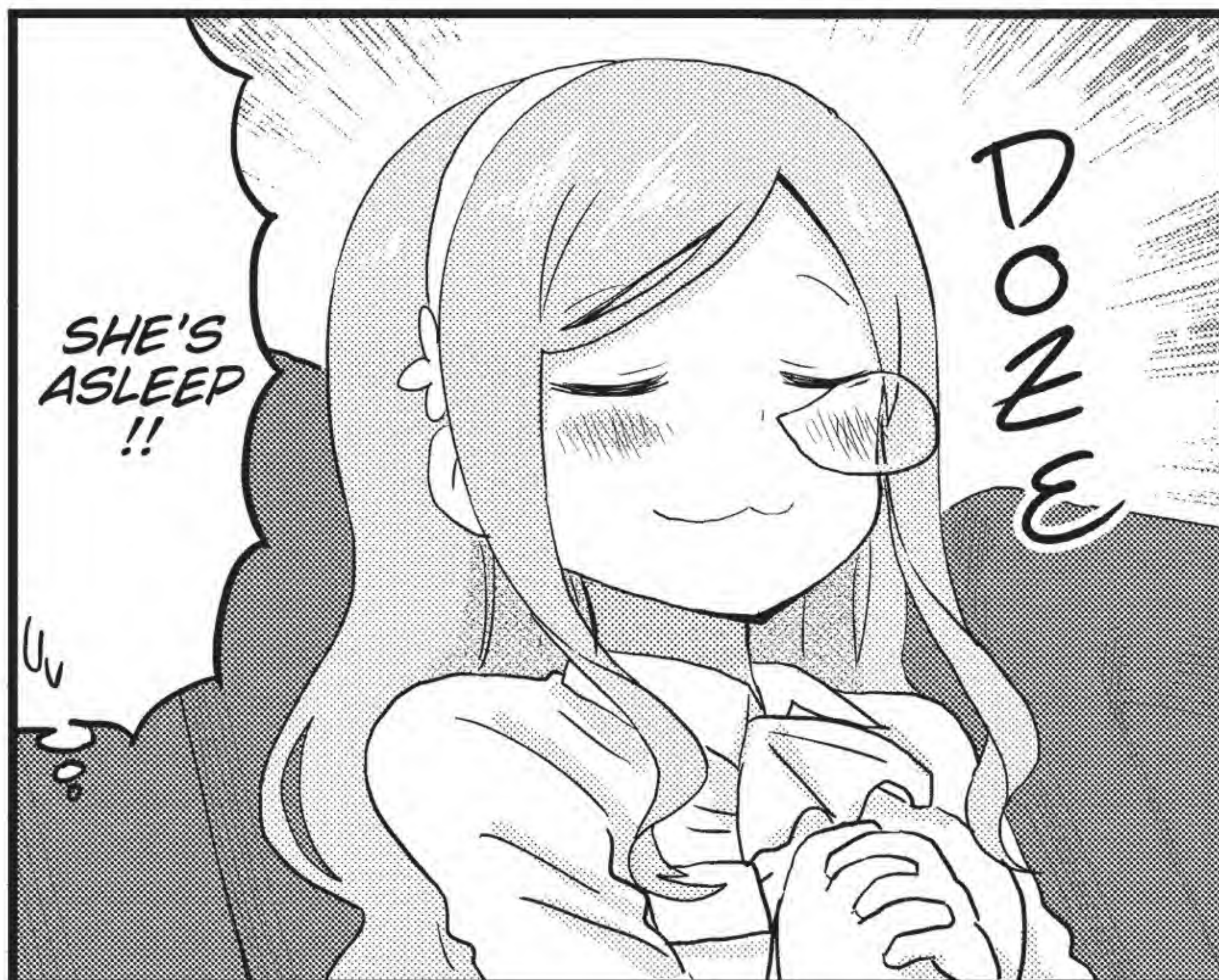




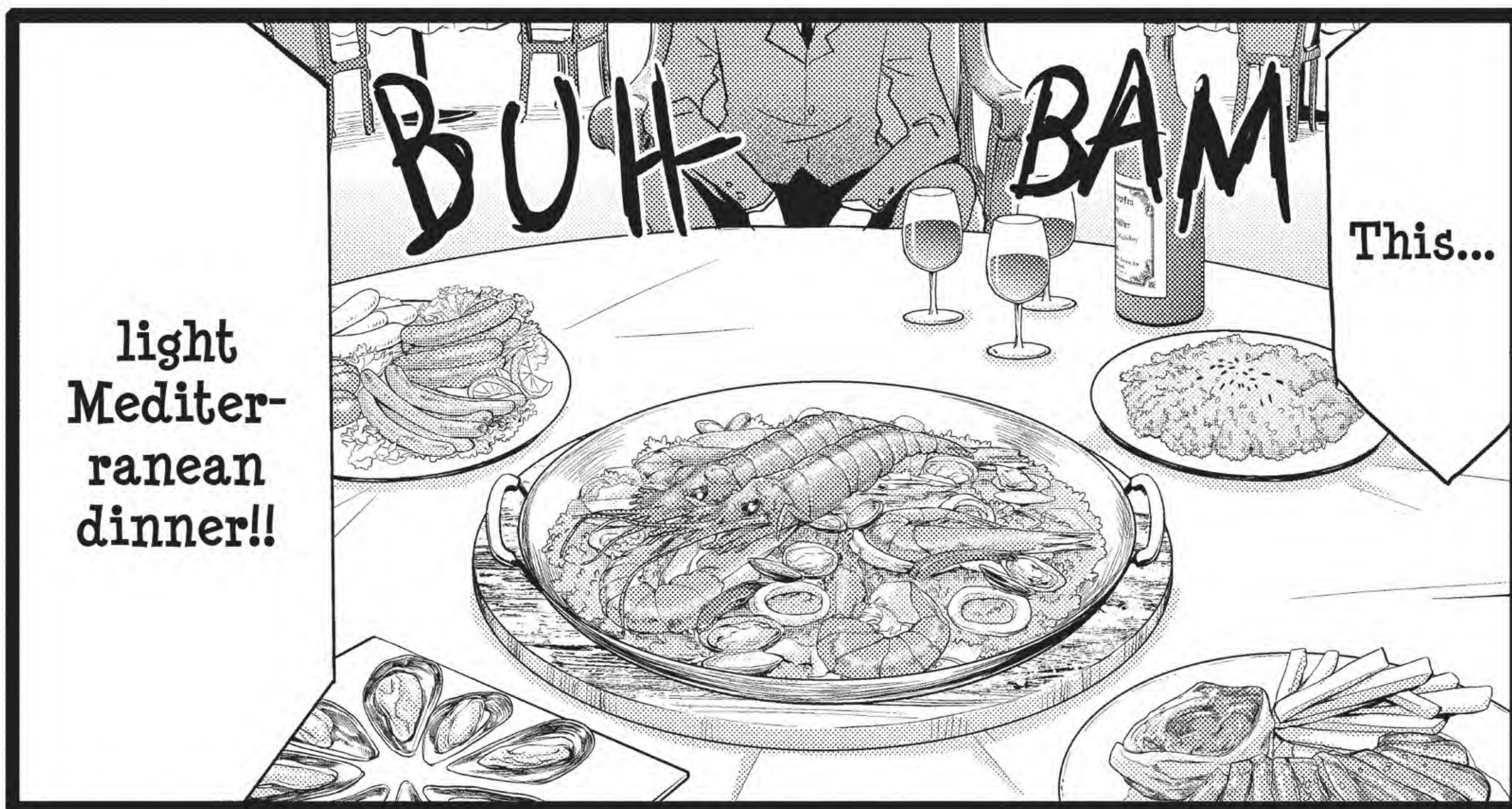




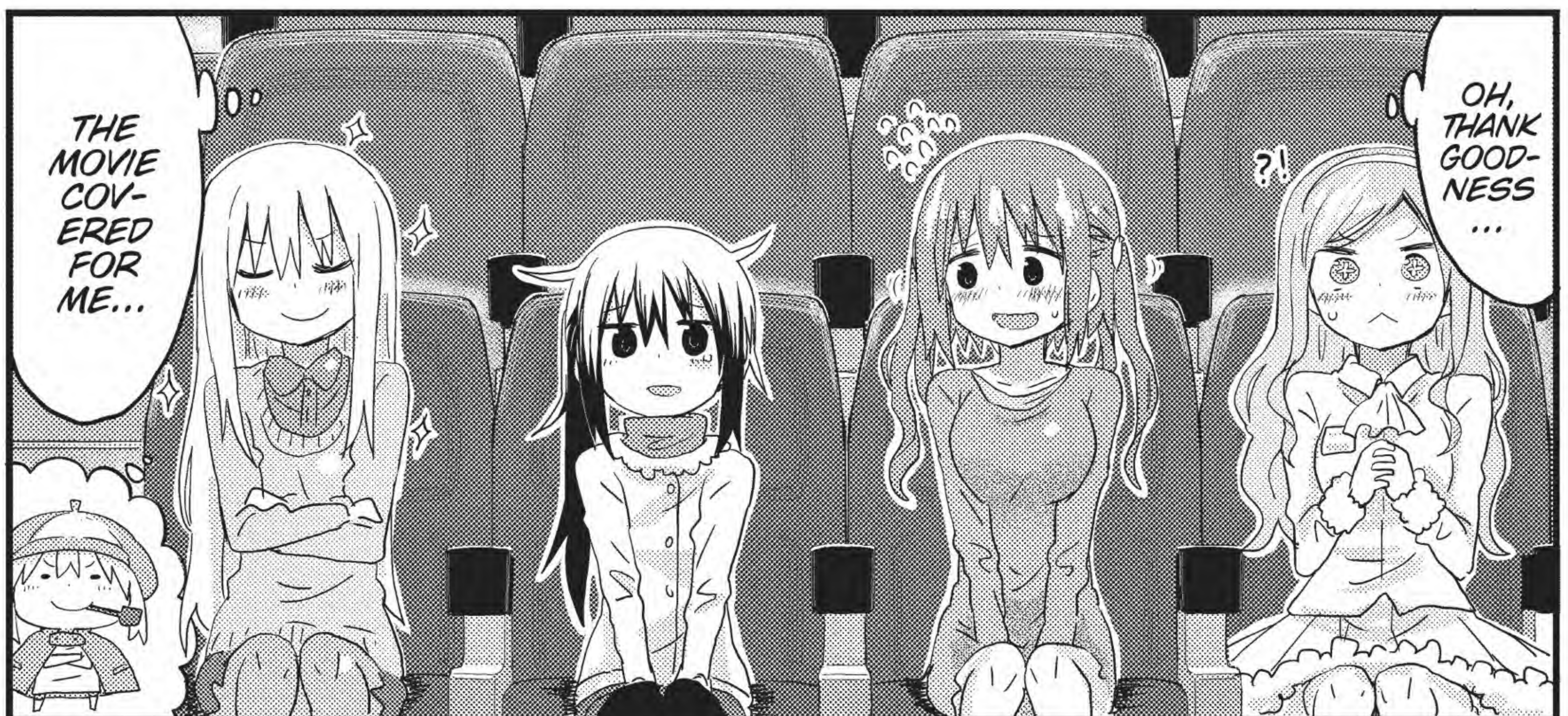
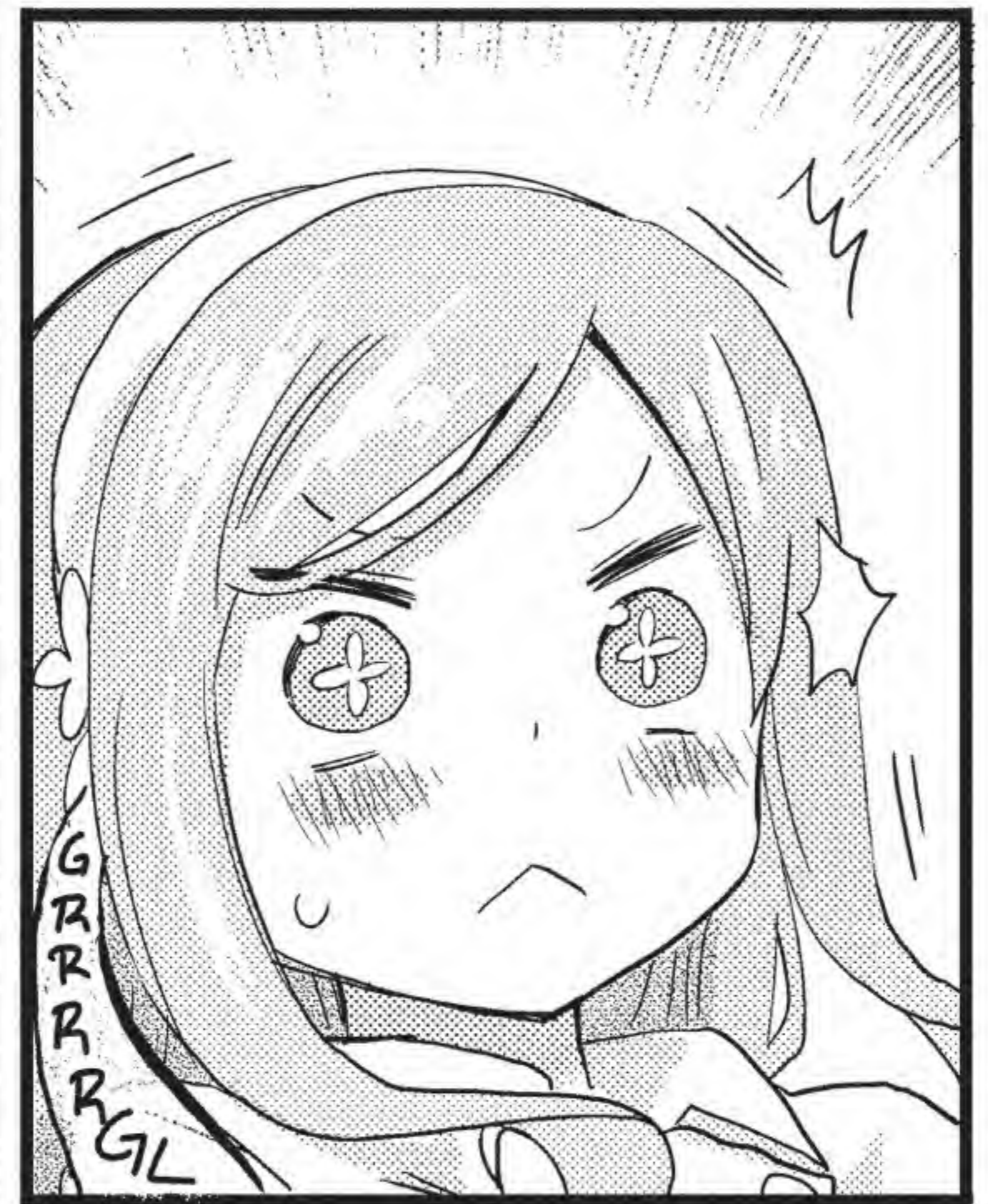
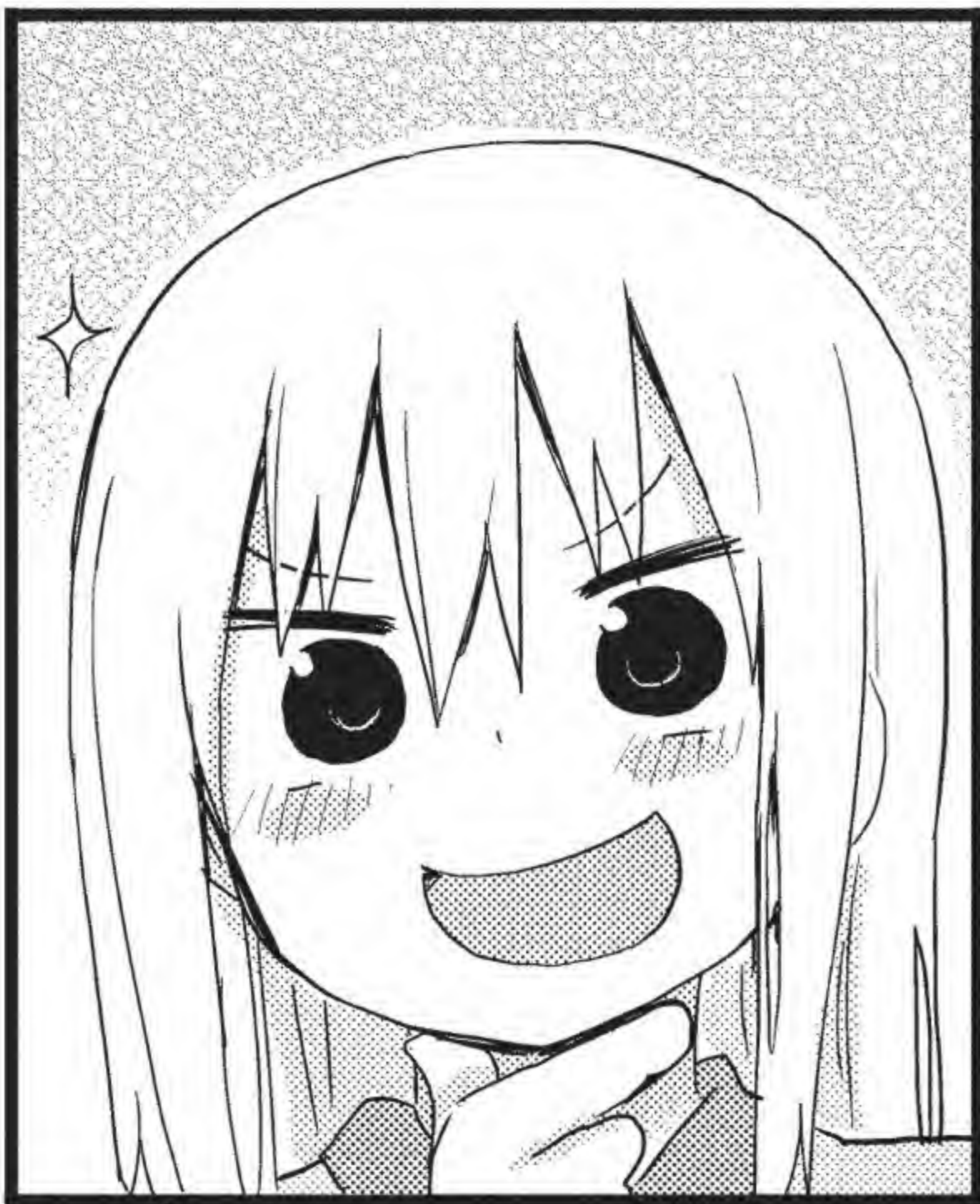








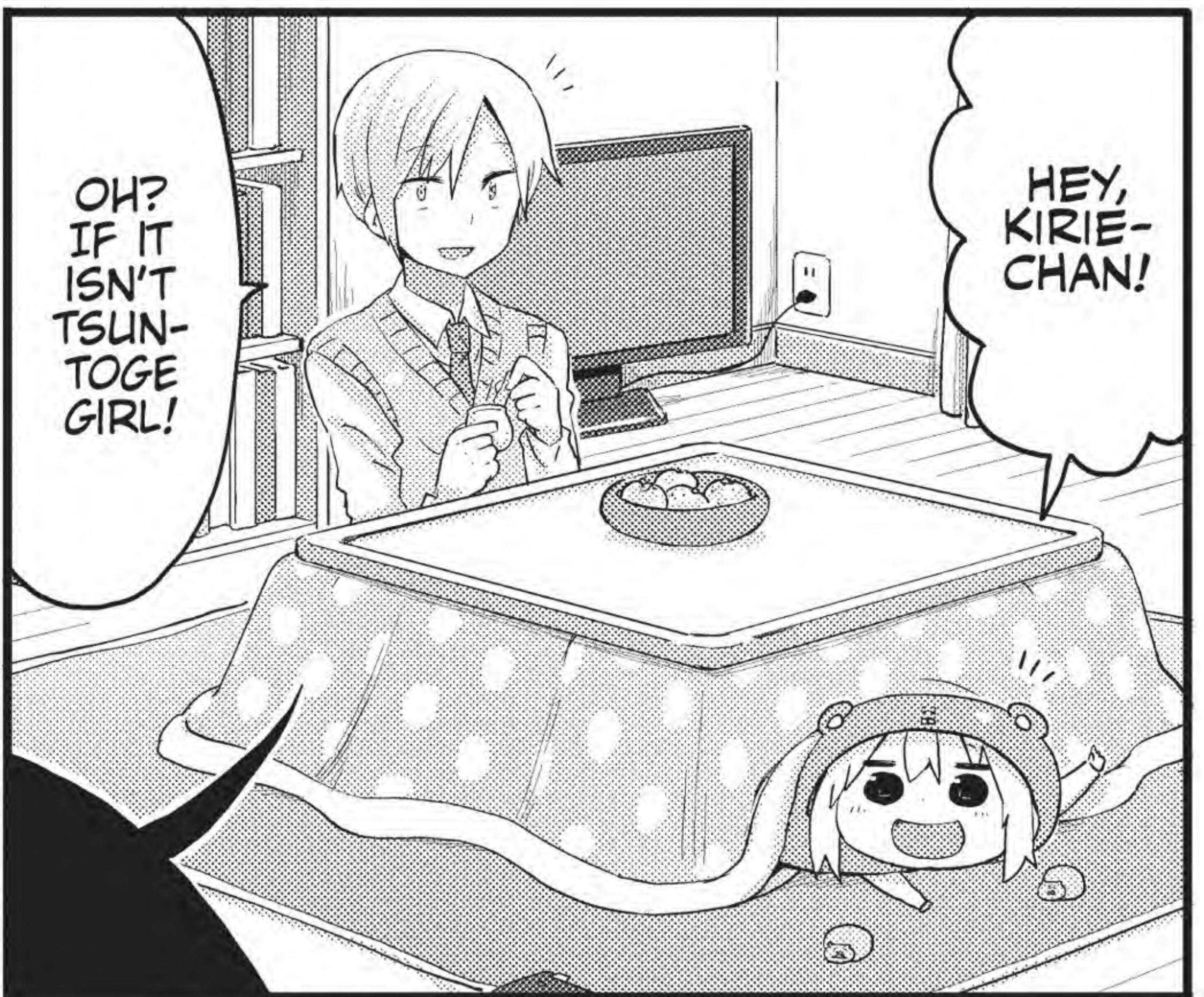


















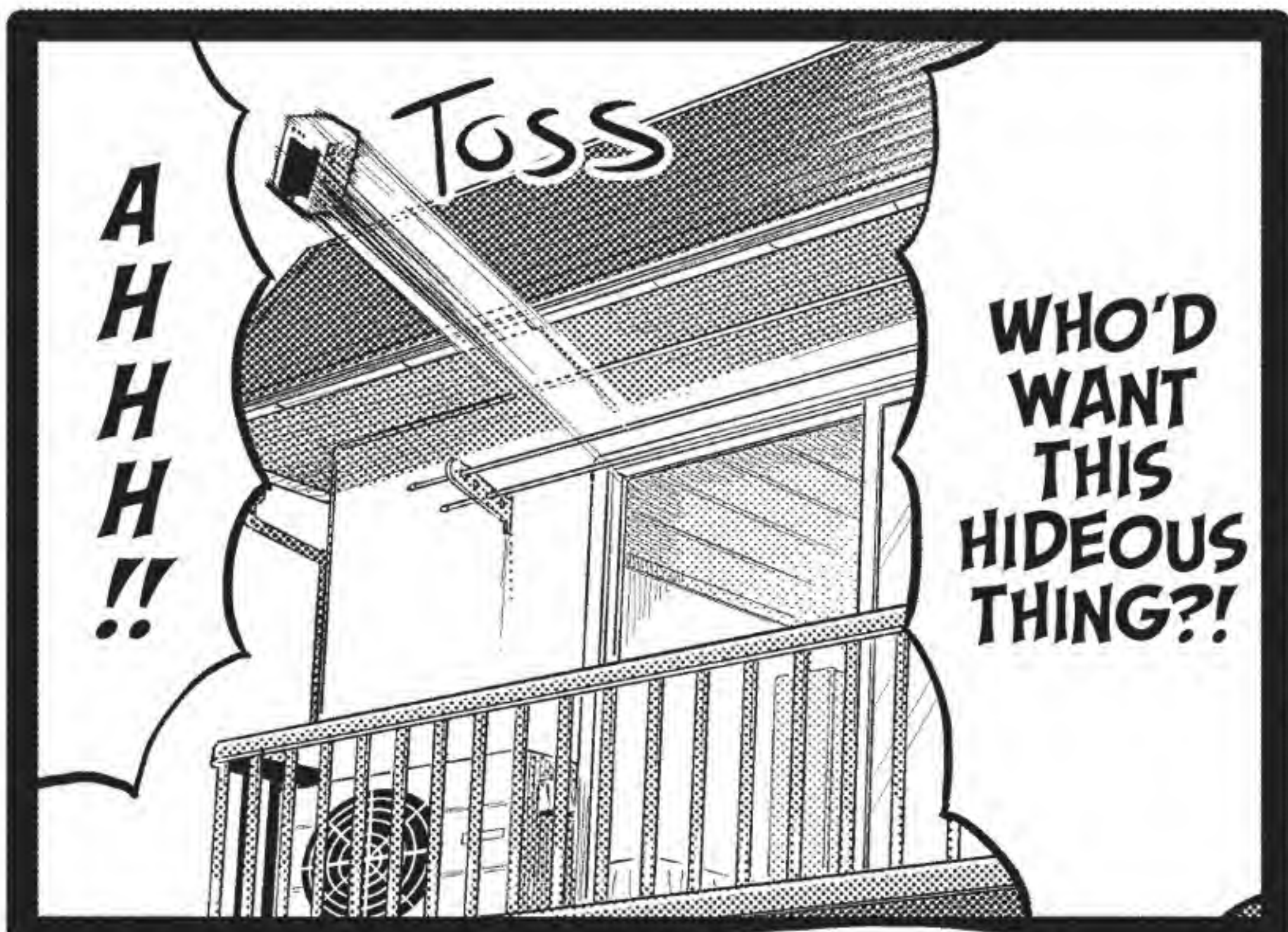






I  
STILL  
DON'T  
WANT  
IT...!!

THAT  
MAKES  
YOU  
WORTHY  
TO OWN  
MY  
NUMBER  
ONE  
FAVORITE  
FIGURE  
...!!



A  
H  
H  
H  
!!

Toss

WHO'D  
WANT  
THIS  
HIDEOUS  
THING?!



WOW,  
SHE'S SO  
HAPPY  
SHE'S  
SPEECH-  
LESS!

HRRRR NGH...

WHAT DO  
YOU DO  
IF YOU  
GET A  
PRESENT  
THAT YOU  
HATE?!!



IT'S  
MINE,  
SO I  
CAN  
GIVE IT  
AWAY  
IF I  
WANT!!

THAT'S  
IT! I'LL  
GIVE  
IT TO  
MASTER  
!!

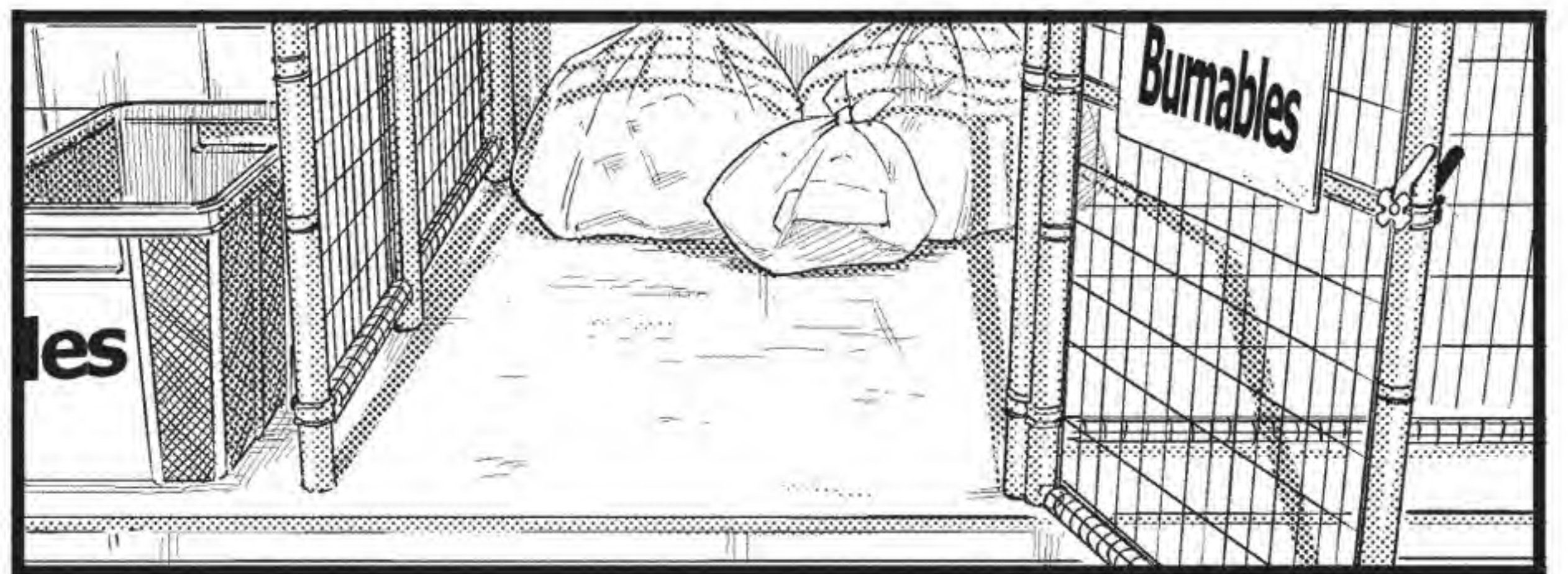
WHIRL



WELL,  
IT WAS A  
LIMITED-  
EDITION  
FIGURE  
SOLD EXCLU-  
SIVELY  
AT  
EVENTS.

WHOA,  
THIS  
FIGURE  
IS  
REALLY  
WELL  
MADE!!





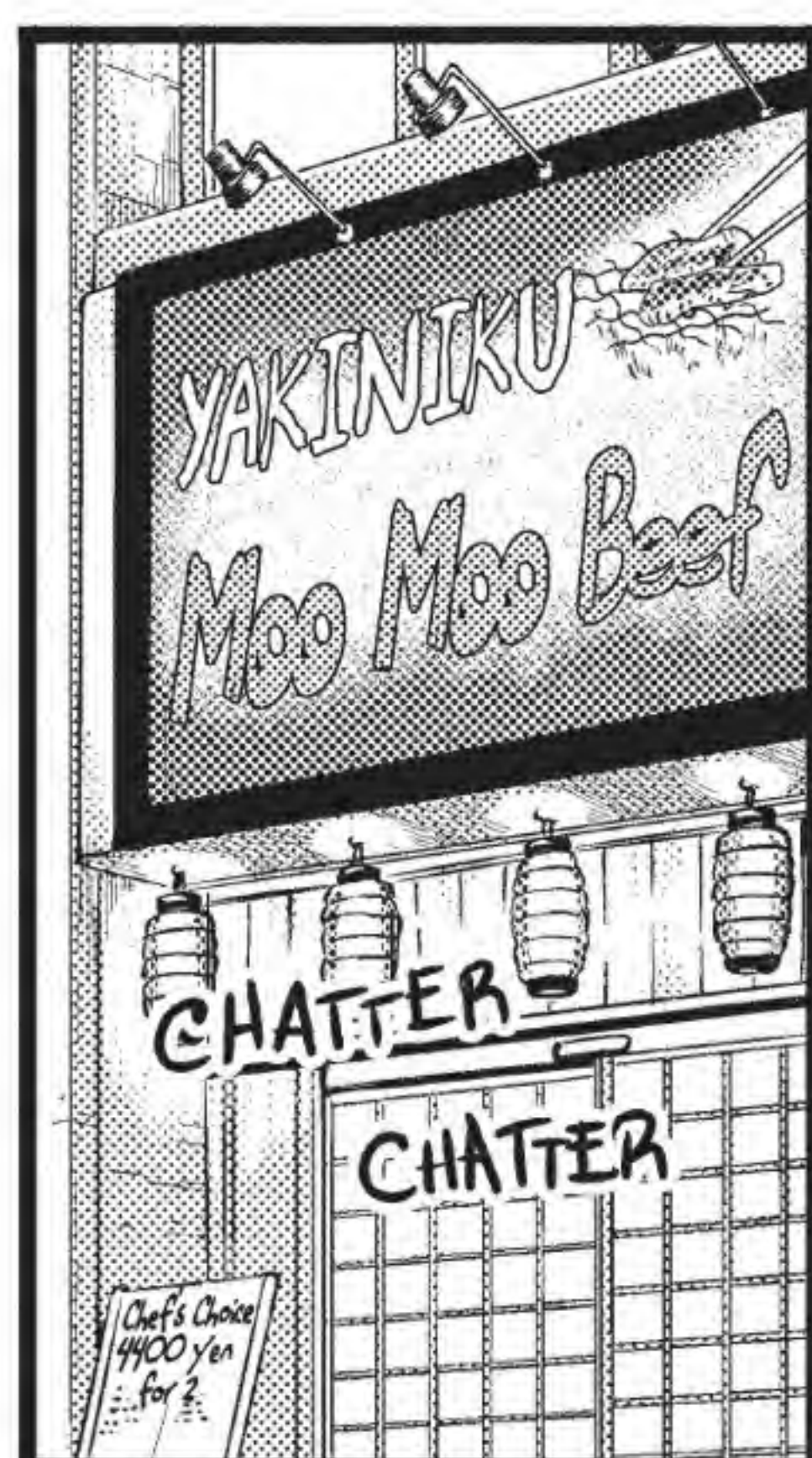




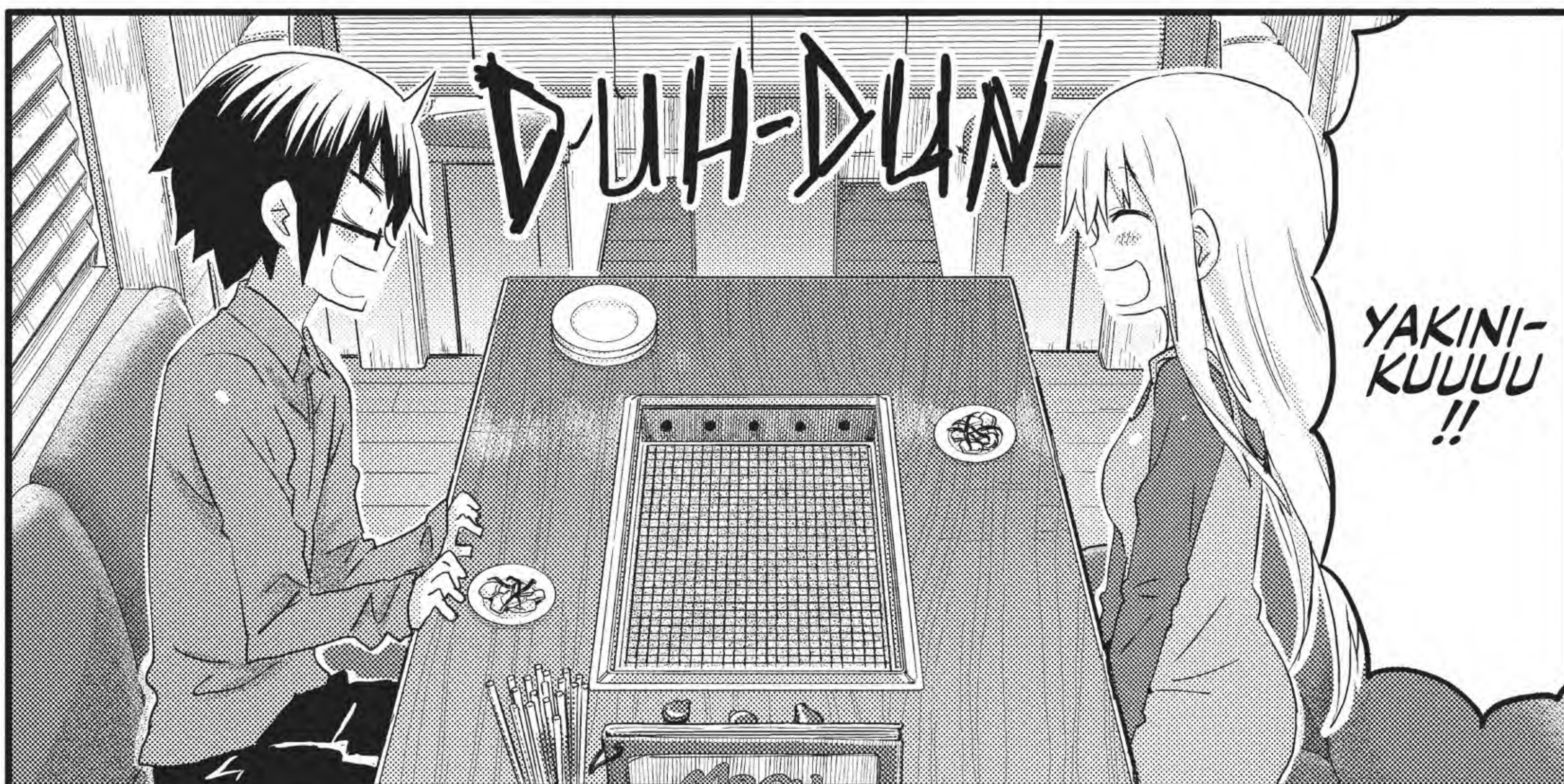








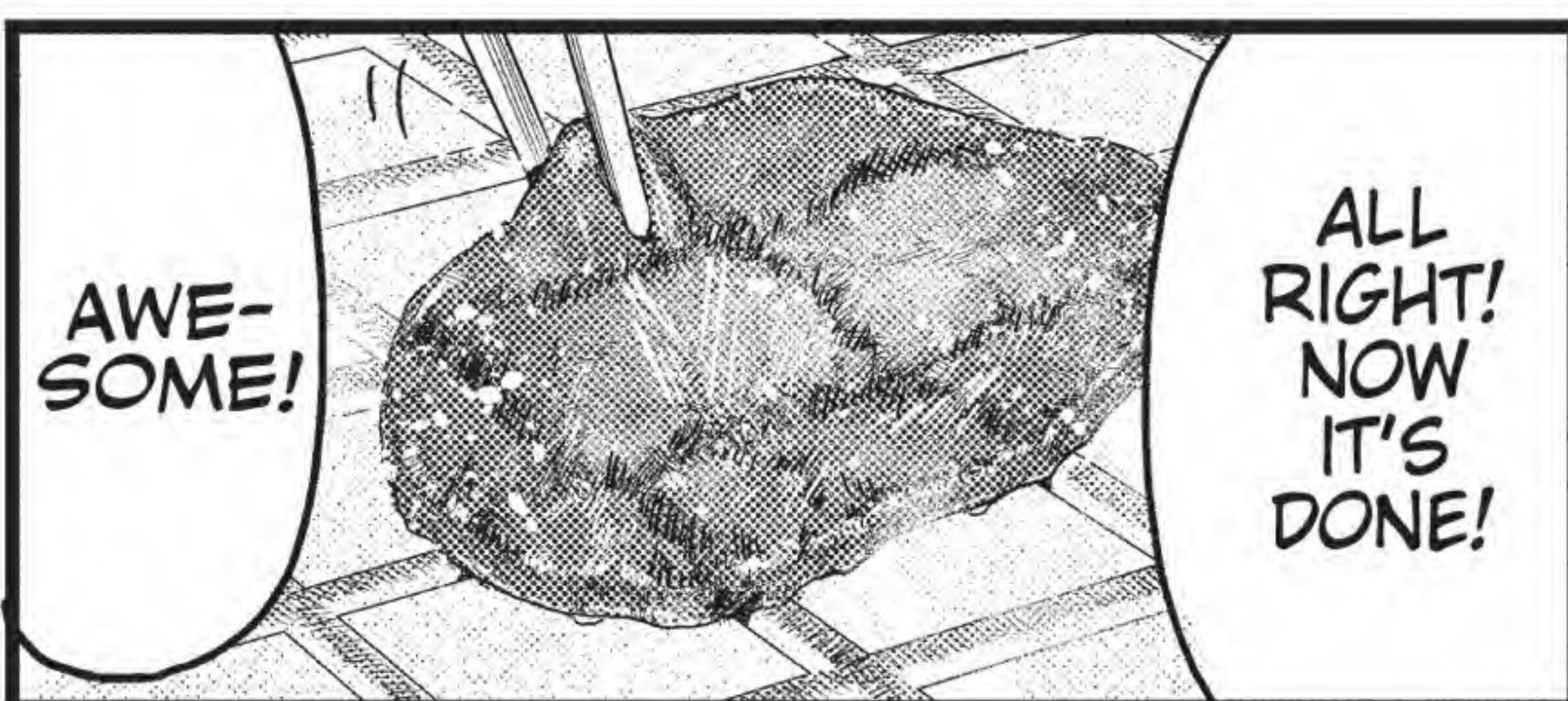
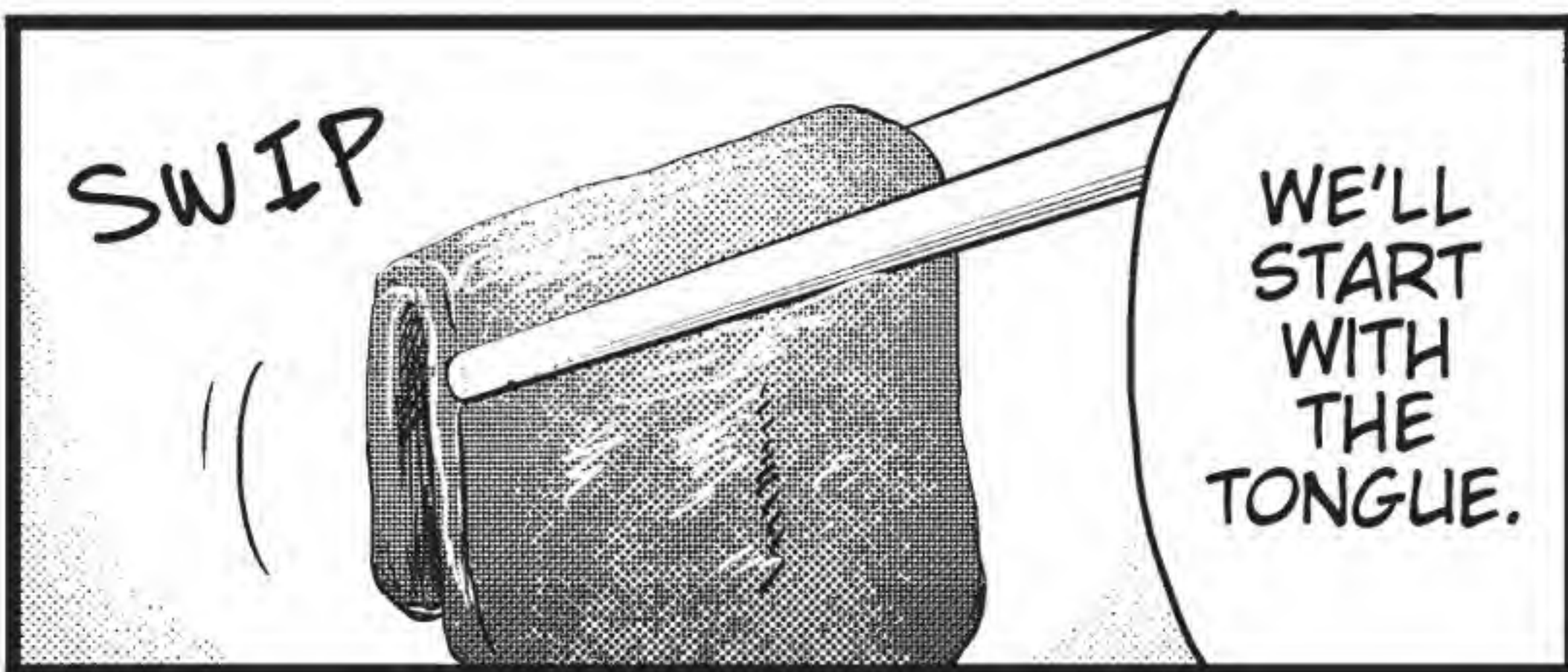




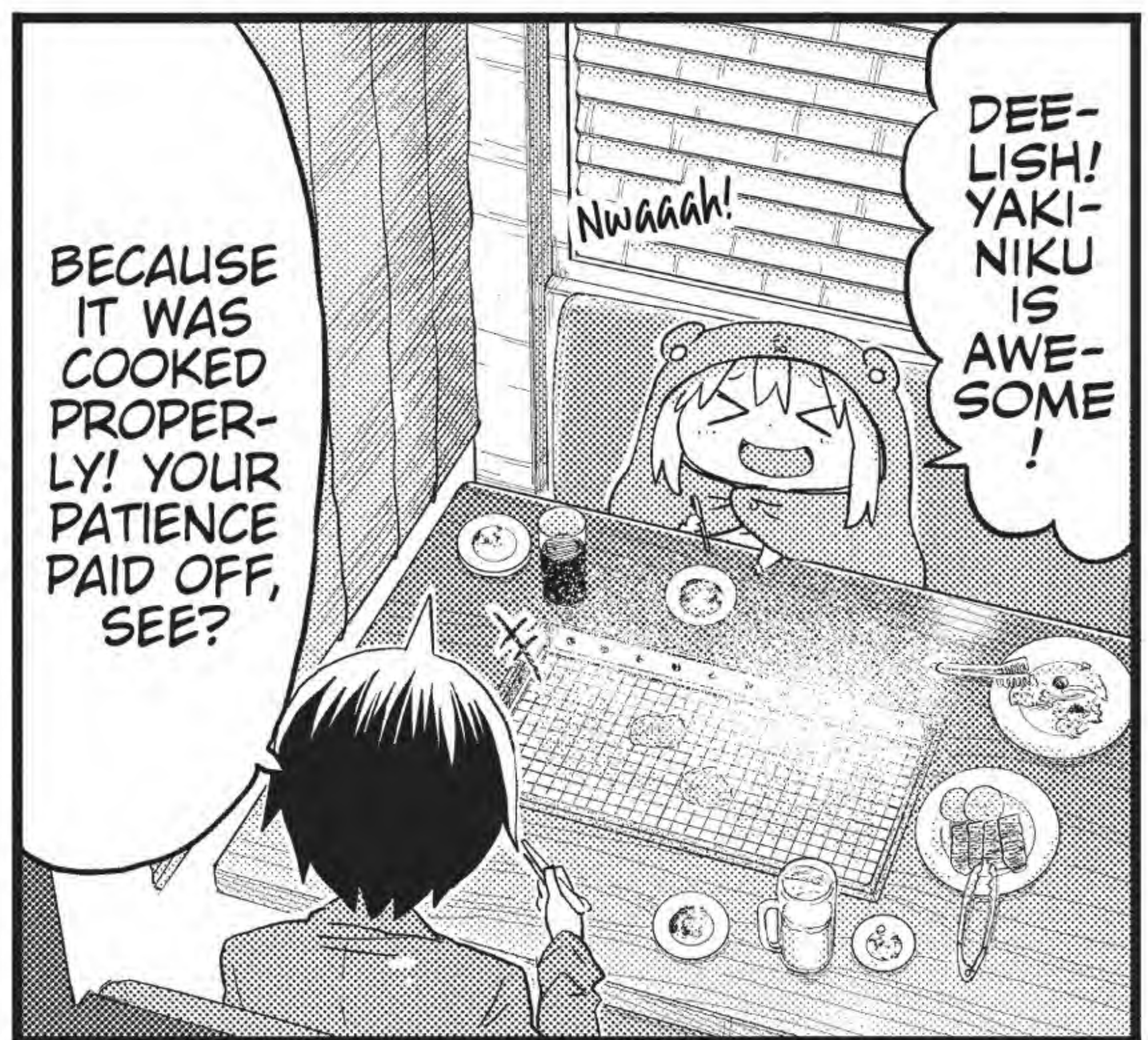
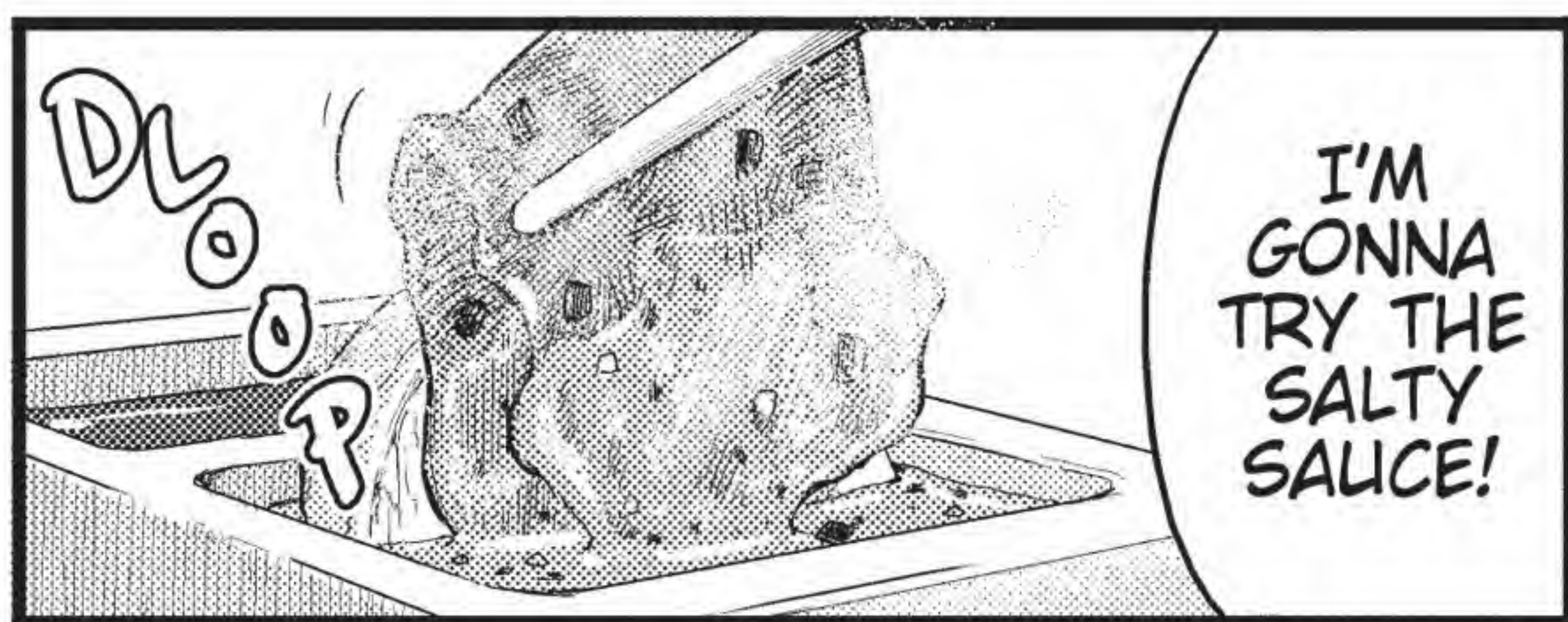




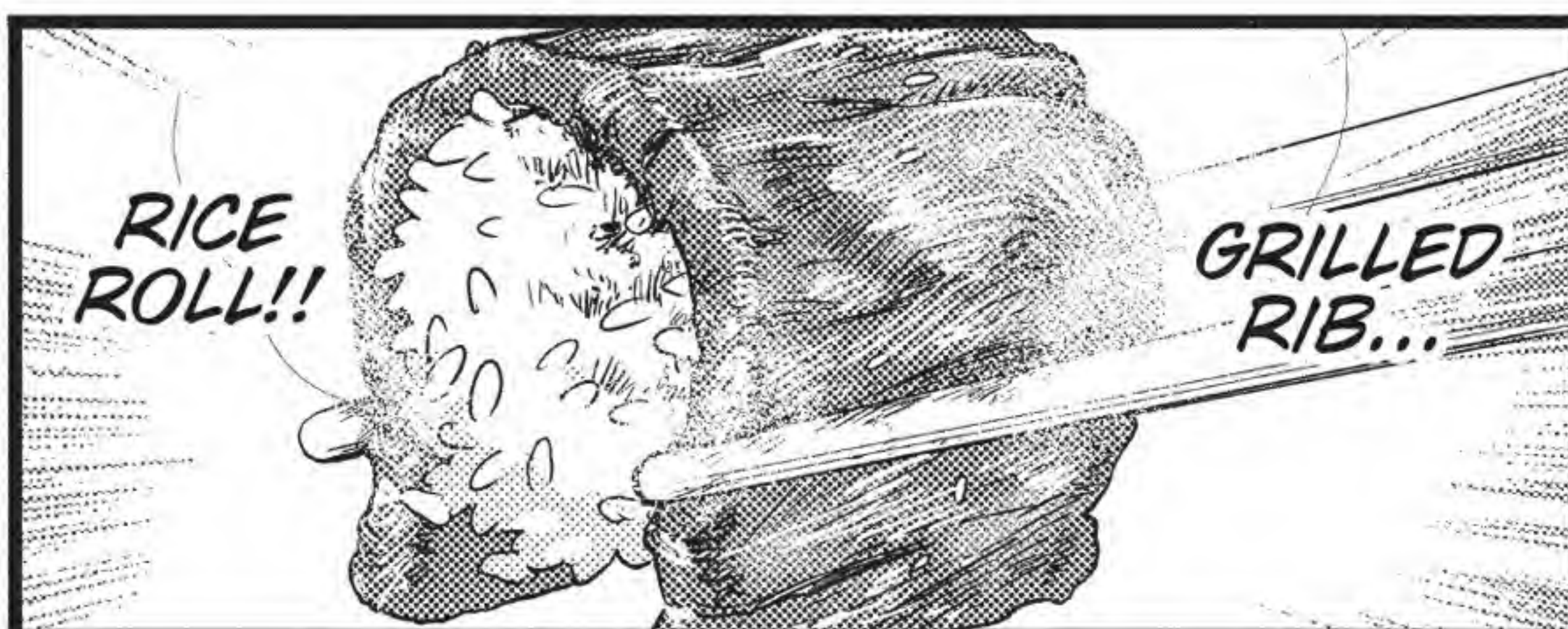




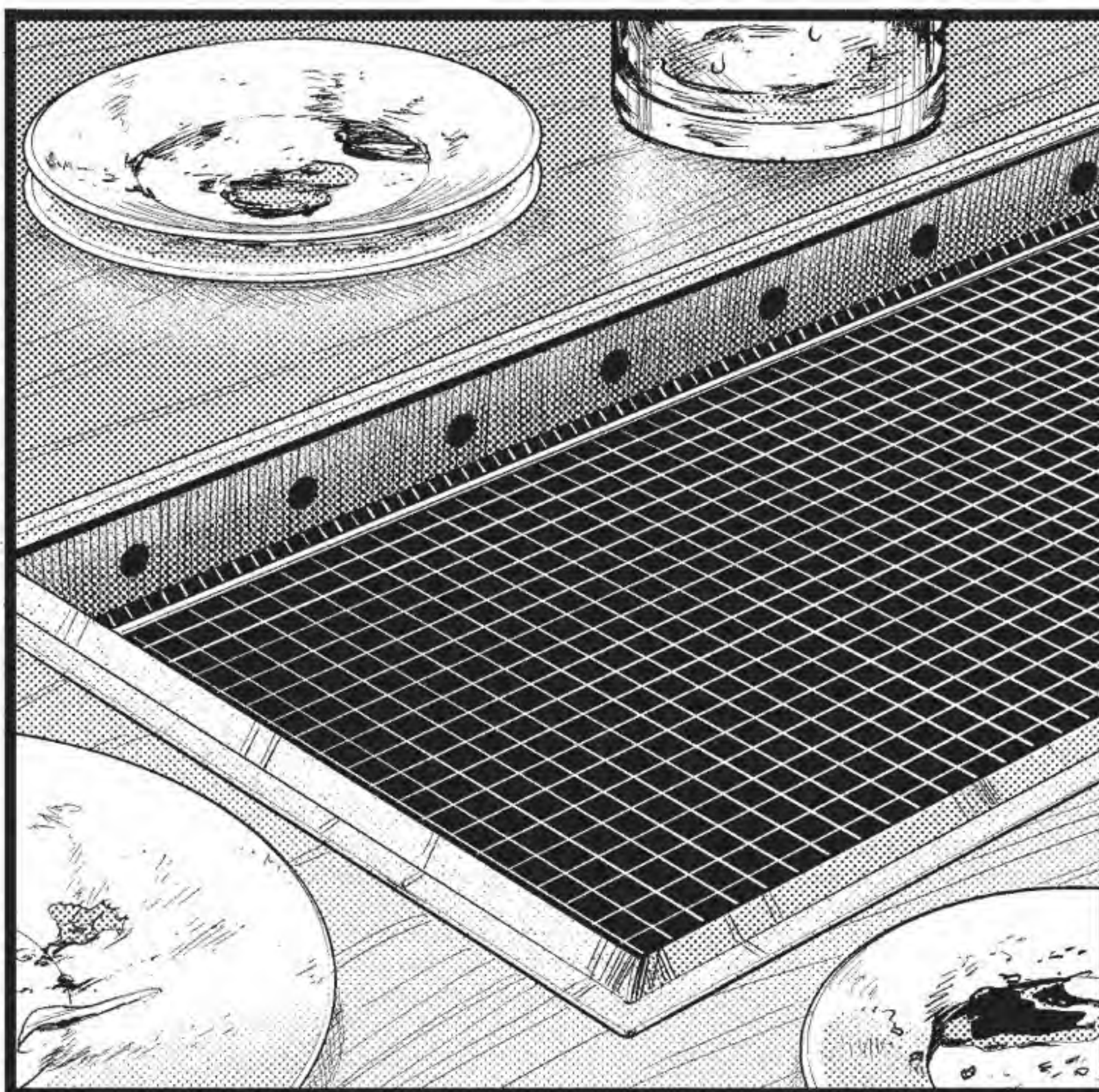
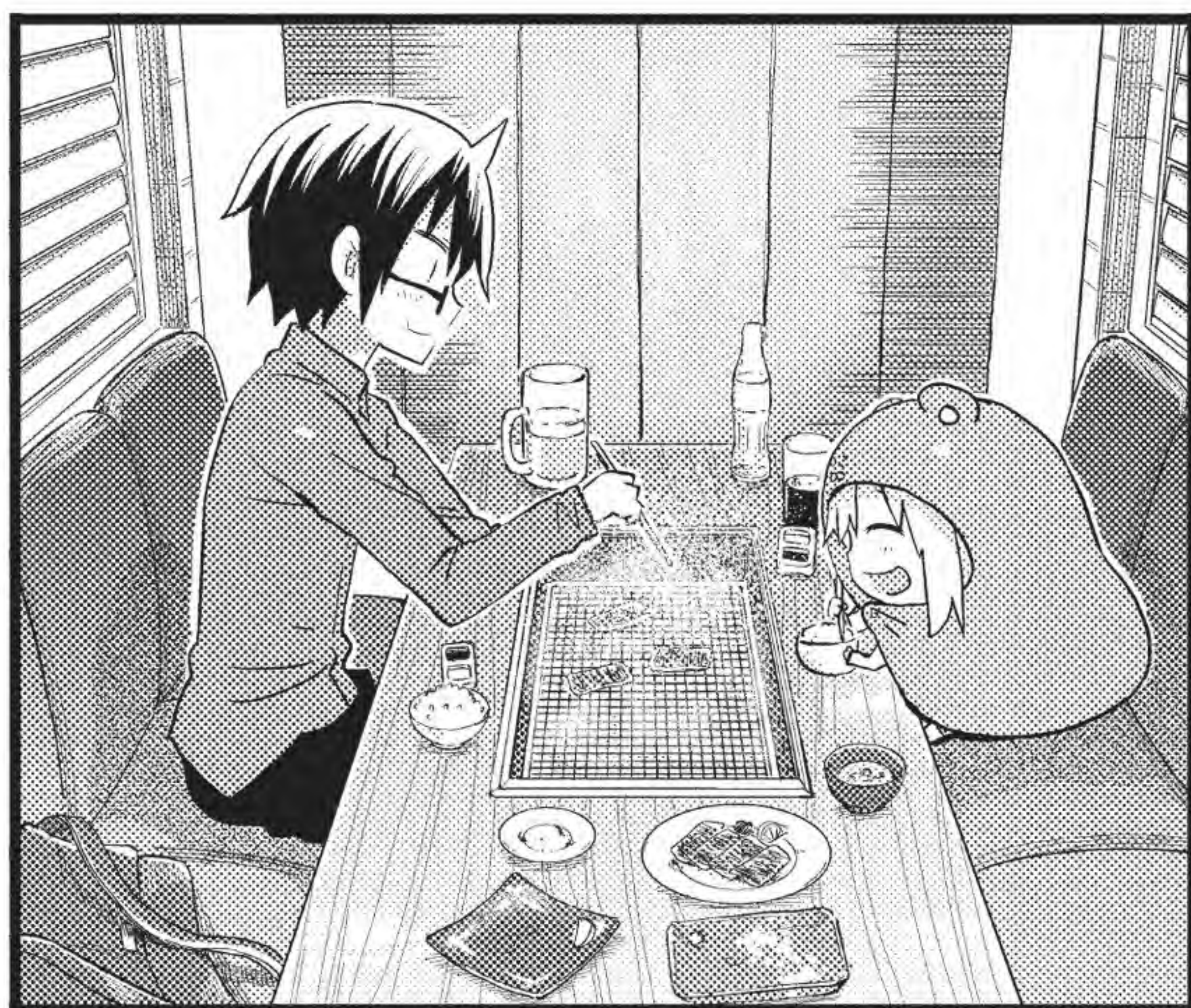








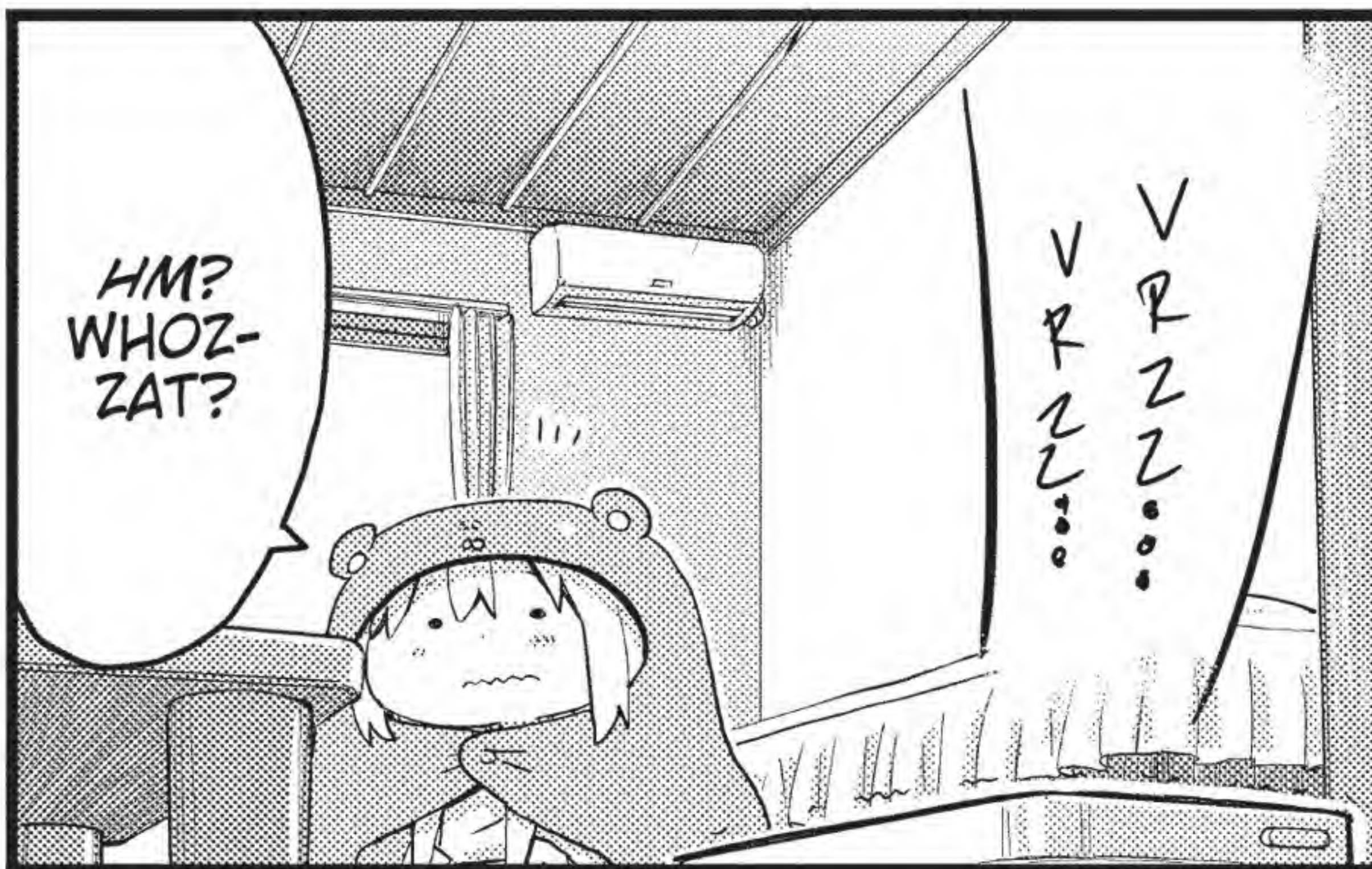




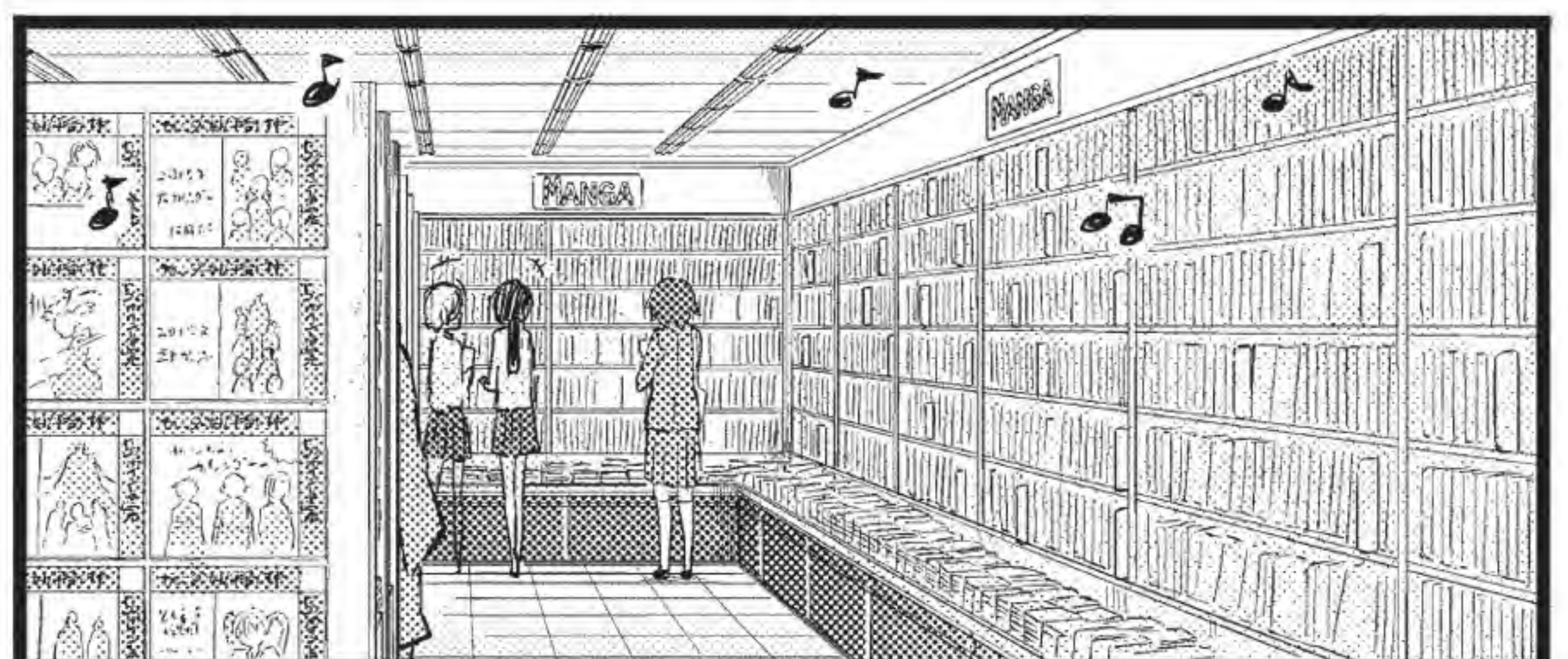
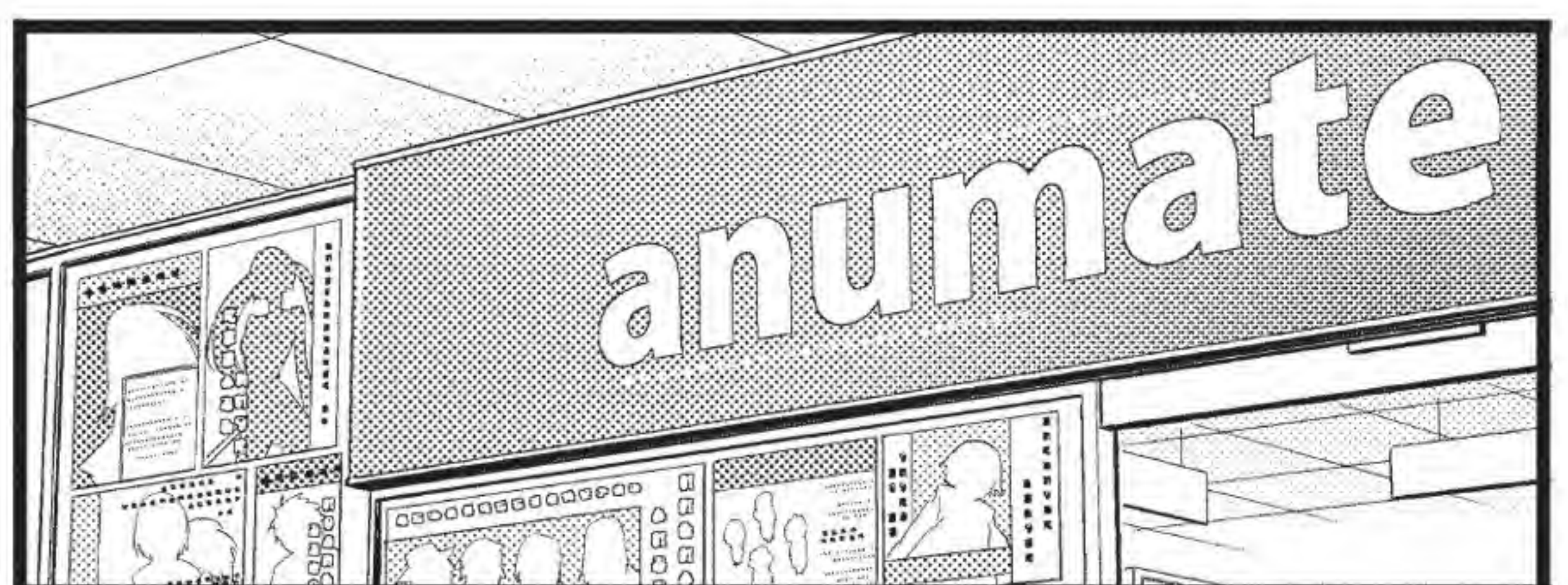
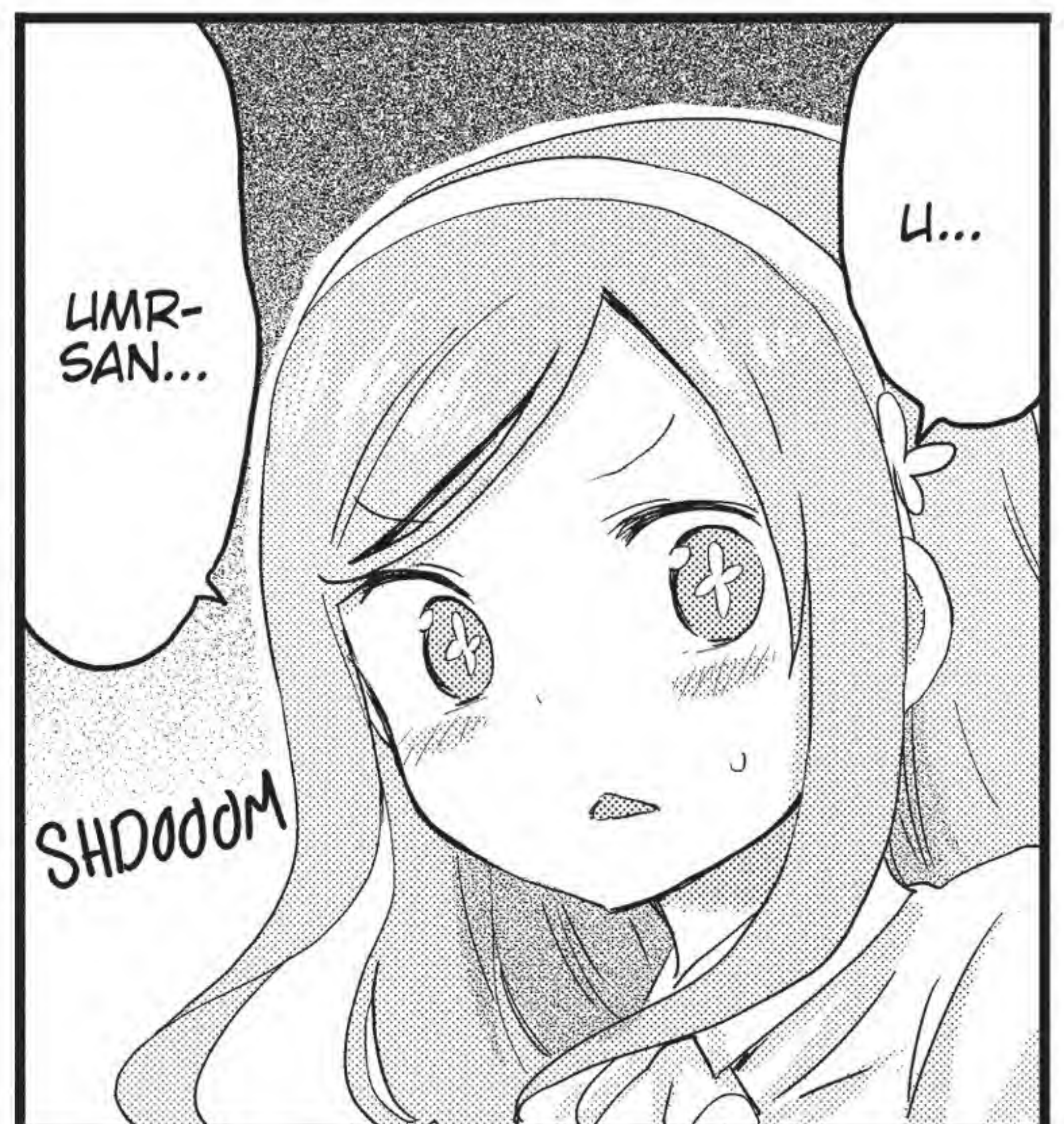
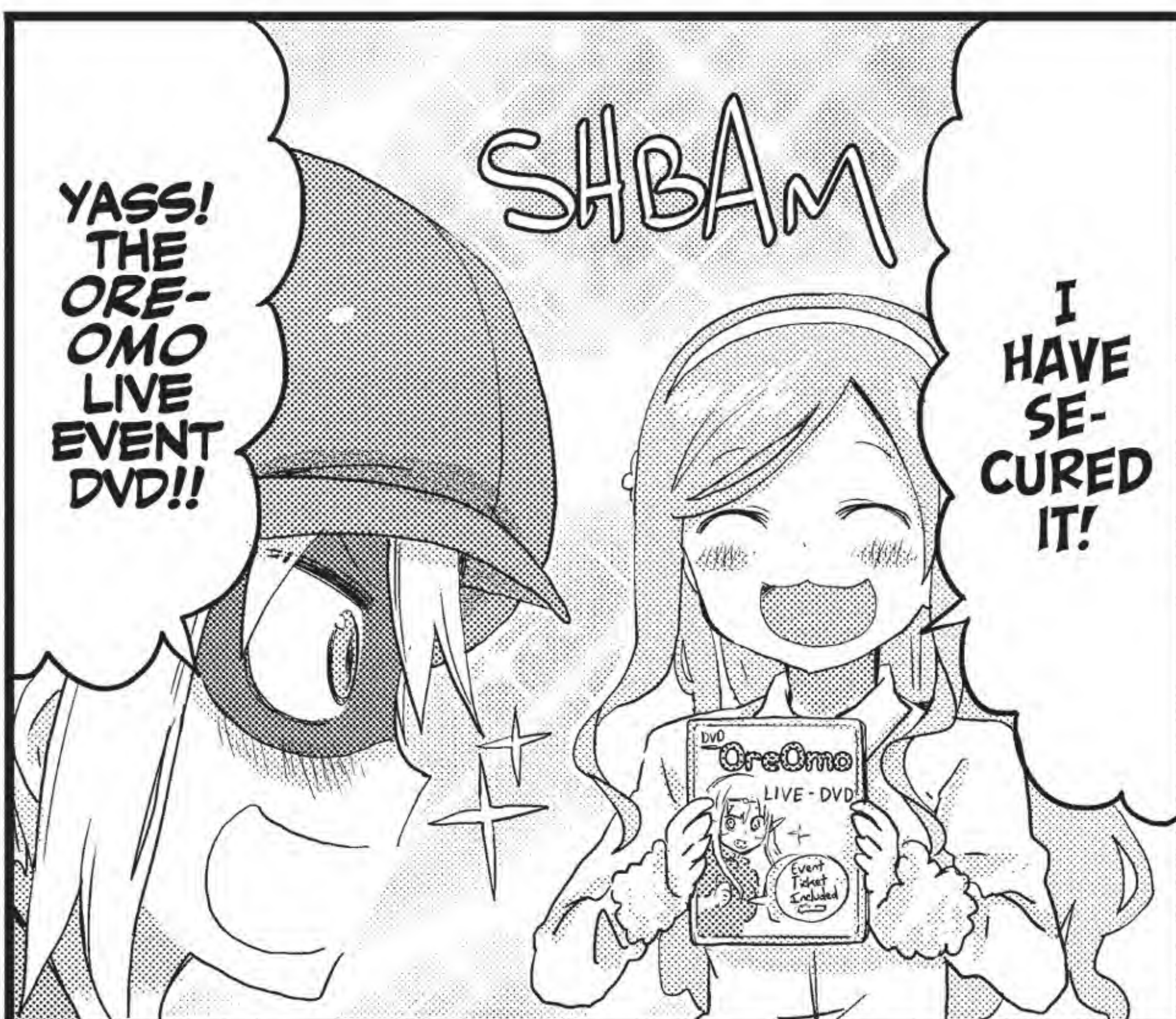
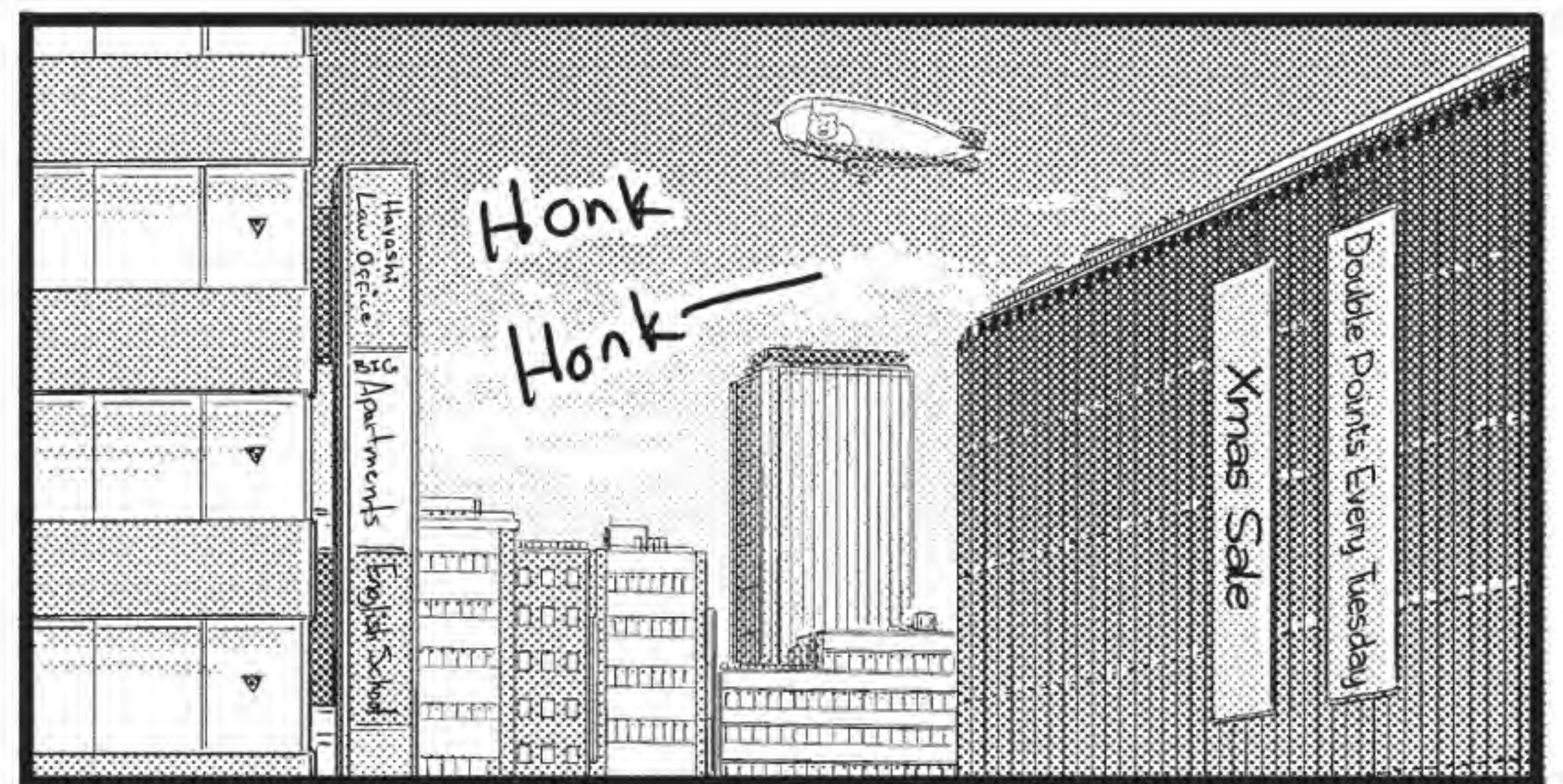




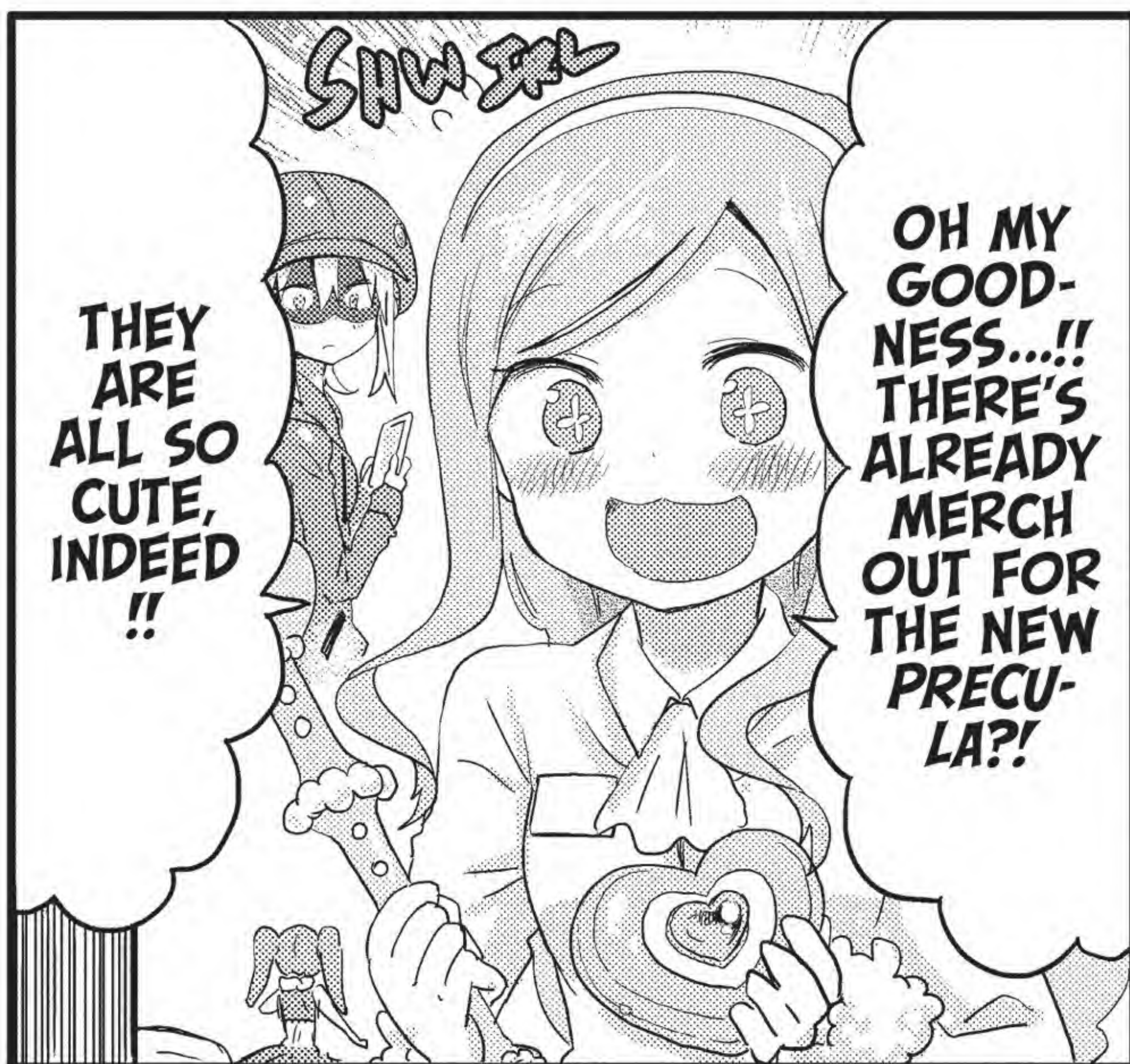




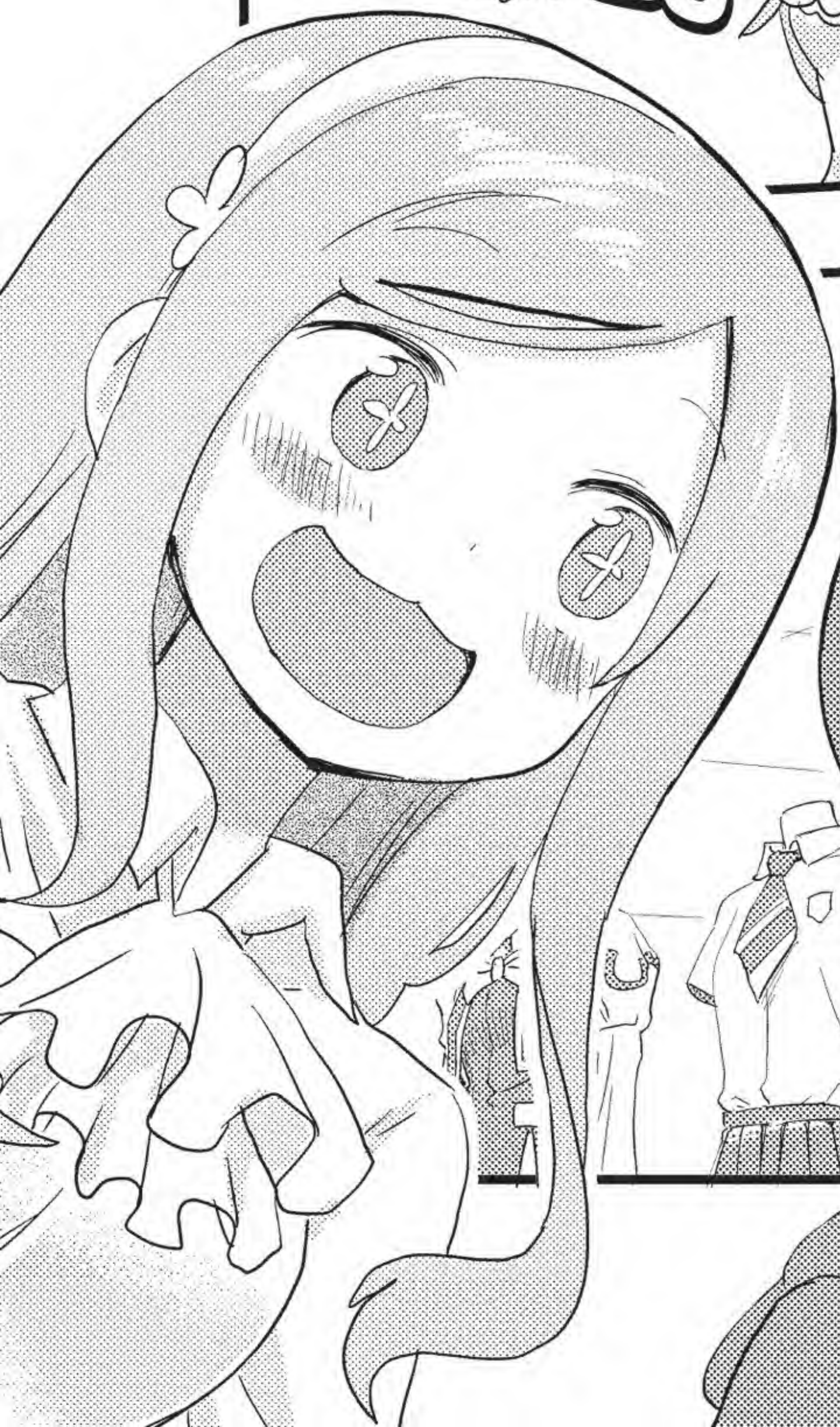




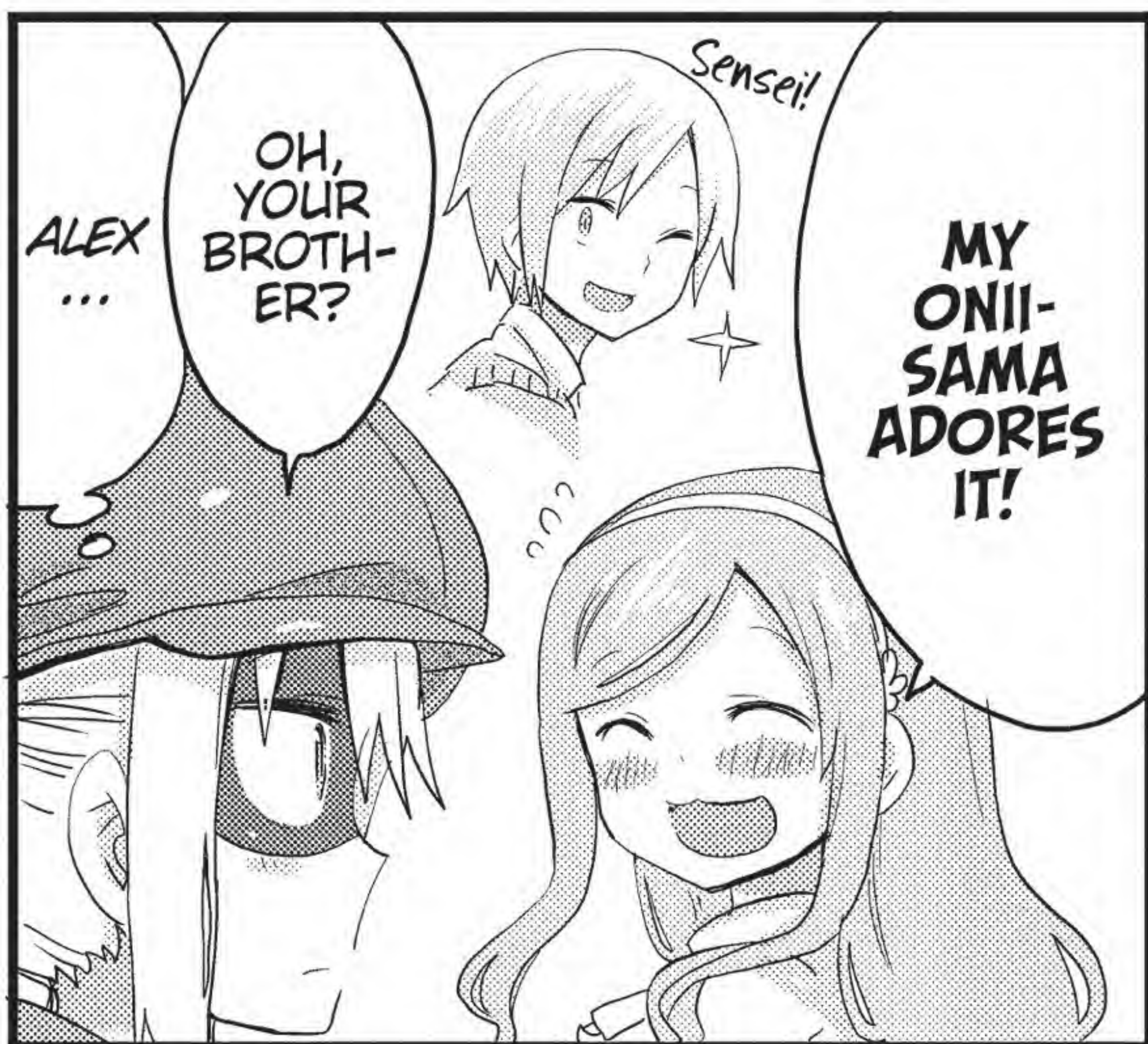
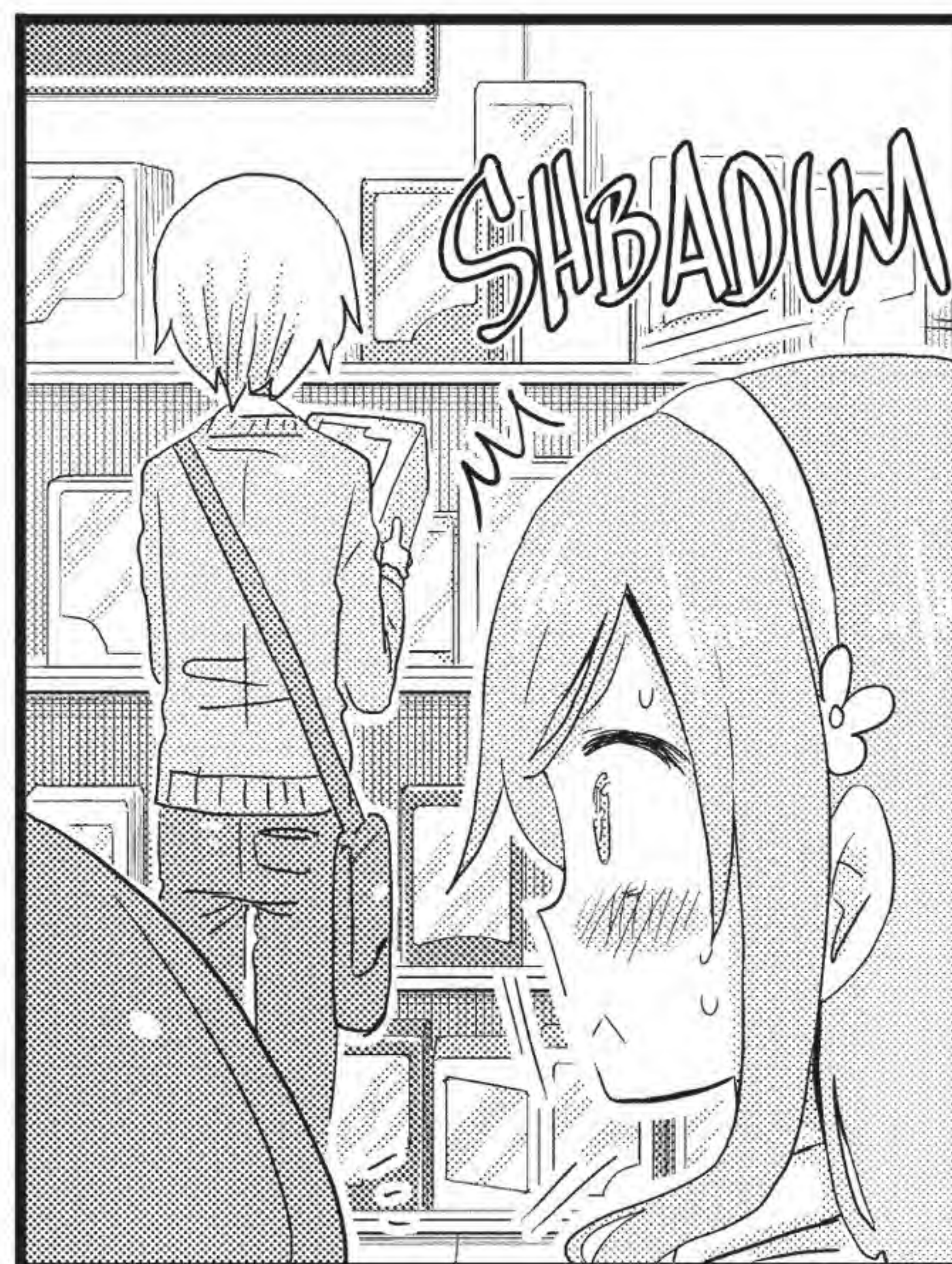




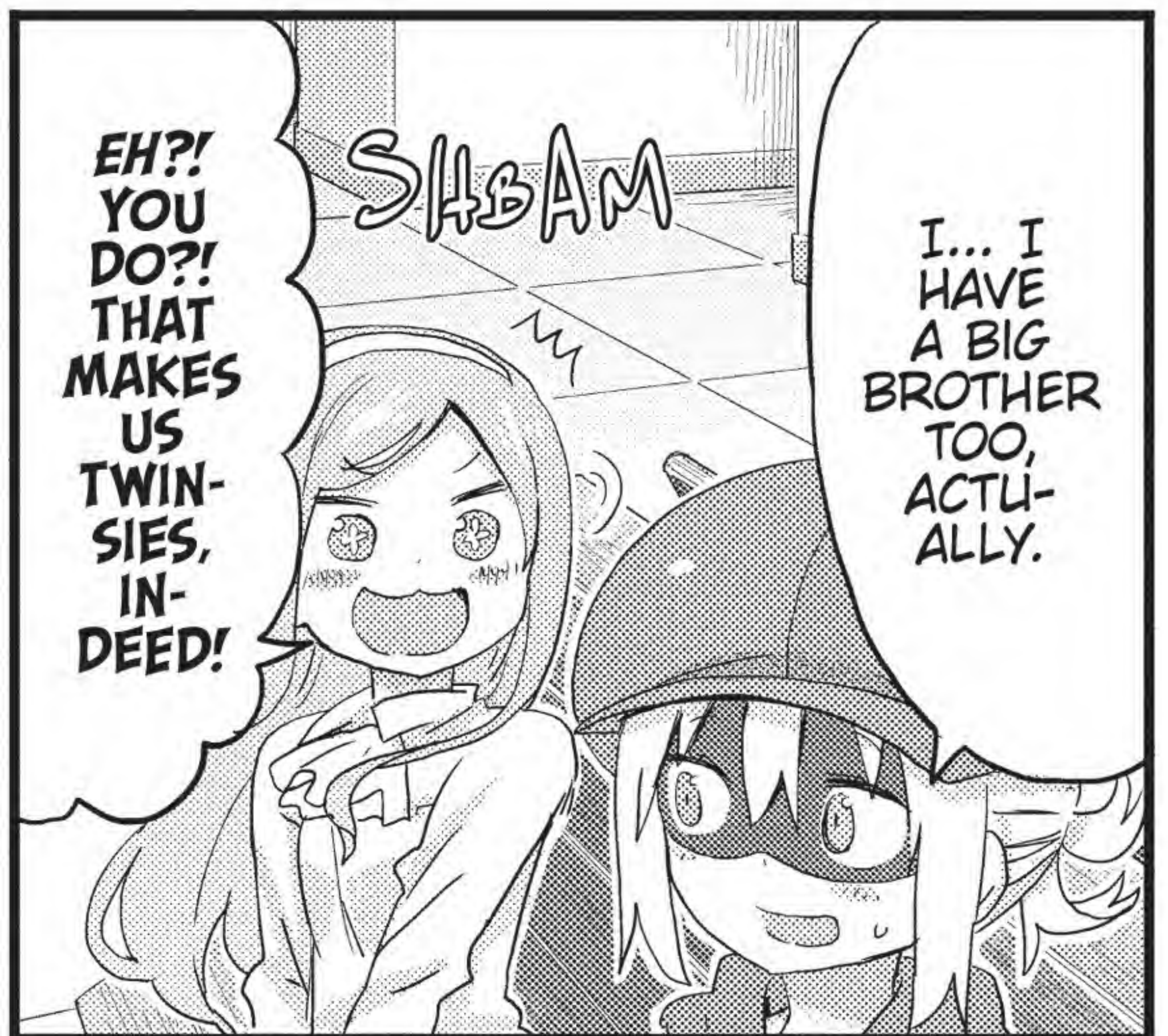
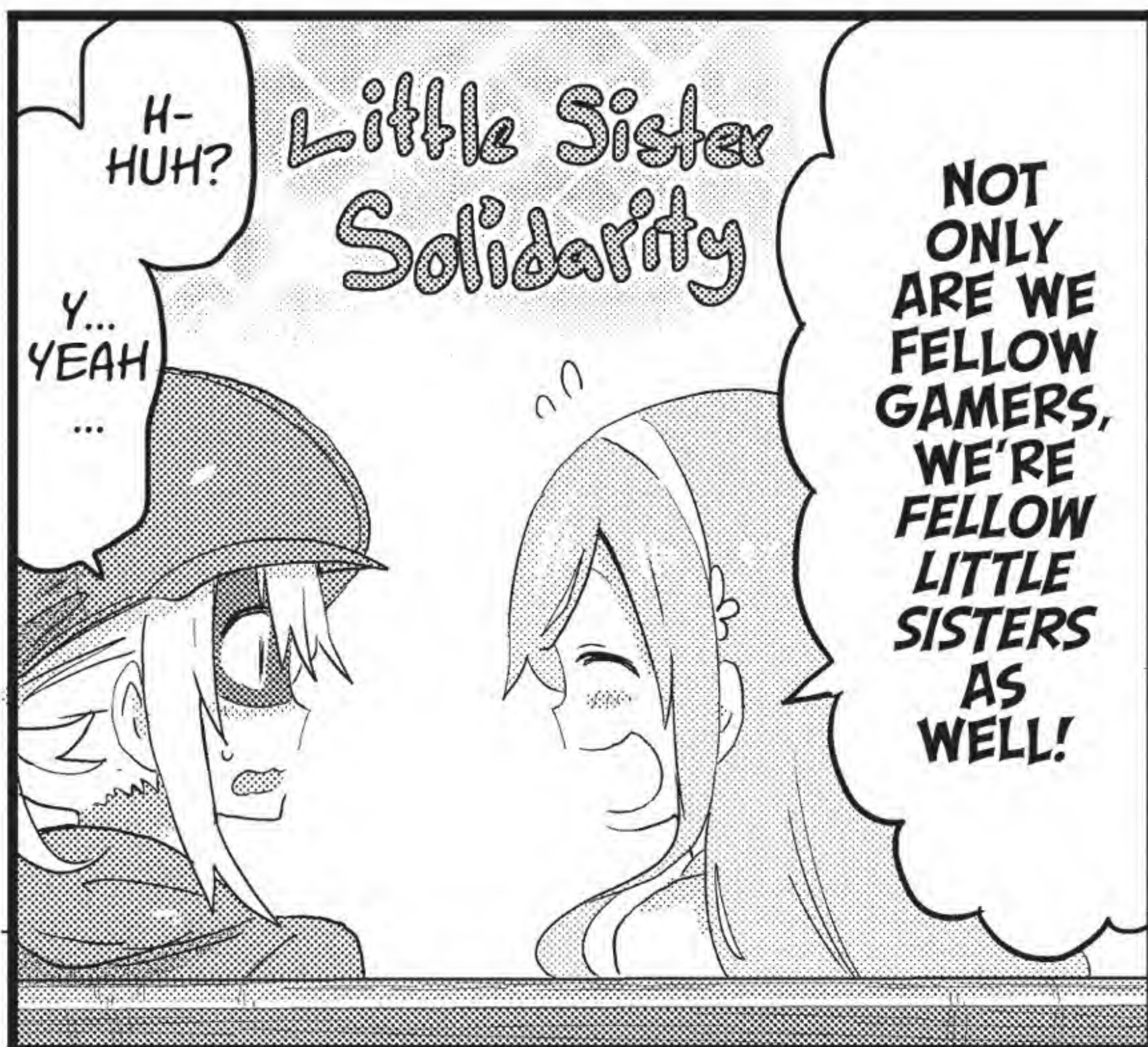
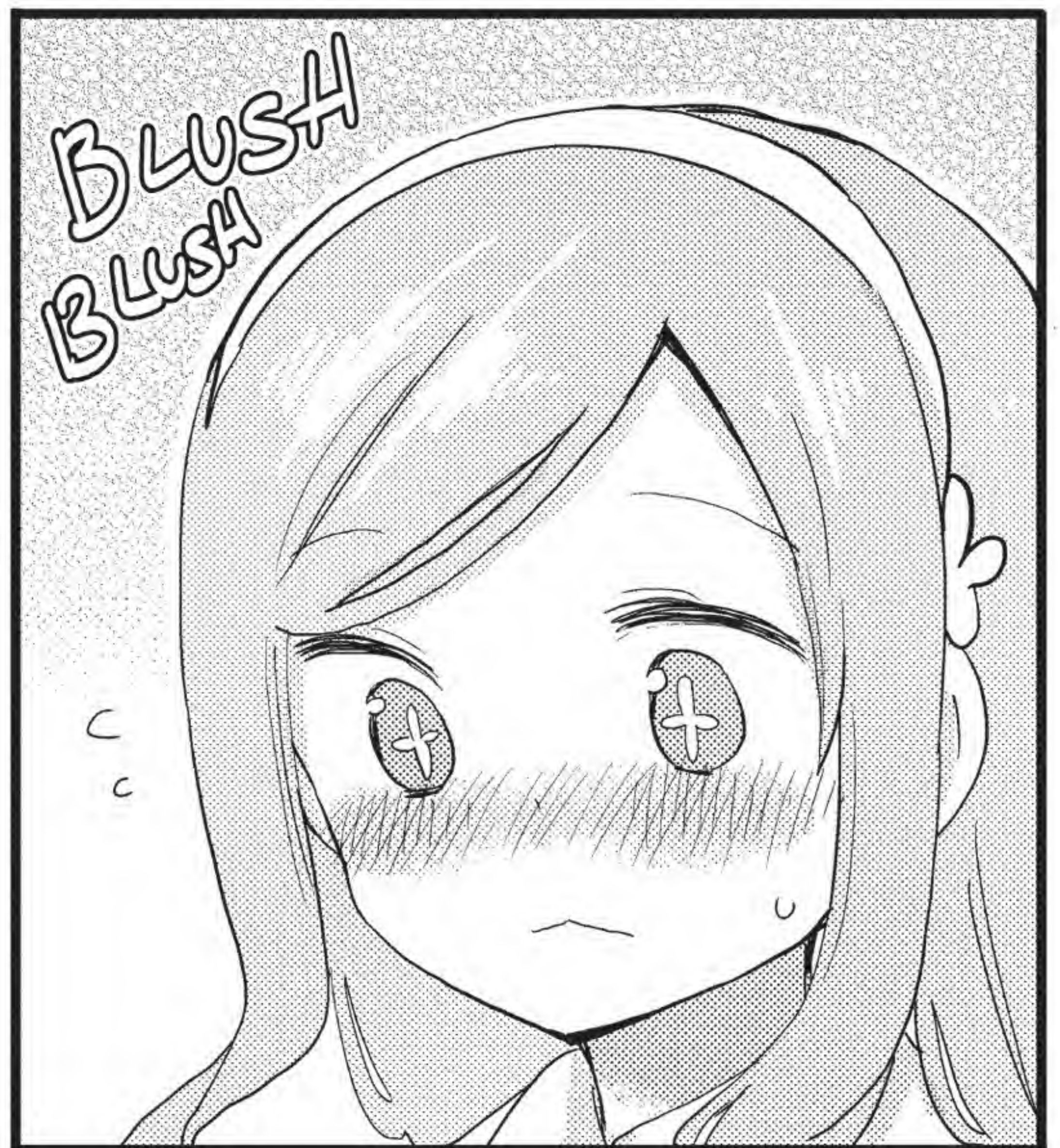










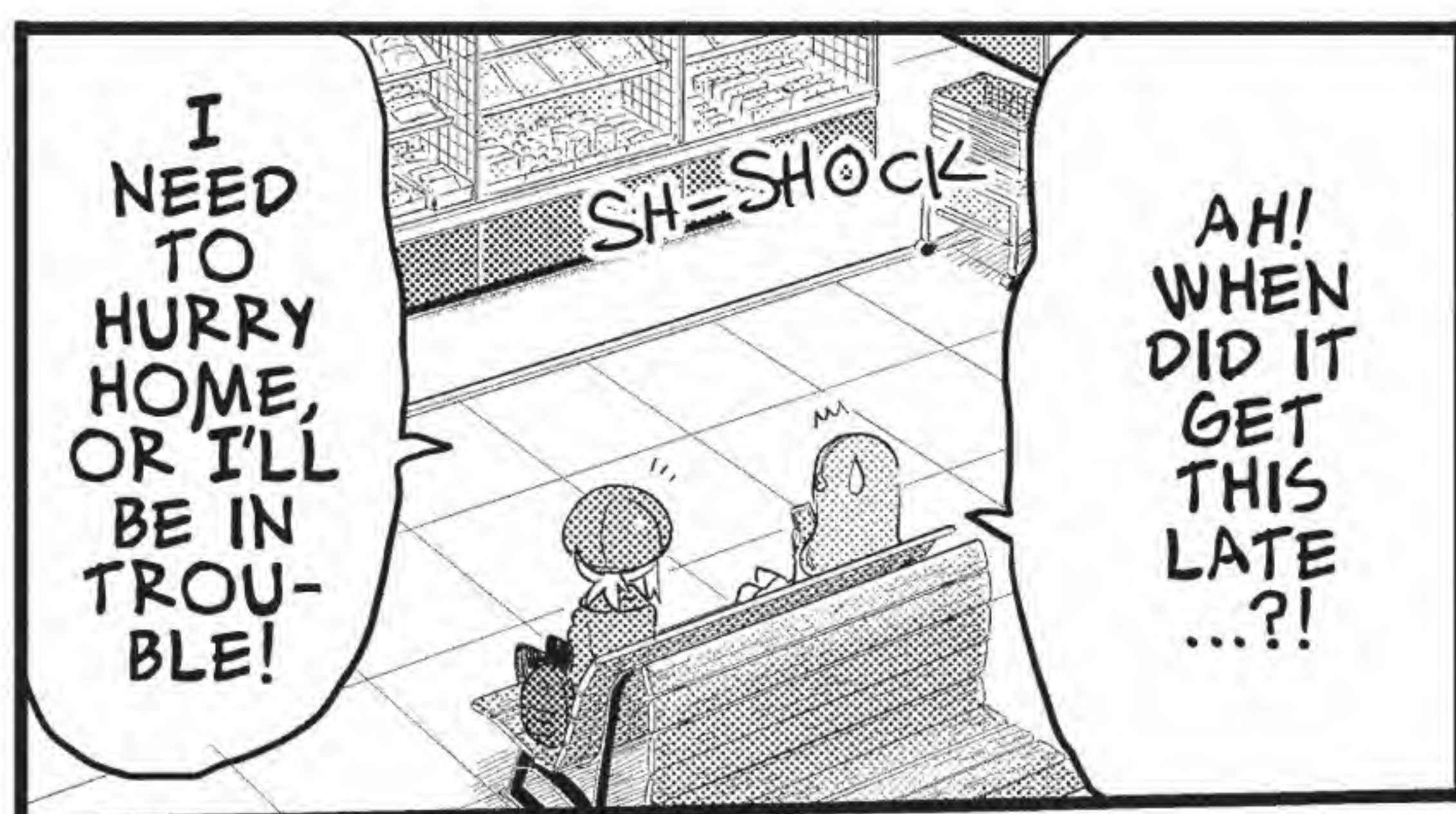






THE  
THINGS  
YOUR  
LOVED  
ONES  
LOVE!

IT'S  
EASY  
TO  
LEARN  
TO  
LOVE...



I  
NEED  
TO  
HURRY  
HOME,  
OR I'LL  
BE IN  
TROU-  
BLE!

SH=SHOCK

AH!  
WHEN  
DID IT  
GET  
THIS  
LATE  
...?!



See you  
again,  
indeed!

SHAP  
TAP



"We're  
fellow  
little  
sisters  
as well!"

"Not only  
are we  
fellow  
gamers..."









The OreOmo Live DVD





# Himouto! Umaru-chan

## Best Sibling Pair

※ This popularity poll ran in  
Weekly Young Jump 2014 No. 40.

+Selection General Election♪

A total of  
**847**  
votes!!!

Bomba/  
Motoba Takeshi

Nekolumbus

Tachibana Alex

Doma Taihei

Motoba Kirie

Doma Umaru/  
UMR

EXTRA

Hamsaburo

Hamjiro

Doma Umaru  
(Outside)

Ebina Nana

Tachibana Sylphynford

Section Chief Kanau

Doma Umaru  
(Inside)/Komaru/  
Tanukichi

- ★ Inside Umaru X UMR ★ Taihei X Kanau
- ★ Outside Umaru X Kanau ★ Ebina X Kirie
- ★ Outside Umaru X UMR ★ Inside Umaru X Sylphyn
- ★ Inside Umaru X Bomba ★ Outside Umaru X Sylphyn
- ★ Ebina X Kanau ★ Ebina X Sylphyn
- ★ Inside Umaru X Kanau ★ Kirie X Bomba ★ Outside Umaru X Nekolumbus
- ★ Kanau X Nekolumbus ★ Sylphyn X Alex ★ Sylphyn X Taihei
- ★ Inside Umaru X Alex ★ UMR X Ebina ★ Ebina X Nekolumbus ★ Ebina X Kanau
- ★ Bomba X Nekolumbus ★ UMR X Taihei ★ UMR X Kirie ★ UMR X Nekolumbus
- ★ Kirie X Nekolumbus ★ Sylphyn X Bomba ★ Taihei X Bomba ★ Sylphyn X Nekolumbus
- ★ Taihei X Nekolumbus ★ Kirie X Taihei ★ Outside Umaru X Alex ★ UMR X Alex
- ★ Kirie X Sylphyn ★ UMR X Kanau ★ Kirie X Kanau

- 2nd** Ebina X Taihei 123 votes
- 3rd** Outside Umaru X Taihei 97 votes
- 4th** Inside Umaru X Outside Umaru 81 votes
- 5th** Outside Umaru X Ebina 80 votes
- 6th** Inside Umaru X Kirie 34 votes
- 7th** UMR X Sylphyn 33 votes
- 8th** Inside Umaru X Ebina 33 votes
- 9th** Inside Umaru X Nekolumbus 31 votes
- 10th** Outside Umaru X Sylphyn 20 votes

← So, who took the coveted **First Place?**



You guessed it, **this sibling pair!** ♡

**Inside Umarn X Taire.**

**1st**  
127 votes

(All Oniichans and Oneechans across the nation)

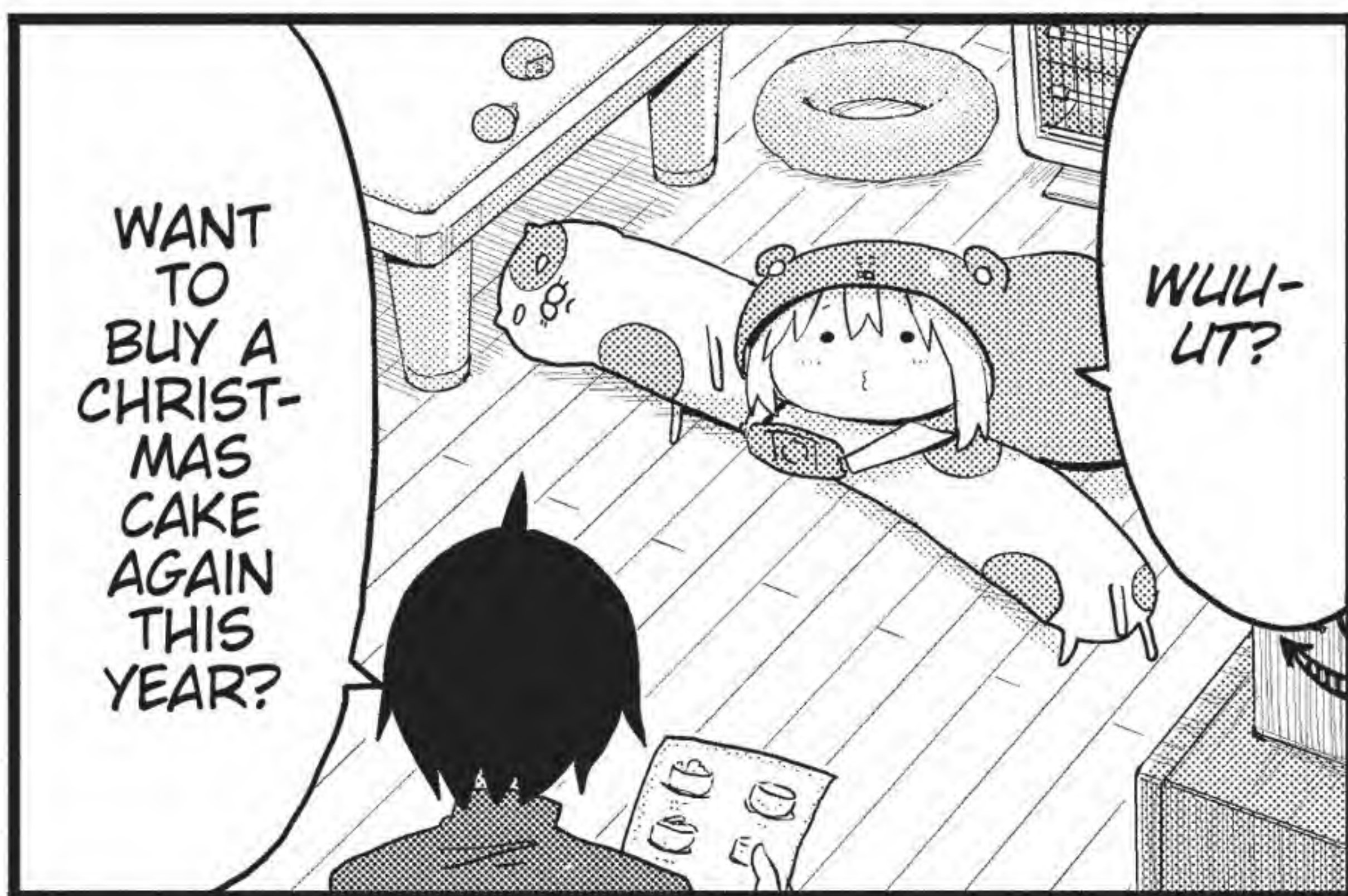
**Thanks for voting!!!!**

**CONGRATULATIONS!!**





LAST  
YEAR'S  
CHRIST-  
MAS.



WANT  
TO  
BUY A  
CHRIST-  
MAS  
CAKE  
AGAIN  
THIS  
YEAR?

WHU-  
LIT?



O-  
OH...  
OKAY.

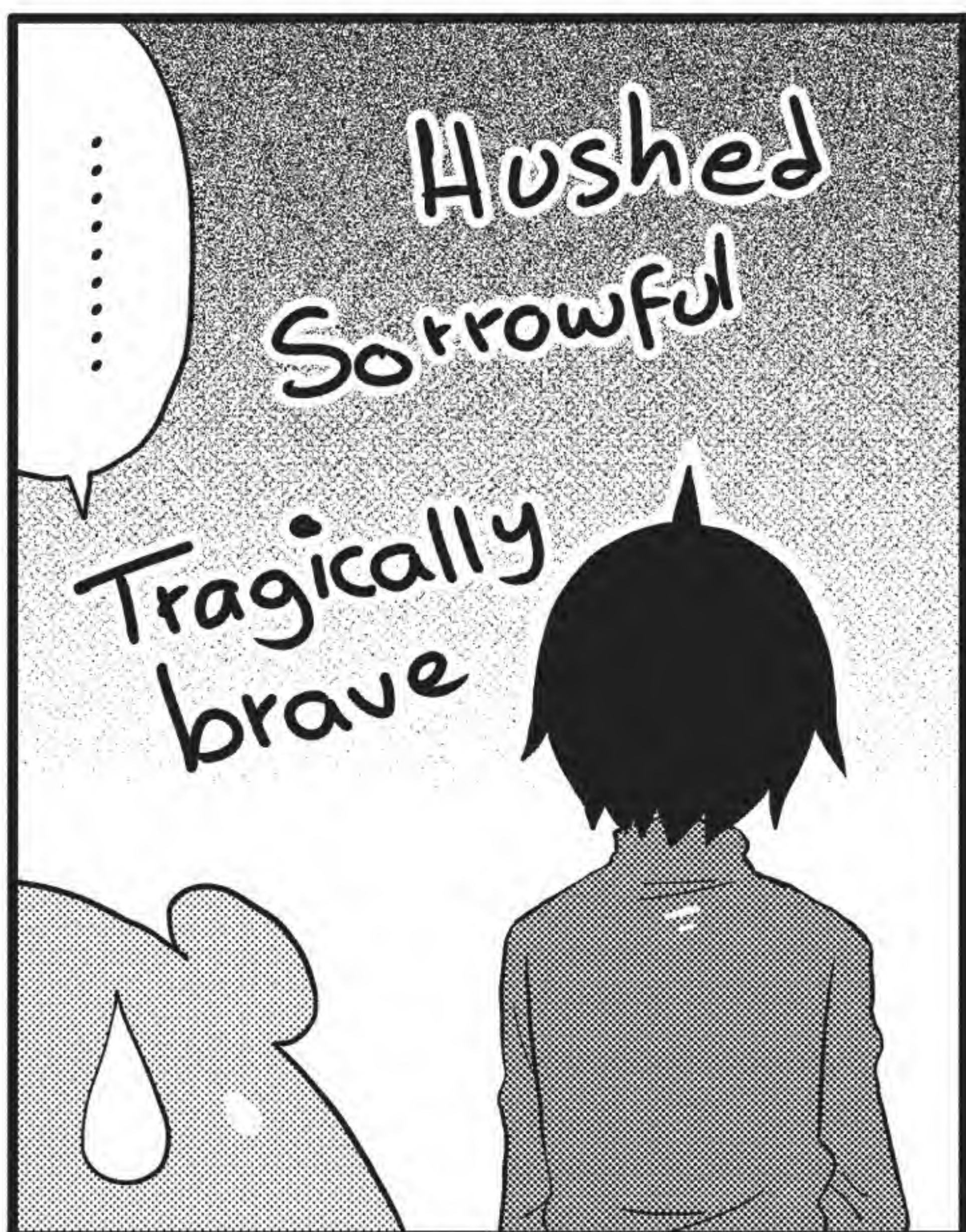
OHHH  
...

NAH.  
I'M GONNA  
HANG OUT  
WITH MY  
FRIENDS ON  
CHRISTMAS  
EVE THIS  
YEAR.

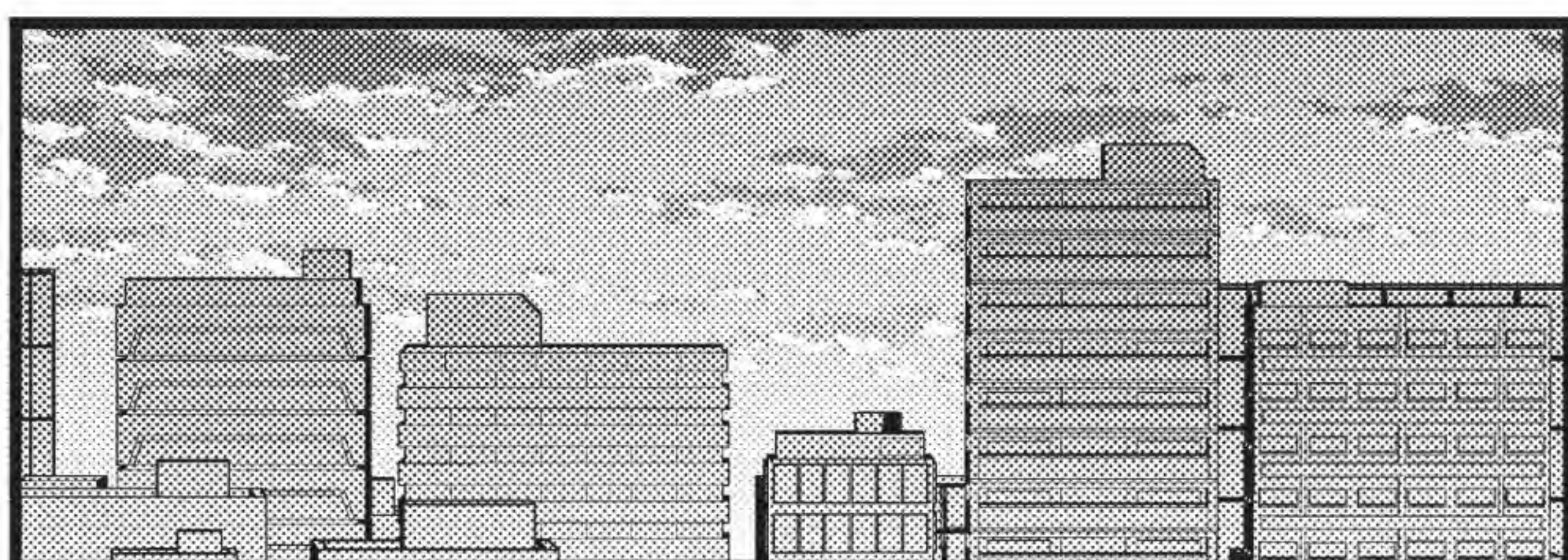


HEEEY.  
UMARUUU.









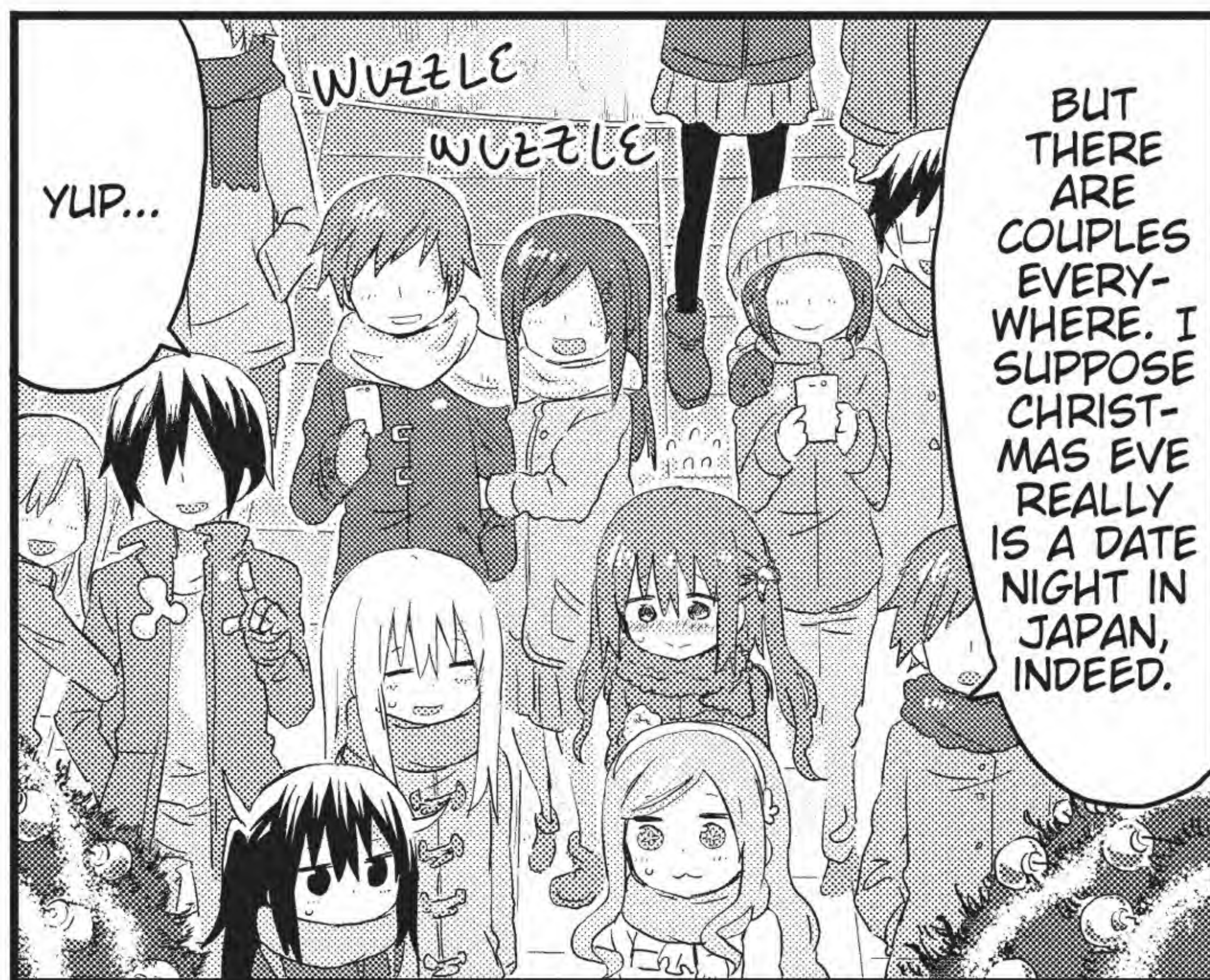




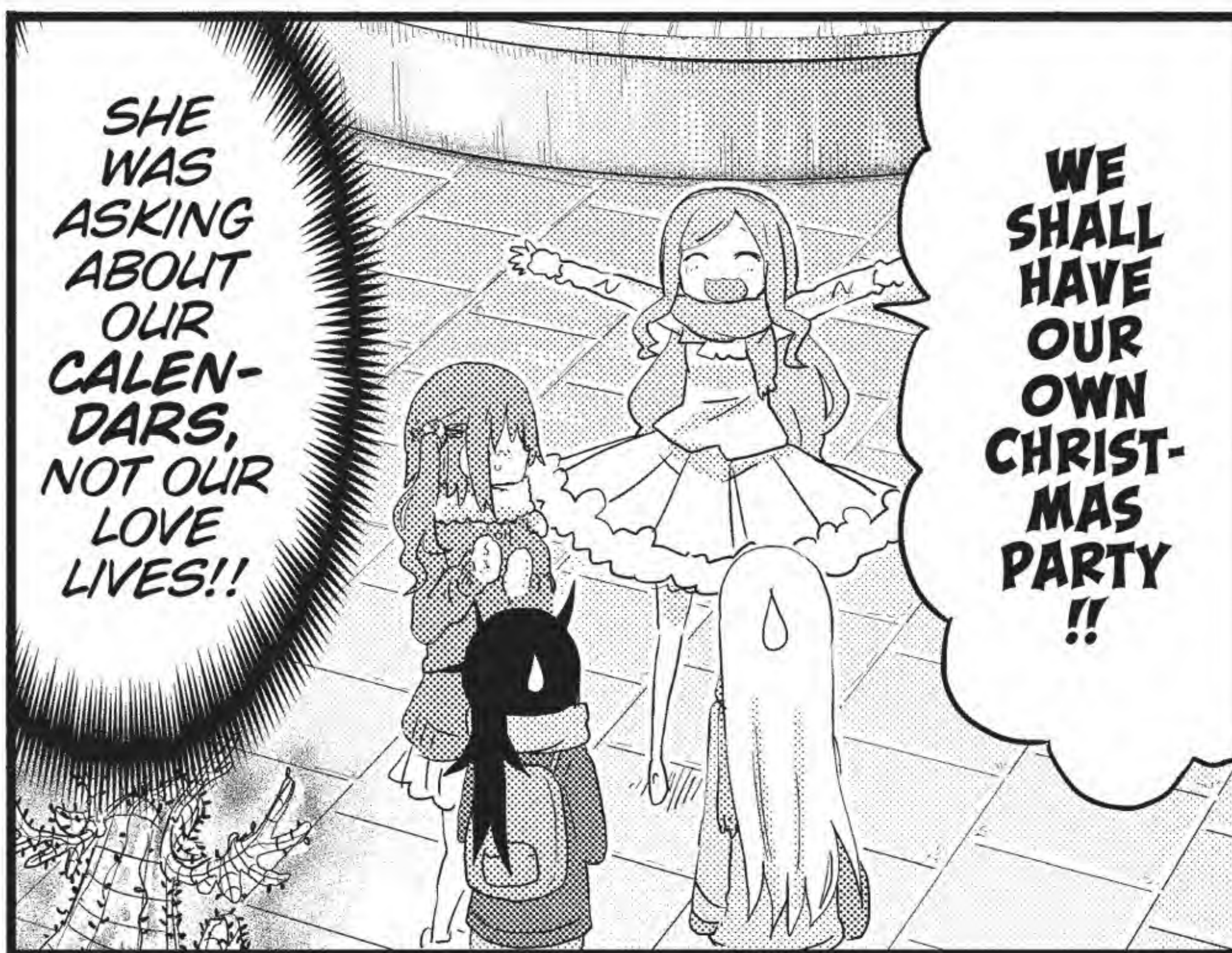
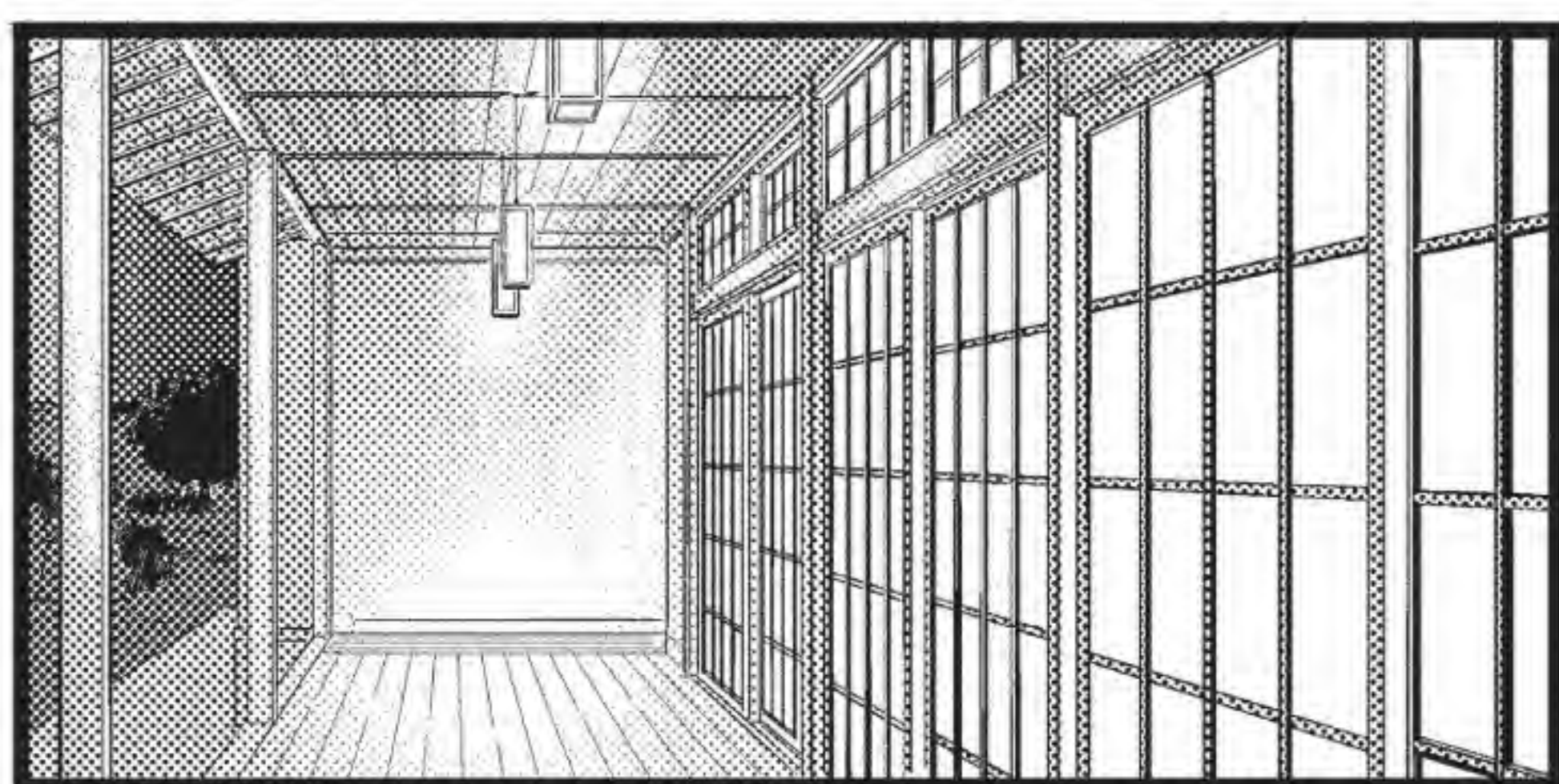




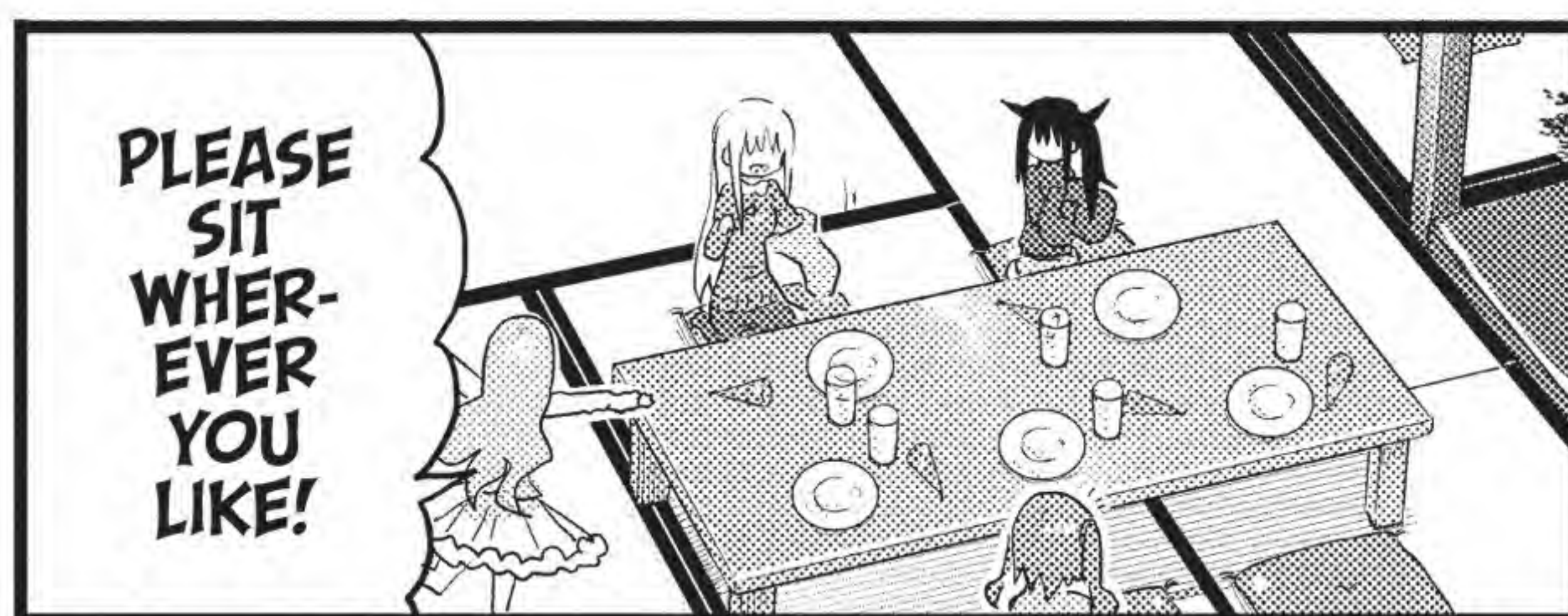




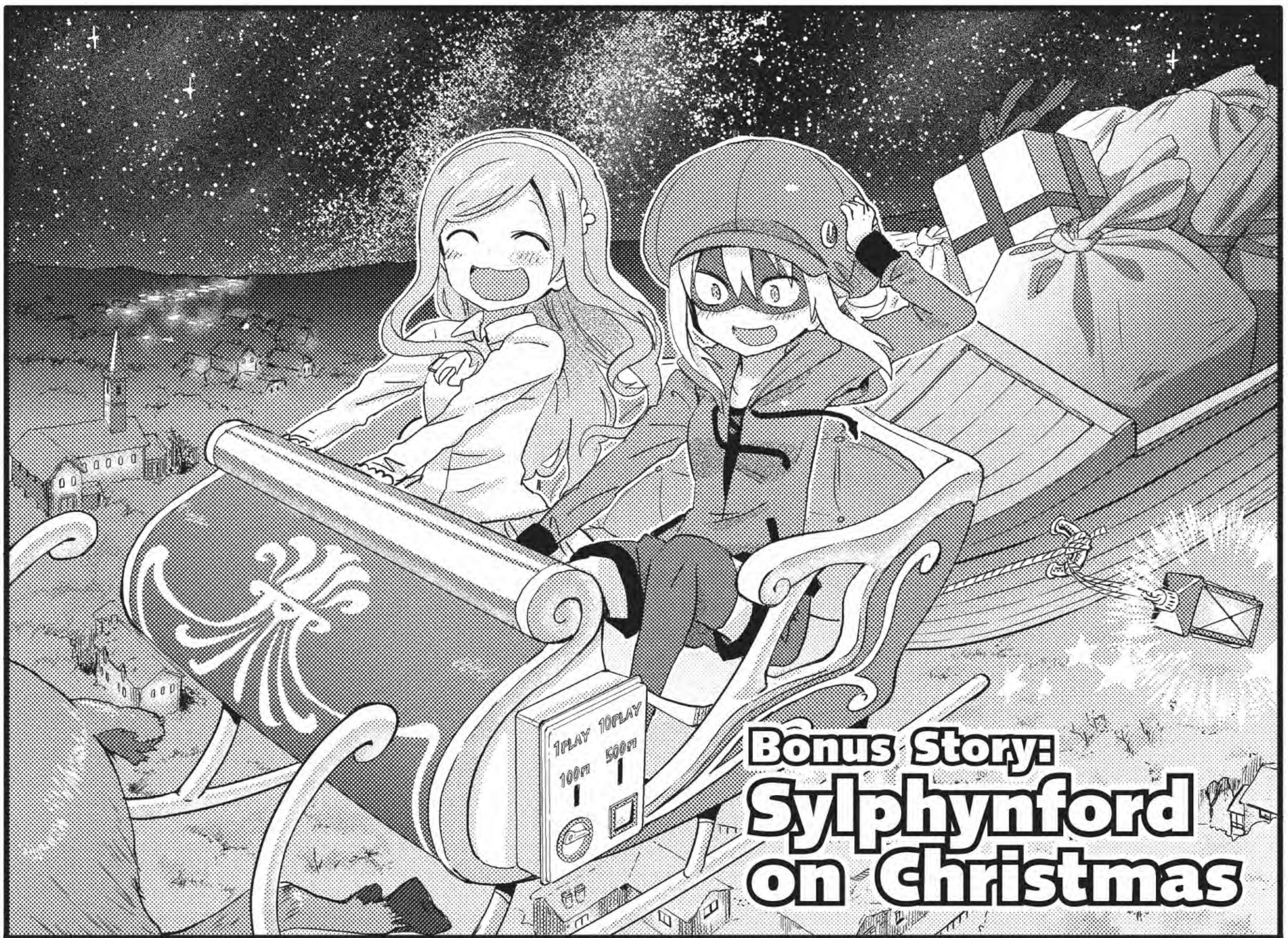




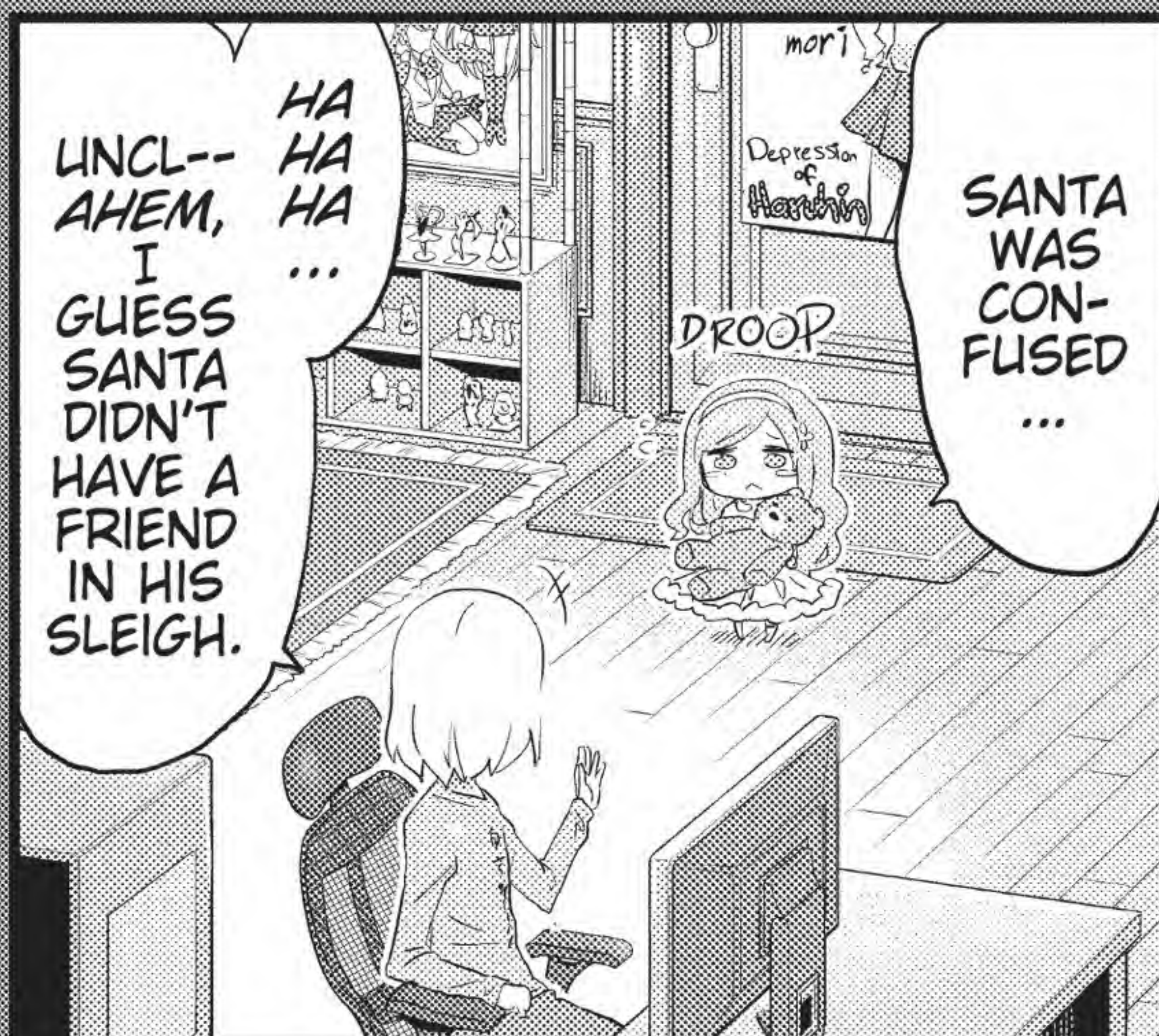




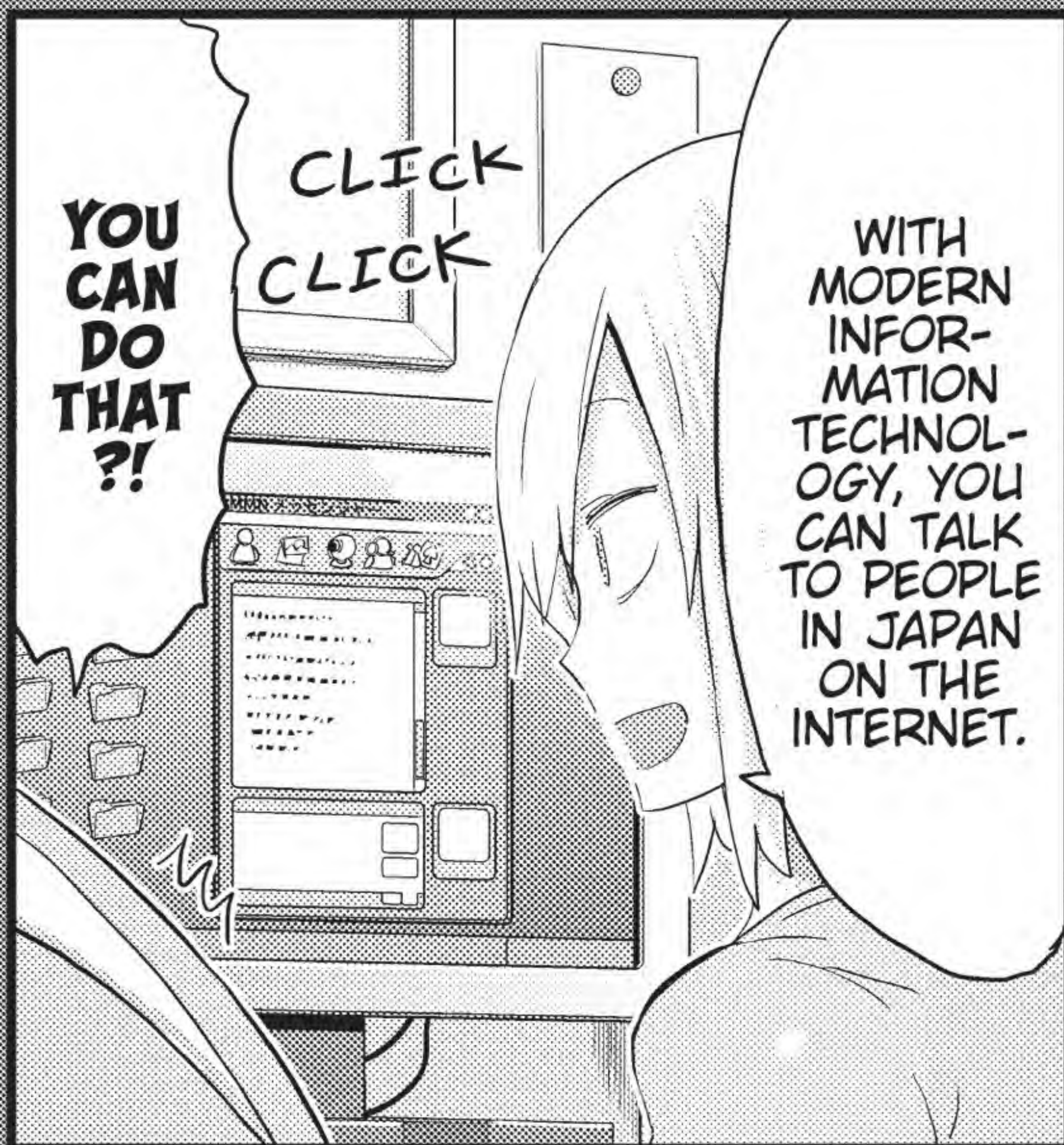












YOU CAN DO THAT?!

CLICK  
CLICK

WITH MODERN INFORMATION TECHNOLOGY, YOU CAN TALK TO PEOPLE IN JAPAN ON THE INTERNET.



YOU SHOULD ASK OUR PARENTS TO BUY YOU YOUR OWN COMPUTER ONCE YOU'RE IN JUNIOR HIGH.

I'D LIKE A FRIEND I CAN TALK TO ABOUT JAPAN, TOO!



EH?!

ONII-SAMA, ARE YOU GOING TO JAPAN?!

I CAN'T WAIT TO MEET HIM.



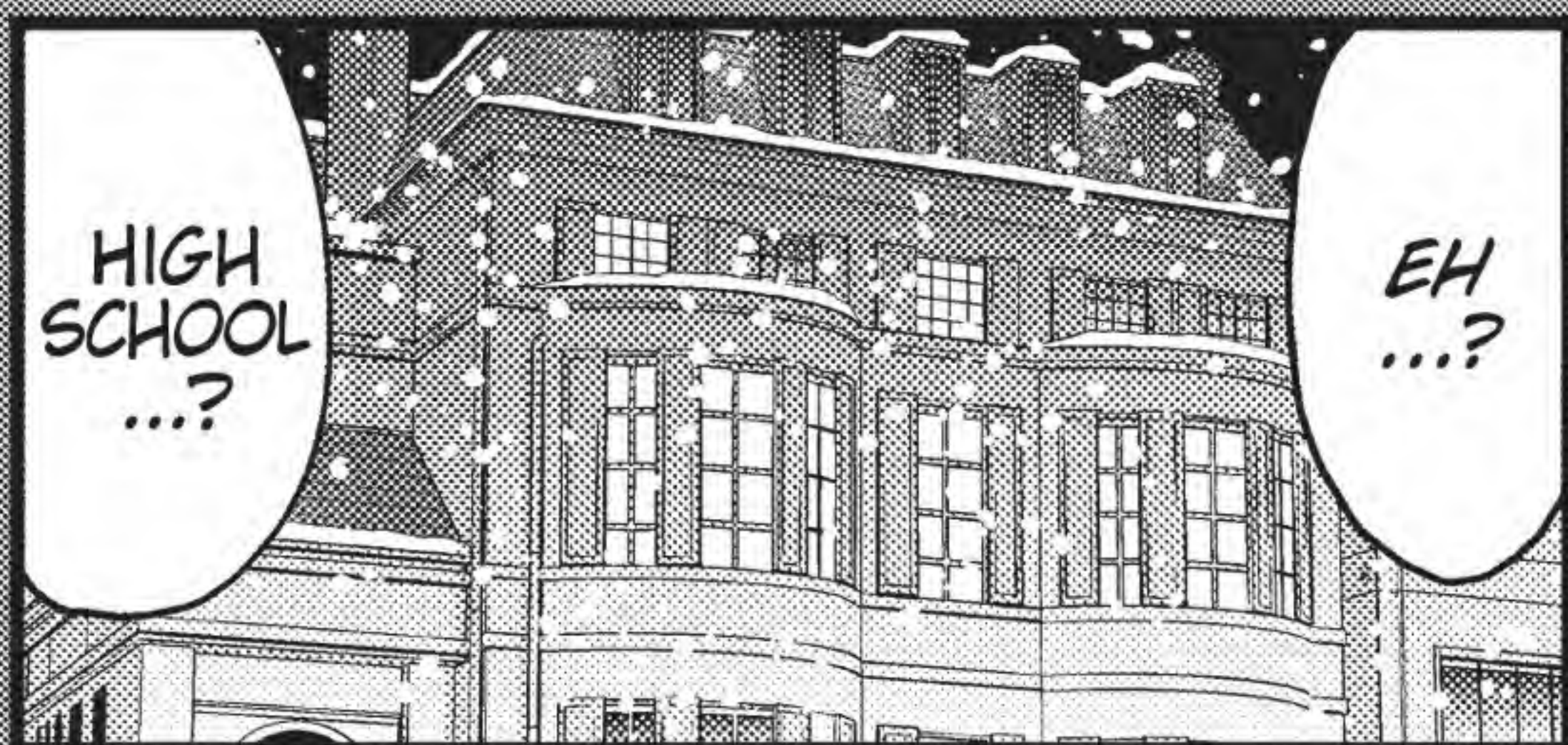
Shinra Rasenken Sirius

OH MY GOODNESS! THAT'S AN AMAZING NAME, INDEED!

A real man steepes himself in black...

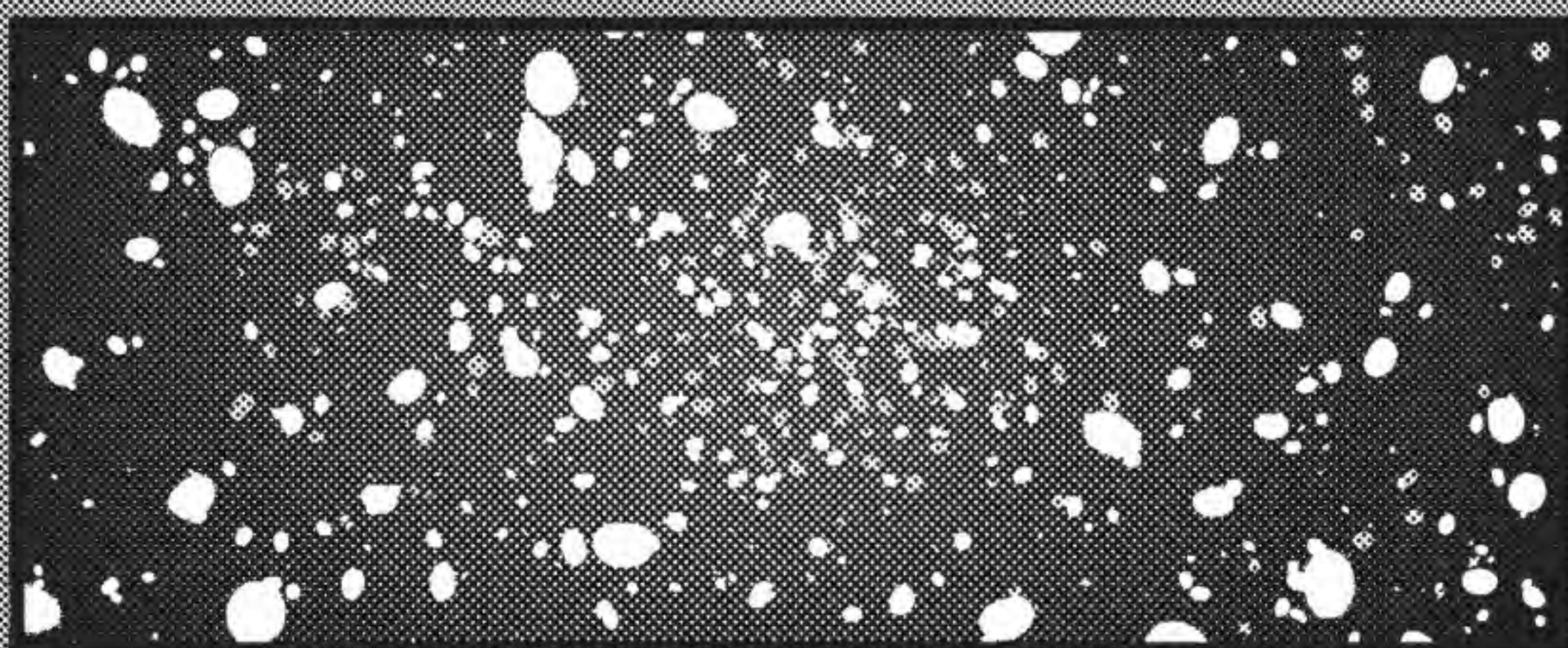
SHINRA RASENKEN SIRIUS-KUN.

LOOK. THIS IS MY FRIEND IN JAPAN...



HIGH SCHOOL ...?

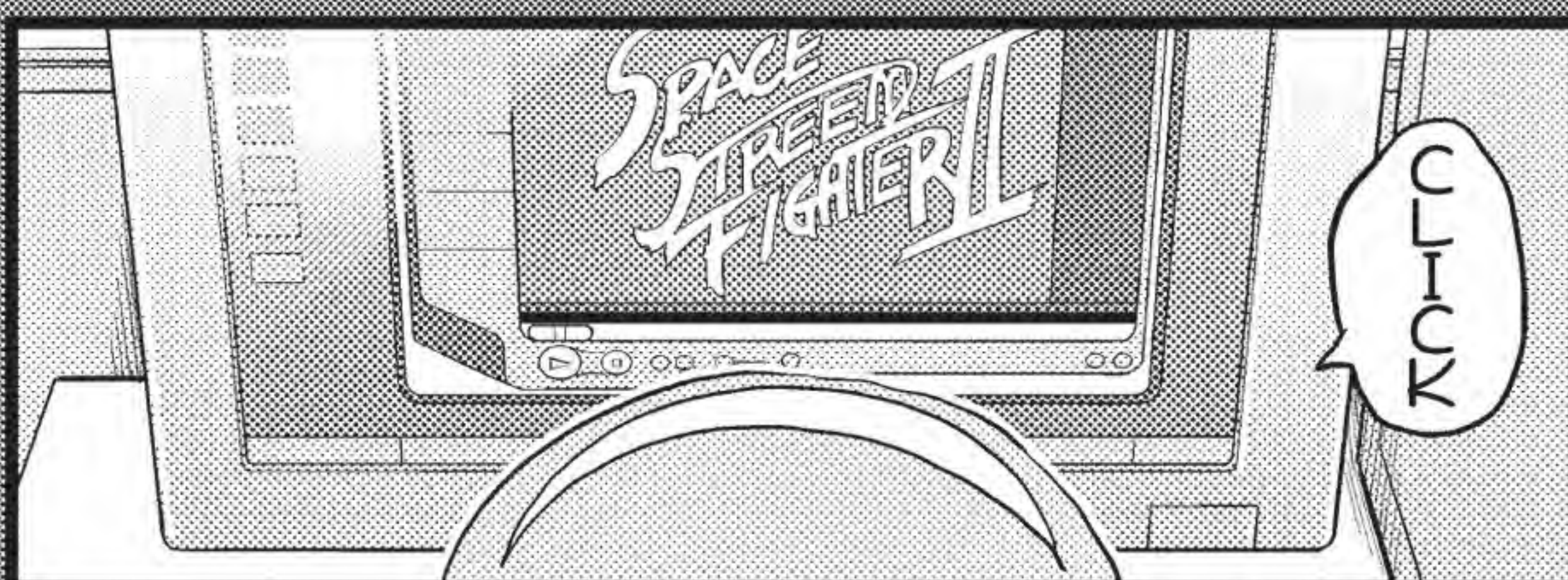
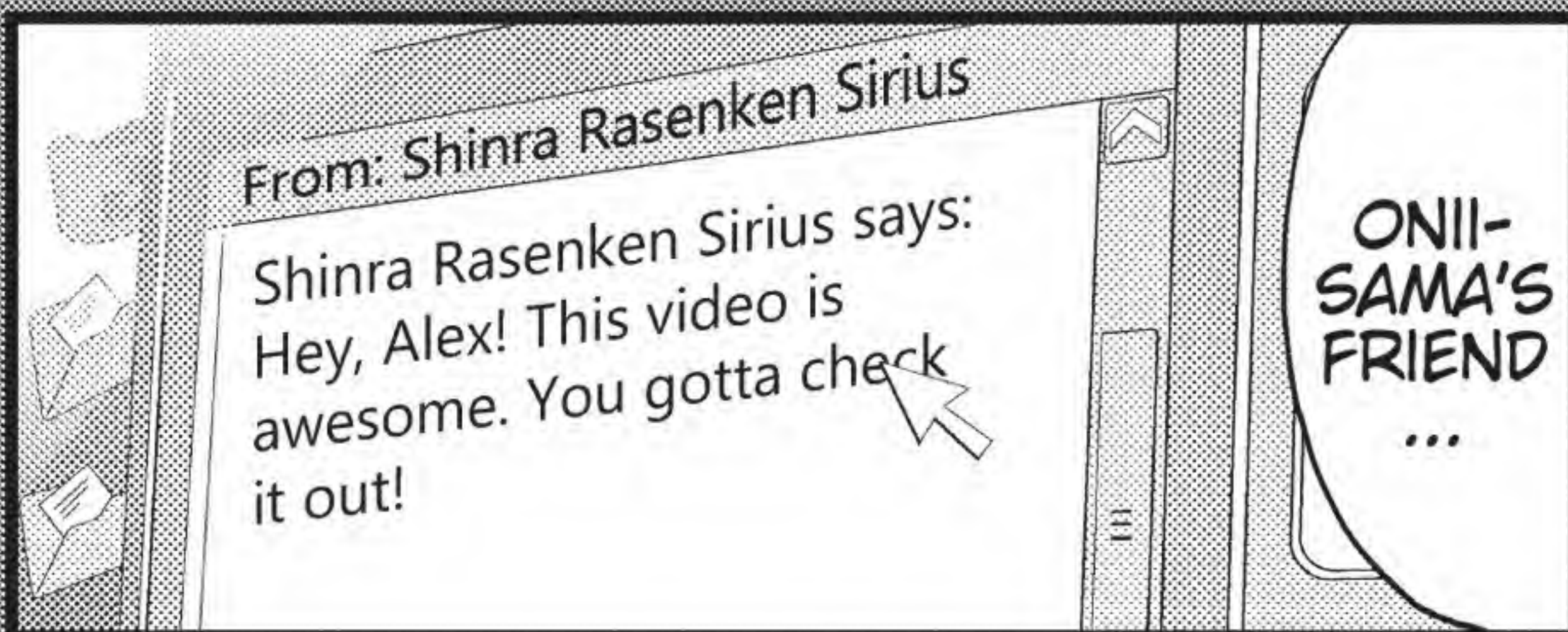
EH ...?



YUP.

I'LL BE GOING TO HIGH SCHOOL IN JAPAN.





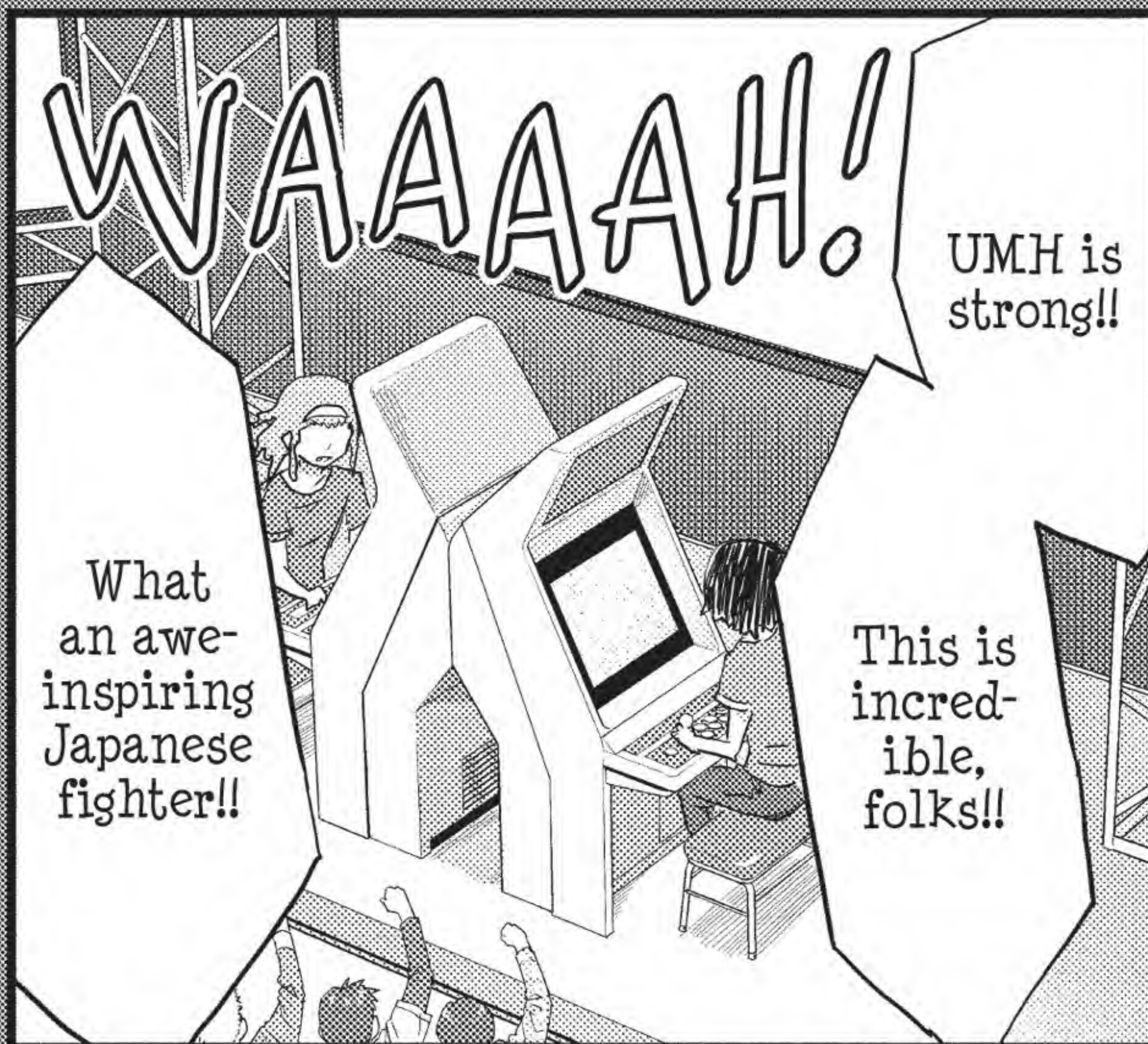




They fought once, but now they're allies!! What marvelous spirit!!

They're giving each other their well-wishes now!

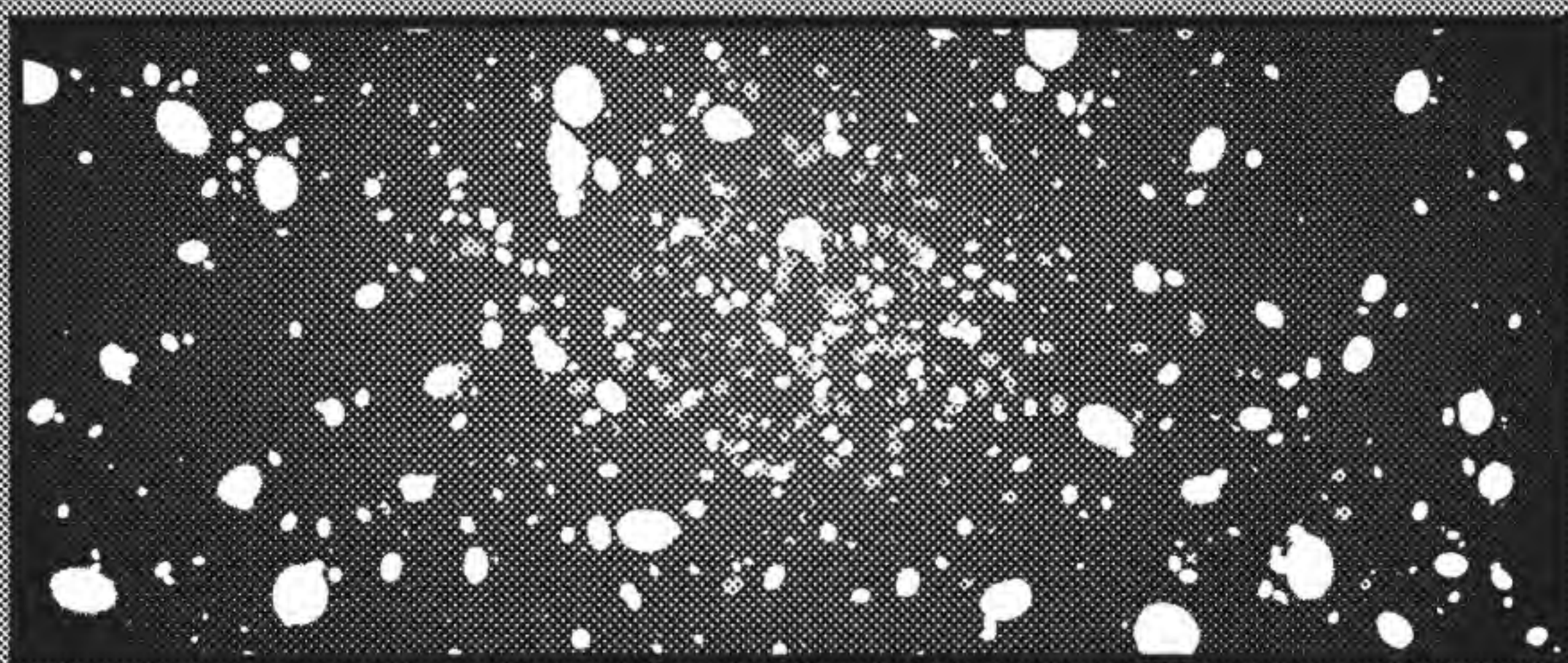
WAAAAH!



What an awe-inspiring Japanese fighter!!

UMH is strong!!

This is incredible, folks!!



LITTLE MISS SYLPHYN!

Ho Ho Ho

MERRY CHRISTMAS...



SHE'S STARTED ASKING FOR THE DARNDDEST THINGS...

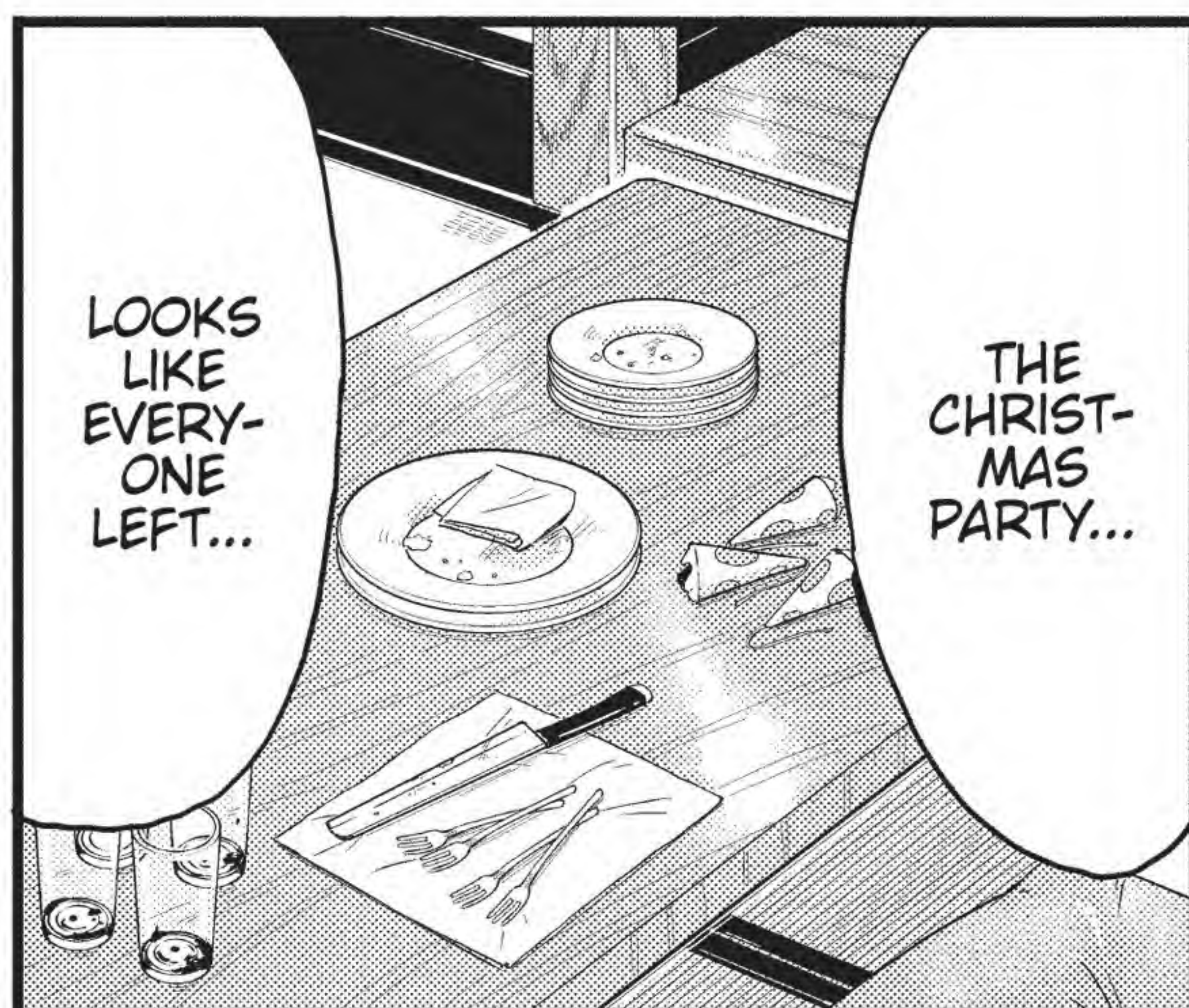
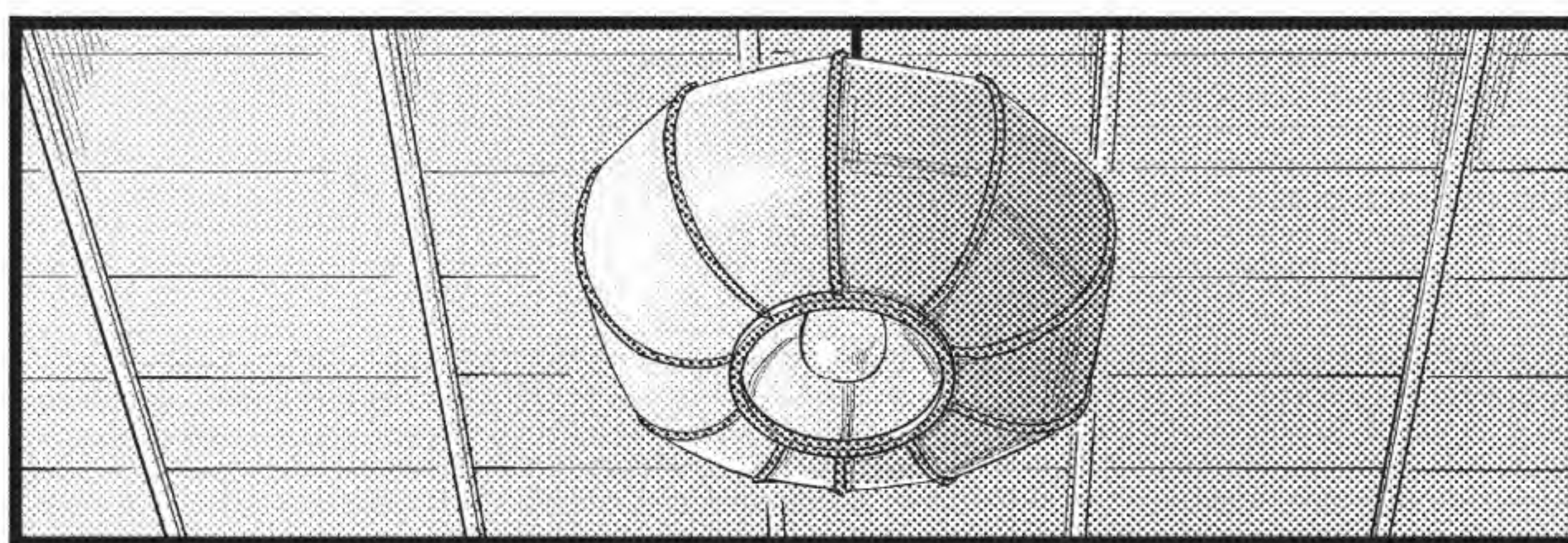


IT'S THE HORU BRAND, INDEED!

HERE YOU ARE! YOUR VERY OWN FIGHTING GAME CONTROLLER!

DUUN















## AFTERWORD

### The Creation of *Umaru-chan*: Part 5

Final Part!



THEY SUGGESTED SWITCHING YOU TO FOUR-PANEL MANGA OR EIGHT-PAGE SHORTS. DO YOU WANT TO REVISE THE PITCH AND GIVE IT ANOTHER SHOT?

RMBL RMBL RMBL

THEY SAID THEY LIKE THE GAGS, BUT THE MAIN HOOKS OF THE STORY --WHICH SHOULD BE ITS GREATEST WEAPON-- AREN'T QUITE THERE...

SIGH ...

LAST TIME, MY SERIES PITCH DIDN'T MAKE IT THROUGH THE MEETING...

WHAT ARE MY WEAPONS ...?

THE STORY'S GREATEST WEAPON... THE HOOKS ...

BACK TO THE DRAWING BOARD ...

Siiigh

I'LL ... TRY PITCHING SOMETHING ELSE...

DUUN

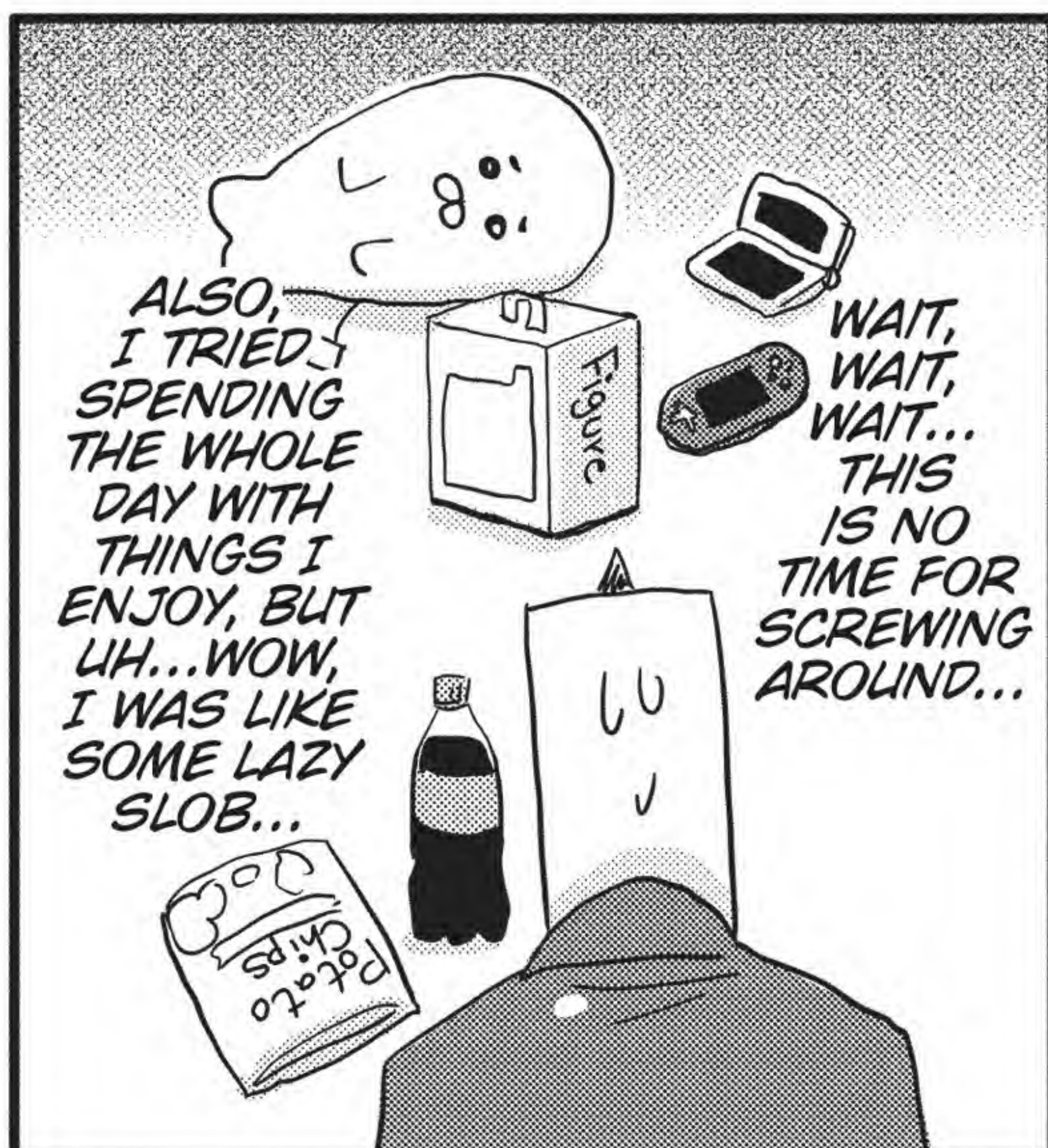
MAYBE I SHOULD LOOK THERE FOR IDEAS...

WWEEN

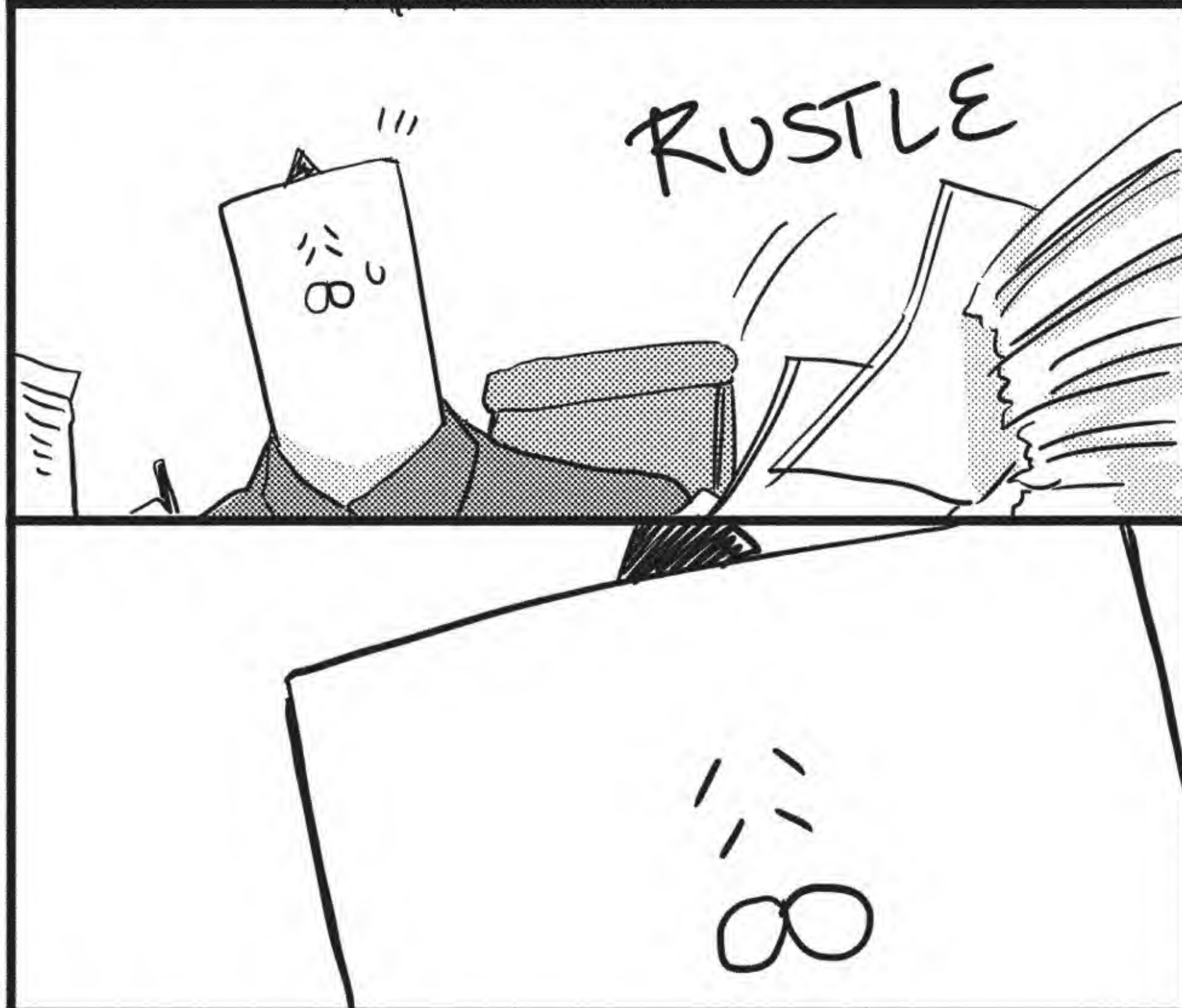
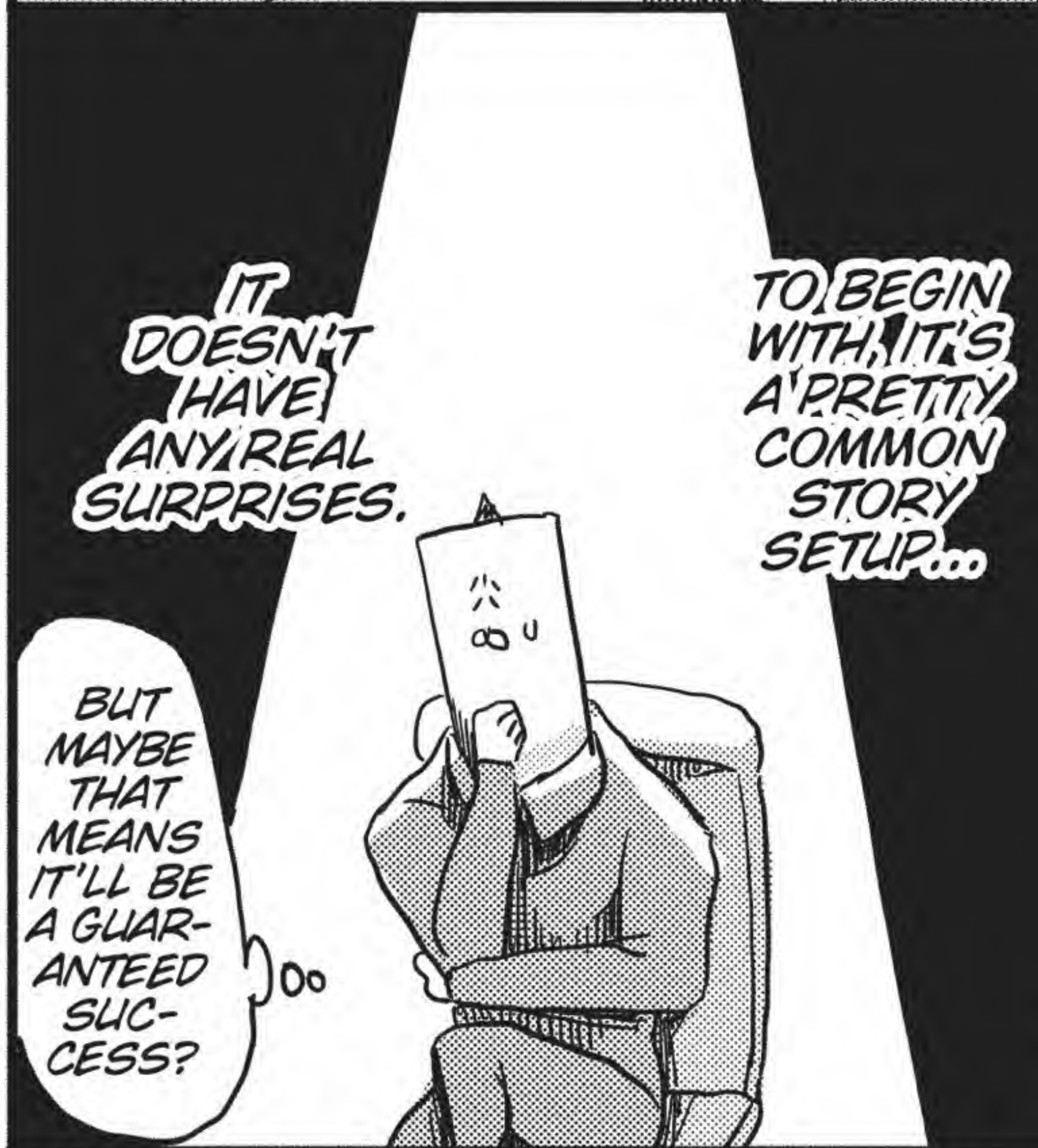
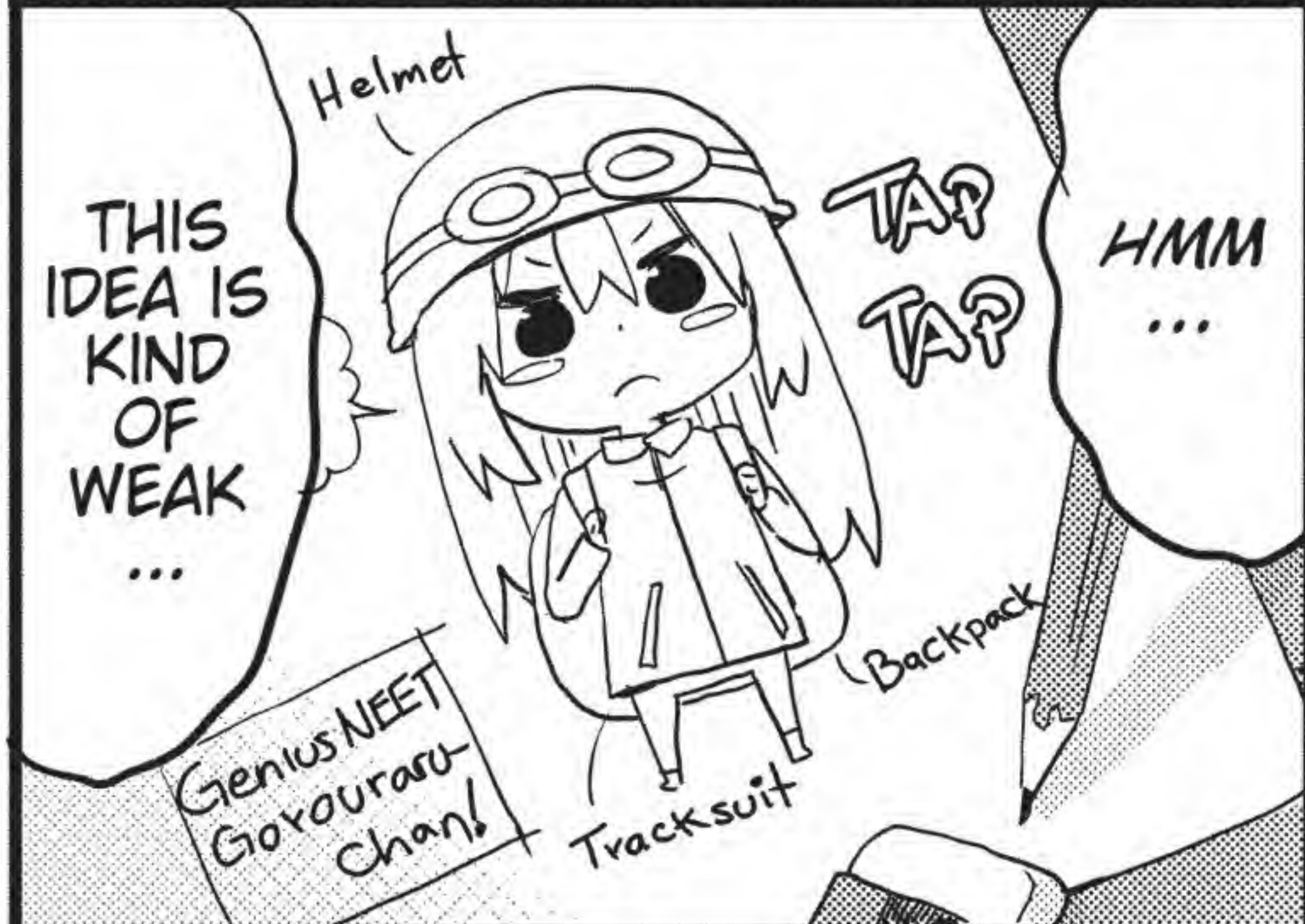
SOMETHING I'M GOOD AT... SOMETHING I LIKE...

At long last, the final part!! Umaru-chan is finally born....!!

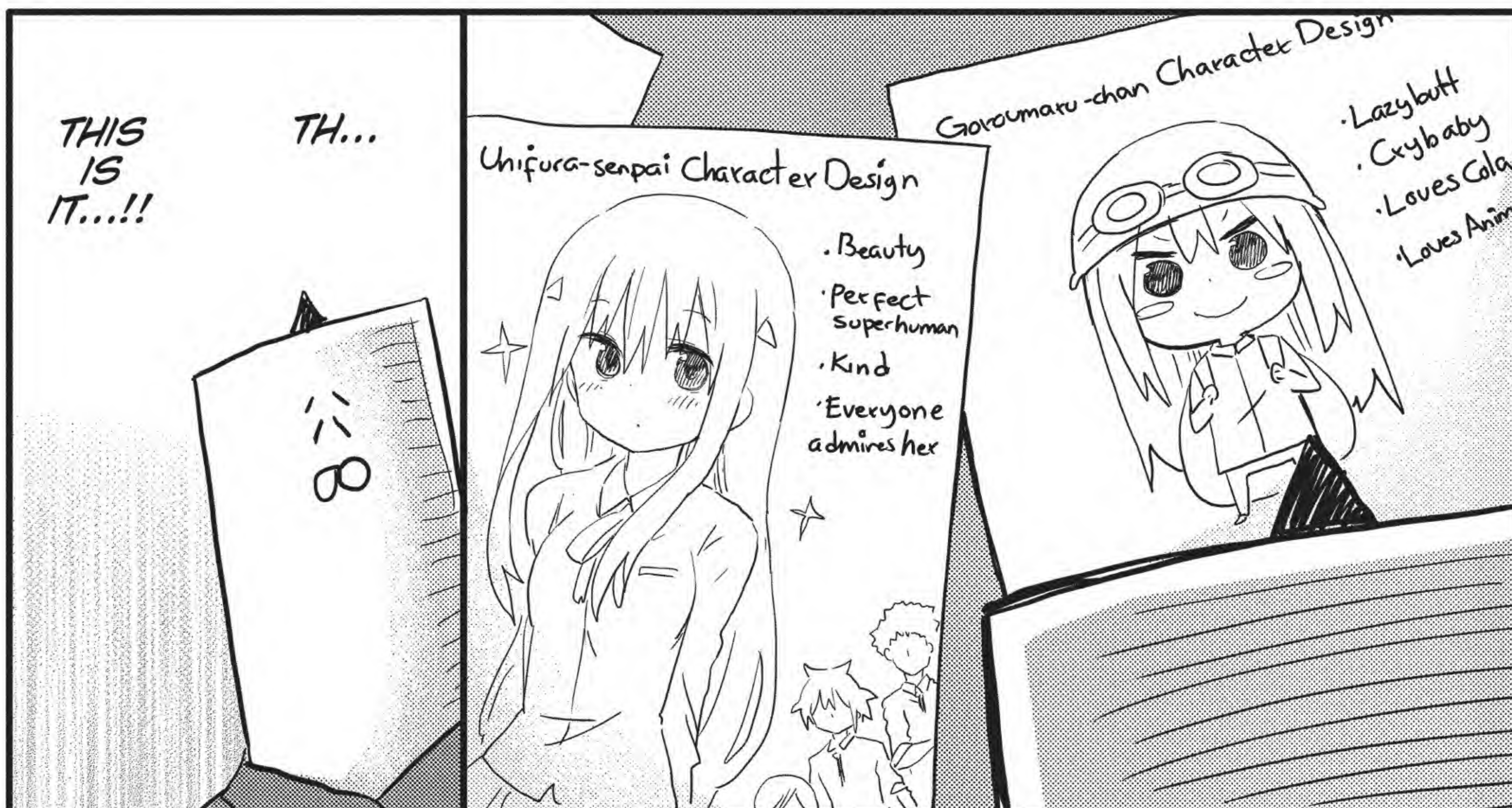








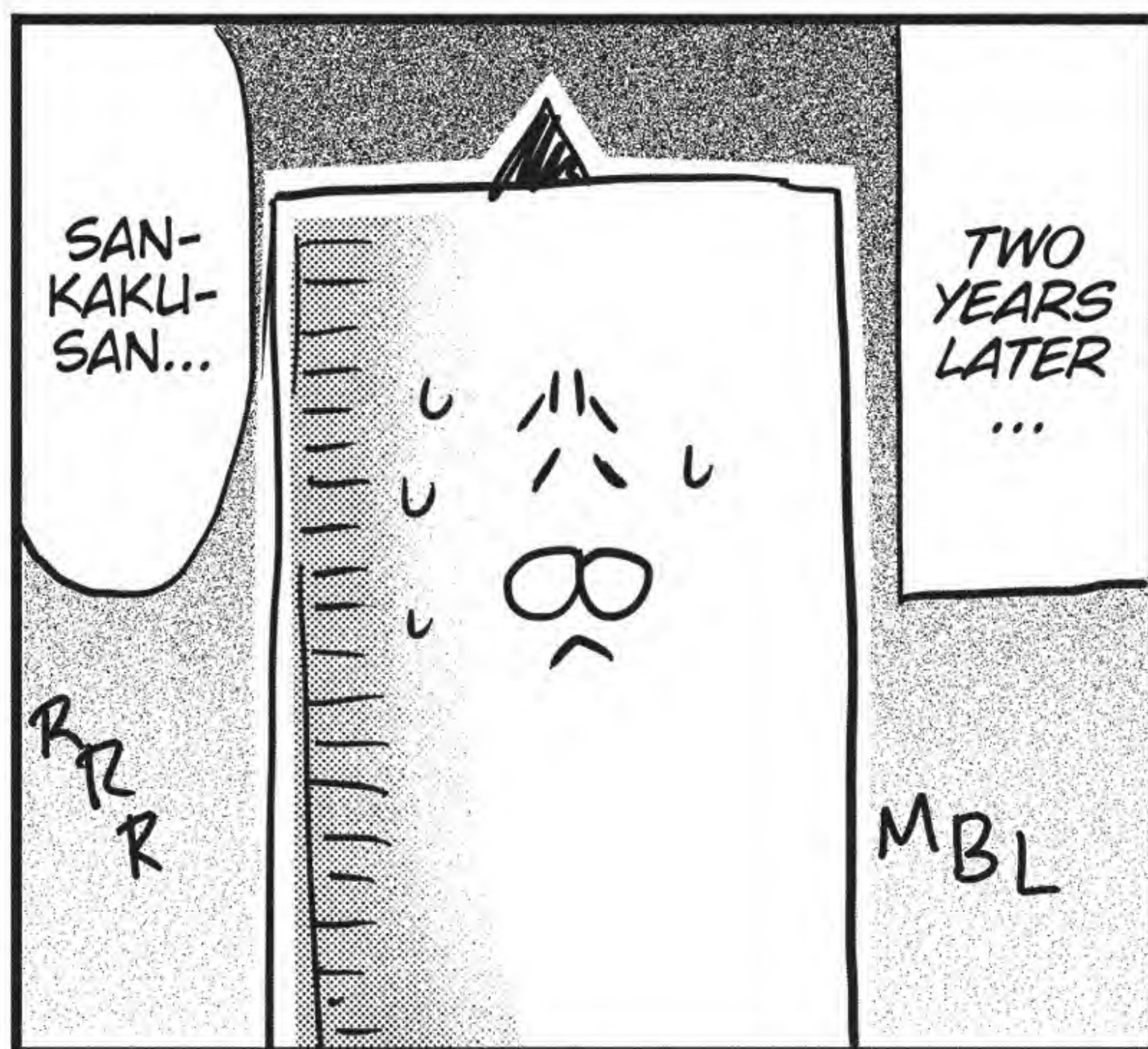
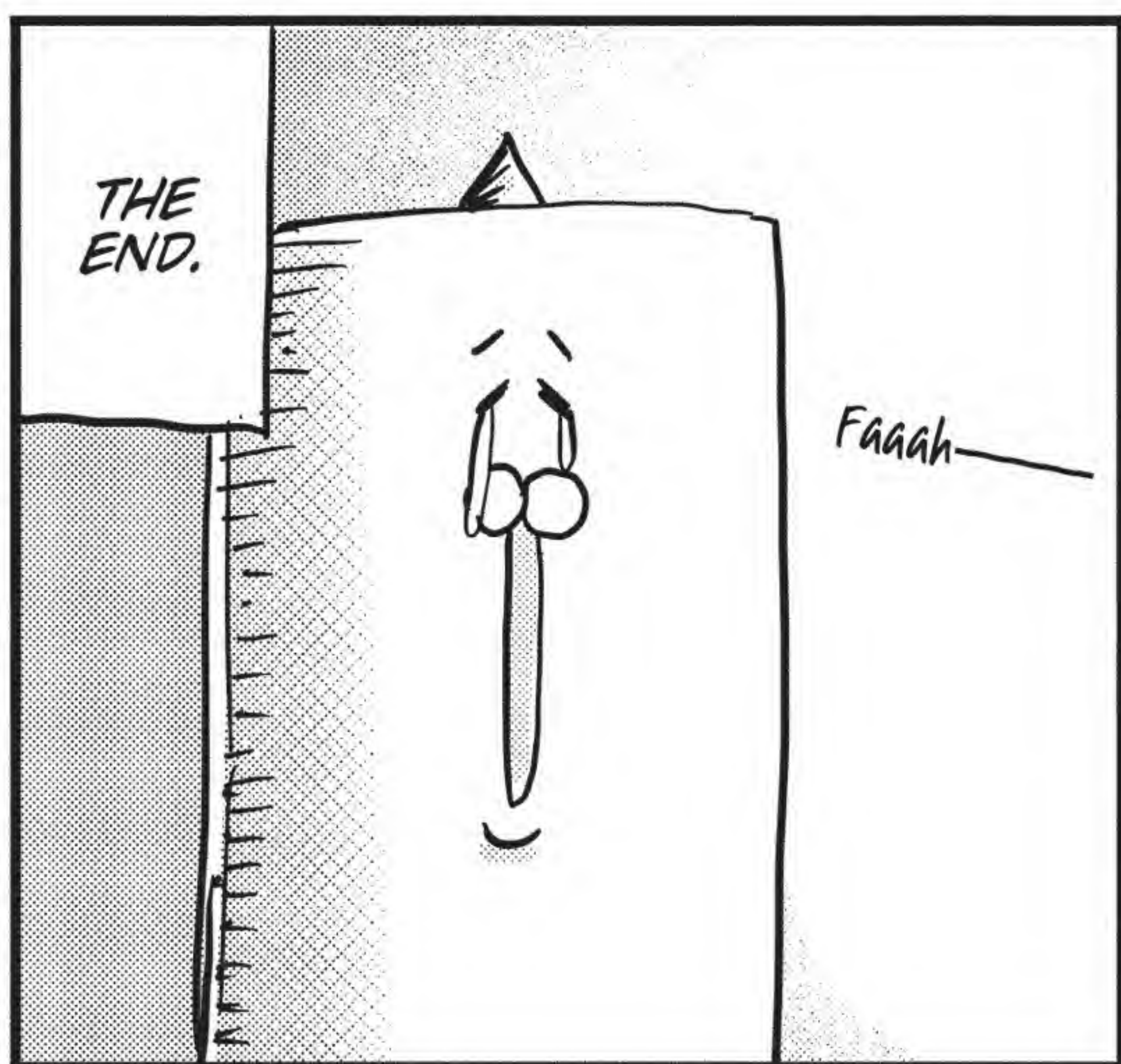
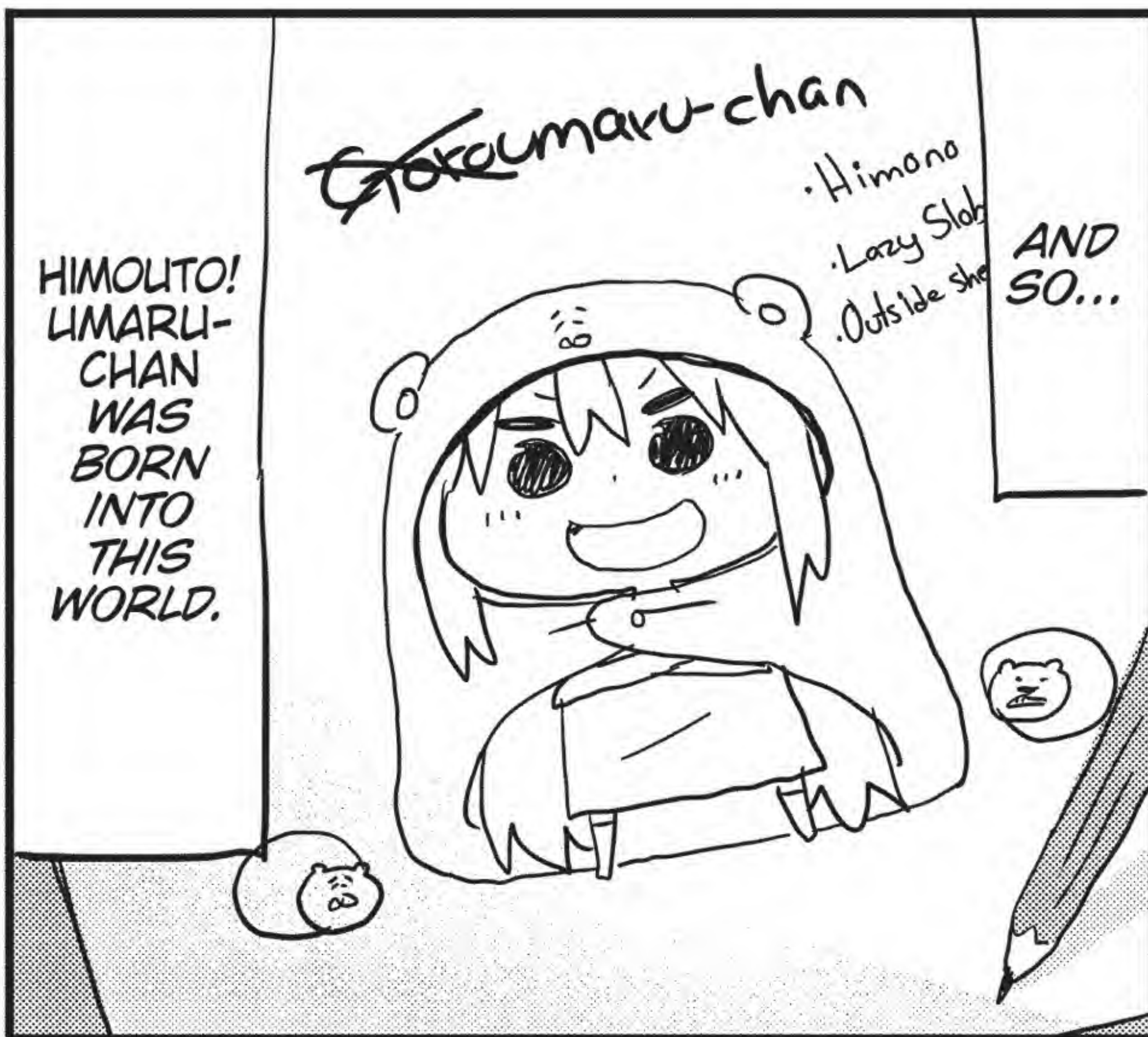
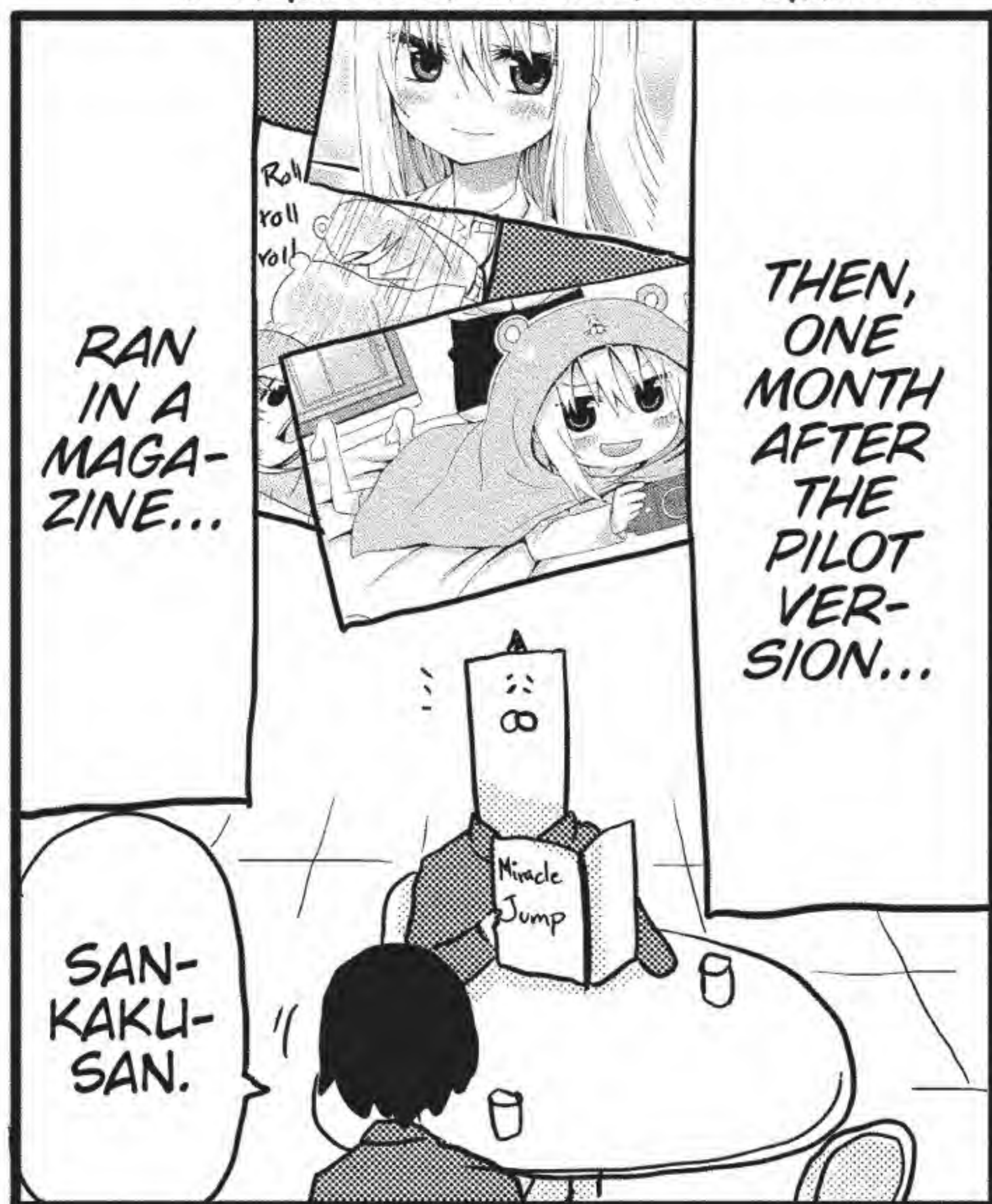






※ Included in the back of Volume 1!

Just when you thought this afterword was over... Next volume, we continue with the creation of the anime!!



### Special Thanks

My editor, Okuma-san; my assistant, Inagaki-san; Kitagawa-san; Yamashita-san; my wife; my mom; Hayashi Yuichi-san



START



Umaru starts the year off with a New Year's Allowance uproar...?!



A new year, a new Umaru?! Umaru puts herself on a savings plan, but...



Corporate Slave Taihei goes away on a business trip! What will Umaru do?!



Certificate of Award  
3rd Place  
Motoba Kirie  
In recognition of placing in the 43rd Metropolitan Swim Meet.

Kirie-chan's special skill makes a splash! Could this be a turning point in her life...?



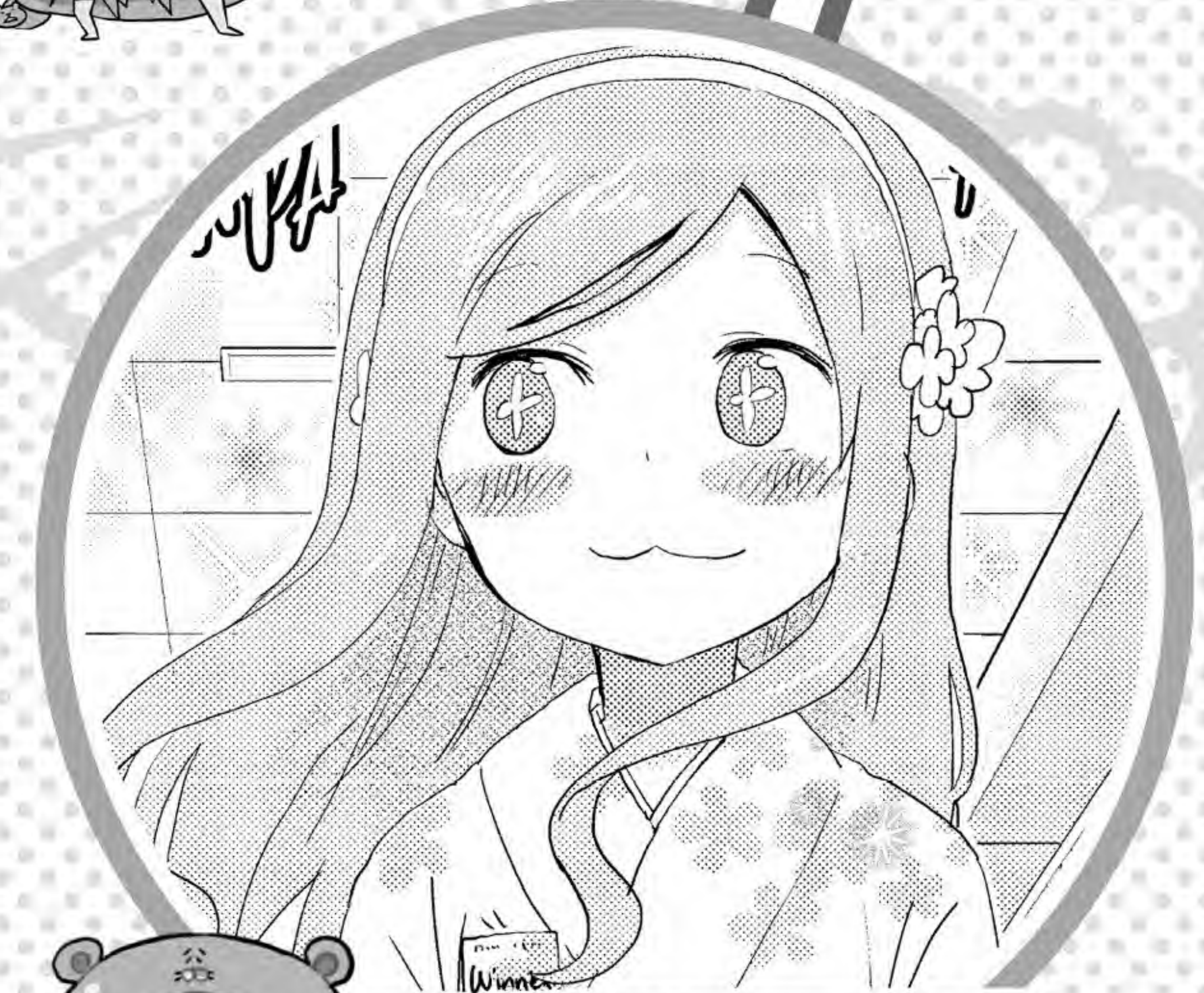
Here we come, Hamamatsu! Hamamatsu means eel! Eel means Hamamatsu!



An encounter with this scary and mysterious group. Are Taihei and his coworkers in danger?!



A golden opportunity slides Kanau's way. Will she get closer to Taihei...?



Shbam! Sylphyn appears in a kimono! ♪ The girls all dress up for Girls' Day! ♥



Ebina-chan's secret, revealed?!!

LET'S GO!!!  
HIMOUTO!  
UMARU  
CHAN

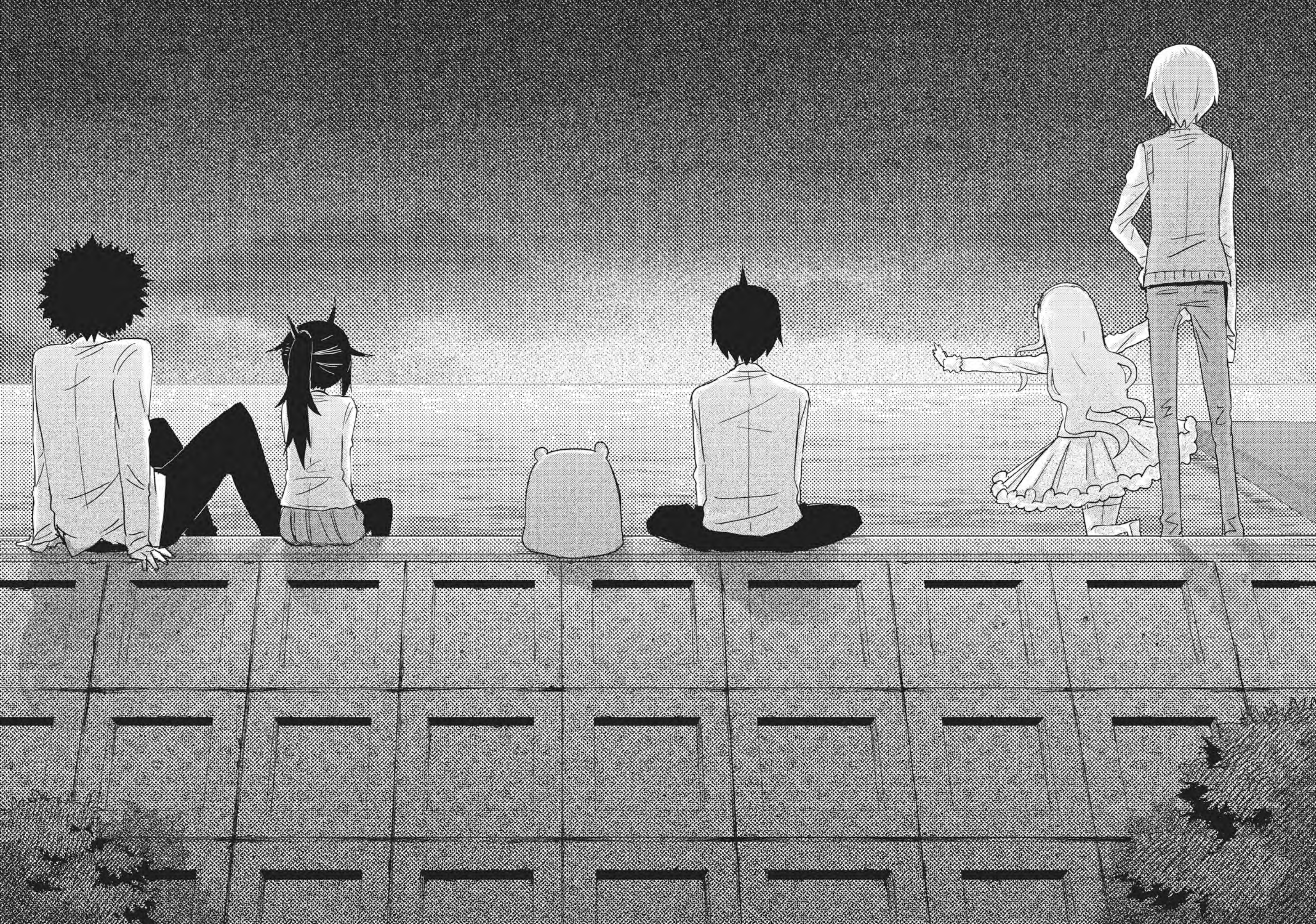
Coming Soon!!

6



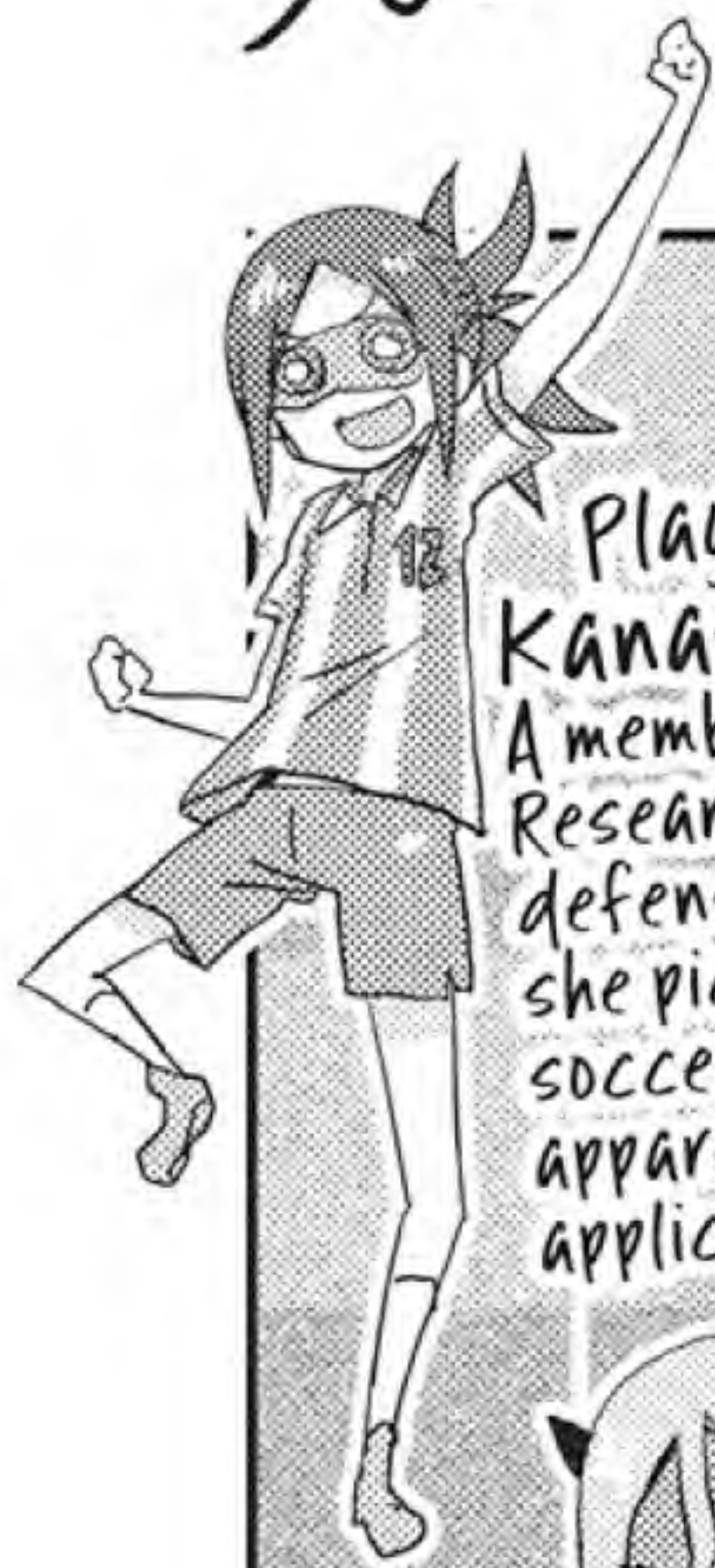








# Soccer Team U Player Roster



**Player #12**  
**Kanata Madoka**  
A member of the Anime Research Club. The defense techniques she picked up from soccer anime are... apparently not very applicable!



**Player #3**  
**Hirose Hiroki**  
Belongs to the Drama Club. She's a Method-actor, so she's spiked up her hair to get in character for a role!



**Player #11**  
**Tobishima Akira**  
The soccer team's ace striker! His presence alone gives the team a big advantage on the-- huh?! A girl?!



**Player #7**  
**Yamaguchi Popomi**  
Wants to be an idol. She's really strong and confident...too bad she's a sucker for cheers who can't focus on the game!



**Player #4**  
**Onigawara Kimiko**  
With her powerful build you'd assume she's a major athletic type...but actually, she's in the Art Club! Those aren't horns on her head--they're cat ears!



**Player #10**  
**Doma Umaru**  
As team leader, she has incredible instincts and potential, and charisma to burn. It would also appear she has a rivalry with Sylphyn, a member of the other team...?



**Player #5**  
**Denshi Ayumi**  
Member of the Computer Club. Write her off as a harmless little girl, and you're in for a world of hurt! The weaknesses of every player are already in her database...!



**Player #2**  
**Ohana Kana**  
President of the Flower Arranging Club. Her beautiful form allows her to make passes that are pure works of art! Her hobby is, of course, gardening!



**Player #1**  
**Yamaguchi Tomaru**  
A petite goalkeeper. Because she belongs to the Rock Climbing Club, she has confidence in her superior grip strength! She's actually the big sis of Popomi, who wants to become an idol!



**Player #8**  
**Nagatsuma Misato**  
A member of the girls' volleyball team. Tall and beautifully proportioned! But how is she at soccer?!



**Player #6**  
**Motoba Kirie**  
This petite swimming team member gives off the soccer team's most powerful offensive aura! She may not stand out as a player, but she reads the ball's trajectory with precision!

**Player #9**  
**Hikage Shinobu**  
A member of the Ninja Research Club who blends into the background so well that you can't be sure she was ever really there. At this time, we can't confirm whether she was even in the manga at all...





SEVEN SEAS ENTERTAINMENT PRESENTS

# HIMOUTO! UMARUCHAN

Volume 5

story and art by SANKAKUHEAD

TRANSLATION  
**Amanda Haley**

ADAPTATION  
**Shanti Whitesides**

LETTERING AND RETOUCH  
**Carolina Hernández Mendoza**

COVER DESIGN  
**Nicky Lim**

PROOFREADER  
**Janet Houck**

EDITOR  
**Jenn Grunigen**

PRODUCTION MANAGER  
**Lissa Pattillo**

MANAGING EDITOR  
**Julie Davis**

EDITOR-IN-CHIEF  
**Adam Arnold**

PUBLISHER  
**Jason DeAngelis**

HIMOUTO! UMARUCHAN

© 2012 by Sankakuhead

All rights reserved.

First published in Japan in 2012 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

through TOHAN CORPORATION, Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form without written permission from the copyright holders. This is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental.

Seven Seas press and purchase enquiries can be sent to Marketing Manager Lianne Sentar at [press@gomanga.com](mailto:press@gomanga.com). Information regarding the distribution and purchase of digital editions is available from Digital Manager CK Russell at [digital@gomanga.com](mailto:digital@gomanga.com).

Seven Seas and the Seven Seas logo are trademarks of Seven Seas Entertainment. All rights reserved.

ISBN: 978-1-642750-28-7

Printed in Canada

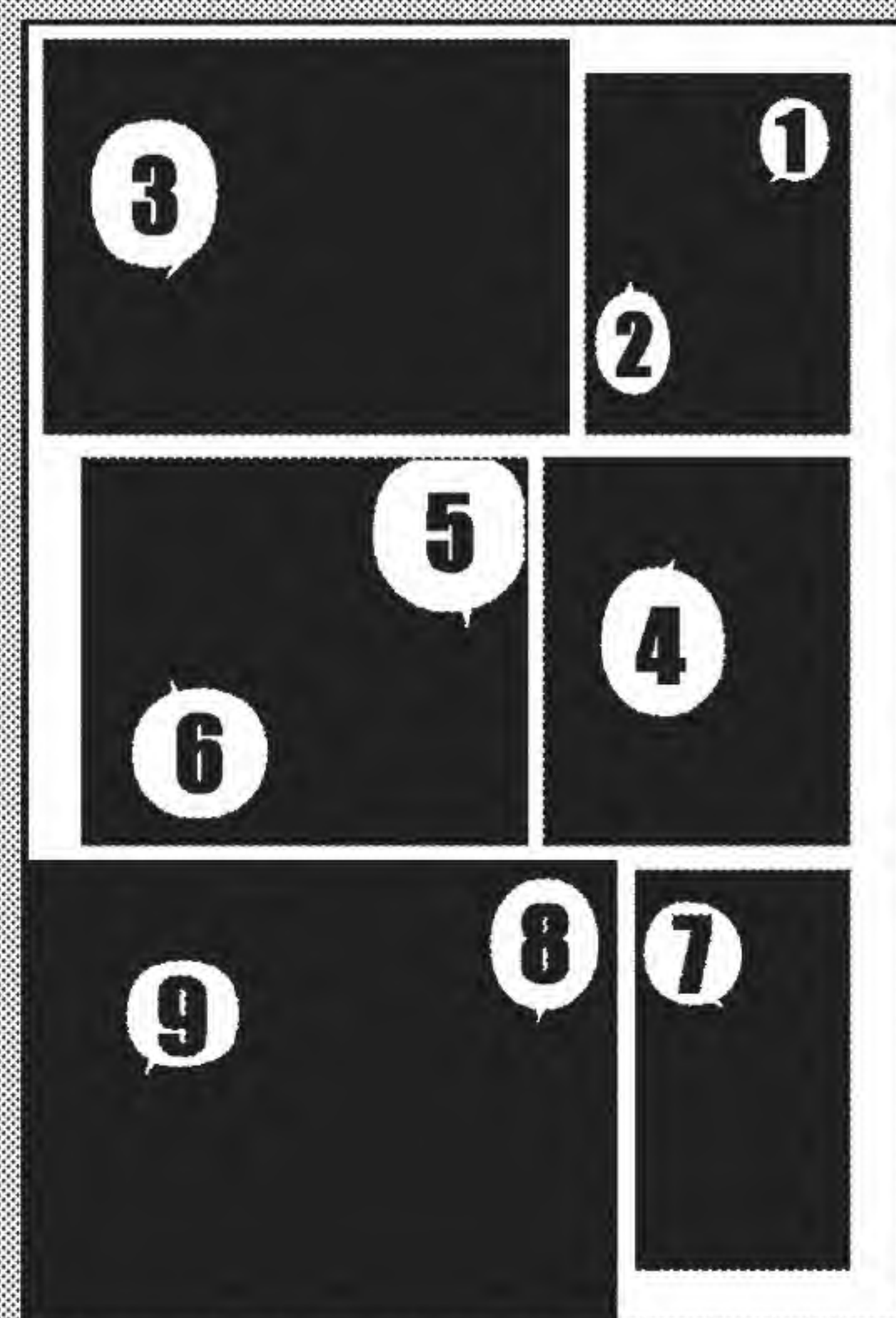
First Printing: April 2019

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

FOLLOW US ONLINE: [www.sevenseasentertainment.com](http://www.sevenseasentertainment.com)

## READING DIRECTIONS

This book reads from *right to left*, Japanese style. If this is your first time reading manga, you start reading from the top right panel on each page and take it from there. If you get lost, just follow the numbered diagram here. It may seem backwards at first, but you'll get the hang of it! Have fun!!



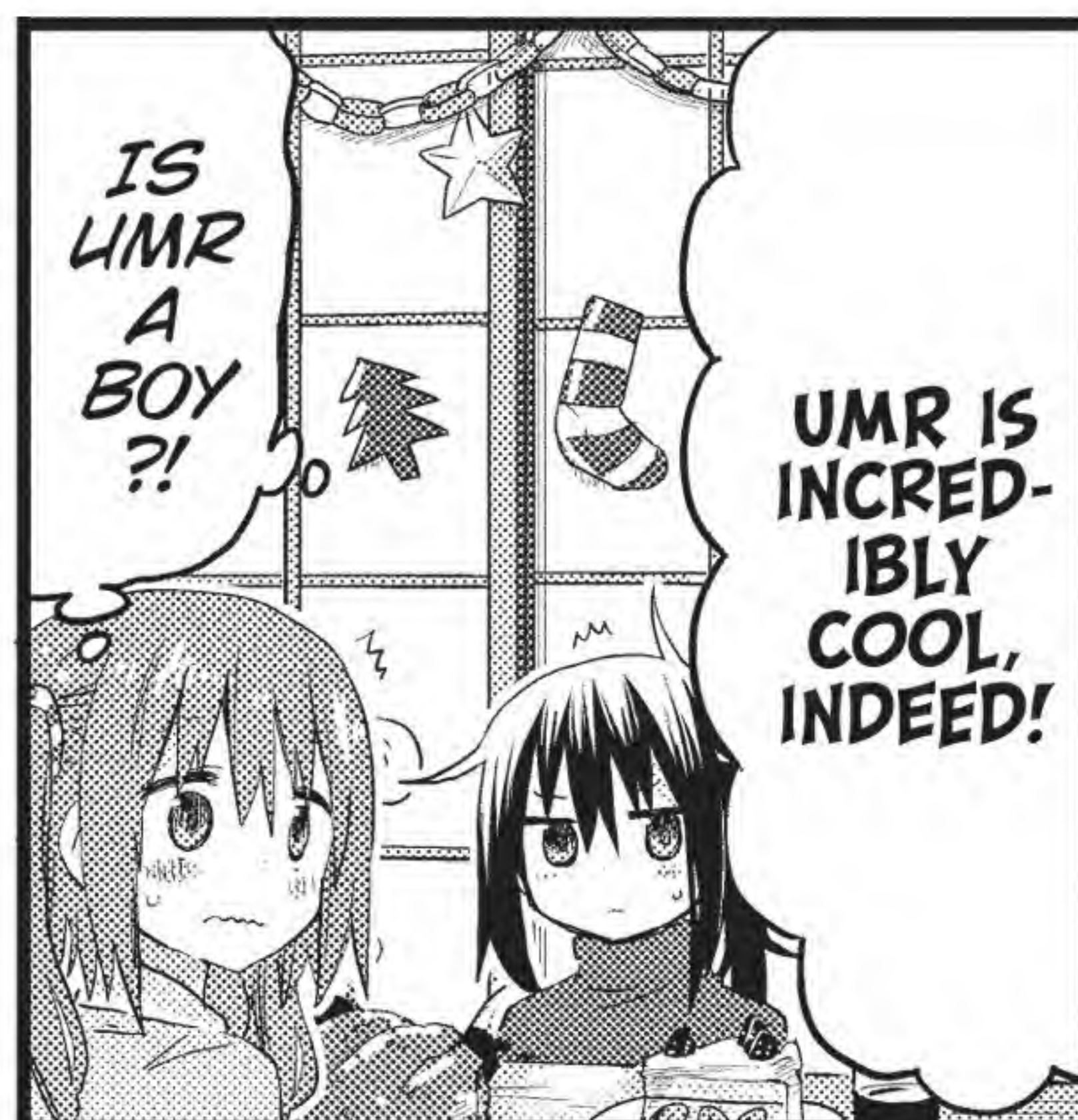
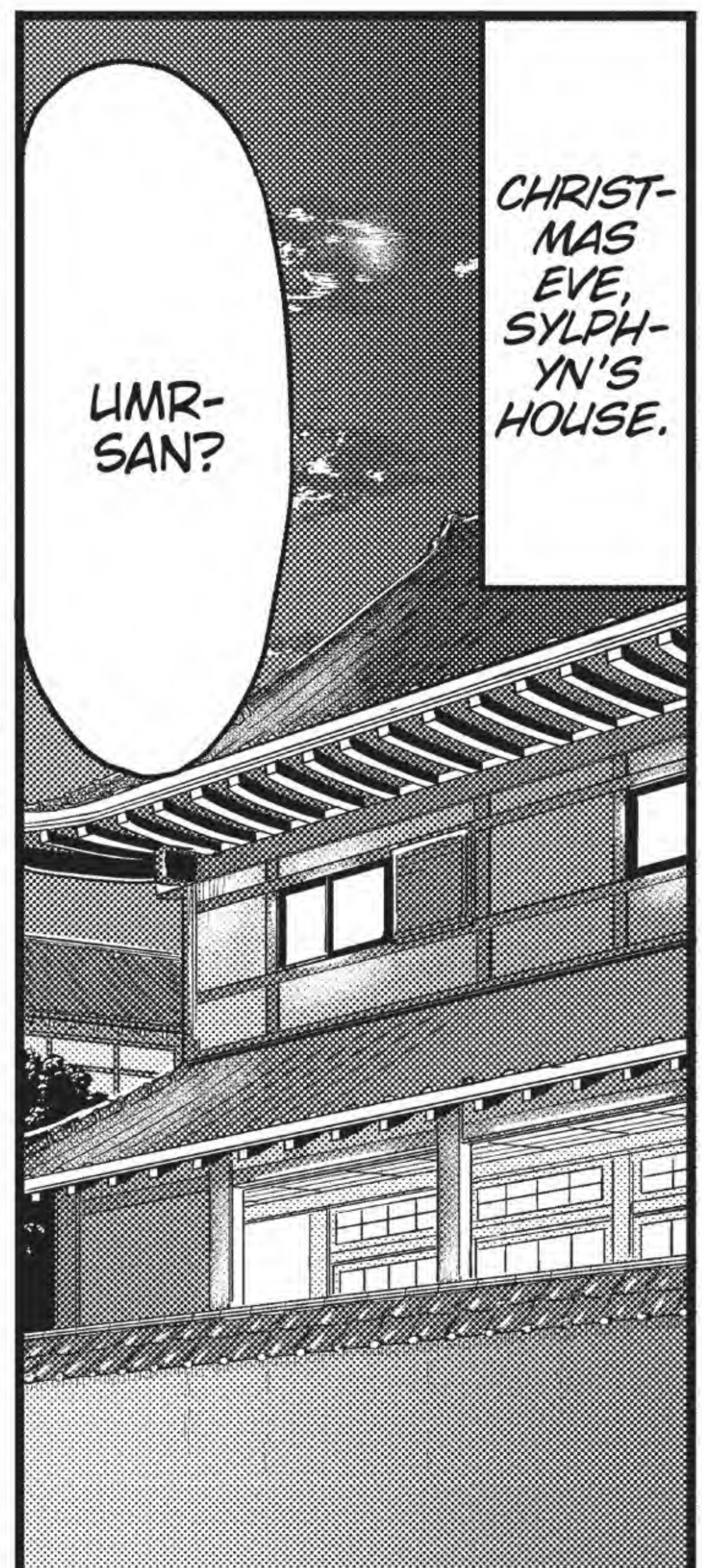
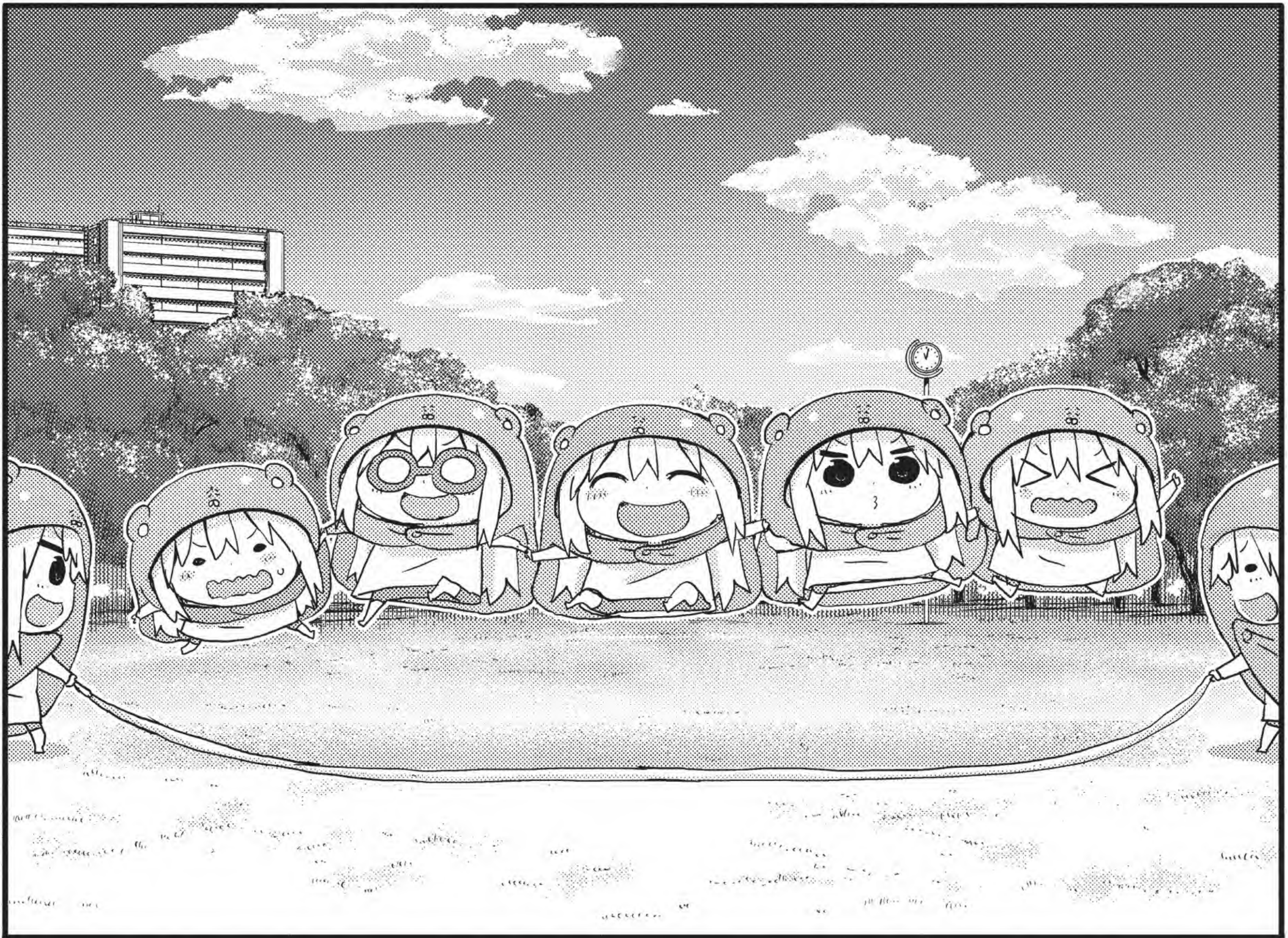


## Video Game Mania!

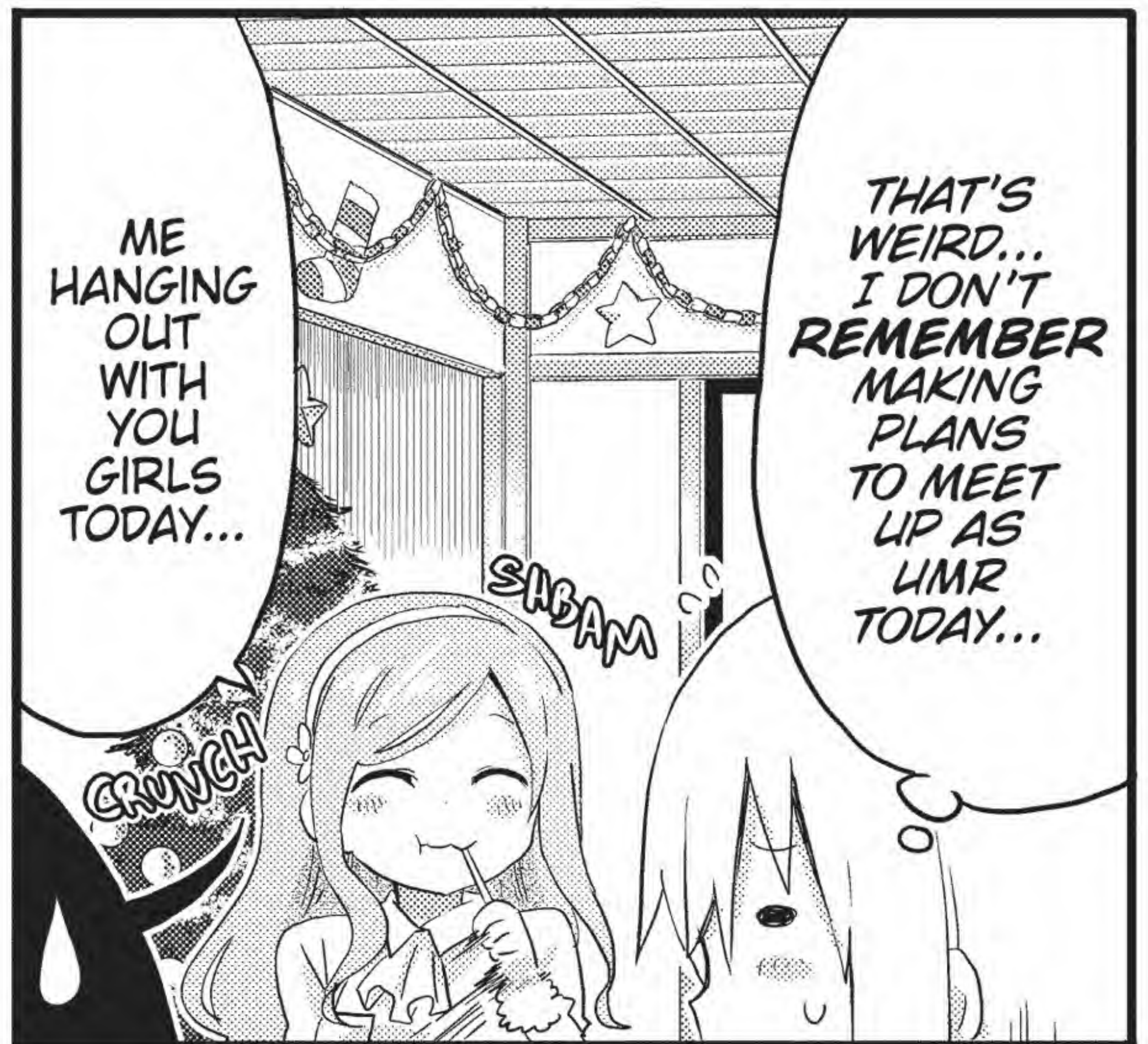
Taihei knows Umaru is just a lllittle obsessed with video games. But when a new game drops and her obsession reaches unexpected heights, he starts getting worried. Can he run interference before things get out of hand?



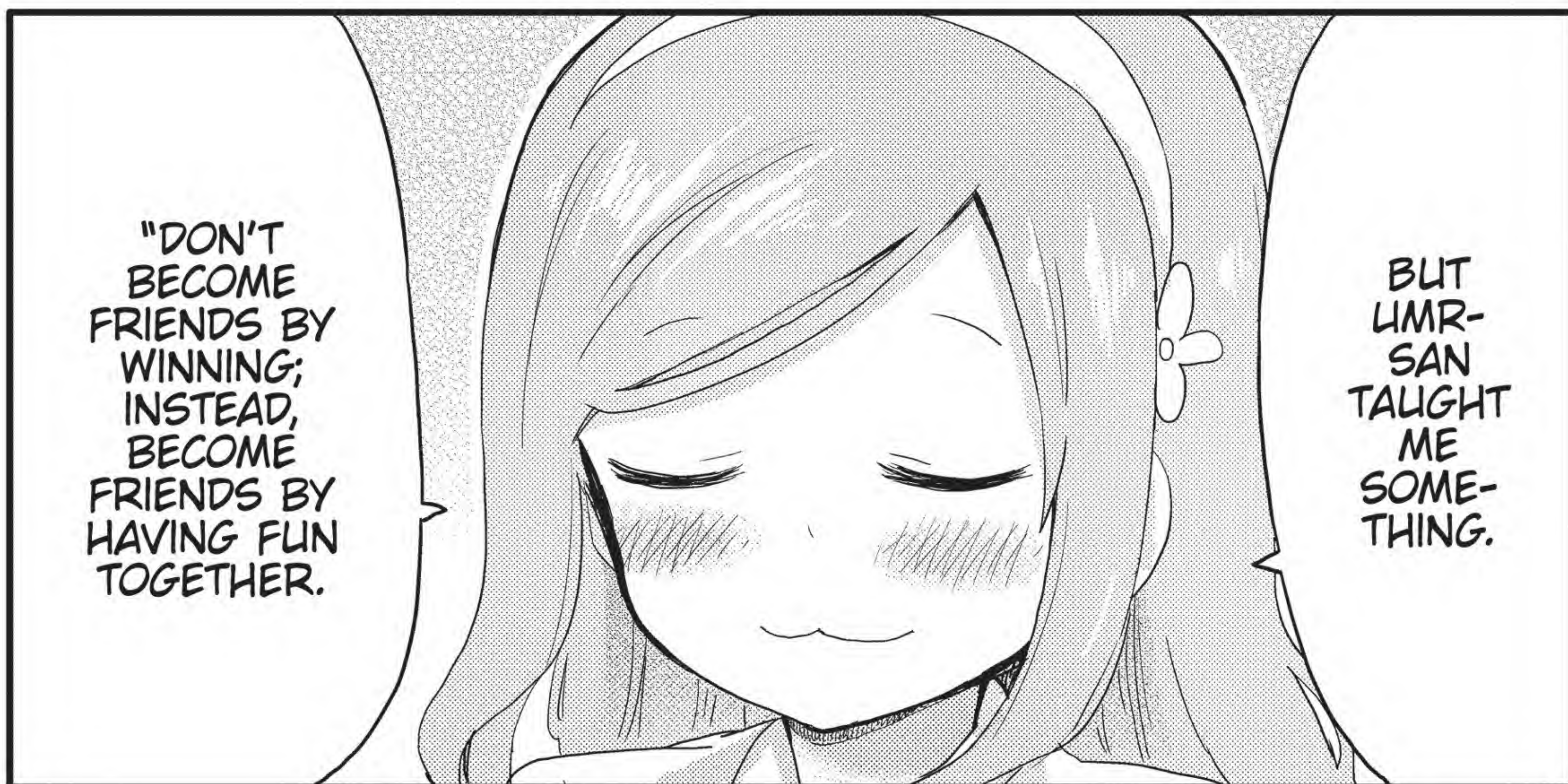






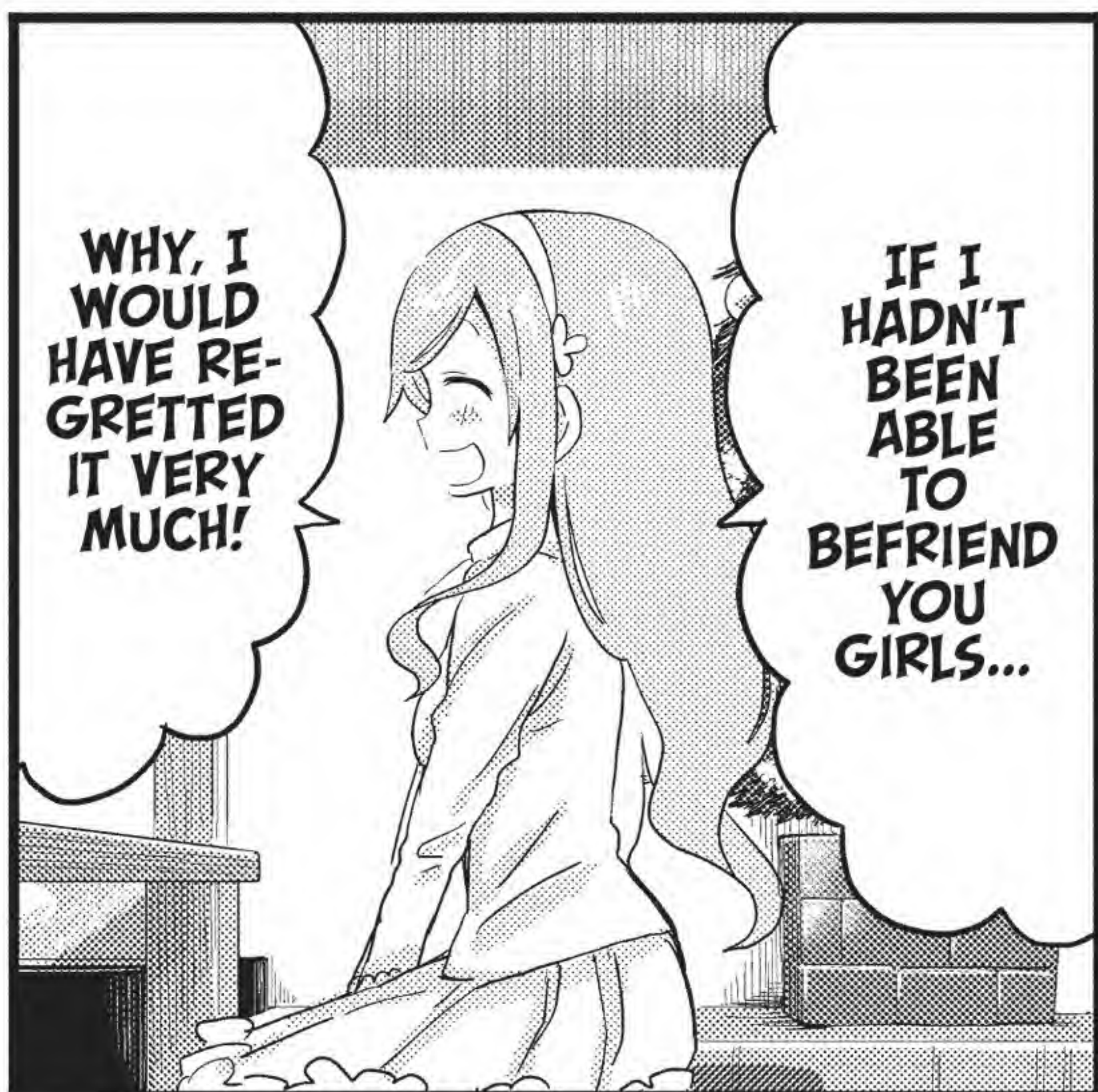






"DON'T  
BECOME  
FRIENDS BY  
WINNING;  
INSTEAD,  
BECOME  
FRIENDS BY  
HAVING FUN  
TOGETHER.

BUT  
UMR-  
SAN  
TAUGHT  
ME  
SOME-  
THING.



WHY, I  
WOULD  
HAVE RE-  
GRETTED  
IT VERY  
MUCH!

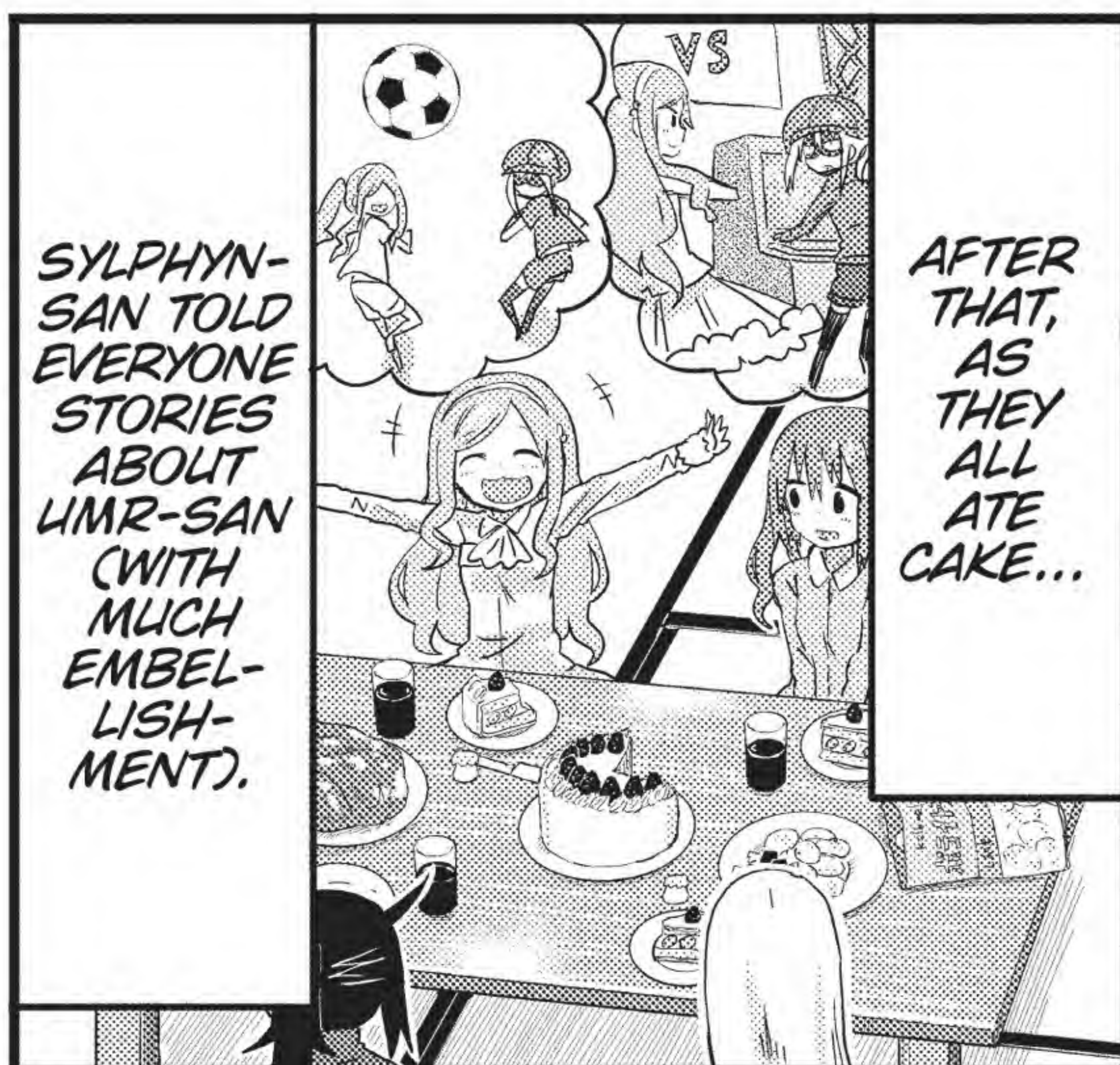
IF I  
HADN'T  
BEEN  
ABLE  
TO  
BEFRIEND  
YOU  
GIRLS...



WHEN  
DID I  
EVER  
SAY  
THAT?!

"THE  
STRENGTH  
OF YOUR  
FRIEND-  
SHIP IS  
THE DREAM  
THAT WILL  
LEAD YOU  
TO THE  
FUTURE."

?!

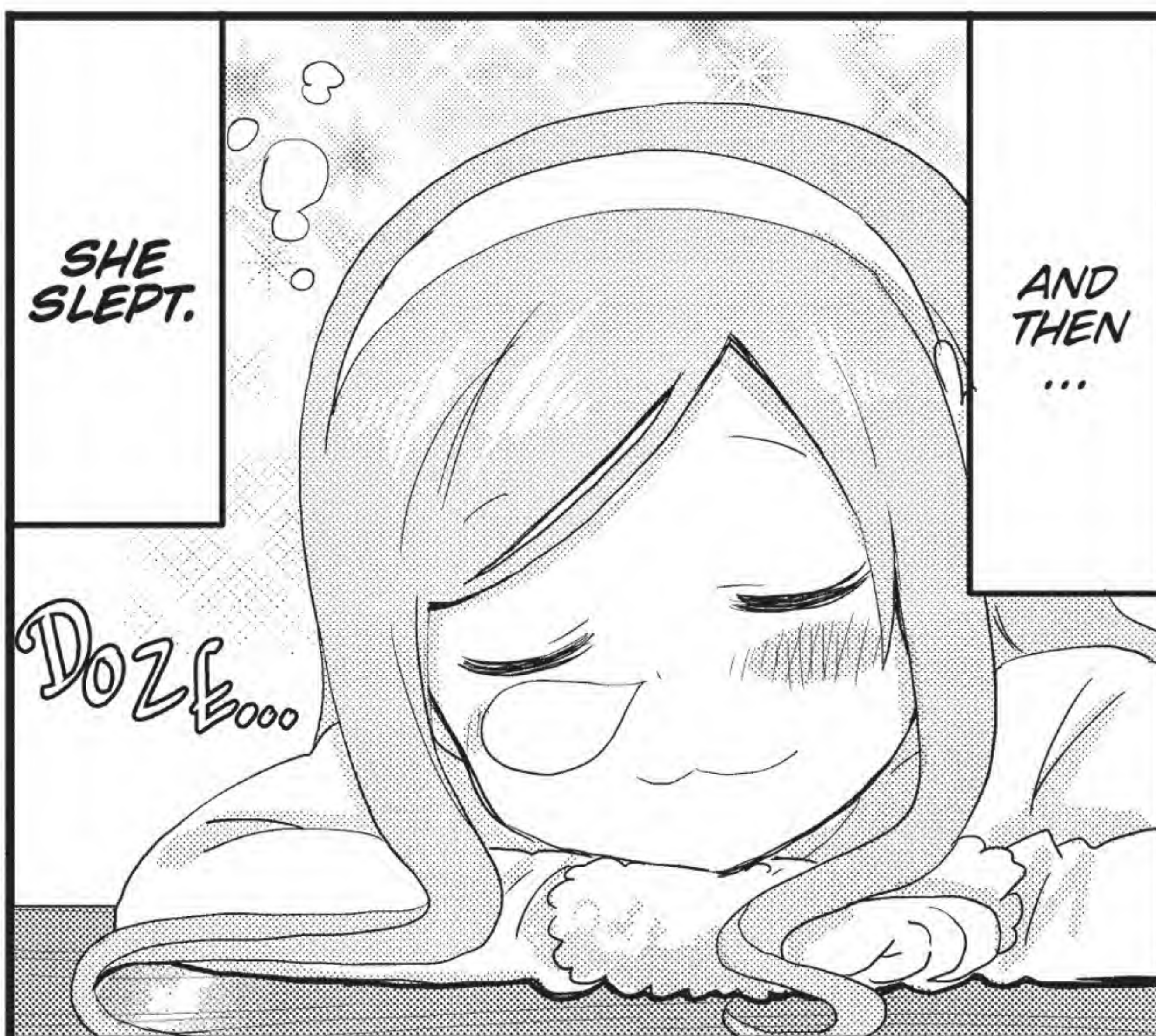


SYLPHYN-  
SAN TOLD  
EVERYONE  
STORIES  
ABOUT  
UMR-SAN  
(WITH  
MUCH  
EMBEL-  
LISH-  
MENT).

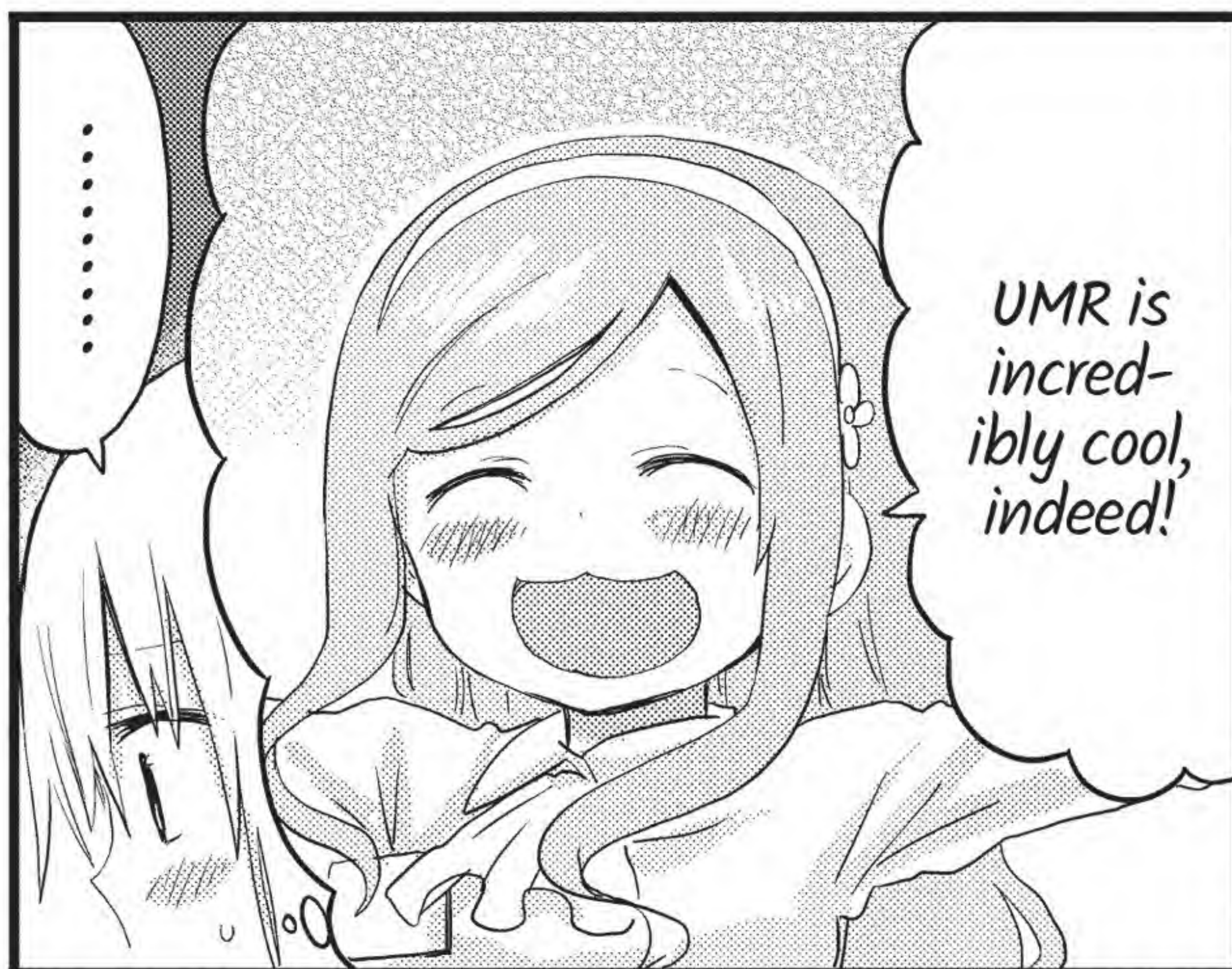
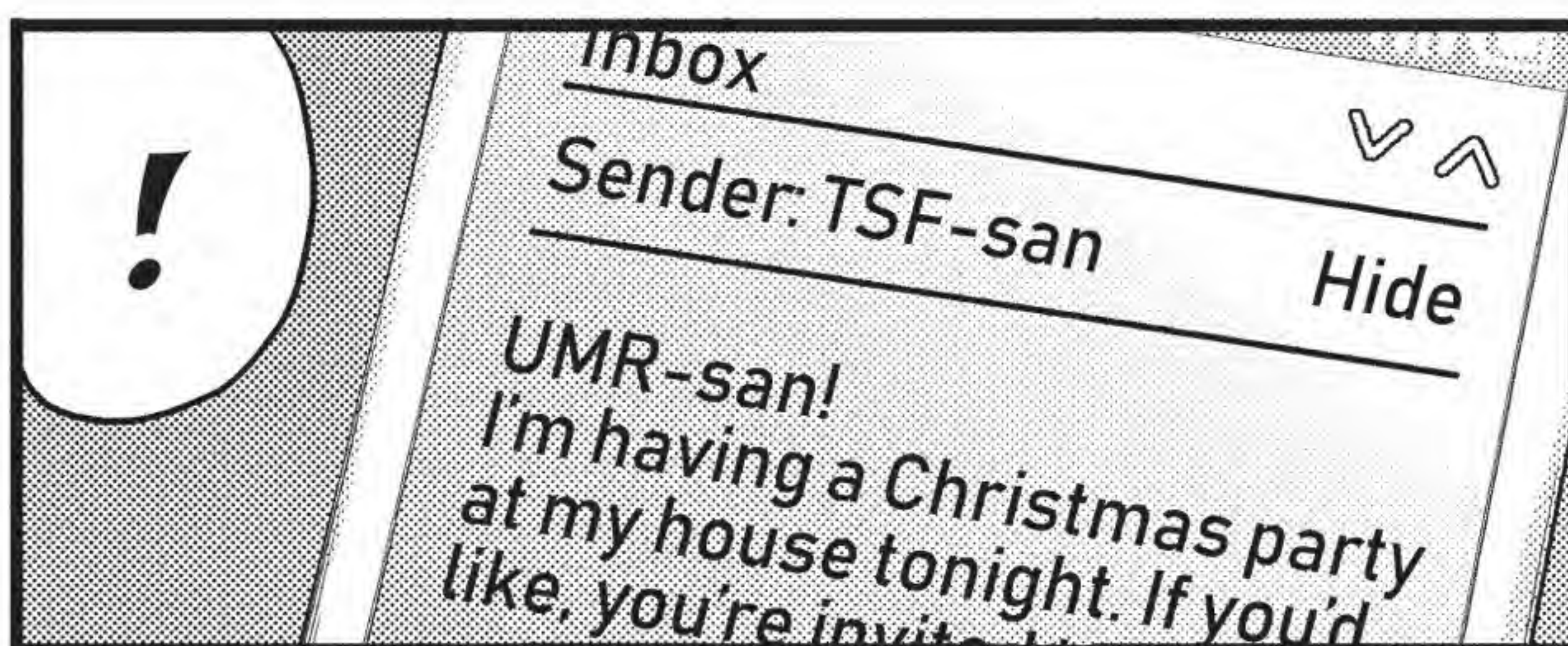
AFTER  
THAT,  
AS  
THEY  
ALL  
ATE  
CAKE...







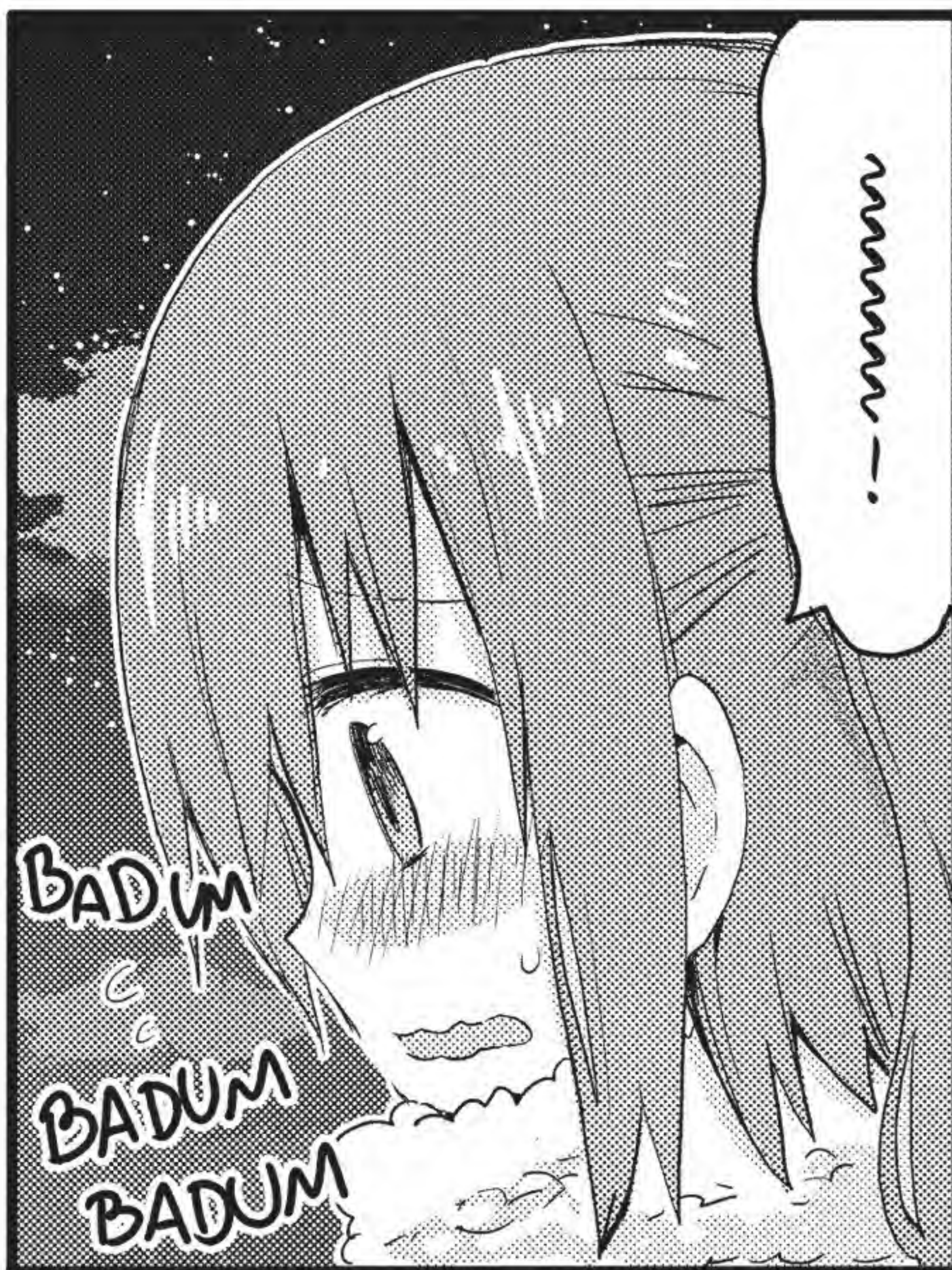












AW!  
It's a couple!

Behave!



ERR, YOU KNOW... 'CUZ IT'S DANGEROUS TO WALK HOME ALONE AT NIGHT.

NEXT TIME, INVITE ME AND UMARU ALONG WHEN YOU GO OUT TO EAT!



E-eh?!  
Yaki-niku?!

JOY

THIS REMINDS ME OF THAT YAKINIKU RESTAURANT...



"I would have regretted it very much!"







I  
NEED  
TO  
TELL  
YOU  
SOME-  
THING.

UM...

ONII-  
SAN...







